



VOLVO S80

KULLANICI EL KİTABI



WEB EDITION

DEĞERLİ VOLVO SAHİBİ

VOLVO'YU SEÇTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜRLER!

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir. Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.





00 Giriş

Önemli bilgiler.....	6
Volvo ve çevre.....	9



01 Güvenlik

Emniyet kemerleri	14
Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı).....	17
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*.....	20
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)	22
Şişebilir Perde (IC)	24
WHIPS	25
Sistemler çalıştığında	27
Güvenlik modu.....	28
Çocuk güvenliği.....	29



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil....	40
Servis kilidi*.....	45
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*.....	46
Anahtarsız çalıştırma*.....	48
Kilitleme/açma.....	50
Çocuk kilitleri.....	54
Alarm*.....	55



03 Sürüş ortamınız

Göstergeler ve kumandalar.....	60
Göstergeler ve kumandalar - Executive ...	69
Anahtar konumları.....	70
Koltuklar.....	72
Koltuklar - Executive.....	76
Direksiyon simidi.....	78
Aydınlatma.....	79
Silecekler ve yıkama.....	88
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	90
Elektrikli sunroof*.....	94
Motorun çalıştırılması.....	96
Motorun çalıştırılması – Flexifuel.....	98
Motoru çalıştırma – harici akü.....	100
Şanzımanlar.....	101
Dört tekerden çekiş – AWD*.....	105
Ayak freni.....	106
El freni.....	108
HomeLink® AB*.....	111



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar.....	116
Klima kontrolü.....	121
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	128
Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*.....	131
Müzik sistemi.....	132
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*.....	143
Yol bilgisayarı.....	148
Pusul*.....	150
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi.....	151
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	152
Cruise control sistemi*.....	153
Adaptif cruise control sistemi*.....	154
Mesafe alarmı.....	161
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*..	164
Driver Alert System – DAC*.....	169
Driver Alert System - LDW*.....	172
Park Yardımcısı*.....	175
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi.....	178
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	182
Yolcu kabini içerisinde konfor – Execu- tive.....	185
Bluetooth eller serbest*.....	186

Ankastre telefon*.....	191
------------------------	-----

04



05 Yolculuk esnasında

Seyir esnası önerileri.....	198
Yakıt doldurma.....	200
Yakıt.....	201
Yükleme.....	204
Bagaj bölmesi	205
Üçgen reflektör*.....	207
Römorkla seyir.....	208
Çekme ve kurtarma.....	213



06 Bakım ve teknik özellikler

Motor kabini.....	218
Lambalar.....	223
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı.....	230
Akü.....	232
Sigortalar.....	235
Tekerlekler ve lastikler.....	244
Araç bakımı.....	258
Tip tanımları.....	262
Teknik özellikler.....	264
Tip onaylaması.....	276



07 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks.....	277
-----------------------	-----





Önemli bilgiler

Kullanıcı El Kitabının Okunması

Giriş

Yeni otomobilinizi tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır. Bu, yeni fonksiyonları tanıma, otomobilinizi farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğini görme ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanma fırsatı verecektir. Lütfen kılavuzdaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Kullanıcı El Kitabı'nda tanımlanan donanım tüm araçlarda mevcut değildir. Standart donanıma ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanımı) veya aksesuarları (dahil edilen ekstra donanımı) da açıklamaktadır. Neyin standart veya isteğe bağlı/aksesuar olduğundan emin değilseniz, yetkili bir Volvo bayisi ile temas kurunuz.

Volvo otomobilleri farklı pazarların değişken gerekliliklerinin yanı sıra uluslararası veya yerel gereklilikler ve yönetmeliklere göre de uyarlanırlar.

Bu kullanıcı el kitabındaki spesifikasyonlar, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir. Önceden bildirmeden değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

İsteğe bağlı

Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipleri bir yıldız işareti * ile işaretlenmiştir.

Farklı araç modelleri için olan isteğe bağlılar/aksesuarlar yelpazesi pazara göre değişiklikler gösterir. İsteğe bağlıların birçoğu fabrikada monte edilir ve takılıp çıkarılamaz, aksesuarlarda ise değişiklik yapılabilir.

Bu konuda daha fazla bilgi için yetkili bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.

Özel metinler



UYARI

UYARI ibareli metinler kişisel yaralanma risklerini gösterir.



ÖNEMLİ

ÖNEMLİ ibareli metinler maddi hasar risklerini gösterir.



DİKKAT

DİKKAT ibareli metinler, örneğin özelliklerin ve fonksiyonların kullanımını kolaylaştıran tavsiyeler ve ipuçları verir.

Dipnot

Kullanıcı el kitabında sayfanın altında dip notlar bulunmaktadır. Bu bilgiler, bir numara aracılığıyla göndermede bulunduğu metne ek mahiyetindedir. Dip not tablodaki bir metinle ilgiliyse başvuru için sayılar yerine harfler kullanılır.

Mesaj metinleri

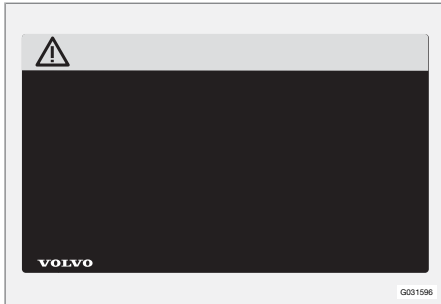
Otomobilin içinde metin mesajları gösteren ekranlar vardır. Bu metin mesajları, Kullanıcı El Kitabında metin hafif büyütülerek ve gri renkte basılarak belirlenmiştir. Bunun örnekleri bilgi ekranındaki menü metinleri ve mesaj metinlerindedir (örn. **Ses ayarları**).

Etiketler

Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

Önemli bilgiler

Yaralanma uyarısı



Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Mala zarar gelme riski



Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi



Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sırayla yapılmasını gerektiren prosedürler, Kullanıcı El Kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

- 1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.
- A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik harflerle belirtilmiş listeler vardır.
- İ Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.



Önemli bilgiler

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

- 1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, ögeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı El Kitabında rakamla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

Devam edecek

►► Bir bölüm sonraki çift sayfada devam ettiğinde bu sembol sağa doğru en alt kısma yerleştirilir.

Verilerin kaydedilmesi

Volvo'nuzdaki bir veya daha fazla bilgisayar, detaylı bilgi kaydetme özelliğine sahiptir. Bu bilgilerin, otomobilin bazı sistemlerinde güvenliği arttırmaya dönük araştırmalarda ve arıza teşhislerinde kullanılması amaçlanmaktadır. Veriler, sürücü ve yolcu tarafından emniyet kemeri kullanılması ile ilgili ayrıntıları, çeşitli araç sistemlerinin ve modüllerinin çalışmalarını ve motor, gaz, direksiyon, frenler ve diğer sistemler ile ilgili durum bilgilerini içerebilir. Bu bilgiler aynı zamanda otomobilin sürüş şekli ile ilgili ayrıntıları da içerebilir. Bu tip bilgiler, sadece bununla sınırlanmamakla birlikte, araç hızı, fren ve gaz pedallarının kullanımı ve direksiyon simidinin konumu gibi özel ayrıntıları da içerebilir. Bu ikinci tip bilgiler, otomobil sürülürken ve çarpışma sırasında veya çarpışmaya yakın bir esnada sınırlı bir sürede kaydedilebilirler. Volvo Car Corporation kaydedilen bilgileri izinsiz olarak açıklamayacaktır. Ancak, Volvo Car Corporation ulusal yasalara bağlı olarak bilgileri vermeye zorlanabilir. Volvo Car Corporation ve onun yetkili servisleri de bilgiyi okuyabilir ve kullanabilir.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların yanlış şekilde bağlanması ve montajı otomobilin elektrik sistemine olumsuz yönde etki edebilir. Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçiniz.

İnternetteki bilgiler

www.volvocars.com adresinde aracınızla ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Volvo Cars çevre felsefesi



Çevreyi koruma, Volvo Car Corporation'un tüm işlemlerini etkileyen önemli bir husustur. Ayrıca müşterilerimizin de çevreye karşı hassasiyetimizi paylaştığına inanıyoruz.

Volvo'nuz katı uluslararası çevresel standartlara uygundur ve ayrıca dünyadaki en temiz ve kaynakları en verimli kullanan tesislerden birinde üretilmiştir. Volvo Car Corporation; tüm fabrikaları ve bir kaç birimi kapsamına alan ISO 14001 çevre standardını da içeren global ISO sertifikasına sahiptir. Biz aynı zamanda bu gereklilikleri ortaklarımız için uyarlarız, böylece çevre korumayla ilgili konularda sistematik şekilde çalışabilirler.

EPI (Çevre Ürün Bilgisi) tüm Volvo modelleri için verilmektedir. Buradan bir aracın tüm ömrü boyunca çevrenin nasıl etkilendiğini görebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için www.volvocars.com/EPI adresine bakınız.

Yakıt tüketimi

Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşükse sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.

Sürücünün yakıt tüketimini etkilemesi mümkündür. Daha fazla bilgi için, **Çevre üzerindeki**

etkilerin azaltılması başlıklı bölümü okuyunuz.

Verimli emisyon kontrolü

Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsayan bir kavram olan "İçi ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emisyonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabininde temiz hava

Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabinine toz ve polen girişini engeller.



Volvo ve çevre

Gelişmiş hava temizleme sistemi, IAQS* (Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi), yolcu kabine giren havanın dışarıdaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem elektronik bir sensör ve bir karbon filtresinden oluşur. İçeri giren hava sürekli olarak izlenir ve eğer, örneğin, karbon monoksit gibi belirli sağlığa zararlı gazların seviyesinde bir artış olursa, hava girişi kapanır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

Karbon filtresi azot oksitlerin, yer seviyesindeki ozonun ve hidrokarbonların girmesini önler.

Kumaş standardı

Volvo'nun içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır. Çevreye duyarlı ürünlerin seçilmesi için büyük dikkat gösterilmiştir. Bu, ilgili standartların aynı zamanda daha sağlıklı bir yolcu kabini çevresi açısından büyük bir ilerleme anlamında Öko-Tex 100 standardındaki ¹ gereklilikleri de karşıladığı anlamına gelmektedir.

Öko-Tex sertifikasyonu örneğin emniyet kemerlerini, halıları, iplikleri ve kumaşları kapsar. Döşemede kullanılan deri, bitkisel maddeler kullanılarak krom içermeyen bir tabakalama işleminden geçirilir ve sertifikasyon gereksinimlerini karşılar.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunur. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde sistemimizin bir parçası haline alır. Servislerimizin tasarlanma şekli itibarıyla zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önleyecek net taleplerde bulunmaktayız. Servis personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özeni garanti edecek bilgi ve takımlara sahiptir.

Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması

Örn. ekonomik sürüş ile ve kullanım kılavuzundaki talimatlara göre aracın servis ve bakımını yaptırarak çevreye verilen zararın azaltılmasına yardımcı olabilirsiniz.

Aşağıdaki öneri çevreye karşı biraz daha duyarlı olmada size yardımcı olmak içindir: (çevre üzerindeki olumsuz etkileri nasıl azaltabileceğiniz ve ekonomik sürüş yapabileceğinizle ilgili öneriler için, bkz. sayfa 256, 198).

- ECO lastik basıncını seçerek yakıt tüketimini azaltınız, bkz sayfa 256.
- Tavan yükü ve kayak kutusu hava direncini artırarak daha yüksek yakıt sarfiyatına

neden olur. Bunları kullandıktan hemen sonra çıkartınız.

- Gereksiz parçaları otomobilden çıkartınız. Yükünüz ne kadar çok olursa yakıt tüketimi o kadar fazla olur.
- Araçta motor bloğu ısıtıcısı varsa soğuk motoru çalıştırmadan önce bunu mutlaka kullanınız. Bu, yakıt sarfiyatını ve egzoz emisyonlarını azaltır.
- Aracı yumuşak sürünüz ve çok sert fren yapmaktan kaçınınız.
- Mümkün oldukça en yüksek vitesi kullanınız. Motor devri ne kadar düşükse yakıt sarfiyatı o kadar azalır.
- Yavaşlamak için motor frenini kullanınız.
- Motoru rölantide bırakmaktan kaçınınız. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat ediniz. Aracınız uzunca bir süre bekleme yapacaksa motoru kapatınız.
- Akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıkları her zaman için çevre açısından güvenli bir şekilde atın. Emin değilseniz, tavsiye almak için yetkili Volvo servisine başvurunuz.
- Otomobilinizin bakımını düzenli olarak yaptırınız.
- Rüzgar direncinin artması sebebiyle yüksek hızda tüketim ciddi bir şekilde artabilir. Hızın iki katına çıkarılması rüzgar direncini 4 kat artırabilir.

¹ Daha fazla bilgi için, bkz. www.oekotex.com

**Volvo ve çevre**

Bu tavsiyeler, yolculuk sürenizi uzatmadan ya da sürüş zevkinden ödün vermeden yakıt tüketimini düşürmenize yardımcı olacaktır. Otomobilinize özen göstererek, paranızı ve ayrıca gezegeninizin kaynaklarını korursunuz.

Emniyet kemerleri	14
Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı).....	17
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*	20
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)	22
Şişebilir Perde (IC)	24
WHIPS	25
Sistemler çalıştığıında	27
Güvenlik modu.....	28
Çocuk güvenliği.....	29

GÜVENLİK



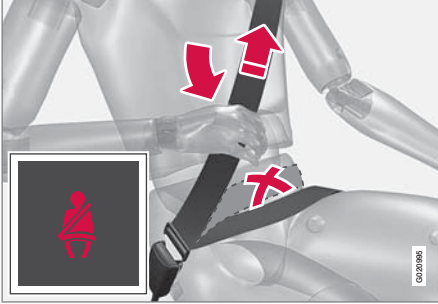
01





Emniyet kemerleri

Genel Bilgiler



Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkalığını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, yolcuları normal oturma konumunda koruyacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerinin takılması

Kemeri yavaşça çekiniz ve tokayı kilide bastırarak takınız. Güçlü bir "tık" sesi kemerin kilitlendiğini gösterir.

Kemer tokaları sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyar*.

Emniyet kemerinin çıkartılması

Kırmızı kilit düğmesine basınız ve ardından kemerin toplanmasını sağlayınız. Kemer tam olarak toplanmazsa kemeri sarkmayacak şekilde elinizle sardırınız.

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- Çok hızlı çekilirse
- Fren ya da hızlanma sırasında
- Otomobil aşırı derecede yana yatarsa

Aşağıdakileri aklınızdan çıkarmayınız:

- Emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayınız.
- Emniyet kemerinin bükülmemiş ya da bir yere takılmamış olmasına dikkat ediniz.
- Kalça kemeri aşağıdan takılmalıdır (Karnın üzerinden geçmemelidir).
- çapraz omuz kemerini önceki şekilde görüldüğü gibi çekerek, kalça kemerinin kucağınızın üzerinde gerilmesini sağlayınız.



UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma olumsuz etkilenebilir.



UYARI

Her emniyet kemeri sadece tek kişi için tasarlanmıştır.



UYARI

Emniyet kemerleri üzerinde asla kendi başınıza değişiklik veya onarım yapmayınız. Yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Emniyet kemerine bir çarpışma anında oluşabilecek türde büyük bir yük binerse tüm emniyet kemeri değiştirilmelidir. Hasarsız görünse bile, emniyet kemerinin bazı koruyucu özellikleri kaybolmuş olabilir. Ayrıca, eğer aşınmış veya hasarlıysa emniyet kemerini değiştiriniz. Yeni emniyet kemerinin türünün onaylanmış ve değiştirilen emniyet kemeri ile aynı konumda monte edilmek için üretilmiş olması gerekir.



Emniyet kemerleri

Emniyet kemerleri ve gebelik



Emniyet kemeri hamilelikte de her zaman için takılmalıdır. Ancak doğru takılmış olması çok önemlidir. Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki tüm boşluğu alıp vücuda tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını ve direksiyon simidini sürüş sırasında otomobilin kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdır (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidirler).

Bu bağlamda, karnlarıyla direksiyon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu olabildiğince geri kaydırmalıdır.

Emniyet kemeri uyarısı



Emniyet kemerlerini takmayan yolcular işitsel ve görsel sinyallerle uyarılırlar. İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge panelinde bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sisteme dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerlerinin kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet

kemerleri kullanıldığında veya bir arka kapı açıldığında mesaj bilgi ekranında görüntülenir. Mesaj yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak silinir veya sinyal lambası kolunun **READ** (Okuma) düğmesine elle basılarak onaylanabilir.

- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra bilgi ekranında mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **READ** (Okuma) düğmesine basılarak onaylanabilir.

Gösterge ekranında hangi emniyet kemerleri kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **READ** (Oku) düğmesine basınız.

Belirli pazarlar

Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücüyü ikaz eder. Düşük hızda sesli hatırlatıcı ilk 6 saniye boyunca çalacaktır.



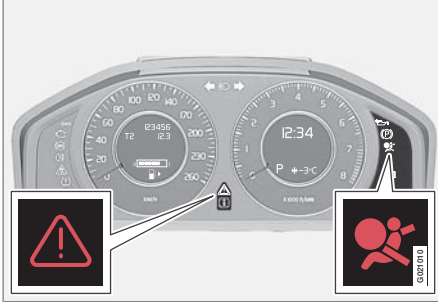
Emniyet kemerleri

Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri kemer gergileriyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.

Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı)

Kombine gösterge panelindeki uyarı lambası



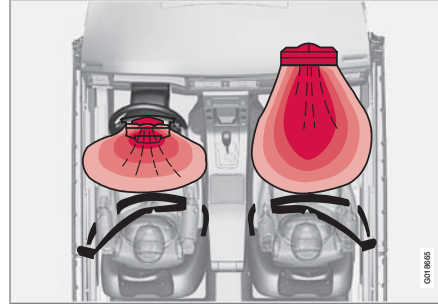
Hava yastığı sistemi, sistem kontrol modülü tarafından sürekli kontrol edilir. Uzaktan kumanda anahtarı II veya III konumundayken kombine gösterge panelindeki uyarı lambası yanar. Hava yastığı sisteminde arıza yoksa lamba yaklaşık 6 saniye sonra söner.

UYARI

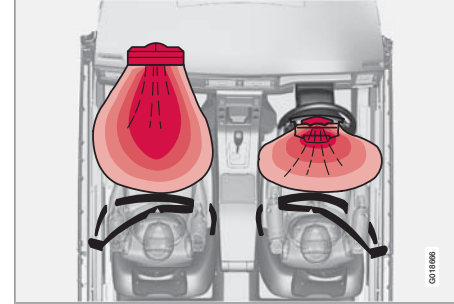
Hava yastığı sisteminin uyarı lambası yanmaya devam ederse veya sürüş esnasında yanmaya başlarsa, hava yastığı sistemi doğru şekilde çalışmıyor demektir. Sembol; emniyet kemeri gergisi sistemi, SIPS, IC sistemindeki bir arızayı veya SRS sistemindeki diğer bir arızayı gösterir. En kısa sürede, yetkili bir Volvo servisi ile temasa geçiniz.

İlgili durumlarda, uyarı lambası ile birlikte, bilgi ekranında bir mesaj görünebilir. Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda **SRS hava yastığı Servis gerekli** veya **SRS Hava yastığı Acil servis** belirir. Derhal yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Genel bakış, hava yastığı sistemi



SRS sistemi, soldan direksiyon.



SRS sistemi, sağdan direksiyon.

SRS sistemi hava yastıkları ve sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörü harekete geçirir ve hava yastığı/yastıkları sıcak gazla şişirilir. Darbenin emilmesi için hava yastığı, basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçır. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.

UYARI

Onarımlar, yalnızca yetkili bir Volvo servisi tarafından gerçekleştirilmelidir. Hava yastığı sistemine yapılacak herhangi bir müdahale, arızalara neden olabilir ve ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.



Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı)

DİKKAT

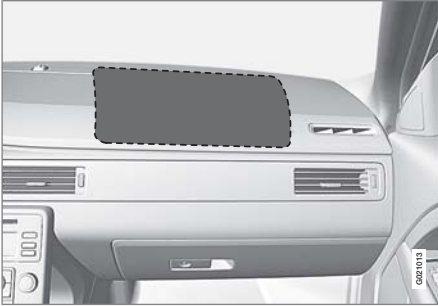
Sensörler, çarpışmanın seyrine ve sürücü ve yolcu tarafı emniyet kemerlerinin takılı olup olmadığına bağlı olarak farklı tepkiler verecektir.

Bu yüzden bir çarpışmada hava yastıklarının sadece birinin (veya hiçbirinin) şişmesi mümkündür. Hava yastığı sistemi, araç üzerindeki çarpışma kuvvetlerini algılar ve buna uygun olarak bir ya da daha fazla hava yastığını açacak şekilde tepki verir.

Hava yastıklarının hacmi de aracın maruz kaldığı çarpışma kuvvetine göre uyarlanır.

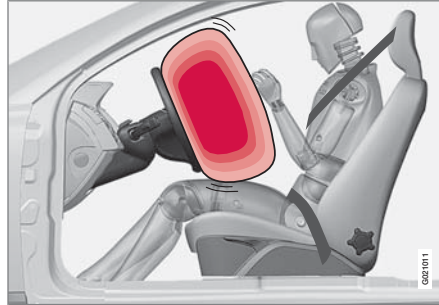


Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.



Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Sürücü tarafındaki hava yastığı



Araçta, sürücü tarafında emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir SRS hava

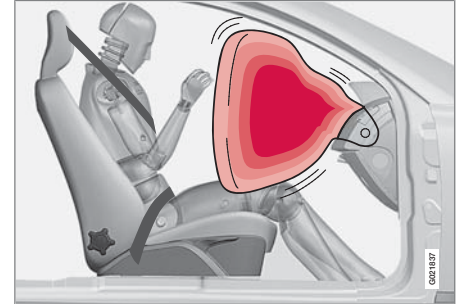
yastığı (İlave Güvenlik Sistemi) bulunmaktadır. Bu hava yastığı direksiyon simidinin ortasına takılmıştır. Direksiyon simidi üzerinde **SRS AIRBAG** (SRS Hava Yastığı) ibaresi bulunmaktadır.



UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma yetersiz kalabilir.

Yolcu tarafı hava yastığı



Araçta yolcu tarafında, emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Bu emniyet kemeri torpido

Hava yastığı sistemi (SRS - Hava Yastığı)

gözünün üzerinde bir bölmede katlanmış şekilde durmaktadır. Panelinin üzerinde **SRS AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Hava yastığı şiştiğinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde ve sırtları koltuk arkasına dayalı olacak şekilde, mümkün olduğu kadar dik bir konumda oturmalıdırlar. Emniyet kemerleri bağlı olmalıdır.

UYARI

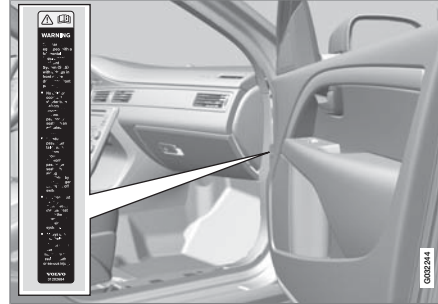
Ön panelde yolcu hava yastığının bulunduğu yerin önüne veya üzerine herhangi bir nesne koymayınız.

UYARI

Hava yastığı devreye sokulduğunda, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minder yerleştirmeyiniz ¹.

Asla bir çocuğun ön yolcu koltuğunda oturmasına veya ayakta durmasına izin vermemelisiniz. Yolcu tarafı hava yastığı devreye sokulmuş ise 140 cm'den kısa boylu hiç kimse ön yolcu koltuğuna oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

Hava yastığı etiketi

Kapı direğinde bulunan hava yastığı etiketi.

¹ Hava yastığını devreye alma/devreden çıkarma bilgileri için, bkz sayfa 20



Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

Anahtar kapalı - PACOS

Genel Bilgiler

Otomobilde PACOS (Yolcu Hava Yastığı Devre Dışı Bırakma Anahtarı) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir. Devreye sokma/devreden çıkarmayla ilgili bilgi için aşağıya bakınız.

Anahtar kapama/açma

Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge panelinin yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir (bir sonraki "PACOS anahtarı" başlıklı kısma bakınız). Anahtarın gerekli konumda olup olmadığını kontrol ediniz. Volvo, konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dilinin kullanılmasını önerir.

Anahtar diliyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 44.

UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araç içerisindeki yolcuların hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Otomobilde ön yolcu hava yastığı mevcut ancak PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığını Devreden Çıkarma Düğmesi) mevcut değilse, hava yastığı her zaman devrede olacaktır.

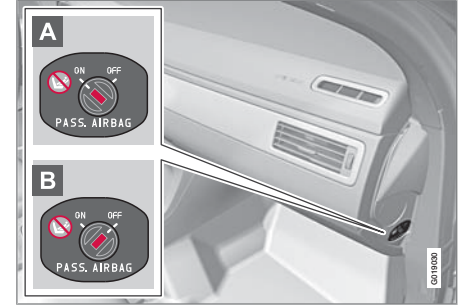
UYARI

Hava yastığı devreye sokulmuş ve tavan konsolundaki  uyarı lambası yanıyor ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderini yerleştirmeyiniz. Bu tavsiyelere uyulmaması, çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Tavan panelindeki (bkz sayfa 21) yazılı mesaj hava yastığının devreden çıkarıldığını belirtiyorsa ve ayrıca kombine gösterge panelinde hava yastığı uyarı sembolü görünülüyorsa, ön yolcu koltuğuna hiç kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu, ciddi bir arıza olduğunu göstermektedir. Derhal yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Devreye sokma/devreden çıkartma



Anahtar konumu.

- A** Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu 140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltuğuna oturabilirler.
- B** Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu konumdayken, çocuklar ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu veya çocuk minderleriyle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun kişiler asla oturmamalıdır.

Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

UYARI

Devreye sokulmuş hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devredeyken ön koltuktaki bir çocuk koltuğu veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturtmayınız. Bu durum 140 cm'den kısa herkes için geçerlidir.

Etkinliği kaldırılmış hava yastığı (yolcu koltuğu):

140 cm'den daha uzun olan hiç kimse hava yastığının etkinliği kaldırıldığında ön koltukta oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlike yaratabilir.

Mesajlar

Yolcu hava yastığının devre dışı olduğunu belirten tavan konsolundaki gösterge.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı mesajı ve bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz. önceki resim).



Yolcu hava yastığının devreye alındığını belirten tavan konsolundaki gösterge.

Tavan paneli üzerindeki bir uyarı sembolü ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

DİKKAT

Araç uzaktan kumanda anahtarı II veya III kontak konumuna çevrildiğinde, hava yastığı uyarı sembolü kombine gösterge panelinde yaklaşık 6 saniye süreyle gösterilir (bkz sayfa 17).

Bunun ardından tavan konsolundaki gösterge ön yolcu koltuğu hava yastığının doğru durumunu gösterecek şekilde yanar. Uzaktan kumanda anahtarının farklı kontak konumları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 70.



Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)

Yan hava yastığı



Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Yan Darbe Koruma Sistemi) tarafından kırışlar, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltukların arkalarına yerleştirilmiştir.

⚠ UYARI

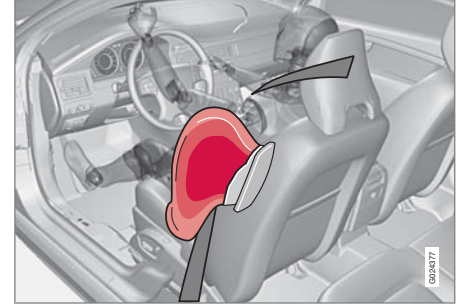
- Onarımlar, yalnızca yetkili bir Volvo servisi tarafından gerçekleştirilmelidir. SIPS hava yastığı sistemine yapılacak herhangi bir müdahale arızaya ve ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- Bu alan yan hava yastığı tarafından kullanılacağı için, koltuğun dışı ve kapı paneli arasındaki alana herhangi bir nesne koymayınız.
- Sadece Volvo tarafından onaylanmış koltuk kılıflarını kullanınız. Diğer koltuk kılıfları, yan hava yastıklarının çalışmasını engelleyebilirler.
- Yan hava yastığı, emniyet kemerlerine destek olan bir sistemdir. Her zaman emniyet kemeri takınız.

Çocuk koltukları ve yan hava yastıkları

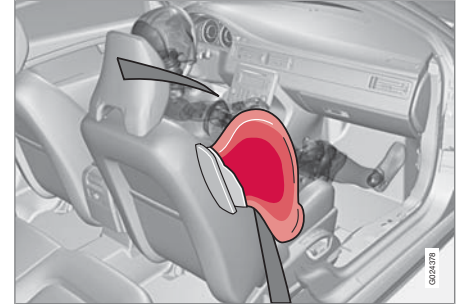
Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma yan hava yastığı tarafından azaltılmaz.

Aracın devreye sokulmuş ¹ bir yolcu hava yastığı olmaması durumunda, ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu veya çocuk minder yerleştirilebilir.

Yeri



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.

SIPS yastık sistemi, yan hava yastıkları ve sensörlerinden oluşur. Aşırı sert çarpışma, sen-

¹ Hava yastığını devreye alma/devreden çıkarma bilgileri için, bkz sayfa 20.

Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)

sörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda, sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.

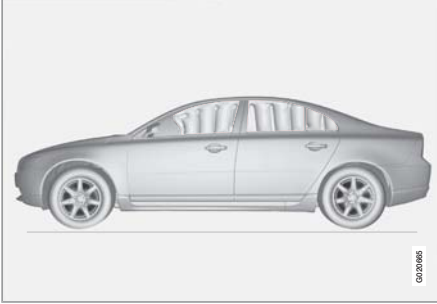
Etiket

Kapı direğinde bulunan yan hava yastığı etiketi.



Şişebilir Perde (IC)

Özellikler



IC (Hava Perdesi) hava perdesi, SIPS ve SRS hava yastıklarının tamamlayıcısıdır. Tavan döşemesinin her iki yanı boyunca yerleştirilmiş olup aracın dış koltuklarını korur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer. Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.



UYARI

Tavandaki tutacıklara kesinlikle ağır şeyler asmayınız veya bağlamayınız. Askı sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi katı nesneler için değil).

Aracın tavan döşemesine, kapı kolonlarına veya yan panellere hiç bir şey vidalamayınız veya takmayınız. Bu durum tasalanın korumayı engelleyebilir. Sadece, bu alanlarda değiştirilmeleri onaylanmış Volvo orijinal parçalarını kullanınız.



UYARI

Aracı, yan camların üst kenarının 50 mm altından daha yükseğe yüklemeyiniz. Aksi takdirde, tavan kaplamasında gizlenen hava perdesinin öngörülen koruma etkisi azalabilir.



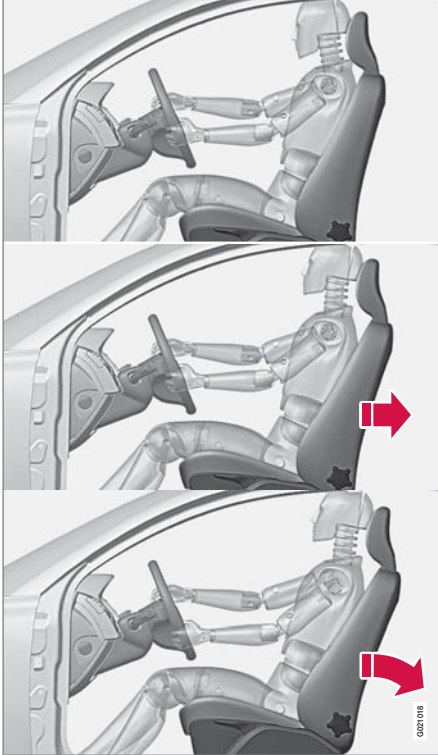
UYARI

Hava perdesi, emniyet kemerlerine destek olan bir sistemdir.

Her zaman emniyet kemeri takınız.

WHIPS

Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme – WHIPS



Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme sistemi (WHIPS) ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur. Sistem; çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın doğasının etkili olduğu arka tarafta gerçekleşen bir çarpışmada devreye girer.



UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerinin tamamlayıcısıdır. Her zaman emniyet kemeri takınız.

Koltuğun özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.



UYARI

Koltuğu veya WHIPS sistemini kendi başınıza kesinlikle değiştirmeyiniz veya onarmayınız. Yetkili bir Volvo servisine danışınız.

WHIPS sistemi ve çocuk koltukları/ minderleri

Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma WHIPS sistemi tarafından azaltılmaz.

Doğru oturma konumu

Mümkün olan en iyi koruma için, sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.



UYARI

Bir koltuğun arkadan çarpma gibi, aşırı bir kuvvete maruz kalması durumunda, WHIPS sisteminin yetkili bir Volvo servisi tarafından kontrol edilmesi gerekir.

WHIPS sisteminin koruyucu kapasitesinin bir kısmı, koltuklar hasar görmemiş gibi gözükse bile eksilmiş olabilir. Küçük çaplı bir arkadan çarpma durumunda bile sistemi kontrol ettirmek için yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçiniz.



WHIPS

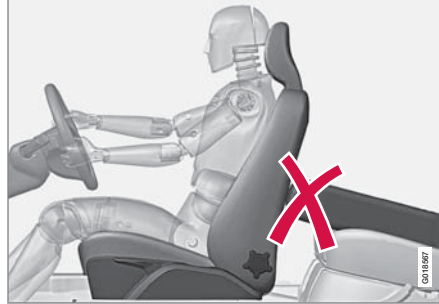
WHIPS sisteminin çalışmasını hiçbir zaman engellemeyiniz



Sürücü/yolcu koltuğu arkasındaki nesneler.

UYARI

Arka koltuk minderi ve ön koltuk arkılığı arasına katı cisimler sıkıştırmayınız. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olunuz.



Arka koltuktaki nesneler.

UYARI

Bir arka koltuk arkılığı yatırılırsa karşılık gelen ön koltuk katlanmış arkalığa değmeyecek kadar öne kaydırılmalıdır.



Sistemler çalıştığında

Sistemler çalıştığında

Sistem	Harekete geçirilmiş
Emniyet kemeri gergisi, ön koltuk	Önden bir çarpışmada ve/veya yandan darbeli bir kazada ve/veya devrilmeye
Emniyet kemeri gergisi, arka koltuk	Önden çarpışmada
Hava yastıkları (SRS)	Önden çarpışmada ^A
Yan hava yastıkları SIPS	Yandan darbeli bir kazada ^A
Hava Perdesi IC	Yandan darbeli bir kazada ^A
Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme WHIPS	Arkadan çarpışmada

^A Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpışmada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları devredeyse, aşağıdakiler önerilir:

- Aracınızı yetkili bir Volvo servisine naklettiriniz. Otomobili hava yastığı açılmış durumda sürmeyiniz.
- Yetkili bir Volvo servisinde otomobilin güvenlik sistemindeki parçaları değiştirtiniz.
- Daima bir doktora görününüz.



DİKKAT

SRS, SIPS, IC ve emniyet kemeri gergi sistemleri bir çarpışma durumunda sadece bir kez çalışırlar.



UYARI

Hava yastığı kontrol modülü orta konsola yerleştirilmiştir. Orta konsol, su veya başka bir sıvı ile ıslanırsa, akü kablolarını sökünüz. Hava yastıkları açılabilceğinden dolayı aracı çalıştırmaya kalkışmayınız. Aracınızı yetkili bir Volvo servisine naklettiriniz.



UYARI

Otomobili asla hava yastığı açılmış durumda sürmeyiniz. Bu durum, direksiyon hakimiyetini zorlaştırabilir. Diğer güvenlik sistemleri de zarar görmüş olabilir. Hava yastığı açıldığında ortaya çıkan duman ve toza yoğun şekilde maruz kalınması halinde cilt ve gözlerde tahriş/yaralanma olabilir. Tahriş durumunda, soğuk su ile yıkayınız. Çabuk açılma işlemi ve hava yastığı kumaşı, sürtünmeden kaynaklı yaralanma ve deride yanma hissine yol açabilir.



Güvenlik modu

Azaltılmış fonksiyonellik



Araç bir çarpışmaya karıştıysa bilgi ekranında **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi görüntülenebilir Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir Güvenlik modu, yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi otomobilin hayati fonksiyonlarının hasar gördüğü durumlarda devreye giren koruyucu bir özelliktir.

Araç çalıştırmaya çalışma

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçığı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

İlk önce uzaktan kumanda anahtarını çıkartınız ve tekrar takınız. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız. Ekranda hâlâ **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi gösteriliyorsa otomobil kullanılmamalı veya çekilmemeli, bunun yerine bir kurtarma servisinden faydalanılmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.

Aracın hareket ettirilmesi

Güvenlik modu El kitabına bkz. sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse otomobil tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir. Aracı gereğinden fazla götürmeyiniz.

UYARI

Otomobiliniz güvenlik modundayken otomobilinizi kendi başınıza onarmaya veya elektronik sistemi sıfırlamaya kesinlikle teşebbüs etmeyiniz. Bu, kişisel yaralanmaya veya aracın normal şekilde çalışmamasına neden olabilir. Ekranda **Güvenlik modu El kitabına bkz.** görüntülendikten sonra, aracı kontrol ettirme ve normal durumuna getirme işlemini daima yetkili bir Volvo servisinin yapmasını sağlayınız.

UYARI

Ekranda **Güvenlik modu** mesajı görüntüleniyorken yakıt kokusu duyuluyorsa, hiç bir koşulda aracı çalıştırmayı denemeyiniz. Aracı derhal terk ediniz.

UYARI

Araç güvenlik modundayrsa çekilmemelidir. Yetkili bir Volvo servisine nakledilmelidir.

Çocuk güvenliği

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır

Çocuğun otomobildeki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; daha fazla bilgi için, bkz sayfa 30.

DİKKAT

Çocukların araçlara bindirilmesiyle ilgili yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir. Geçerli olanları kontrol ediniz.

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermeminiz.

Volvo çocuk güvenlik donanımı otomobilinize uygun olarak tasarlanmıştır. Bağlama noktalarının ve bağlantıların doğru yerleştirildiğinden ve yeterince sağlam olduğundan emin olmak için, orijinal Volvo donanımı kullanınız.

DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini takmayla ilgili sorularınız olduğunda talimatlar için üreticiyle temas kurun.

Çocuk koltukları



Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.

Volvo, Volvo için tasarlanmış ve Volvo tarafından test edilmiş çocuk güvenlik ürünlerine sahiptir.

DİKKAT

Çocuk güvenlik ürünlerini kullanırken ürünle birlikte verilen montaj talimatlarını okumanız son derece önemlidir.

Çocuk koltuğunun kayışlarını aracın koltuğunun altındaki yatay ayar çubuğuna, yaylara, kızaklara veya kırıslara bağlamayınız. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun arkalığının ön panele yaslanmasına izin veriniz. Bu durum sadece yolcu hava yastığı bulunmayan veya hava yastığının devreden çıkartıldığı araçlar için geçerlidir.

Çocuk koltuklarının konumu

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- hava yastığının devreye sokulmaması şartıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minder¹.
- yolcu koltuğu arkalığını destek olarak kullanan arka koltuktaki arkaya dönük çocuk koltuğu.

Yolcu hava yastığı devredeyken çocukları her zaman arka koltuğa oturtunuz. Hava yastığı açılırsa ön koltukta oturacak çocuk ciddi bir şekilde yaralanabilir.

UYARI

Hava yastığı devreye sokulmuş ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minder yerleştirmeyiniz.

Yolcu tarafı hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise 140 cm'den kısa boylu hiç kimse ön yolcu koltuğuna oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

¹ Devreye sokulmuş/devreden çıkarılmış hava yastığıyla (SRS) ilgili bilgi için, bkz sayfa 20.



Çocuk güvenliği

⚠ UYARI

Emniyet kemeri tokasının açma düğmesine dayanabilecek metal bilezikleri bulunan veya benzeri bir tasarıma sahip olan çocuk minderleri/çocuk koltukları emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabileceği için kullanılmamalıdır.

Çocuk koltuğunun üst kısmının ön cama dayanmasına izin vermeyiniz.

Hava yastığı etiketi



Etiket yolcu tarafında gösterge panelinin uç kısmındadır.

Önerilen çocuk koltukları ²

Ağırlık/Yaş	Ön koltuk	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg (0-9 aylık) Grup 0+ maks. 13 kg	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri, kayışlar ve destek ayaklarıyla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri, kayışlar ve destek ayaklarıyla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135
	Britax Baby Safe Plus – ISOFIX montaj sistemli, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146	Britax Baby Safe Plus – ISOFIX montaj sistemli, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146	Britax Baby Safe Plus –Araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146

² Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standarda uygun olması gerekir.



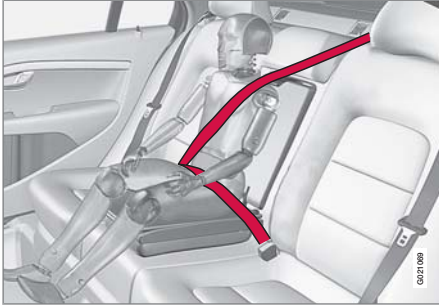
Çocuk güvenliği

Ağırlık/Yaş	Ön koltuk	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg (9-36 aylık)	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri, kayışlar ve destek ayaklarıyla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135	Volvo Çocuk koltuğu – araç emniyet kemeri, kayışlar ve destek ayaklarıyla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135
	Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171	Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş, yüzü arka koltuğa bakan bir çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171	
Grup 2/3 15-36 kg (3-12 yaş)	Volvo Çocuk minderi – Koltuk arkalı veya arkalıksız. Tip onayı: E5 03139	Volvo Çocuk minderi – Koltuk arkalı veya arkalıksız. Tip onayı: E5 03139	Volvo Çocuk minderi – Koltuk arkalı veya arkalıksız. Tip onayı: E5 03139
			Volvo Entegre çocuk minderi - isteğe bağlı bir seçenek olarak mevcuttur. Tip onayı: E5 03140



Çocuk güvenliği

Entegre çocuk minderleri*



Volvo'nun arka orta koltuk için olan entegre takviye minderleri özellikle çocuklar için optimum emniyet sağlamak üzere tasarlanmıştır. Normal emniyet kemeriyle birlikte takviye minderleri ağırlığı 15 ila 36 kg arasında değişen çocuklar için onaylanmıştır.

Otomobili sürmeye başlamadan önce şunları kontrol ediniz:

- emniyet kemerinin çocuğun bedenine oturduğunu ve gevşek veya bükülmüş olmadığı
- emniyet kemerinin çocuğun boğazının üzerinden veya omzunun altından geçmediği (bkz. önceki şekil)
- emniyet kemerinin optimal koruma sağlamak için aşağıda kalça hizasında olduğunu

- baş desteğinin çocuğun başına uygun şekilde ayarlandığını.

Takviye minderini indiriniz



1 Çocuk minderini aşağı yatırınız.



2 Cırt cırtlı tutturucuyu açınız.



3 Üst kısmı geri kaldırınız.



UYARI

Onarım veya değişiklikler sadece yetkili bir Volvo servisi tarafından gerçekleştirilmelidir. Takviye minderde herhangi bir değişiklik veya ilave yapmayınız.

Takviye minderine bir çarpışma anında oluşabilecek türde büyük bir yük binerse tüm takviye minderleri değiştirilmelidir. Takviye minder hasar görmemiş gibi gözükse de aynı miktarda korumayı sağlayamayabilir. Çocuk minder ağır bir şekilde yıpranmışsa değiştirilmelidir.

Çocuk güvenliği

Takviye minderin kaldırılması



1 Üst kısmı aşağı yatırınız.



2 Cırt cırtlı tutturucuyu sabitleyiniz.



3 Çocuk minderini koltuk minderinin içine katlayınız.

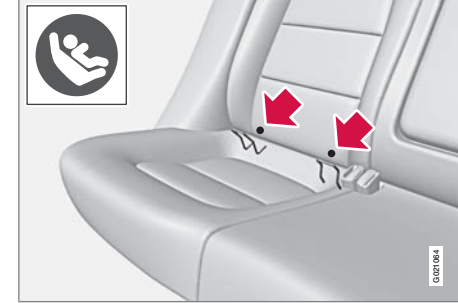
DİKKAT

Takviye minderinin her iki kısmının katlanmadan önce Velcro kayışıyla sabitlendiğinden emin olunuz. Aksi takdirde takviye minderini tekrar açıldığında üst kısım arka koltuk arkalığine sıkışabilir.

Çocuk kilitleri, arka kapılar

Arka kapı otomatik camlarının ve arka kapı açma kollarının kontrolleri içerden açılarak bloke edilebilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 54.

Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi



ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minderini aşağıya doğru bastırınız.

DİKKAT

ISOFIX sabitleme sistemi yolcu koltuğu için bir aksesuardır.



Çocuk güvenliği

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktalarına bağlarken, daima üreticinin montaj talimatlarını takip ediniz.

Boyut sınıfları

Çocuk koltukları farklı boyutlardadır– araçlar farklı boyutlardadır. Yani bütün çocuk koltukları bütün araç modellerindeki bütün koltuklara uymaz.

Sonuç olarak kullanıcıların doğru çocuk koltuğunu seçmelerine yardımcı olmak için ISOFIX bağlantı sistemini kullanan çocuk koltukları için boyut sınıflandırmasına gidilmiştir (bkz. aşağıdaki tablo).

Boyut sınıfı	Tanım
A	Tam boy, yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B	Küçültülmüş boyutlu (alt.1), yüzü öne bakan çocuk koltuğu

Boyut sınıfı	Tanım
B1	Küçültülmüş boyutlu (alt.2), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
C	Tam boy, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
D	Küçültülmüş boyutlu, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
E	Yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
F	Çapraz çocuk koltuğu, sol taraf
G	Çapraz çocuk koltuğu, sağ taraf

 **UYARI**

Araçta aktif hava yastığı varsa yolcu koltuğuna asla bir çocuk oturtmayınız.

 **DİKKAT**

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun boyut sınıfı yoksa çocuk koltuğunun araç listesinde aracın modeli yer almalıdır.

 **DİKKAT**

ISOFIX çocuk koltuklarıyla ilgili Volvo'nun önerileri için bir Volvo servisiyle irtibata geçiniz.



Çocuk güvenliği

ISOFIX çocuk koltuğu tipleri

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık (Yaş)	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğuçapraz	maks. 10 kg (0 – 9 aylık)	F	-	-
		G	-	-
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 10 kg (0 – 9 aylık)	E	Tamam	Tamam
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 13 kg (0 – 12 aylık)	E	Tamam	Tamam
		D	Tamam	Tamam
		C	-	Tamam
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9 – 18 kg (9 – 36 aylık)	D	Tamam	Tamam
		C	-	Tamam
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9 – 18 kg (9 – 36 aylık)	B	Tamam ^A	Tamam ^A
		B1	Tamam ^A	Tamam ^A
		A	Tamam ^A	Tamam ^A

^A Volvo bu grup için arkaya bakan çocuk koltukları önermektedir.



Çocuk güvenliği

Çocuk koltukları için üst montaj noktaları



Araç, çocuk koltukları için üst montaj noktalarıyla donatılmıştır. Bu montaj noktaları şapkalıktadır ve plastik kapaklarla gizlenmiştir. İlgili montaj noktalarına ulaşmak için plastik kapakları yana yatırmaz.

Dış koltuklarda katlanan baş desteği olan otomobillerde montajın gerçekleşmesi için baş desteklerinin katlanması gerekir.

Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo küçük çocukların mümkün olduğu sürece yüzü öne bakan çocuk koltuklarında oturmalarını önermektedir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.



UYARI

Çocuk emniyet kemeri kayışlarının montaj noktasında gerilmeden önce her zaman arka koltuk baş desteklerinin altından geçirilmesi gerekir.



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil.....	40
Servis kilidi*	45
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*	46
Anahtarsız alıştırma*	48
Kilitleme/açma.....	50
ocuk kilitleri.....	54
Alarm*	55

KİLİTLER VE ALARM



02



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dili

Genel

Otomobil iki uzaktan kumanda anahtarı veya PCC (Personal Car Communicator) vardır. Otomobili çalıştırmak, kilitlemek ve kilidi açmak için kullanılır.

Tek bir otomobil için maksimum – altı uzaktan kumanda programlanabilir ve kullanılabilir.

PCC, uzaktan kumanda anahtarıyla kıyaslandığında daha fazla işlevselliğe sahiptir. Bu bölümün geri kalan kısmında hem PCC'de hem de uzaktan kumandada bulunan fonksiyonlar anlatılırken sadece uzaktan kumanda ifadesi kullanılacaktır.



UYARI

Araçta çocuklar varsa:

Eğer sürücü otomobili terk ediyorsa elektrikli camlara ve sunroof'a giden güç uzaktan kumanda anahtarı çıkartılarak mutlaka kesilmelidir.

Aynılabilir anahtar dili

Uzaktan kumanda anahtarında sürücü kapısı, torpido gözü ve bagaj kapağının (servis kilidi) elle kilitlenmesi ve açılması için yerinden çıkartılabilir metal anahtar dili vardır.

Anahtar dili fonksiyonları için, bkz sayfa 44.

Servis kilidi için, bkz sayfa 45.

Anahtar dillerinin özel kodu, yeni anahtar dilleri sipariş edebilecek olan yetkili Volvo servisinde bulunmaktadır.

Uzaktan kumanda anahtarının kaybı

Bir uzaktan kumandayı kaybederseniz yenileri yetkili bir Volvo servisinde istenebilir. Ardından, kalan uzaktan kumandalı anahtarlar servise götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir.

Araça kayıtlı mevcut anahtar sayısı **Araba ayarları → Araba Anahtarı hafızası → Anahtar sayısı** altından kontrol edilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

Anahtar hafızası – yan aynalar ve sürücü koltuğu

Ayarlar otomatik olarak uzaktan kumanda anahtarına bağlanır, bkz. sayfa 73 ve 92.

Fonksiyon **Araba ayarları → Araba Anahtarı hafızası → Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

Anahtarsız çalıştırma sistemi bulunan araçlar için, bkz sayfa 48.

Kilitleme/kilit açma göstergesi

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak kilitlendiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştirildiğini belirtir:

- Kilitleme - bir kez yanıp söner
- Kilit açma - iki kez yanıp söner.

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

Fonksiyon **Araba ayarları → Işık ayarları → Kilitleme onay ışığı ve Araba ayarları → Işık ayarları → Kilit açma onay ışığı** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

İmmobilizer

Her bir uzaktan kumandanın özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla çalıştırılabilir.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Mesaj	Teknik özellikler
Anahtar hatası Yeniden dene	Marş esnasında uzaktan kumanda anahtarını okuma hatası. Aracı tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
Araç anahtarı bulunamadı	Sadece PCC'nin Anahtarsız çalıştırma fonksiyonu için geçerlidir. Çalıştırma sırasında PCC okuma hatası. Aracı tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
İmmobilizer Yen başlat dene	Marş esnasında uzaktan kumanda anahtar fonksiyon hatası. Arıza devam ederse yetkili bir Volvo servisine başvurunuz.

Aracı çalıştırmak için, bkz sayfa 96.

Uzaktan kumanda anahtarında zayıf pil
Aşağıdaki durumlarda piller değiştirilmelidir:

- bilgi sembolü yanar ve ekranda **Araç anahtarı Akü zayıf** görüntülenir

ve/veya

- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan içinde uzaktan kumanda anahtarının sinyallerine sık sık yanıt vermiyorsa.

Aküyü değiştirmek için, bkz sayfa 46.

Fonksiyonlar



Uzaktan kumanda anahtarı.

- Kilitleme
- Kilit açma
- Yaklaşma ışığı süresi
- Bagaj kapağı
- Panik fonksiyonu



PCC* (Kişisel Otomobil İletişim Sistemi).

Bilgi

Fonksiyon düğmeleri

Kilitleme – Kapıları ve bagaj kapağını kilitler ve alarmı devreye sokar.

Kilit açma – Kapıların ve bagaj kapağının kilidini açar ve alarmı devreden çıkartır.

Bu fonksiyon tüm kapıların kilitlerini aynı anda açmak yerine, düğmeye bir kez basıldığında sürücü kapısını ve düğmeye bir kez daha basıldığında ise geri kalan kapıları açacak (10 saniye içinde) şekilde ayarlanabilir.

Araba ayarları → Kilitleme ayarları →

Kapıların kilidini aç altından fonksiyonda değişiklik yapılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.



02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

☀ Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 84.

🚗 Bagaj kapağı – Sadece bagaj kapağının kilidini açar ve alarmı devreden çıkarır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 51.

⚠ Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dik-kati seçmek için kullanılır.

Sinyal lambaları ve kornayı devreye sokmak için kırmızı düğmeye en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basınız.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde fonksiyon 2 dakika 45 saniye sonra otomatik olarak durur.

Global açılış

🔒 veya **🔓** düğmesine uzun bir süreyle basılması (en az 4 saniye), tüm camları açar ya da kapatır. Ayrıca açıksa sunroof'u da kapatır.

Bu fonksiyon mesela sıcak bir havada aracın içersini hızlı bir şekilde havalandırmak için kullanılabilir.

⚠ UYARI

Eğer sunroof ve camlar uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, hiç kimsenin elinin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

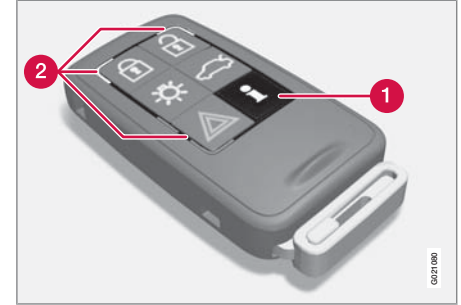
Mesafe

Uzaktan kumanda, araçtan 20 metreye kadar menzile sahiptir.

ℹ DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir. Anahtar dili kullanılarak her zaman araç kilitlenebilir/ aracın kilidi açılabilir, bkz sayfa 44.

Özel fonksiyonlar PCC*



1 Bilgi düğmesi

2 Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları vasıtasıyla araçtan belirli bilgilere erişilebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

– Bilgi düğmesine **ℹ** basınız.

Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniye yanıp söner ve ışık PCC etrafında hareket eder. Bu, araçtan alınan bilginin okunduğunu gösterir.

Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yanda kesilir.

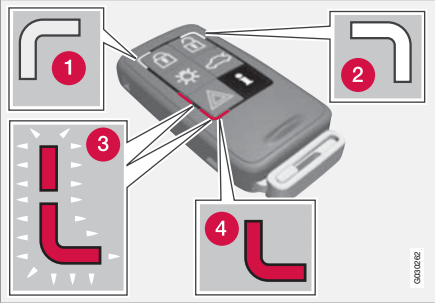


Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

DİKKAT

Eğer bilgi düğmesine artarda ve farklı yerlerde basılmasında sonra (ayrıca 7 saniye sonra ve ışık PCC'nin etrafında dolaşıktan sonra) gösterge lambalarından hiçbiri yanmıyorsa, yetkili bir Volvo servisine başvurunuz.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:



- 1 Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
- 2 Sarı sürekli ışık - araç kilitli değil.
- 3 İki gösterge lambasında kırmızı ışık sırayla yanıp sönüyor - bu durum HBS (Heart Beat Sensor) aracılığıyla araçta birisinin olması

leceğini belirtir. Bu gösterge sadece alarm harekete geçirildiğinde görüntülenir.

- 4 Kırmızı sürekli ışık - alarm tetiklenmiştir.

Mesafe

PCC kilit fonksiyonları araçtan 20 m'ye kadar menzile sahiptir.

Yakınlaşma aydınlatması, panik fonksiyonları ve bilgi düğmesi ile çalışan fonksiyonlar araçtan maksimum 100 m'ye kadar menzile sahiptir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir.

PCC menzili dışında

PCC, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafedeyse PCC'nin etrafında ışık dolaşınılmaksızın aracın bırakıldığı son durum gösterilir.

Araçta birkaç PCC kullanılıyorsa kilitleme/kilit açma için kullanılan son PCC doğru durumu gösterir.

DİKKAT

Bilgi düğmesine basıldığında hiç bir gösterge lambasının yanmamasının sebebi PCC ile araç arasındaki son haberleşmenin çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. tarafından engellenmesi olabilir.

Heart Beat Sensor

Bu fonksiyon 3 bir HBS (Heart Beat Sensor) vasıtasıyla çalışır. HBS aracın alarm sisteminin tamamlayıcısı olup araçta birisi olup olmadığını belirli bir mesafeden gösterebilir. Bu gösterge sadece alarm harekete geçirildiğinde görüntülenir.

HBS, bir yolcunun aracın şasisine aktarılan nabzını tespit edebilir. Bu sebeple HBS'nin fonksiyonu gürültü ve titreşime açık ortamlarda bozulabilir.



Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Ayrılabilir anahtar dili

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkarılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilitleme sistemi uzaktan kumanda anahtarlarıyla aktif konuma getirilemiyorsa, sürücü kapısı manuel olarak açılabilir
- torpido gözü ve bagaj bölmesine (gizlilik kilidi ¹) erişim engellenmiştir, bkz sayfa 45.
- merkezi kilitleme sistemi uzaktan kumandayla aktif konuma getirilmemişse, bagaj kapağı manuel olarak açılabilir, bkz sayfa 52.

Anahtarın çıkarılması



- 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırın.
- 2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekin.

Anahtarın takılması

Anahtar dilini, zarar vermemeye özen göstererek dikkatli bir şekilde uzaktan kumanda anahtarına yerleştiriniz.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.
2. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

Kapı kilidinin anahtar diliyle açılması.

Eğer merkezi kilit uzaktan kumandalı anahtarla devreye sokulamazsa, örn; piller boşsa, sürücü kapısı aşağıdaki şekilde açılabilir:



DİKKAT

Sürücü kapısının kilidi anahtar dili kullanılarak açılırsa, alarm devreye girer.

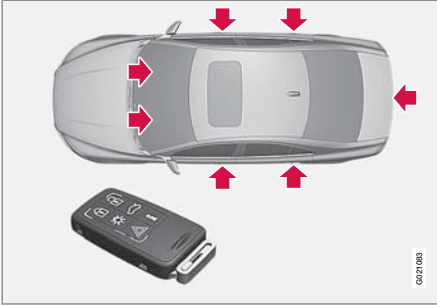
1. Anahtar dilini sürücü kapısının deliğine sokarak sürücü kapısını açınız.
2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takarak alarmin etkinliğini kaldırınız.

¹ Belirli pazarlar için geçerlidir

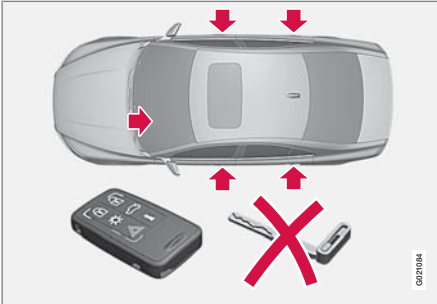


Servis kilidi*

Servis kilidi



Anahtar dili ve servis kilidi **bulunan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri devrede değildir.



Anahtar dili ve servis kilidi **bulunmayan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri **devrededir**.

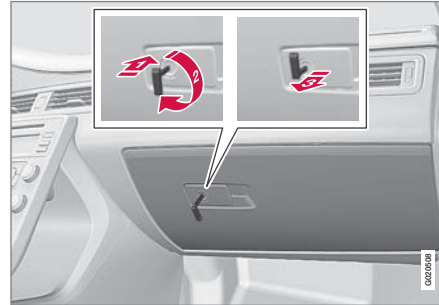
Servis kilidi fonksiyonu özellikle araç servis için otel veya benzeri bir yerde bırakıldığında kulla-

nıma dönüktür. Bu durumda torpido gözü kilitlenir ve bagaj kapağı kilidiyle merkezi kilitlenmenin bağlantısı kesilir. Bagaj kapağı ön kapılardaki merkezi kilitleme düğmesi veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılmaz.

Bu da anahtar dili olmayan uzaktan kumandanın sadece alarmı devreye sokmak/devreden çıkarmak, kapıları açmak ve aracı sürmek için kullanılabileceği anlamına gelmektedir.

Uzaktan kumanda anahtarı, çıkarılabilir anahtar dili sahibinde kalacak şekilde çıkarılarak teslim edilir.

Devreye sokma/devreden çıkartma



Servis kilidinin devreye sokulması.

Servis kilidini devreye sokmak için:

- 1 Anahtar dilini torpido gözü kilidine takınız.

- 2 Anahtar dilini saat yönünde 180 derece döndürünüz.
- 3 Anahtar dilini dışarı çekin. Aynı anda gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.

DİKKAT

Anahtar dilini uzaktan kumandaya takmayınız, bunun yerine güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

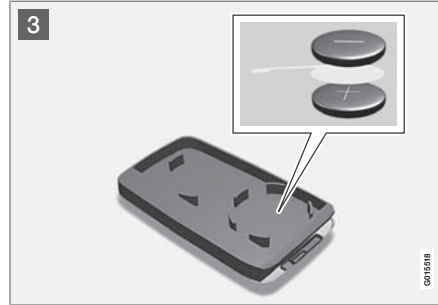
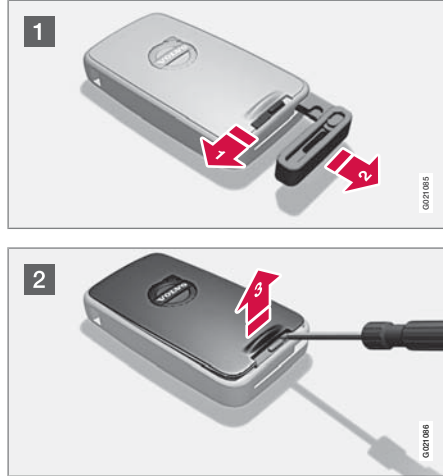
- Devreden çıkartma işlemi tersine sırayla gerçekleştirilir.

Sadece torpido gözünün kilitlenmesiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 51.



Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*

Akünün değiştirilmesi



Açma

1. Yay yüklü mandalı yana kaydırın.
2. Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekin.
3. Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe 3 mm'lik bir tornavida sokunuz ve uzaktan kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak açınız.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarını düğmeleri yukarı gelecek şekilde ters döndürünüz; bu şekilde açıldığında pillerin yere düşmesi önlenir.

ÖNEMLİ

Pile ve kutup başlarına parmaklarınızla dokunmayınız, aksi takdirde fonksiyonlarına zarar verebilirsiniz.

Pil değiştirme

3. Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (-) tarafları itibarıyla nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyiniz.

Uzaktan kumanda anahtarı

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştiriniz.

PCC*

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştiriniz.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştiriniz ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştiriniz.

Pil türü

CR2430, 3V gösterimi olan pilleri kullanın - uzaktan kumandada bir adet ve PCC'de iki adet.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştiriniz.

**Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC***

2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.
3. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

**ÖNEMLİ**

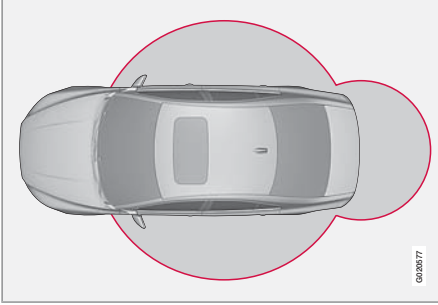
Bitmiş pilleri çevreye zararlı olmayacak şekilde attığınızdan emin olunuz.



Anahtarsız çalıştırma*

Anahtarsız çalıştırma (sadece PCC)

Anahtarsız kilit ve ateşleme sistemi



PCC'nin anahtarsız çalıştırma fonksiyonu bir anahtara gerek kalmadan aracın kilidinin açılmasını, sürülmesini ve kilitlenmesini sağlar. Sadece PCC'yi yanınızda bulundurmanız yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Aracın iki PCC'si Anahtarsız fonksiyonu kapsar. Ek PCC'ler sipariş edilebilir.

PCC menzili

Kapıyı veya bagaj kapağını açmak için PCC ile kapı kolu veya bagaj kapağı arasındaki mesafenin en fazla 1,5 metre olması gerekir. Yani kapı kilidini açmak veya kapatmak isteyen bir kişi beraberinde PCC'yi bulundurmalıdır. PCC

aracın diğer tarafında ise bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.

Bir önceki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken veya anahtar II konumundayken (bkz sayfa 70) tüm PCC'ler araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa gösterge ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı çalar.

Uyarı mesajı ve sesli ikaz sinyali, PCC şu durumlardan sonra araca geri getirildiğinde sili-

- Bir kapı açılıp kapanmıştır.
- PCC kontağa takılmıştır.
- **READ** (Okuma) düğmesine basılmıştır.

PCC'nin güvenli kullanımı

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonlu bir PCC araçta bırakılmışsa araç kilitlendiğinde geçici olarak devre dışı kalır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Ancak, eğer birisi araca izinsiz girip PCC'yi bulursa, o zaman yeniden devreye sokulabilir. Bu sebeple bütün PCC'lerin iyice korunması oldukça önemlidir.



ÖNEMLİ

Asla PCC'yi araçta bırakmayınız.

PCC fonksiyonuna engelleme

Elektromanyetik alanlar ve parazitler anahtarsız çalıştırma sistemini engelleyebilir. Bu nedenle PCC'yi mobil telefonların veya metal cisimlerin yanına koymayınız.

Yine de engelleme meydana gelirse, PCC'yi ve anahtar dilini normal şekilde kullanınız, bkz sayfa 41.

Kilit açma

Kapıları kapı kollarını kullanarak açınız veya bagaj kapağını bagaj kapağının kolunu kullanarak açınız.

Anahtar diliyle kilit açma

PCC'deki anahtarsız çalıştırma fonksiyonu çalışmıyorsa sürücü kapısı kilidi anahtar diliyle açılabilir. Bu durumda merkezi kilit devreye girmez.



DİKKAT

Kilidin anahtar dili ile açılması alarmı devreye sokar. Devreden çıkarma için, bkz sayfa 55.



Anahtarsız çalışma*

Anahtar hafızası – sürücü koltuğu ve yan aynalar

PCC hafıza fonksiyonu

PCC'si olan birkaç kişi araca yaklaşırsa koltuk ve aynaların ayarları sürücü kapısını açan kişi için ayarlanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından PPC A ile açıldıktan sonra araç B kişisi tarafından PCC B ile sürülecekse ayarlar üç yolla değiştirilebilir:

- Sürücü kapısının yanında oturarak veya direksiyon simidinin arkasında oturarak B kişisi PCC'nin kilit açma düğmesine basar, bkz sayfa 41.
- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için üç mevcut hafızadan birini seçiniz, bkz sayfa 73.
- Koltuk ve aynaları manuel olarak ayarlayınız, bkz sayfa 72 ve 92.

Kilitleme

Dışarıdaki kapı kollarından birindeki kilitleme düğmesine basarak kapıları ve bagaj kapağını kilitleyin.

Aracın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve bagaj kapağı kilitlenmelidir. Aksi takdirde araç kilitlenmeyecektir.

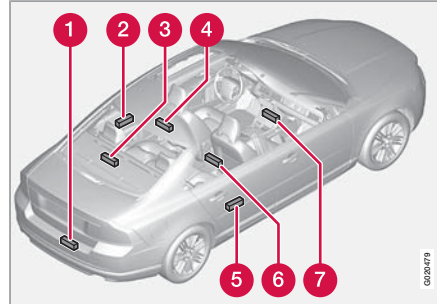
DİKKAT

Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolu **P** konumunda olmalıdır - aksi takdirde araç kilitlenemez ve alarm kurulamaz.

Kilitleme ayarları

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonu, **Araba ayarları → Kilitleme ayarları → Anahtarsız giriş** altından aracın hangi kapılarının kilidinin açılacağını belirleyecek şekilde ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

Anten konumu



Anahtarsız sistemde araç etrafında yerleştirilmiş olan bir dizi entegre anten bulunmaktadır:

- 1 Arka tampon, orta, iç
- 2 Kapı kolu, sol arka
- 3 Eşya rafı, orta, alt
- 4 Tavan, arkada ortadaki koltuğun üzeri
- 5 Kapı kolu, sağ arka
- 6 Orta konsol, arka kısmın altında
- 7 Orta konsol, ön kısmın altında.



UYARI

Kalp ritmi ayarlama aleti takılan kişiler anahtarsız sistem antenine 22 cm'den daha fazla yaklaşmamalıdır. Bunun amacı kalp ritmi ayarlama aleti ve anahtarsız sistem arasındaki girişimleri önlemektir.



02 Kilitler ve alarm

Kilitleme/açma

Dışarıdan

Uzaktan kumanda anahtarı aynı anda tüm kapıları ve bagaj kapağını kilitler/kilitlerini açar. Kilitleme düğmeleri ve kapı kolları, aynı zamanda içeriden açmayı önleyen deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu* ile kilitleme sırasında devre dışıdır, bkz sayfa 52.

Otomobilin kilitleri açıkça, yakıt deposu kapağı açılabilir, bkz sayfa 200. Eğer otomobil kilitli ve alarm devredeyse açılmaz.



DİKKAT

Bir kapı açıkken de araç kilitlenebilir¹. Açık kapı kapatıldığında o da kilitlenir ve uzaktan kumanda anahtarının içeride kilitli kalma riski vardır.



UYARI

Araç dışarıdan kilitlendiyse, aracın içinde oturan kişiler kilitli kalabilir.

Tekrar otomatik kilitleme

Kapıların hiç biri veya bagaj kapağı kilit açıldıktan sonra iki dakika içerisinde açılmazsa tümü otomatik olarak tekrar kilitlenir. Bu fonksiyon aracın yanlışlıkla kilitlenmeden bırakılmasını engeller. Alarmlı araçlar için, bkz sayfa 55.

İçeriden



Kapı panelindeki kapı düğmeleri kullanılarak tüm kapılar ve bagaj kapağı aynı anda kilitlenebilir veya kilitleri açılabilir.

Kilit açma

Eğer otomobil kilitli ve alarm devredeyse açılmaz:

- Kapı kilit açma düğmesine basınız.
- Ayrıca tüm camları da açmak için düğmeyi basılı tutunuz.
- Kapı kolunu bir kez çekin ve serbest bırakın. Kapıyı açmak için kapı kolunu tekrar çekin.

Kilitleme

Ön kapılar kapandıktan sonra kapı kilidi düğmesine basınız. Tüm camları ve sunroofu kapatmak için basınız ve basılı tutunuz.

Bütün kapılar, kapalı olmaları durumunda ilgili kilitleme düğmelerine manuel olarak basılarak kilitlenebilir.

Otomatik kilitleme

Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenebilir.

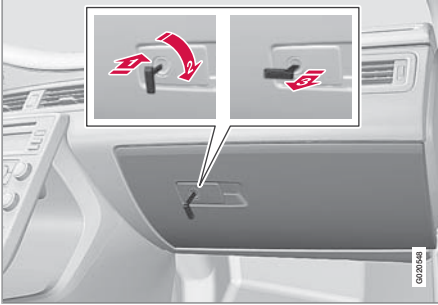
Fonksiyon **Araba ayarları → Kilitleme ayarları → Kapı otomatik kilidi** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

¹ Sadece belirli pazarlardaki araçlar için geçerlidir ama Anahtarsız sürüş bulunan araçlar için geçerli değildir.



Kilitleme/açma

Torpedo gözü



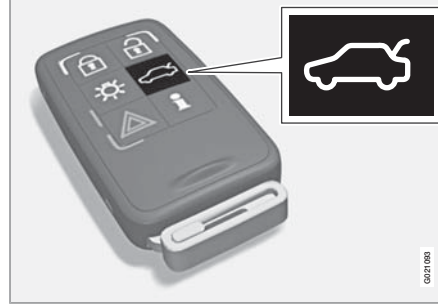
Torpedo gözü, sadece uzaktan kumandadaki çıkarılabilir anahtar dili kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir. (Anahtar dilinin çıkartılmasıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 44).

Torpedo gözü:

- 1 Anahtar dilini torpedo gözü kilidine takınız.
- 2 Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürünüz. Kilitli konumundayken anahtar deliği yatay konumdadır.
- 3 Anahtar dilini dışarı çekin.

Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açınız. Servis kilidiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 45.

Bagaj kapağı



Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma

Uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak yüklemeye kapağı alarmı devreden çıkartılabilir* ve yüklemeye kapağı üzerinden kapağın kilidi açılabilir.

DİKKAT

Bu fonksiyon bagaj kapağını açmaz – sadece kilidini açar.

Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, aracın tümü için olan alarmın devrede olmadığını göstermek için durur. Alarm seviyesi ve hareket sensörleri ve bagaj kapağının açılmasıyla ilgili sensörler otomatik olarak devreden çıkartılır.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

Bagaj kapağı iki şekilde açılabilir

Tek basış – bagaj kapağının kilidi açılır ancak kendisi kapalıdır. Açmak için bagaj kapağı tutamağı altındaki lastik kaplı basınç plakasına basınız.

İki dakika içinde bagaj kapağı açılmazsa yeniden kilitlenir ve alarm yeniden devreye girer.

İki kez basış – bagaj kapağının kilidi açılır ve kendisi de birkaç santimetre açılır. Yağmur, soğuk hava şartları, donma veya kar bagaj kapağının kendi başına açılmasını engelleyebilir.

DİKKAT

Yüklemeye kapağı kapatıldığında araç uzaktan kumanda anahtarıyla yeniden kilitlenene kadar kilidi açık kalır.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme

Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız, bkz sayfa 41.

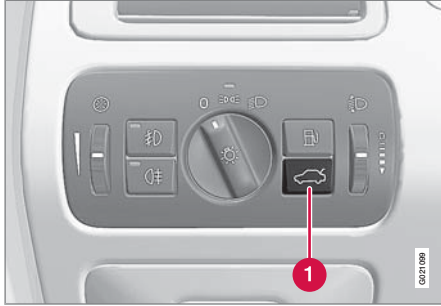
Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, alarmın devrede olduğunu göstermek için yanıp söner.



02 Kilitler ve alarm

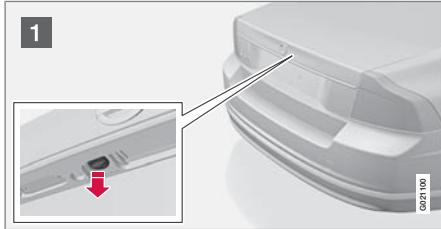
Kilitleme/açma

Aracın içeriden açılması



Bagaj kapağının kilidini açmak için aydınlatma paneli düğmesine **1** basınız.

Anahtar diliyle kilit açma



Bagaj kapağını açmak için olan uzaktan kumanda anahtarı düğmesi çalışmıyorsa bagaj kapağı kilidi anahtar diliyle açılabilir.

- 1 Anahtar deliğini kapatan tapayı çıkartınız.
- 2 Anahtar dilini resimde gösterildiği şekilde saat yönünün tersine yarım tur döndürerek bagaj kapağının kilidini açınız.

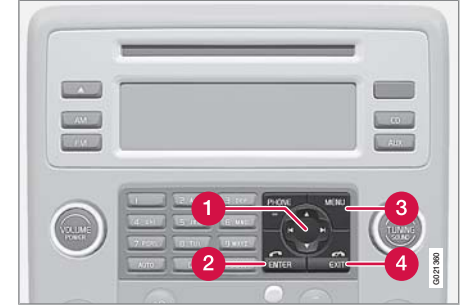
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*

Deadlock güvenlik kilidi devredeyken kapılar, kilitlendiklerinde içeriden açılamazlar.

Deadlock güvenlik kilidi uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten 10 saniye sonra devreye girer.

Bir aracın deadlock güvenlik kilidi sadece uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir. Sürücü kapısının da ayrılabilir anahtar diliyle kilidi açılabilir.

Geçici devre dışı bırakma



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

- 1 Navigasyon
- 2 ENTER
- 3 MENU
- 4 EXIT

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıların dışarıdan kilitlenmesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devreden çıkartılabilir. Bu, aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

1. **Araba ayarları** altından menü sistemine erişiniz (menü sisteminin ayrıntılı tanımı için, bkz sayfa 116).
2. **Eksik koruma** öğesini seçiniz.



Kilitleme/açma

3. **Bir kez etkinleştir** öğesini seçiniz: Gösterge panelinde **Azaltılmış koruma - Bkz. el kitabı** mesajı görüntülenir ve deadlock fonksiyonu, araç kilitlendiğinde kapanır.

veya

Çıkışta sor öğesini seçiniz: Motorun her kapatılışında ses sisteminin ekranında **ENTER (Giriş), motor yeniden çalıştırılana kadar korumayı azaltır.**

EXIT (Çıkış) iptal eder mesajı görüntülenir - bundan sonra alternatiflerden birini seçiniz:

- Deadlock fonksiyonu kapatılacaksa: **ENTER (Giriş)** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz.

Araç hareket ve yana yatma detektörlü* bir alarmla donatılmışsa bunlar ayrıca aynı zamanda devreden çıkartılır, bkz sayfa 55.

Motorun bir sonraki çalıştırılışında sistem sıfırlanır ve gösterge panelinde alarmin hareket ve yana yatma detektörlerinin* ve deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunun yeniden devreye girdiğini gösteren **Tam koruma** mesajı görüntülenir.

veya

- Kilitleme sistemi değiştirilecekse: Hiçbir seçeneği seçmeyiniz ve aracı kilitleyiniz. Veya **EXIT (Çıkış)** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz.



DİKKAT

Eğer araçta bir alarm bulunuyorsa:

Araç kilitlendiğinde araç alarminin devreye girdiğini unutmayınız.

Eğer kapılardan herhangi biri içeriden açılırsa alarm harekete geçer.



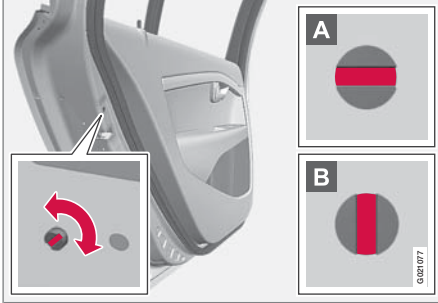
UYARI

Birisinin içeride kilitli kalma riskini ortadan kaldırmak için deadlock sistemini devreden çıkartmadan hiç kimsenin aracın içinde kalmasına izin vermeyiniz.



Çocuk kilitleri

Arka kapıların manuel olarak bloke edilmesi



Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken erişilebilirler.

- Kilidi döndürmek için anahtar dilini kullanarak çocuk kilidini devreye sokun veya devreden çıkartınız.

A Kapı içeriden açılmaz.

B Kapılar içeriden açılabilir.



DİKKAT

Elektrikli çocuk kilidi bulunan araçlarda manuel çocuk kilidi bulunmaz.

Arka kapıların ve elektrikli camların otomatik olarak kilitlenmesi*



Elektrikli çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda:

- arka pencereler sadece sürücü kontrol paneliyle açılabilir
 - arka kapılar içeriden açılmaz.
1. Çocuk güvenlik kilitleri anahtar **I** veya **II** konumundayken devreye sokulur/devreden çıkartılırbkz sayfa 70.
 2. Sürücü kapısı kontrol panelindeki düğmeye basınız.
 - > Gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Kilitler devredeyken düğmedeki lamba yanar.



Alarm*

Genel

Alarm aşağıdaki durumlarda devreye girer:

- bir kapı, motor kaputu veya bagaj kapağı açıldı
- kontakta onaylanmamış bir anahtar kullanıldığında veya kilit zorlandığında
- Yolcu kabininde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (bir eğim detektörü* takılmışsa)
- Akü kablosu söküldüğünde
- Sirenin bağlantılarını sökmeye çalışan olursa.

Alarm sisteminde bir arıza varsa gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir. Yetkili bir Volvo servisine başvurunuz.

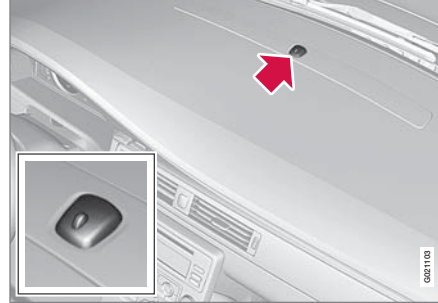
DİKKAT

Yolcu kabininde herhangi bir hareket olması durumunda hareket algılayıcıları alarmı devreye sokar. Bu sebeple araç camlarından birinin açık bırakılması veya elektrikli yolcu kabini ısıtıcısının kullanılması durumunda alarm devreye girebilir. Bunu önlemek için: Aracı bırakırken pencereleri kapatınız ve yolcu kabininden gelen havayı yolcu kabininden yukarıya doğru yönlendirilmeyecek şekilde gönderiniz.

DİKKAT

Alarm sistemi bileşenlerini onarma veya değiştirme teşebbüsünde bulunmayınız. Bu gibi teşebbüsler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarm göstergesi



Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu I seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp söner - Alarm tetiklenmiştir.

Alarmın kurulması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız.

Alarmın devreden çıkartılması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basınız.

Aktif bir alarmın kapatılması

Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basınız veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

Diğer alarm fonksiyonları

Otomatik alarmın yeniden devreye sokulması

Bu fonksiyon aracın yanlışlıkla alarm kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya bagaj kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitlenir.

Alarm sinyalleri

Alarm çalışmaya başladığında:



02 Kilitler ve alarm

Alarm*

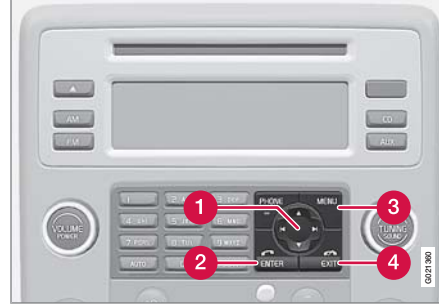
- 30 saniye boyunca alarm çalar. Bu alarmın aracın aküsünden bağımsız olarak kendi pili vardır.
- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm devreden çıkartılana dek yanıp söner.

Uzaktan kumanda anahtarı çalışmıyor

Uzaktan kumanda anahtarı çalışmıyorsa aşağıdaki şekilde alarm kapatılabilir ve araç çalıştırılabilir:

1. Sürücü kapısını anahtar diliyle açınız. Alarm devreye girer ve alarm çalar.
2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız. Alarm devreden çıkar. Alarm göstergesi uzaktan kumanda anahtarı takılana dek hızlıca yanıp söner.

Azaltılmış alarm seviyesi



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

1. Navigasyon
2. ENTER
3. MENU
4. EXIT

Örneğin otomobilde köpeğinizi bıraktığınızda ya da feribot yolcuğu sırasında alarmın istediğiniz dışında çalışmasını engellemek için hareket ve yana yatma detektörleri geçici olarak aşağıdaki gibi devre dışı bırakılabilir: Bu, aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

1. **Araba ayarları** altından menü sistemine erişiniz (menü sisteminin ayrıntılı tanımı için, bkz sayfa 116).

2. **Eksik koruma** ögesini seçiniz.
3. **Bir kez etkinleştir** ögesini seçiniz: Gösterge panelinde **Azaltılmış koruma** - Bkz. el kitabı mesajı görüntülenir, hareket ve eğitim detektörleri araç kilitlendiğinde kapanır.

veya

Çıkışta sor ögesini seçiniz: Motorun her kapatılışında ses sisteminin ekranında **ENTER (Giriş)**, **motor yeniden çalıştırılana kadar korumayı azaltır**. **EXIT (Çıkış) iptal eder** mesajı görüntülenir - bundan sonra alternatiflerden birini seçiniz:

- Hareket ve yana yatma detektörleri kapatılacaksa: **ENTER (Giriş)** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz.

Araçta deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu* varsa aynı anda kapanır, bkz sayfa 52.

Motorun bir sonraki çalıştırılışında sistem sıfırlanır ve gösterge panelinde hareket ve yana yatma detektörlerinin ve deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunun yeniden devreye girdiğini gösteren **Tam koruma** mesajı görüntülenir.

veya

- Detektörler kapatılmayacaksa: Hiçbir seçeneği seçmeyiniz ve aracı kilitleyiniz. Veya **EXIT (Çıkış)** düğmesine basınız ve aracı kilitleyiniz.



Alarm*

Alarmin test edilmesi sistemi

Yolcu kabinindeki hareket detektörünün test edilmesi

1. Bütün pencereleri kapatınız. Araç içeri-
sinde kalınız.
2. Alarmin kurulması, bkz sayfa 55.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Kollarınızı koltuk arkılığı yüksekliğinde ileri
ve geri doğru hareket ettirerek alarmı hare-
kete geçiriniz. Alarm çalar ve tüm sinyal
lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahta-
rıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kapılardaki alarm sensörlerinin test edilmesi

1. Alarmin kurulması, bkz sayfa 55.
2. 15 saniye bekleyiniz.
3. Anahtar dilini kullanarak sürücü kapısını
açınız.
4. Sürücü kapısını açınız. Alarm çalar ve tüm
sinyal lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahta-
rıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Kaputtaki alarm sensörlerinin test edilmesi

1. Arabanın içine oturunuz ve alarmı devre-
den çıkartınız, bkz sayfa 55.
2. Alarmı devreye sokunuz, bkz sayfa 55.
Araçta kalınız ve uzaktan kumanda anahtarı-
nın düğmesiyle kapıları kilitleyiniz.
3. 15 saniye bekleyiniz.
4. Gösterge panelinin altındaki kolu kullana-
rak kaputu açınız. Alarm çalar ve tüm sinyal
lambaları yanıp söner.
5. Aracın kilidini uzaktan kumanda anahta-
rıyla açarak alarmı devreden çıkartınız.

Göstergeler ve kumandalar.....	60
Göstergeler ve kumandalar - Executive	69
Anahtar konumları.....	70
Koltuklar.....	72
Koltuklar - Executive.....	76
Direksiyon simidi.....	78
Aydınlatma.....	79
Silecekler ve yıkama.....	88
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	90
Elektrikli sunroof*.....	94
Motorun çalıştırılması.....	96
Motorun çalıştırılması – Flexifuel.....	98
Motoru çalıştırma – harici akü.....	100
Şanzımanlar.....	101
Dört tekerden çekiş – AWD*.....	105
Ayak freni.....	106
El freni.....	108
HomeLink® AB*.....	111

SÜRÜŞ ORTAMINIZ

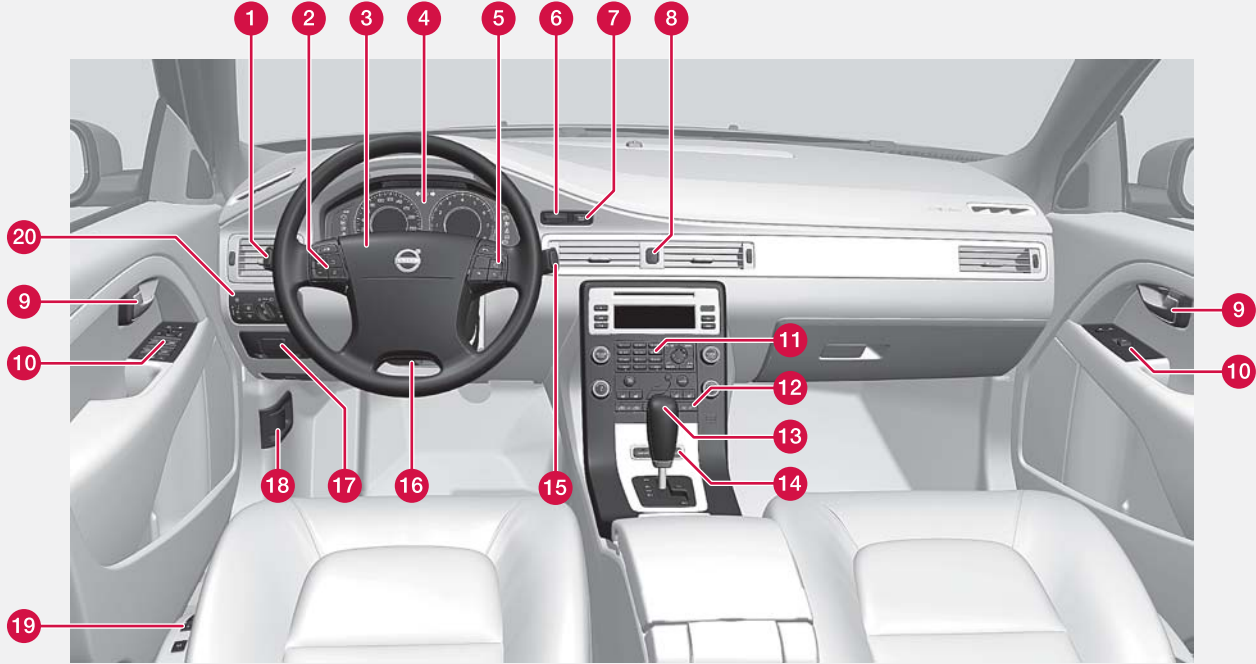


03



Göstergeler ve kumandalar

Göstergelere genel bakış



Soldan direksiyon.



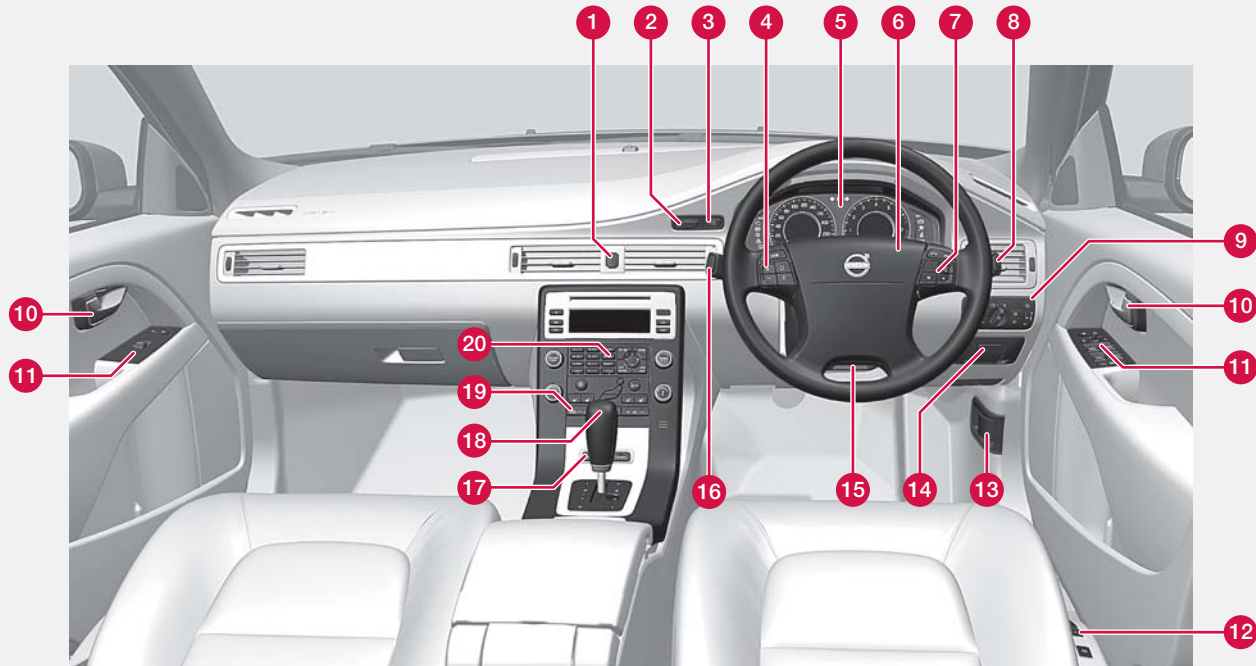
Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	79, 82, 118, 148
2	Cruise control sistemi	153, 154
3	Korna, hava yastıkları	18, 78
4	Kombine gösterge paneli	63, 67
5	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	116, 132, 186
6	Kontak	70
7	Çalıştırma/durdurma düğmesi	96
8	Dörtlü flaşör	81
9	Kapı kolu	-
10	Kontrol paneli	50, 54, 90, 92
11	Menü kontrolü, klima kontrolü ve müzik sistemi	116, 123, 134
12	Klima kontrolü, ECC*	123
13	Vites kolu	101

	Fonksiyon	Sayfa
14	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	152
15	Silecekler ve yıkama	88, 89
16	Direksiyon simidi ayarları	78
17	El freni*	108
18	Kaput açma kolu	218
19	Koltuk ayarı*	72
20	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve bagaj kapağı açma kolu	51, 79, 200



Göstergeler ve kumandalar



02/11/08

Sağdan direksiyon.

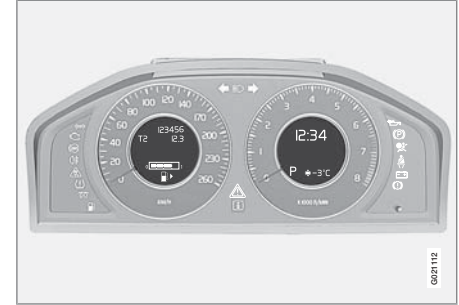


Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Dörtlü flaşör	81
2	Kontak	70
3	Çalıştırma/durdurma düğmesi	96
4	Cruise control sistemi	153, 154
5	Kombine gösterge paneli	63, 67
6	Korna, hava yastıkları	18, 78
7	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	116, 132, 186
8	Silecekler ve yıkama	88, 89
9	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve bagaj kapağı açma kolu	51, 79, 200
10	Kapı kolu	-
11	Kontrol paneli	50, 54, 90, 92
12	Koltuk ayarı*	72
13	Kaput açma kolu	218
14	El freni	108

	Fonksiyon	Sayfa
15	Direksiyon simidi ayarları	78
16	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	79, 82, 118, 148
17	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	152
18	Vites kolu	101
19	Klima kontrolü, ECC*	123
20	Menü kontrolü, klima kontrolü ve müzik sistemi	116, 123, 134

Bilgi ekranları



Bilgi ekranları.

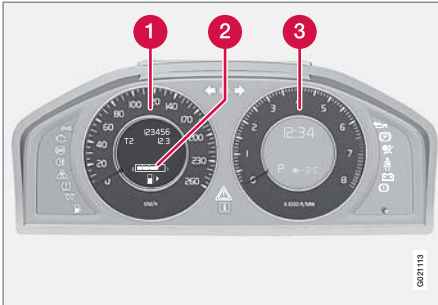
Bilgi ekranları sabit cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı fonksiyonları hakkında bilgiler gösterir. Bilgiler metin ve simgelerle gösterilir.

Bilgi ekranlarını kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.



Göstergeler ve kumandalar

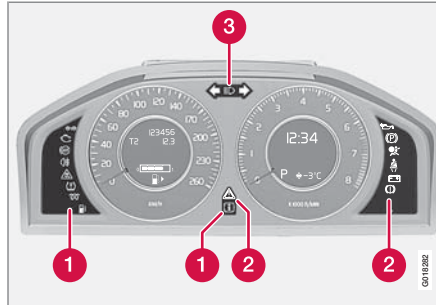
Saatler



Kombine gösterge panelindeki sayaçlar.

- 1 Hız göstergesi
- 2 Yakıt göstergesi. Ayrıca bkz. Yol bilgisi, sayfa 148, Yakıt doldurma, sayfa 200.
- 3 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olarak şekilde gösterir.

Gösterge, bilgi ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı lambaları.

- 1 Gösterge ve bilgi lambaları
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları ¹
- 3 Uzun far ve sinyal lambası simgesi

İşlevsellik kontrolü

Anahtar II konumundayken veya motor çalıştığında tüm gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönməsi gerekir.

Motor çalışmazsa veya fonksiyon kontrolü anahtar II konumundayken gerçekleşirse aracın emisyon sistemindeki arızaları gösteren

sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller 5 saniye içerisinde söner.

Gösterge ve bilgi lambaları

Simge	Teknik özellikler
	Römork üzerindeki sinyal lambaları
	Emisyon sistemi
	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
	Uzun far Açık

¹ Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır. Yağ seviyesinin kontrolü hakkında bilgi için, bkz sayfa 219.



Göstergeler ve kumandalar

Simge	Teknik özellikler
	Sol sinyal lambaları
	Sağ sinyal lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambaları

Bu lamba, sinyal lambaları kullanıldığında ve römork bağlandığında yanıp söner. Sembol daha hızlı şekilde yanıp sönüyorsa, römork ya da araçta bulunan lambalardan biri arızalıdır.

Emisyon sistemi

Lamba yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Sistemi kontrol ettirmek için yetkili Volvo servisine uğrayınız.

ABS arızası

Bu simge yanarsa sistem çalışmıyordur. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
3. Simge yanık kalırsa ABS sistemini kontrol ettirmek için aracı yetkili bir Volvo servisine götürünüz.

Arka sis lambası

Bu simge arka sis lambası yandığında yanar.

Denge sistemi

Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımında olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)

Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma işlemi -2 °C sıcaklığının altında gerçekleşir. Araç sembol söndükten sonra çalıştırılabilir.

Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Lamba yandıktan yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurun.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz

Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözükür. Mesaj metni, **READ** (Okuma) düğmesine basılarak silinebilir, bkz sayfa 118 veya otomatik olarak belli bir süre sonra kaybolur (zaman hangi fonksiyonun gösterildiğine bağlıdır). Bilgi sembolü de diğer sembollerle birlikte yanabilir.



DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde lamba ve mesaj **READ** (Okuma) düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak silinir.

Uzun far Açık

Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar.

Sol/sağ sinyal lambaları

Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Gösterge ve uyarı lambaları

Simge	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı ^A
	Park freni çekili
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

^A Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır, bkz. sayfa 218 ve 220.

Düşük yağ basıncı

Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun



Göstergeler ve kumandalar

ve motor yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekiyorsa üzerini tamamlayınız. Simge yanarsa ve yağ seviyesi normalse, yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Elektrik el freninde bu simge çekilme esnasında yanıp söner ve daha sonra sabit bir şekilde yanar.

Yanıp sönen bir simge bir arıza çıktığı anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

DİKKAT

Bu simge mekanik el freni sadece hafif çekiliyken yanar.

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan yetkili bir Volvo servisine gidiniz ve sistemi kontrol ettiriniz.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında sembol ışığı yanar.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza olursa bu simge yanar. Yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, bkz sayfa 221.

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
 - Her iki lamba da sönerse yolcuğunuza devam ediniz.
 - Eğer semboller yanmaya devam ederse fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz, bkz sayfa 221. Eğer fren hidrolik seviyesi normalse ve semboller yanıyorsa, fren sistemini kontrol ettirmek için aracınızı yetkili bir Volvo servisine dikkatli şekilde kullanarak götürünüz.

UYARI

Fren hidroliği, fren hidroliği haznesindeki **MIN** (Minimum) seviyesinin altındaysa, fren hidroliği doldurmadan kullanmaya devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybının sebebi yetkili Volvo servisi tarafından incelenmelidir.

UYARI

Fren ve ABS lambaları aynı anda yanarsa, aracın arkasının sert bir fren anında kayma tehlikesi vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Hata giderilene kadar bu mesaj ve sembol ekrandan silinmez fakat metin mesajı **READ** (Okuma) düğmesiyle silinebilir, bkz sayfa 119. Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Eylem:

1. Güvenli bir yerde durunuz. Aracı daha fazla sürmeyiniz.
2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyunuz. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri

Göstergeler ve kumandalar

uygulayınız. Mesajı **READ** (Okuma) düğmesini kullanarak siliniz.

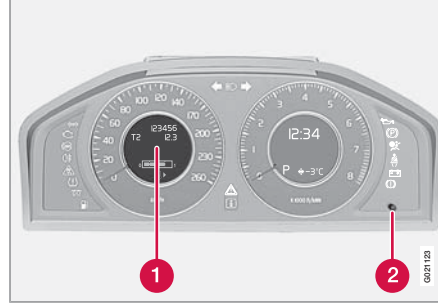
Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri, motor kaputu ² veya bagaj kapağı tam olarak kapanmadıysa kombine gösterge panelindeki açıklayıcı bir metinle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurunuz ve açık olan kapıları, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.

Eğer araç 7 km/saat'ten daha düşük bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.

Eğer araç 7 km/saat'ten daha yüksek bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Kilometre sayacı



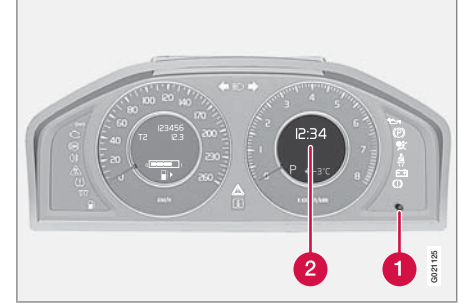
Kilometre sayacı ve kumandalar.

- 1 Kilometre sayacı ekranı
- 2 Kilometre sayaçları T1 ve T2 arasında geçiş ve bunun yanı sıra kilometre sayaçlarının sıfırlanması için kumandalar.

Bu saatler kısa mesafeleri ölçmek için kullanılır.

Kumanda anahtarlarına kısa bir basışla, iki kilometre sayacı T1 ve T2 arasında geçiş yapılır. Daha uzun bir süreyle basıldığında (2 saniyeden uzun) açık kilometre sayacı sıfırlanır. Mesafe ekranda gösterilir.

Saat



Saat ve ayar düğmesi.

- 1 Saat ayarlama kumandaları.
- 2 Zamanı göstermek için olan bilgi ekranı.

Saati ayarlamak için düğmeyi saat yönünde/saat yönünün tersinde çeviriniz. Bilgi ekranında ayarlanan saat gösterilir.

Saatin yerine geçici olarak bir mesajla birlikte bir sembol görüntülenebilir, bkz sayfa 119.

² Sadece alarm bulunan araçlar*.



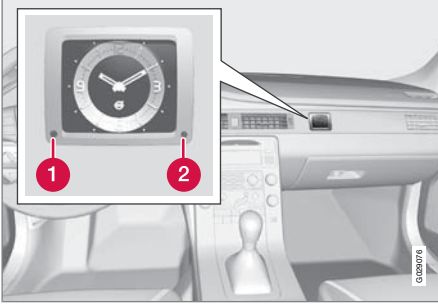
Göstergeler ve kumandalar

Kilometre sayacı ve saati kumandaları



Kumandaların konumu.

Göstergeler ve kumandalar - Executive

Analog saat ¹

Analog saat.

- 1 Göstergedeki süreyi geri alma düğmesi.
- 2 Göstergedeki süreyi ileri alma düğmesi.

Analog saat torpido gözünün üzerindeki gösterge paneline yerleştirilmiştir.

Zamanı ayarlamak için:

- Göstergedeki süreyi ileri veya geri almak için uygun düğmeyi kullanınız. Ayarlama iki şekilde yapılabilir:
 - Düğmeyi basılı tutunuz - gösterge önce-likle belli bir süre, yaklaşık 5 dakika boyunca yavaşça, ardından hızlı hareket

eder. Saat doğru zamanı gösterdiğinde düğmeyi serbest bırakınız.

- Düğmeye tekrar basınız - göstergedeki süre 10 saniye değişecektir.

¹ Sağdan direksiyonlu araçlarda mevcut değildir.



Anahtar konumları

Fonksiyonlar



Uzaktan kumanda anahtarlı kontak anahtarı, çalıştırma/durdurma düğmesi.

Uzaktan kumanda anahtarını takınız ve çıkartınız

Uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılmış. Hafif bir itiş ile uzaktan kumanda anahtarı doğru konumda yakalanır.

Uzaktan kumanda anahtarı tek bir dokunuş ile kontakten çıkartılır. Bu durumda anahtar yerinden çıkar ve oradan alınabilir. Otomatik şanzımanın* **P** konumunda olması gerekir.

Uzaktan kumandalı anahtar çıkartıldığında kullanılabilecek müzik sistemi fonksiyonları için, bkz sayfa 132.

ÖNEMLİ

Kontaktaki yabancı nesneler fonksiyonu engelleyebilir veya kilidi tahrip edebilir.

Uzaktan kumandalı anahtarı geri takmayınız! Çıkarılabilir anahtar dili bulunan ucu sıkıca tutunuz. Bkz sayfa 44.

Anahtar konumu 0

Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

Anahtar konumu I

Uzaktan kumandalı anahtarı kontağın içine bastırınız ve **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesine basınız.

DİKKAT

Motoru çalıştırmadan anahtarı **II** konumuna getirmek için - fren/debriyaj pedalına basmayınız.

Anahtar konumu II

Uzaktan kumandalı anahtarı kontağın içine bastırınız ve **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesine yaklaşık 2 saniye basınız.

Motorun çalıştırılması

Motoru çalıştırınız, bkz sayfa 96.

Motoru durdurun

START/STOP ENGINE (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesine basınız.

Araç hareket halindeyse veya otomatik şanzımana sahipse ve vites kolu **P** konumunda değilse: Motor durana kadar düğmeye iki kez basın veya basılı tutunuz.

Anahtar konumu 0'a geri dönme

I veya **II** konumundan anahtar konumu 0'a **0** getirmek için **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesine basınız.

DİKKAT

Çekme esnasında aydınlatmanın açılabilmesi için uzaktan kumanda kontakta kalmalıdır.



Anahtar konumları

Konu m	Fonksiyon
0	Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. Direksiyon kilidinin etkinliği kaldırılır. Ses sistemi kullanılabilir.
I	Sunroof, elektrikli camlar, telefon, havalandırma fanı, ECC ve ön cam silecekleri kullanılabilir.
II	Farlar yanar. Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. Sadece motor çalışırken çalışan ısıtmalı koltuklar ve arka cam buğu çözücüsü dışında tüm donanımlar çalışır.



Koltuklar

Ön koltuklar

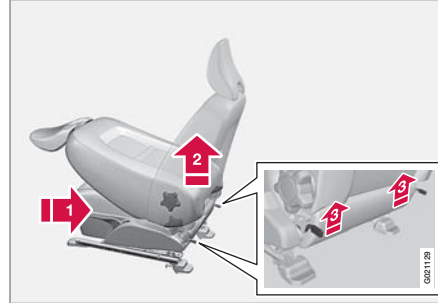


- 1 Bel desteği, el çarkını döndürünüz¹.
- 2 İleri/geri: direksiyon simidine ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun yerine oturduğunu kontrol ediniz.
- 3 Koltuk minderinin ön kısmını kaldırırsınız/indirirsiniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 4 Koltuk arkalığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
- 5 Koltuğu indiriniz/kaldırırsınız, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 6 Elektrikli koltuk* için kontrol paneli.

UYARI

Sürücü koltuğu konumunu hiçbir zaman sürüş sırasında değil, sürüşten önce ayarlayınız. Koltuğun konumuna sabitlendiğini kontrol ediniz.

Ön koltuk arkalığının yatırılması*

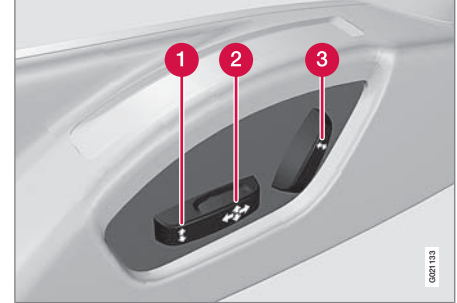


Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkalığı öne doğru katlanabilir.

- 1 Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağıya doğru kaydırınız.
- 2 Koltuk arkalığını dik konuma getiriniz.
- 3 Arkalığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.

Koltuğu baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittiriniz.

Elektrikli koltuk*



- 1 Koltuk minder üstü/altının ön kenarı
- 2 Koltuk ileri/geri ve yukarı/aşağı
- 3 Koltuk arkalığı eğimi

Elektrikli ön koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme koruması vardır. Bu durum meydana gelirse anahtarı I veya 0 konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyin.

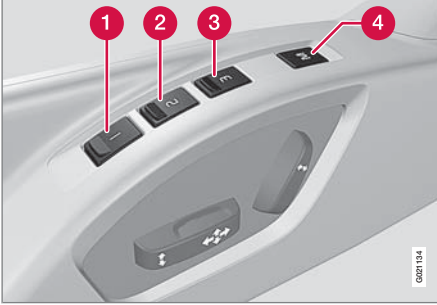
Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı) hareket ettirilebilir.

¹ Ayrıca elektrikli koltuk için de geçerlidir.

Koltuklar

Hazırlıklar

Koltuklar, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde, anahtar I konumundayken ve motor çalışırken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk***Ayarı kaydediniz**

- 1 Hafıza düğmesi
- 2 Hafıza düğmesi
- 3 Hafıza düğmesi
- 4 Ayarları kaydetme düğmesi

1. Koltuk ve kapı aynalarını ayarlayınız.

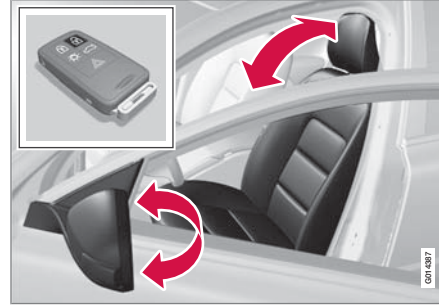
2. Hafıza düğmelerinden birine bastığınızda ayarları kaydetmek için düğmeyi basılı tutunuz.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Hafıza düğmelerinden birini koltuk ve kapı aynaları durana kadar basılı tutunuz. Düğmeyi bırakırsanız koltuğun hareketi kesilir.

Uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası*

Sürücü koltuğu ve kapı aynalarının konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir.



Araçın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında ve sürücü kapısının açılmasıyla birlikte sürücü koltuğu ve aynı zamanda kapı

aynaları otomatik olarak anahtar hafızasında kayıtlı konumlarına geçer.

DİKKAT

Koltuk ve kapı aynaları önceden uygun konuma ayarlandıkları takdirde hareket etmezler.

Ayrıca anahtar hafızasını, sürücü kapısının açılmasıyla birlikte uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine bakarak da kullanmak mümkündür.

Anahtar hafızası **Araba Anahtarı hafızası** → **Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

DİKKAT

İki uzaktan kumandadaki anahtar hafızası ve koltuk hafızası tümüyle birbirinden bağımsızdır.

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için düğmelerden birine basınız.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.



Koltuklar

! UYARI

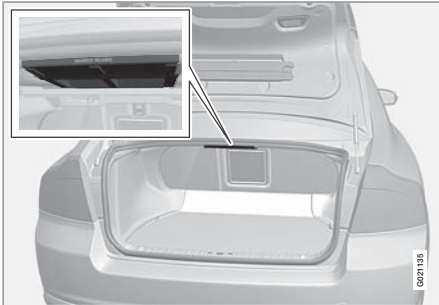
Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamasına engel olunuz. Ayar esnasında koltuğun önünde, arkasında veya altında herhangi bir eşya bulunmadığından emin olunuz. Arka koltukta oturan yolcuların sıkışmamasına dikkat ediniz.

Isıtmalı/havalandırılmalı koltuklar*

Isıtmalı/havalandırılmalı koltuklar için, bkz sayfa 124.

Arka koltuklar

Arka koltuk arkalığının yatırılması



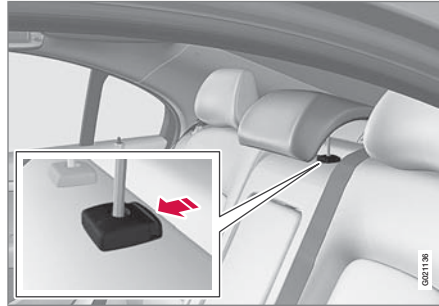
Arka koltuk arkalıkları uzun eşyaların taşınmasını kolaylaştırmak için hep birlikte veya ayrı ayrı öne doğru katlanabilir.

1. Kolu (kolları) çekiniz. Öncelikle alçaltılmış olan koltuk baş desteklerini kaldırınız.
2. Koltuk arkalığını öne katlayınız. Orta koltuk baş desteğini gerekiyorsa ayarlayınız.

! UYARI

Kaldırıldıktan sonra arka koltuk arkalıklarının güvenli bir biçimde yerlerine oturduğundan emin olunuz.

Baş desteği, orta koltuk, arka



Baş desteği yolcunun boyuna göre dikey olarak ayarlanabilir. Baş desteğinin üst ucu kafa-

nın arkasının ortasıyla hizalanmalıdır. Gerekliği kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için sol taraftaki direğin yanındaki düğmeye basılırken baş desteği aşağıya doğru bastırılmalıdır.

Dış baş desteklerinin indirilmesi, arka koltuk*



1. Uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumunda olmalıdır.
2. Görüş açınızı iyileştirmek maksadıyla arka dış baş desteklerini indirmek için düğmeye basınız.

! UYARI

Eğer dış koltuklarda oturan birileri varsa bu dış baş destekleri indirilmemelidir.

**Koltuklar**

Baş desteği geriye doğru bir "klik" sesi duyulana kadar elle hareket ettirilebilir.

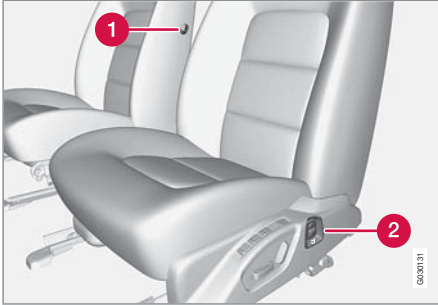
**UYARI**

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.



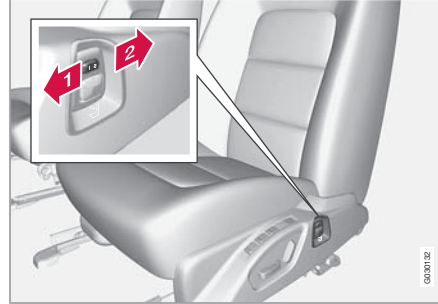
Koltuklar - Executive

Konfor koltukları, ön



- 1 Koltuğu ayarlama, ön - arka.
- 2 Masaj ve bel desteği için kontrol paneli.

Masaj



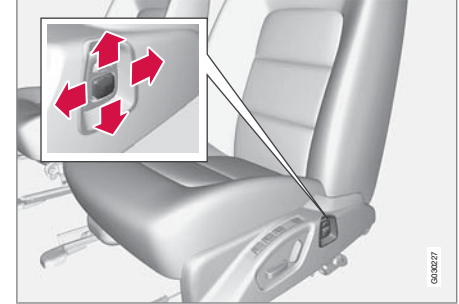
Masajı etkinleştirme düğmesi.

- 1 Sert masaj
- 2 Yumuşak masaj

Ön koltukların ikisinde de arkalıkta masaj özelliği vardır. Sert ve yumuşak şeklinde iki ayarla masaj yapabilen hava yastıkları ile masaj gerçekleştirilir. Ayarlardan biri seçildiğinde aşağıdaki döngüye göre masaj gerçekleştirilir: 6 dakika masaj - 4 dakika bekleme - 6 dakika masaj vb.

Düğme orta konumdayken veya uzaktan kumanda anahtarı **0** konumundayken masaj devreye sokulmaz.

Bel desteğinin ayarlanması



Bel desteğini ayarlama düğmesi.

Bel desteği, masaj için kullanılan hava yastıklarıyla ayarlanır. Ayarlama derinlik ve yükseklik açısından kumanda düğmesiyle kademesiz olarak yapılabilir, bkz. yukarıdaki resim.

Bel desteği masaj özelliği devrede değilken ayarlanabilir.

Bir hafıza fonksiyonu, masaj özelliği durdurulduğunda veya havalı yastıklardaki basınç azalırsa bel ayarını devreye sokar, örn. uzun süreli park etmeden sonra.



Koltuklar - Executive

Koltuğu ayarlama, ön - arka

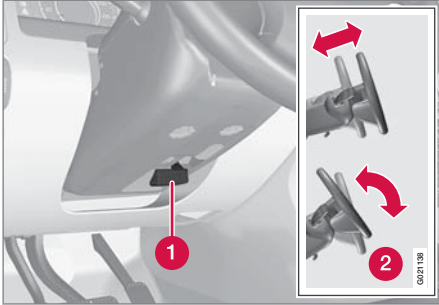


Yolcu koltuğu öne veya arkaya doğru ayarlanabilir. Düğmenin ön veya arka kısmına basılarak koltuk öne veya arkaya doğru kaydırılabilir, bkz. yukarıdaki resim. Koltuk arkalığının açısı değişmez.



Direksiyon simidi

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

- 1 Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
- 2 Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

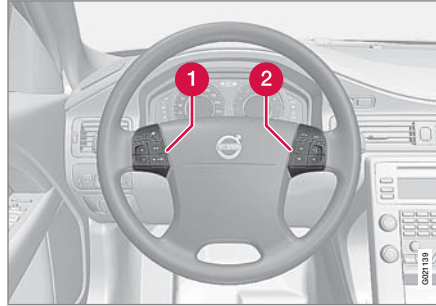
1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kolu kendinize doğru çekiniz.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayınız.
3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itiniz. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırınız.

⚠ UYARI

Aracı kullanmaya başlamadan önce direksiyon simidini ayarlayın ve yerine sabitleyiniz.

Hıza duyarlı hidrolik direksiyonda* direksiyon sertliğinin seviyesi ayarlanabilir, bkz sayfa 152.

Tuş takımları*



Direksiyon simidindeki tuş takımları.

- 1 Cruise control sistemi, bkz sayfa 153

Adaptif cruise control sistemi, bkz sayfa 154

- 2 Ses sistemi ve telefon kumandası, bkz sayfa 132

Korna

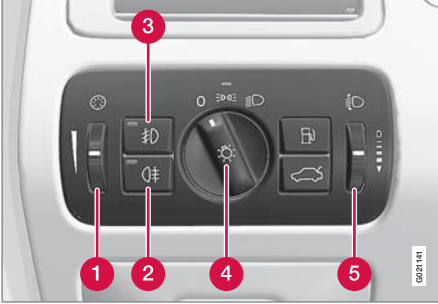


Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basınız.

Aydınlatma

Far düğmeleri



Genel bakış, lamba düğmeleri.

- 1 Ekran ve gösterge aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi ¹
- 2 Arka sis lambaları
- 3 Sis farları*
- 4 Far düğmeleri
- 5 Far seviyesi ayar düğmesi

Gösterge paneli aydınlatması

Farklı gösterge ekranı ve panel lambaları anahtar konumuna bağlı olarak açılabilir, bkz sayfa 70.

Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyiniz. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indiriniz.

1. Motorun çalışmasını sağlayın ve uzaktan kumanda kumanda anahtarını I konumunda bırakın.
2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürünüz.

Bi-Xenon® ve Aktif Bi-Xenon® farları* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı bulunur ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

Ana/kısa far



Far kumandası ve selektör kolu.

- 1 Uzun far selektörü konumu
- 2 Uzun far konumu

¹ Executive bulunan araçlarda ayar düğmesiyle tutamaklardaki, kapılarda bulunan eşya gözlerindeki, analog saatteki, tünel konsolunda bulunan bardaklıktaki ek aydınlatmanın ve ön zemin aydınlatmasının parlaklığı ayarlanır.



Aydınlatma

Konum	Teknik özellikler
0	Otomatik*/devreden çıkarılmış kısa far. Sadece uzun far selektörü.
☰☷☷	Pozisyon/park lambası
☰☷	Otomatik kısa far. Uzun far ve uzun far selektörü bu konumda çalışır.

ⓘ DİKKAT

Uzun far sadece ☰☷ konumunda devreye sokulabilir.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getiriniz. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Kısa far

Far kumandası 0 konumundaysa motor çalıştırıldığında kısa far otomatik olarak* devreye girer. Gerekirse, bu konum için kısa farın otomatik olarak devreye girmesi yetkili bir Volvo servisi tarafından devre dışı bırakılabilir.

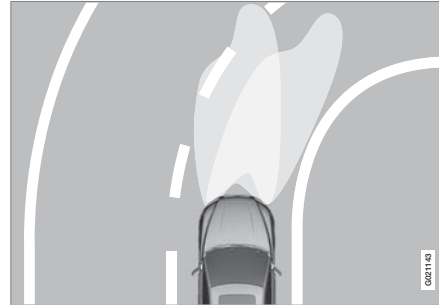
Motor çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı II konumundaysa, ☰☷ konumunda kısa far her zaman otomatik olarak devreye alınır.

Uzun far

Uzun far sadece far kumandası ☰☷ konumundayken devreye sokulabilir. Uzun farı, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde ☰☷ simgesi yanar.

Aktif Bi-Xenon® Farlar*



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredeyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif farlarla (Aktif Bi-Xenon® Farlar, ABL) donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kavşaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyonun hareketini takip eder.

Araç çalıştırıldığında fonksiyon otomatik olarak devreye girer. Orta konsoldaki düğme ☰☷, fonksiyon devreye alındığında yanar, arıza olması durumunda yanıp söner. Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.

Bu işlev düğmeyle devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir.

Pozisyon/park lambası



Far kumandası konum/park lambaları konumunda.

Aydınlatma

Far kumandasını orta konuma döndürünüz (aynı esnada plaka aydınlatması da yanar).

Bagaj kapağı açıldığında arkada biri olup olmadığı konusunda uyararak için arka konum lambaları da yanar.

Fren lambası

Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar.

Acil durum fren lambası ve otomatik dörtlü flaşörler, EBL

Acil Durum Fren Lambaları (EBL) sert fren durumunda veya ABS devreye girdiğinde yanar. Bu fonksiyon, arkadan gelen araçları anında uyararak için fren lambalarının yanıp söndüğü anlamına gelir.

Sadece 50 km/s'in üzerindeki hızlarda olmak kaydıyla ABS 0,5 saniyeden daha uzun süre devrede kalırsa veya sert bir fren yapılsa sistem devreye girer. Araç hızı 30 km/s'in altında olduğunda fren lambaları normal olarak yeniden yanar ve dörtlü flaşör otomatik olarak yanar. Dörtlü flaşör araç yeniden hızlanana kadar yanık kalır ve dörtlü flaşör düğmesi kullanılarak devreden çıkarılabilir.

Sis farları*

Ön sis farları düğmesi.

Ön sis lambaları uzun/ kısa far veya pozisyon/ park lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatmak/açmak için düğmeye basınız. Sis lambaları devredeyken düğmedeki lamba yanar.

DİKKAT

Ön sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Arka sis lambası

Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası bir arka lambadan oluşur ve sadece uzun/kısa far veya ön sis lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basınız. Gösterge panelinde arka sis lambası göstergesi simgesi  ve düğmedeki lamba arka sis lambası açıldığında yanar.

Arka sis lambaları motor kapatıldığında otomatik olarak kapanır.

DİKKAT

Arka sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.



Aydınlatma

Dörtlü flaşör



Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basınız. Dörtlü flaşör devreye girdiğinde kombine gösterge panelinin iki tarafındaki sinyal lambaları yanıp söner.

Acil durum fren lambaları (EBL) devreye girecek ve hız 30 km/saat altına düşecek şekilde fren yapıldığında dörtlü flaşör otomatik olarak devreye girer. Araç durdurulduğunda yanmaya devam eder ancak tekrar hareket edildiğinde veya düğmeye basıldığında devreden çıkar.

Sinyal lambaları/dörtlü flaşör



Sinyal lambaları/dörtlü flaşör.

Kısa yanıp sönme düzeni

- ➡ Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakınız. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner.

Sürekli yanıp sönme düzeni

- ➡ Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde dış konuma getiriniz.

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Sinyal lambaları sembolü

Yön gösterge sembolleri için, bkz sayfa 64.

İç aydınlatma



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

- 1 Okuma lambası, sol
- 2 Okuma lambası, sağ
- 3 İç aydınlatma

Yolcu kabininin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının 0 konumunda olması durumu
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.

Aydınlatma

Ön tavan aydınlatması

Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması



Arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması

Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Torpedo gözü aydınlatması.

Torpedo gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası

Makyaj aynasındaki aydınlatma, bkz sayfa 184, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini lambası yanar.

Nötr konum

Düğme nötr konumdayken yolcu bölümündeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır:

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. sayfa 41 veya 44
- motorun kapalı olması ve uzaktan kumanda anahtarının 0 konumunda olması durumu.

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- Motor çalıştığında
- araç kilitlendiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Eve güvenli ışık süresi

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra güvenli eve gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontakta çıkartınız.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakınız. Bu fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir, bkz sayfa 79.
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyiniz.

Fonksiyon devreye sokulunca kısa far, park lambaları, sinyal lambaları, yan ayna lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi **Araba ayarları → Işık ayarları → Eve güvenli ışık süresi** altından ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.



Aydınlatma

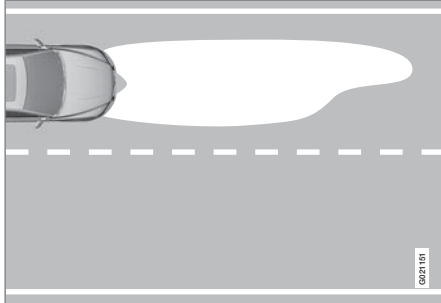
Yaklaşma ışığı süresi

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtarı ile yakılabilir, bkz sayfa 41 ve aracın ışıklarını belli bir mesafeden yaktak için kullanılır.

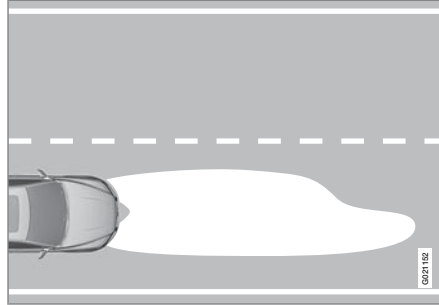
Bu fonksiyon uzaktan kumandayla devreye alındığında, sinyal lambaları, kapı aynası lambaları, plaka lambaları, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatma lambaları yanar.

Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi **Araba ayarları → Işık ayarları → Yaklaşma ışığı süresi** altından ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

Far düzeninin ayarlaması



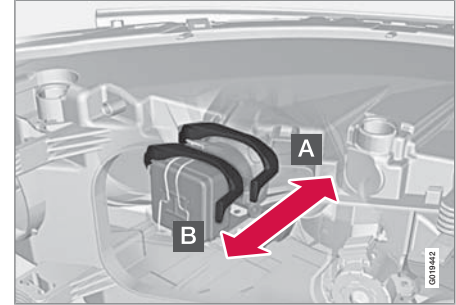
Far düzeni, trafiğin soldan olduğu yerlerde.



Far düzeni, trafiğin sağdan olduğu yerlerde.

Farların düzeni karşıdan gelenlerin gözlerini kamaştırmayacak şekilde ve trafiğin soldan veya sağdan olmasına göre ayarlanabilir. Doğru ışık ayarı yol kenarını da daha iyi aydınlatacaktır.

Bi-Xenon® ve Aktif Bi-Xenon® farlar*



Far düzenini ayarlamak için far kumandası.

- A** Normal konum – far düzeni aracın gönderildiği ülke için doğrudur.
- B** Uyarlanmış konum – zıt far düzenine göre tasarlanmıştır.



UYARI

Farlar üzerindeki çalışmalar Xenon lamba üzerindeki yüksek gerilim ünitesi nedeniyle son derece dikkatli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Aracın gönderildiği ülkeye göre normal konumun sol veya sağ taraftan akan trafiğe göre tasarlanacağı belirlenir.



Aydınlatma

Örnek 1

Eğer İsveç'te teslim edilen bir araç İngiltere'de kullanılacaksa, farların ayarlı konuma getirilmesi gerekir, bkz. önceki şekil.

Örnek 2

İngiltere'de teslim edilen bir araç sol taraftan akan trafiğe göre tasarlanmıştır ve orada, farları normal konumda kullanılabilir, bkz. önceki şekil.

Halojen farlar

Halojen farların far düzeni, far camının maskelenmesi ile yeniden ayarlanır. Far düzeni çok iyi olmayabilir.

Farların maskelenmesi

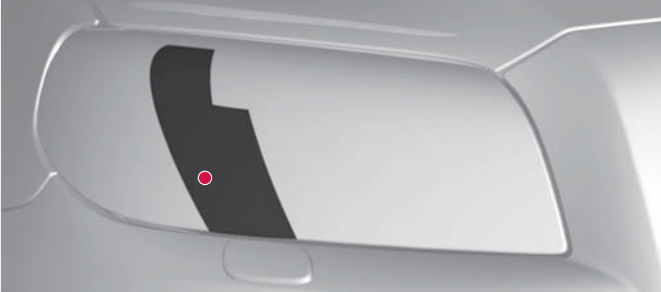
1. Soldan direksiyonlu araçlar için A ve B şablonlarını ve sağdan direksiyonlu araçlar için C ve D şablonlarını 1:2 ölçeğiyle kopyalayın, bkz sayfa 87. Örneğin yakınlaştırma fonksiyonu olan bir fotokopi makinesi kullanın:
 - A = LHD Sağ (soldan akan trafik, sağ far camı)
 - B = LHD Sol (soldan akan trafik, sol far camı)
 - C = RHD Sağ (sağdan akan trafik, sağ far camı)
 - D = RHD Sol (sağdan akan trafik, sol far camı)

2. Şablonu kendinden yapışkanlı su geçirmez bir materyale transfer ediniz ve kesiniz. Ayrıca kırmızı noktaları işaretleyiniz.
3. Kendinden yapışkanlı şablonları far camlarında referans noktaları oluşturan kırmızı noktalarla eşleştirecek şekilde yerleştirin; bkz. sonraki resim.



Aydınlatma

Halojen farların maskelenmesi



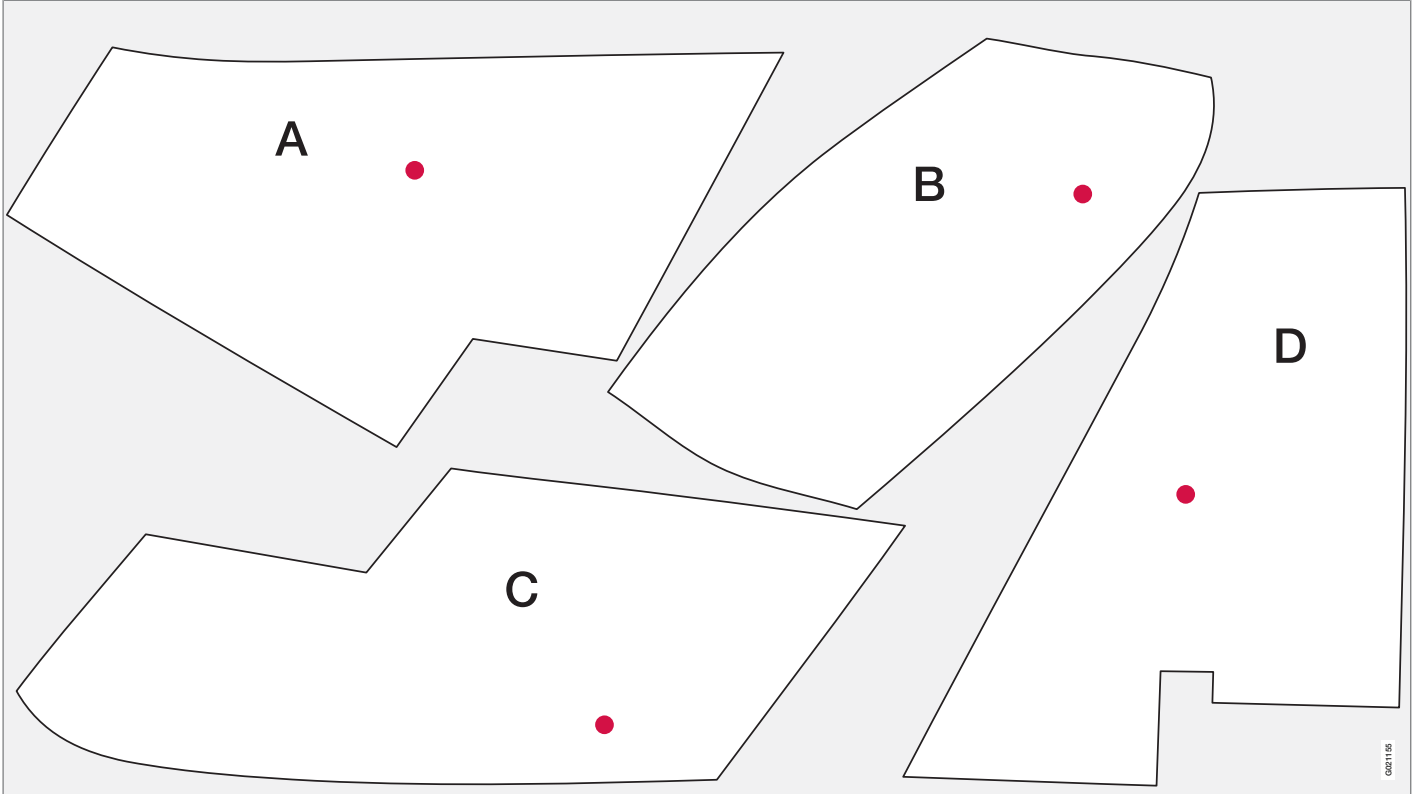
000005

Üst sıra: soldan direksiyonlu araçları maskeleme, A ve B şablonları: Alt sıra: sağdan direksiyonlu araçları maskeleme, C ve D şablonları.



Aydınlatma

Halojen far şablonları





Silecekler ve yıkama

Ön cam silecekleri



Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

- 1 Yağmur sensörü, açık/kapalı
- 2 Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı

Ön cam silecekleri kapalı

0 Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu 0 konumuna getiriniz.

Tek silme



Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırınız ve bırakınız.

Aralıklı silme



Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayınız.

Sürekli silme



Silecekler normal hızda çalışırlar.



Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

! ÖNEMLİ

Silecekleri kış aylarında devreye almadan önce - silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki kar veya buzun kazınarak temizlenmediğinden emin olunuz.

! ÖNEMLİ

Silecekler ön camı silerken bol miktar yıkama suyu kullanınız. Silecekler çalışırken camın ıslak olması gerekir.

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik olarak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü devreye sokulduğunda kombi gösterge panelinin sağ tarafındaki ekranda yağmur sensörü simgesi  gösterilir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumunda olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu 0 veya tek siliş konumunda olmalıdır.



düğmesine basarak yağmur sensörünü devreye sokunuz. Ön cam sileceği bir kez çalışır.

Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırınız.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürünüz. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleştirilir.)

Devreden çıkarma



düğmesini döndürerek yağmur sensörünü devreden çıkartınız veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getiriniz.

Anahtar kontakten çıkarıldığında veya kontak kapatıldıktan beş dakika sonra, yağmur sensörü otomatik olarak devreden çıkartılır.

Silecekler ve yıkama

! ÖNEMLİ

Ön cam silecekleri otomatik araç yıkayıcılarında çalışarak zarar görebilir. Araç çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumundayken yağmur sensörü devreden çıkabilir. Kombine gösterge panelindeki lamba ve düğmedeki sembol sönebilir.

Farları ve camları yıkama


Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru çekiniz.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir kaç kez camı silerler. Farlar ışık yoğunluğunun azalmasını engellemek için sırayla yıkanır.

i DİKKAT

Bir seferde tek bir far yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaşmasını engellemek için soğuk havalarda otomatik olarak ısıtılır.

Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek için ön cam yıkamasının her beşinci döngüsünde farlar yıkanır.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Genel

Lamine camlar



Cam hırsızlığa karşı daha iyi koruma ve yolcu kabininde daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Ön cam ve yan camlar* lamine camdır.

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*

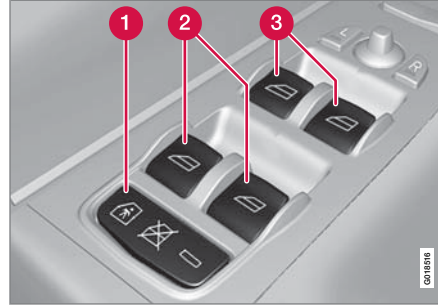


Ön camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır. Bakım, bkz sayfa 259.

ÖNEMLİ

Camlardan buzu temizlemek için metal buz kazıyıcı kullanmayınız. Kapı aynalarındaki buz temizlemek için buz çözücüyü kullanınız. Bir buz kazıyıcısı ayna camını çizebilir!

Elektrikli camlar



Sürücü kapısı kontrol paneli.

- 1 Elektrikli çocuk kilitleri* için anahtar ve arka elektrikli camları devreden çıkarma düğmesi, bkz sayfa 54.
- 2 Arka cam kumandaları
- 3 Ön cam kumandaları



UYARI

Camları sürücü kapısındaki kumandadan kapatırken arka koltuktaki yolcuların hiç birinin ellerinin cama sıkışma riskinin bulunmadığından emin olunuz.



UYARI

Camları kapatırken, özellikle de uzaktan kumanda anahtarını kullanıyorken çocukların veya diğer yolcuların ellerini sıkıştırma tehlikesinin bulunmadığından emin olunuz.



UYARI

Araçta çocuklar varsa, sürücü araçtan çıkıyorsa uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak elektrikli camların güç kaynağını her zaman için kesmeyi unutmamalıdır.

Çalıştırma



Elektrikli camların çalıştırılması.

- 1 Oto olmadan çalışma
- 2 Oto ile çalıştırma

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Tüm elektrikli camlar sürücü kapısındaki kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir. Diğer kapılardaki her bir kontrol paneli sadece kendi elektrikli camına kumanda edebilir. Elektrikli camlara bir seferde sadece tek bir kontrol paneli tarafından kumanda edilebilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumunda olmalıdır. Araç çalıştırdıktan sonra, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılırsa elektrikli camlar bir kaç dakika daha kullanılabilir ama kapı açıldıktan sonra çalışmazlar.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır. Camların kapanma işlemi örneğin buz nedeniyle engellendiğinde kapatma düğmesini cam kapanana kadar basılı tutmaya devam ederek sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. Sıkışma koruma sistemi kısa bir aradan sonra yeniden devreye girer.



DİKKAT

Arka pencereler açıkken ortaya çıkan rüzgar sesini azaltmanın bir yolu da ön pencereleri hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettiriniz. Elektrikli camlar, kumanda

ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalışma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indiriniz/kaldırınız ve bırakınız. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda ve merkezi kilit düğmeleri

Tüm yan camlar uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilit düğmeleriyle otomatik olarak açılabilir/kapatılabilir:

- Camlar açılmaya/kapanmaya başlayana kadar kilitleme düğmesini basılı tutunuz. Açmayı/kapamayı engellemek için kilitleme düğmesine tekrar basınız.

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

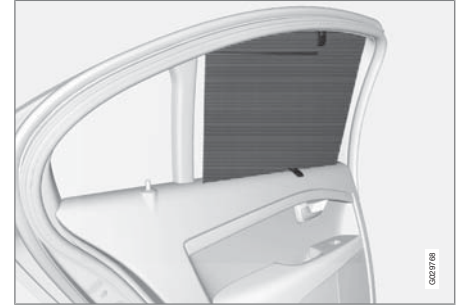
1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırıp burada bir saniye bekletiniz.
2. Düğmeyi hemen bırakınız.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırınız.



UYARI

Sıkışma koruyucusunun çalışabilmesi için sıfırlama işlemi gerçekleştirilmelidir.

Güneşlik*



Güneşlikler, her iki arka kapıdaki panele entegredir.

- Güneşliği yukarı çekin ve üst kapı çerçevesindeki kancaya asın.

Güneşlik yukarı çekilmiş haldeyken pencere açılıp kapatılabilir.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Kapı aynaları



Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine veya sağ taraftaki kapı aynası için **R** düğmesine basınız. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın konumunu ayarlayınız.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basınız. Işık artık yanmaz.

UYARI

Optimum görüş sağlanması için aynalar geniş açılidir. Cisimler, gerçek bulundukları yerden daha uzakta görünebilirler.

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilirler:

1. **L** ve **R** düğmelerine aynı anda basınız.
2. Yaklaşık olarak bir saniye sonra bırakınız. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açınız. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Konumun hafızaya kaydedilmesi*

Ayna konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir. Aracın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında sürücünün koltuğu ve aynalar sürücünün kapısı açıldığında kayıtlı konuma göre ayarlanırlar.

Fonksiyon **Araba Anahtarı hafızası → Koltuk & ayna konumları** altından devreye sokulabilir/ devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi

Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

- Geri vitesine alınız ve **L** veya **R** düğmesine basınız.

Geri vites devre dışı kaldığında ayna otomatik olarak yaklaşık 10 saniye sonra, **L** veya **R** harfi bulunan düğmeye basılarak daha kısa süre içinde ilk konumuna döner.

Kilitlerken otomatik katlama

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır.

Fonksiyon **Araba ayarları → Kilitleyince aynaları katla** altından devreye sokulabilir/ devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir.

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayınız.
2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanın.

Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma ışıkları ve eve güvenli giriş ışıkları seçildiğinde yanar, bkz sayfa 83.



Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Arka cam ve kapı aynası rezistansı



Arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı çabucak yok etmek için buz çözümü kullanınız.

Arka camda ve yan kapı aynalarında aynı anda buz çözme fonksiyonunu başlatmak için düğmeye bir kez basınız. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz çözme fonksiyonu otomatik olarak devreden çıkartılır ve süresi dış sıcaklığa göre kumanda edilir.

Eğer araç, dışardaki sıcaklık +7 °C'den düşükken çalıştırılırsa otomatik olarak arka camın buğusu giderilir/buzu çözülür.

Otomatik buz çözme **Klima ayarları** → **Otom. arka cam ısıtıcısı** altından seçilebilir. **Açık** veya **Kapalı** arasında seçim yapın. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

İç dikiz aynası



1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanınız:

1. Kumandayı yolcu bölmesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanınız.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getiriniz.

Otomatik karartma*

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Bu kumanda otomatik karartma özelliği olan aynalarda yoktur.

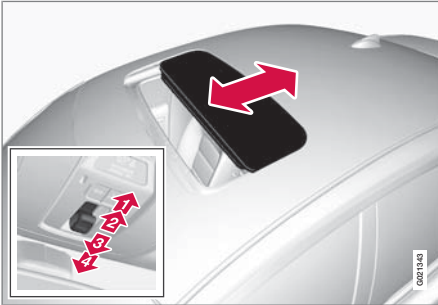


Elektrikli sunroof*

Genel

Sunroof kumandaları tavan panelindedir. Sunroof yatay ve arka kenarda dikey olarak açılabilir. Sunroof'un çalışabilmesi için anahtarın I veya II konumunda olması gerekir.

Yatay açılma



Yatay açılma, ileri/geri.

- 1 Açma, otomatik
- 2 Açma, elle
- 3 Kapama, elle
- 4 Kapama, otomatik

Açma

Sunroofun maksimum açılması için, kumandayı otomatik açma konumuna çekiniz ve bırakınız.

Manuel açma için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle geri çekerek açınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma konumuna kadar hareket eder.

Kapatma

Manuel kapama için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle iterek kapatınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe kapanma konumuna kadar hareket eder.



UYARI

Sunroof kapalıyken çarpışma riski. Sunroof'un sıkışma koruma sistemi sadece otomatik kapanmada çalışır; manuel kapanmada çalışmaz.

Kontrolü otomatik kapatma konumuna bastırıp daha sonra bırakmak suretiyle otomatik olarak kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakten çıkartıldığında sunroofun elektriği kesilir.

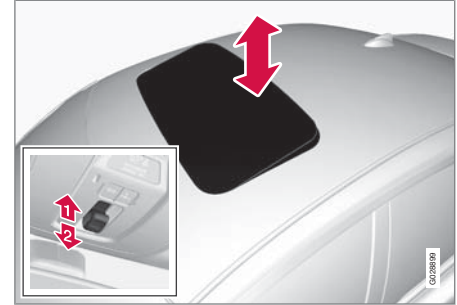


UYARI

Araçta çocuklar varsa:

Sürücü araçtan çıkıyorsa uzaktan kumanda anahtarını çıkartarak sunroof'un güç kaynağını kesmeyi hiçbir koşulda unutmalıdır.

Dikey açılma



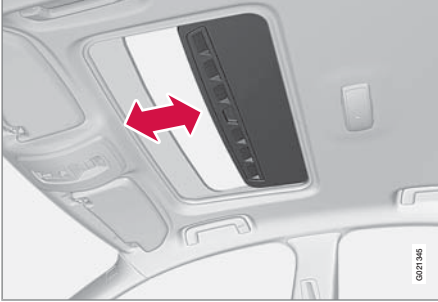
Dikey açılma, arka kenardan kaldırma.

- 1 Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açınız.
- 2 Kumandanın arka kenarını aşağı doğru çekerek kapatınız.



Elektrikli sunroof*

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın



Kilit düğmesine uzun süreli bir basma sunroofu ve bütün pencereleri kapatır, bkz. sayfa 41 ve 50. Kapılar ve bagaj kapağı kilitlenir. Kapatma işlemini yarıda kesmek için kilit düğmesine tekrar basınız.



UYARI

Eğer sunroof uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, önce hiç kimsenin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Güneş penceresi

Sunroofun elle açılan, sürgülü bir iç güneşliği vardır. Güneş penceresi sunroof açıldığında otomatik olarak geriye doğru kayar. Kapatmak için sapından tutup camı ileriye doğru sürünüz.

Sıkışma koruması

Sunroofun sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu, otomatik kapanma esnasında sunroof'un bir nesne tarafından engellenmesi durumunda devreye girer. Sunroof, engellenirse durur ve otomatik olarak önceki konumuna açılır.



Motorun çalıştırılması

Benzinli ve dizel motorlar



Uzaktan kumanda anahtarlı kontak anahtarı, çalıştırma/durdurma düğmesi (daha fazla bilgi için, bkz sayfa 70).

ÖNEMLİ

Uzaktan kumandalı anahtarı geri takmayınız! Çıkarılabilir anahtar dili bulunan ucu sıkıca tutunuz, bkz sayfa 44.

1. Uzaktan kumanda anahtarı bulunan araçlarda uzaktan kumandayı kontağa takınız. Basılı hale gelene kadar tuşu hafifçe itiniz.

2. Debriyaj pedalını tamamen basılı halde tutunuz¹. Otomatik şanzımanlı araçlarda fren pedalına basınız.
3. **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

DİKKAT

Motor çalışmaya başlamadan önce 2.0D dizel motor bulunan araçlarda belli bir gecikme olabilir – bu süre esnasında ekranda **Engine preheating** (Motor ön ısıtması) görüntülenir.

Marş motoru motor çalışana kadar çalışır ancak 10 saniyeden daha uzun bir süre de çalışmaz (dizellerde 60 saniyeye kadar).

Motor 10 saniye sonunda çalışmazsa, motor çalışana kadar **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesine basılı tutarak yeniden deneyiniz.

UYARI

Araçtan çıkarken uzaktan kumanda anahtarını, özellikle de araçta çocuklar varsa kontaktan çıkartınız.

UYARI

Sürüş esnasında veya araç çekilirken uzaktan kumanda anahtarını kontakta **kesinlikle** çıkartmayınız. Direksiyon kilidi devreye girebilir ve bu durum direksiyonun oynatılmaması anlamına gelir.

Anahtarsız çalıştırma* fonksiyonu olan uzaktan kumandalı anahtarı araç sürülürken veya çekilirken **asla** çıkartmayınız.

DİKKAT

Belirli motor tiplerinde soğuk çalıştırma sırasında rölanti devri dikkate değer oranda daha yüksek olabilir. Bunun nedeni, egzoz emisyonlarını en aza indiren ve çevreyi koruyan emisyon sisteminin olabildiğince kısa bir sürede normal çalışma sıcaklığına ulaşmasını sağlamaktır.

Anahtarsız çalıştırma

Benzinli ve dizel motorları çalıştırmak için adım 2-3'ü uygulayınız.

DİKKAT

Araç çalıştırmanın tek ön şartı, aracın Anahtarsız çalıştırma* fonksiyonuna sahip uzaktan kumandasının yolcu kabininde veya bagajda olmasıdır.

¹ Araç hareketliyse aracı çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesine basmak yeterlidir.

**Motorun çalıştırılması****Direksiyon kilidi**

Direksiyon kilidi uzaktan kumanda anahtarı kontağa ² takıldığında devreden çıkartılır ve uzaktan kumanda anahtarı kontakten çıkartıldığında devreye sokulur.

Aracın çalınması riskini azaltmak için araçtan çıkarken direksiyon kilidini devreye sokunuz.

03

² Anahtarsız çalıştırma* özelliği bulunan araçlarda direksiyon kilidi, çalıştırma düğmesine ilk kez basıldığında devreden çıkartılır. Direksiyon kilidi motor kapatıldığında ve sürücü kapısı açıldığında devreye girer.



Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Flexifuel ile çalıştırma hakkındaki genel bilgiler

Motor, benzinli bir araçtaki ile aynı şekilde çalıştırılır.

Marş güçlükleri durumunda

İlk marş denemesinde motor çalışmazsa

- **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

Eğer motor halen çalışmazsa

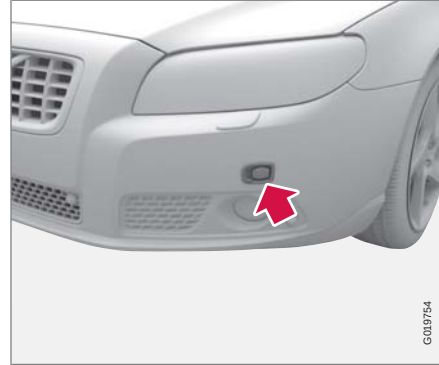
Dış ortam sıcaklığı +5 °C'nin altındadır:

1. Motor bloğu ısıtıcısını en az 1 saat devreye sokunuz.
2. **START/STOP ENGINE** (Motoru Çalıştırma/Durdurma) düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

ÖNEMLİ

Tekrarlanan marş denemelerine rağmen motor çalışmazsa yetkili bir Volvo servisiyle temas kurunuz.

Motor bloğu ısıtıcısı*



Motor bloğu ısıtıcısına elektrik girişi.

Sıcaklığın -10 °C'nin altında düşük olması bekleniyorsa ve depo biyoetanol E85 ile doldurulursa motorun hızlı marş basmasını kolaylaştırmak için yaklaşık 2 saat motor bloğu ısıtıcısı kullanılmalıdır.

Sıcaklığın düşüklüğü oranında motor bloğu ısıtıcısının daha fazla zamana ihtiyacı olur. -20 °C sıcaklıkta ısıtıcı yaklaşık 3 saat kullanılmalıdır.

E85 için tasarlanmış araçlarda bir motor bloğu ısıtıcısı bulunmaktadır*. Önceden ısıtılmış bir motorla marş ve sürüş yakıt tüketimini ve emisyonları azaltacaktır. Bu sebeple kış ayları süre-

since motor bloğu ısıtıcısı kullanınız. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız.



UYARI

Motor bloğu ısıtıcısına yüksek voltaj verilir. Elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve elektrik bağlantılarının arıza takibi ve onarımı yetkili bir Volvo servisi tarafından yapılmalıdır.



DİKKAT

Yedek yakıt aktarırken hatırlanması gereken noktalar:

Boş yakıt deposundan dolayı motorun durması durumunda yedek yakıt deposundaki biyoetanol E85 aşırı soğuk havalarda motorun zor çalışmasına sebep olabilir. Bu, yedek yakıt deposunun 95 oktanlı benzinle doldurulması ile engellenir.

Flexifuel'in biyoetanol E 85 yakıtı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 202 ve 273.

**Motorun çalıştırılması – Flexifuel****Yakıt adaptasyonu**

Biyoetanol E85 ile sürüş yapıldıktan sonra yakıt deposu benzinle doldurulursa (veya tersi) motor bir süre hafifçe dengesiz çalışabilir. Bu nedenle motorun kendini yeni yakıt karışımına alıştırması (adapte olması) çok önemlidir.

Araç düz hızda kısa bir süre sürüldüğünde adaptasyon otomatik olarak yapılır.

**ÖNEMLİ**

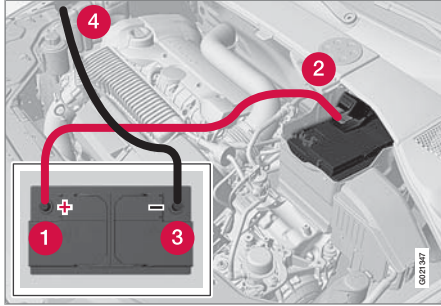
Depodaki yakıt karışımı değiştikten sonra 15 dakika boyunca düz hızla sürülerek bir adaptasyon yapılmalıdır.

Akü bitmişse veya bağlantısı kesilmişse elektronik cihazların hafızası silindiğinden adaptasyon için kısa bir süre daha sürüş yapmak gerekir.



Motoru çalıştırma – harici akü

Çalıştırma yardımı



Akü boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.

Patlama riskinden kaçınmak için harici akü kullanırken aşağıdaki hususlara dikkat edilmelidir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını 0 konumuna getiriniz, bkz sayfa 70.
2. Harici akünün 12 volt olduğundan emin olunuz.
3. Takviye aküsü başka bir araçta ise diğer aracın motorunu durdurunuz ve araçların birbirine temas etmediğinden emin olunuz.
4. Kırmızı takviye kablosunu harici akünün artı kutup başına bağlayınız ①.
5. Aracınızdaki akünün ön kapağı üzerindeki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız, bkz sayfa 233.
6. Marş kablosunu, katlanmış bir plastik kapağın altında bulunan araç aküsünün artı kutbuna ② takın.
7. Siyah takviye kablosunun bir kelepçesini, takviye aküsünün negatif kutup başına takınız ③.
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takınız, (üstteki sağ motor takozu, dış vida başı) ④. Takviye kablosu kelepçelerinin işlem başladığında kıvılcım çıkartmayacak şekilde sıkıca takılı olduğundan emin olunuz.
9. "Takviye aracının" motorunu çalıştırınız. Motorun birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle (1500 devir/dakika) çalışmasını sağlayınız.
10. Aküsü boşalmış olan otomobilin motorunu çalıştırınız. Çalıştırma işlemi esnasında

klipslere dokunmayınız. Kıvılcım oluşma riski vardır.

11. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere takviye kablolarını sökünüz. Siyah takviye kablosu üzerindeki kelepçelerden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olunuz.



UYARI

Akü, oldukça patlayıcı olan oksihidrojen gazı çıkarabilirler. Akü takviye kablolarının yanlış bağlanmasıyla oluşabilen bir kıvılcım, akünün patlaması için yeterlidir. Akü, ciddi yanıklara yol açabilen sülfürik asit içermektedir. Asit gözlerinize, cildinize ya da giysilerinize temas ederse, bol miktarda suyla yıkayınız. Asit gözlere sıçrarsa, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

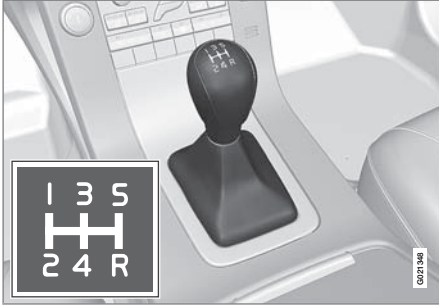


ÖNEMLİ

Motor bölümündeki diğer bileşenlerle kısa devre yapmasından kaçınmak için marş kablosunu dikkatli bir şekilde bağlayınız.

Şanzımanlar

Düz - beş vitesli



- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.
- Belirtilen vites değiştirme düzenine uyunuz.

En tasarruflu yakıt kullanımı için, mümkün olan en büyük vitesi kullanınız.

Geri vites emniyeti - beş vitesli

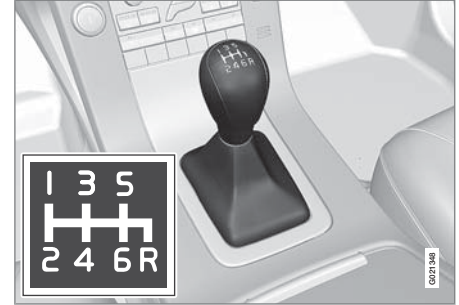


Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

Yalnızca araç hareketsizken geri vitese geçiniz.

- Geri vitese almak için, vites kolu önce **N** konumuna getirilmelidir. Geri vites önleyici, doğrudan beşinci vitesten geri vitese geçilmesini önler.

Düz - altı vitesli



- Her vites değiştirme işlemi esnasında debriyaj pedalı sonuna kadar basılı olmalıdır.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.
- Belirtilen vites değiştirme düzenine uyunuz.

En tasarruflu yakıt kullanımı için, mümkün olan en büyük vitesi kullanınız.



Şanzımanlar

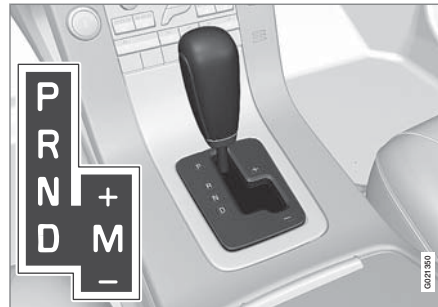
Geri vites emniyeti - altı vitesli



Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

Yalnızca araç hareketsizken geri vitese geçiniz.

Otomatik şanzıman, Geartronic



Bilgi ekranı, aşağıdaki gösterimler vasıtasıyla vites kolunun konumunu gösterir: **P**, **R**, **N**, **D**, **S**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5** veya **6**, bkz sayfa 63.

Vites konumları

Park konumu (P)

Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçiniz. Vites kolunu **P** konumundan çıkartabilmek için fren pedalı basılı tutulmalıdır.

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak bloke edilir. Bkz sayfa 108 düğmesine basarak otomatik el frenini devreye sokunuz.

ÖNEMLİ

P konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Geri (R)

R konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Nötr konum (N)

Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılabilir. Araç hareketsizken ve vites kolu **N** konumundayken el frenini çekiniz.

Sürüş (D)

D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır.

Geartronic - düz vites konumları (M)

Sürücü de Geartronic otomatik şanzımanını kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak değiştirebilir. Gaz pedalı bırakıldığında otomobiline motoru fren yapar.

Düz vites değiştirme modu vites kolu **D** konumundan **M** konumunda en sağa getirilerek elde edilir. Gösterge ekranı **D** konumundan hangi vitesin devrede olduğuna bağlı olarak "1- 6"



Şanzımanlar

konumlarından birini gösterecek şekilde değiştir, bkz sayfa 63.

Vitesi yukarı yönde değiştirmek için kolu ileriye doğru + (artı) yönünde oynatınız ve onun **M** bekleme konumuna geri dönmesi için kolu serbest bırakınız.

Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru – (eksi) yönünde oynatınız ve kolu serbest bırakınız.

Düz vites modu **M** sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

Otomatik sürüş moduna geri dönmek için: solu **D** en soldaki konuma hareket ettiriniz.

Sürücü hızın seçilen vitesine uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılma meydana gelmesini önlemek için otomatik olarak vites küçültür.



DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak **M** konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra gösterge ekranı göstergesi **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde 1-6 değişir.

Geartronic - Sport modu (S) ¹

Spor sürüş programı daha sportif bir karakteristik sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar. Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

Spor sürüş modu, kolun **D** konumundan sağ uçtaki **M** konumuna getirilmesiyle elde edilir. Bilgi ekranı **D** yerine **S** gösterimine geçer.

Spor sürüş modu seyir esnasından istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu

Manuel olarak 3. vites geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

1. Fren pedalına basınız ve vites kolunu **D** konumundan sağdaki uç **M** konumuna getiriniz - gösterge paneli ekranında **D** yerine 1 şekli görüntülenir.
2. Kolu + (artı) yönünde iki kez iterek vitesi 3'e getiriniz - ekranda 1 yerine 3 şekli görüntülenir.
3. Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

Roketleme (kick-down)

Gaz pedalına dibine kadar (tam gaz olarak adlandırılan konumun ötesine ulaşana kadar) basılırsa hemen düşük bir vites geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

Güvenlik fonksiyonu

Aşırı hızlanmayı önlemek için, şanzıman kontrol programında roketleme fonksiyonunu engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz - orijinal vites takılı kalır.

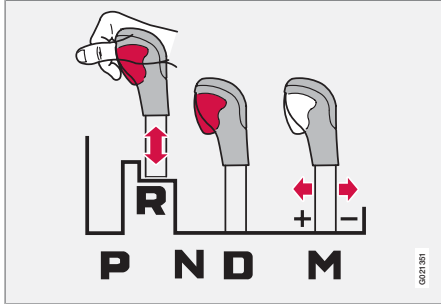
Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

¹ Sadece 3.0 modelinde.



Şanzımanlar

Mekanik vites kolu kilidi



Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Anahtar kilidi

Uzaktan kumandalı anahtarı kontakta çıkarmak için vites kolu **P** konumunda olmalıdır. Diğer tüm konumlarda uzaktan kumandalı anahtar kilitlenir.

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

Vites seçme kolunu başka konuma geçirirken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

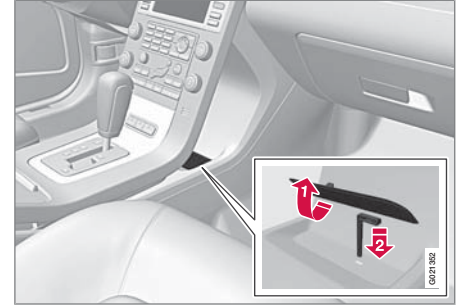
Vites kolunu **P** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve anahtar **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 70.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumundaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıyor olup olmadığından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan başka bir vites konumuna geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve anahtar **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 70.

Otomatik vites kolu kilidinin devreden çıkartılması



Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştıramıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

- 1 Orta konsolun arkasında zemindeki lastik paspası kaldırınız ve bölme kapağını açınız.
- 2 Alt kısma anahtar dilini yerleştiriniz. Anahtar dilini aşağıya doğru bastırınız ve basılı tutunuz. Vites kolunu **P** konumundan çıkartınız. Anahtar diliyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 44.

**Dört tekerden çekiş – AWD*****Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir**

Dört Tekerlekten Çekiş aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklerle dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklerle dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklerle aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ayak freni

Genel

Araçta iki fren devresi vardır. Eğer devrelerden birisi hasar görürse bu frenlerin normal fren etkisi vermesi için fren pedalına daha derin seviyede ve daha sert basılması gerektiği anlamına gelir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.



UYARI

Frenin servo desteğinin çalışması için motor çalışmakta olması gereklidir.

Eğer frene motor çalışmıyorken basılırsa, pedal daha sert hissedilir ve aracı frenlemek için daha çok güç gerekir.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yüklerle giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için, bkz sayfa 268.

Kilitlenme önleyici fren sistemi

Araç, frenleme yapıldığında tekerleklerin kilitlenmesini önleyen ABS (Anti-lock Braking System) sistemiyle donatılmıştır. Bunun anlamı direksiyon hakimiyetinin korunması ve örneğin bir tehlikenin etrafından manevra yapmayı

kolaylaştırmasıdır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırdıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. ABS sisteminin daha ileri bir testi araç 40 km/s hıza ulaştığında yapılabilir. Test, fren pedalına kısa süreli basıp çekerek yapılabilir.

Fren disklerinin temizlenmesi

Fren disklerindeki kir ve su, frenin işleyişini geciktirebilir. Bu gecikme fren balatalarının temizlenmesiyle en aza indirgenir.

Islak yollarda, uzun süreli park etmeden önce ve araç yıkandıktan sonra manuel temizlik yapılması önerilir. Bu işlemi yoldayken kısa bir süre frene hafifçe basmak suretiyle gerçekleştiriniz.

Acil Durum Fren Desteği

Acil Durum Fren Desteği EBA (Emergency Brake Assistance) fren gücünün artmasında yardımcı olur ve böylece fren mesafesi azalır. EBA sistemi sürücünün fren stilini tespit eder ve fren gücünü gerektiği şekilde artırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.



DİKKAT

EBA devreye girince fren pedalı her zamankinden biraz daha alçalır, fren pedalına gerektiği kadar basınız (tutunuz). Eğer fren pedalı bırakılırsa tüm frenleme kesilir.

Kombine gösterge panelindeki simgeler

Simge	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştığında 2 saniye sürekli yanıyor – Aracın son çalıştırılışında fren sisteminin ABS fonksiyonunda bir arıza oluşmuş demektir.



Ayak freni



UYARI

Eğer  ve  aynı esnada yanarsa fren sisteminde bir arıza ortaya çıkmış olabilir.

Fren hidroliği haznesinin seviyesi bu esnada normalse aracı en yakın yetkili Volvo servisine dikkatlice sürünüz ve fren sistemini kontrol ettiriniz.

Fren hidroliği, fren hidroliği haznesindeki **MIN** işaretinin altındaysa, fren hidroliği doldurmadan kullanmaya devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybının nedeni araştırılmalıdır.



El freni

El freni, elektrikli

Elektrikli park freni manüel el freniyle aynı uygulamalara sahiptir; örneğin aracı yokuşta çalıştırmak gibi.

Fonksiyon

El freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklerle etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklerle geçer.

Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye aküsü bağlayınız, bkz sayfa 100.

El freni nasıl kullanılır



El freni kumandası

1. Fren pedalına sıkıca basınız.
 2. Kumandaya basınız.
 3. Fren pedalın bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.
- Aracı park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçiniz veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getiriniz.

El freni tamamen uygulanıncaya kadar combine gösterge panelinde **(P)** lambası yanıp söner. Lamba yandığında el freni çekilmiş demektir.

Araç hareket halindeyken, acil bir durumda kumandaya basılarak el freni devreye sokula-

bilir. Kumanda bırakıldığında veya gaz pedalına basıldığında frenleme etkisi kesilir.

DİKKAT

10 km/s'nin üzerindeki hızlarda acil durum frenine basılması durumunda fren süresince bir sinyal sesi duyulur.

Yokuşta park etme

Araç yokuş yukarı park edildiği takdirde, tekerlekleri kaldırımdan dışarı doğru çeviriniz.

Araç yokuş aşağı park edilirse, tekerlekleri kaldırıma doğru çeviriniz.

El freni nasıl indirilir



El freni kumandası



El freni

Düz şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
2. Fren pedalına sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.

DİKKAT

Ayrıca el freni de fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak serbest bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını önermektedir.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırınız.
2. Debriyajı yavaşça bırakınız ve gaza basınız.

ÖNEMLİ

El frenini motor çalışırken vites boştaysa bile otomatik olarak indirmek mümkündür.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Emniyet kemeri takılması.
2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
3. Fren pedalına sıkıca basınız.

4. Kumandayı çekiniz.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemeri takılması.
2. Motoru çalıştırınız.
3. Vites kolunu **D** veya **R** konumuna getiriniz ve gaza basınız.

DİKKAT

Güvenlik gerekçesiyle, el freni otomatik olarak sadece motor çalışırken ve sürücü emniyet kemeri takılıysa bırakılır. Otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** konumundaysa el freni hemen bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçınılır. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakınız.

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonu bulunan araçlar

START/STOP ENGINE (Motoru Çalıştırma/ Durdurma) düğmesine basıp daha sonra fren veya debriyaj pedalına basmak ve kumanda kolunu çekmek suretiyle manuel olarak bırakılır.

Simgeler

Simge	Teknik özellikler
(P)!	Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.
	Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

Mesajlar



El freni tam serb. değil - El freninin serbest bırakılması bir hata yüzünden engellenmektedir. Yetkili bir Volvo servisine danışınız. Bu hata



El freni

mesajı varken hareket ederseniz bir sesli uyarı çalar.

El freni çekili değil - El freninin uygulanması bir hata yüzünden engellenmektedir. Çekmeye ve bırakmaya çalışınız. Mesaj görünmeye devam ederse yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyarmak için de yanar.

El freni Servis gerekli - Bir arıza oluşmuştur. Arıza devam ederse yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Araç arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyormuş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites (düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.

Fren balatalarının değiştirilmesi

Elektrikli el freninin tasarımı yüzünden arka fren balatalarının yetkili Volvo servisinde değiştirilmesi gerekir.



HomeLink® AB*

Genel



HomeLink üç farklı aygıt kadar (örn. garaj kapısı, alarm sistemi, iç ve dış aydınlatma) kontrol özelliği olan programlanabilir bir uzaktan kumandadır ve bu sayede cihazların uzaktan kumandalarının yerini almaya adaydır. HomeLink soldaki güneşliğe entegre şekilde temin edilir.

HomeLink'in paneli üç adet programlanabilir düğme ve bir adet gösterge lambasından oluşur.

DİKKAT

HomeLink, araç içten kilitlendiğinde kullanılamayacak şekilde tasarlanmıştır.

İleride programlamak için orijinal uzaktan kumandaları saklayınız (örn. yeni bir araç satın alma durumu için).

Araç satarken düğmelerdeki programı siliniz.

HomeLink bulunan araçlarda metalik güneşlikler kullanılmamalıdır. Bunun HomeLink fonksiyonu üzerinde negatif bir etkisi olabilir.

Çalıştırma

HomeLink tamamen programlandığında ayrı orijinal uzaktan kumandaların yerinde kullanılabilir.

Garaj kapısı, alarm sistemi vb.'ni devreye sokmak için programlanan düğmeye basınız. Gösterge lambası düğme basılı olduğu sürece yanar.

DİKKAT

Kontağın açılmadığı durumlarda HomeLink, sürücü kapısı açıldıktan sonra 30 dakika devrede kalır.

Orijinal uzaktan kumandalar da HomeLink ile paralel olarak kullanılabilir.

UYARI

HomeLink bir garaj kapısı veya girişini çalıştırmak için kullanılıyorsa hareket halindeyken kapının veya girişin yakınında kimsenin bulunmadığından emin olunuz.

HomeLink uzaktan kumandayı emniyetli durdurma ve emniyetli geri dönüş fonksiyonları olmayan hiçbir kapıda kullanmayınız. Garaj kapısı, hareketini engelleyen bir nesne tespit ettiğinde hemen tepki vermeli, durmalı ve ters yöne hareket etmelidir. Bu özelliklere sahip olmayan bir garaj kapısı yaralanmalara sebep olabilir. Daha fazla bilgi için HomeLink Yardım hattını arayınız: 008000 466 354 65 (ücretsiz). Ayrıca İnternette de temas kurulabilir: www.homelink.com.

İlk kez programlama

İlk adım HomeLink'teki hafızayı siler ve sadece tek bir düğme yeniden programlanıyorsa uygulanmamalıdır.

1. İki dış düğmeye basınız ve yaklaşık 20 saniye sonra gösterge lambası yanıp sönmeye başlayana kadar basılı tutunuz. Yanıp sönmeye, HomeLink'in "öğrenme modu"na ayarlandığını ve programlanmaya hazır olduğunu gösterir.
2. Orijinal uzaktan kumandayı HomeLink'ten 2-8 cm uzağa yerleştiriniz. Gösterge lambasını izleyiniz.



HomeLink® AB*

Orijinal uzaktan kumanda ile HomeLink arasındaki gerekli mesafe söz konusu cihazın programlanmasına bağlıdır. Farklı mesafelerde birkaç deneme gerekebilir. Yeni bir deneme yapmadan önce her konumu yaklaşık 15 saniye koruyunuz.

3. Orijinal uzaktan kumandanın düğmesi ile HomeLink üzerindeki programlanacak düğmeye aynı anda basınız. Gösterge lambası yavaş yanıp sönmekten hızlı yanıp sönmeye geçene kadar düğmeleri basılı tutunuz. Hızlı yanıp sönmeye programlanmanın başarıyla gerçekleştirildiğini gösterir.

4. HomeLink üzerindeki programlanmış düğmeye basıp gösterge lambasını izleyerek programı test ediniz:

- **Sürekli yanma:** Düğme basılı tutulduğunda gösterge lambası sürekli yanıyorsa bu, programlanmanın tamamlandığını gösterir. Garaj kapısı, girişi vb. artık HomeLink düğmesine basılarak harekete geçirilebilir.
- **Sabit yanmama:** Gösterge lambası yaklaşık 2 saniye hızlı yanıp söner ve yaklaşık 3 saniye ardından sabit yanmaya geçer. Bu işlem yaklaşık 20 saniye tekrarlanır ve cihazda bir "dönme kodu" olduğunu gösterir. HomeLink düğmesine basıldığında garaj kapısı,

girişi vb. harekete geçmez. Aşağıdaki-
lere göre programlamaya devam ediniz.

5. "Programlama düğmesini" ¹, örn. alıcı üzerindeki anten braketine normalden daha yakın olacak şekilde garaj kapısının alıcısı üzerine yerleştiriniz. Düğmeyi bulmakta zorlanıyorsanız üreticinin kullanım kılavuzuna bakınız veya HomeLink Yardım hattını arayınız: 008000 466 354 65 (ücretsiz). Ayrıca İnternette de temas kurulabilir: www.homelink.com
6. "Programlama düğmesi"ne basınız ve serbest bırakınız. Yaklaşık 30 saniye düğme yanıp söner ve bu süre içinde sonraki adım gerçekleştirilmelidir.
7. "Programlama düğmesi" yanıp sönerken HomeLink'teki programlanan düğmeye basınız, yaklaşık 3 saniye basılı tutunuz ve ardından serbest bırakınız. Programlamayı tamamlamak için basma/basılı tutma/serbest bırakma sırasını 3 kez tekrarlayınız.

Tek tek düğmelerin programlanması

Tek bir düğmeyi yeniden programlamak için aşağıdaki gibi ilerleyiniz:

1. HomeLink üzerindeki gerekli düğmeye basınız ve adım 3 tamamlanana kadar basılı tutunuz.

2. Yaklaşık 20 saniye sonra HomeLink üzerindeki gösterge lambası yanıp sönmeye başladığında orijinal uzaktan kumandayı HomeLink'ten 2-8 cm uzağa yerleştiriniz. Gösterge lambasını izleyiniz.

Orijinal uzaktan kumanda ile HomeLink arasındaki gerekli mesafe söz konusu cihazın programlanmasına bağlıdır. Farklı mesafelerde birkaç deneme gerekebilir. Yeni bir deneme yapmadan önce her konumu yaklaşık 15 saniye koruyunuz.

3. Orijinal uzaktan kumanda üzerindeki düğmeye basınız. Gösterge lambası yanıp sönmeye başlayacaktır. Yavaş yanıp sönmekten hızlı yanıp sönmeye geçildiğinde - her iki düğmeyi de serbest bırakınız. Hızlı yanıp sönmeye programlanmanın başarıyla gerçekleştirildiğini gösterir.
4. HomeLink üzerindeki programlanmış düğmeye basıp gösterge lambasını izleyerek programı test ediniz:

- **Sürekli yanma:** Düğme basılı tutulduğunda gösterge lambası sürekli yanıyorsa bu, programlanmanın tamamlandığını gösterir. Garaj kapısı, girişi vb. artık HomeLink düğmesine basılarak harekete geçirilebilir.

¹ Düğme tasarımı ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.



- **Sabit yanmama:** Gösterge lambası yaklaşık 2 saniye hızla yanıp söner ve yaklaşık 3 saniye ardından sabit yanmaya geçer. Bu işlem yaklaşık 20 saniye tekrarlanır ve cihazda bir "dönme kodu" olduğunu gösterir. HomeLink düğmesine basıldığında garaj kapısı, girişi vb. harekete geçmez. Aşağıdakilere göre programlamaya devam ediniz.
- 5. "Programlama düğmesini"², örn. alıcı üzerindeki anten braketine normalden daha yakın olacak şekilde garaj kapısının alıcısı üzerine yerleştiriniz. Düğmeyi bulmakta zorlanıyorsanız üreticinin kullanım kılavuzuna bakınız veya HomeLink Yardım hattını arayınız: 008000 466 354 65 (ücretsiz). Ayrıca İnternette de temas kurulabilir: www.homelink.com
- 6. "Programlama düğmesi"ne basınız ve serbest bırakınız. Yaklaşık 30 saniye düğme yanıp söner ve bu süre içinde sonraki adım gerçekleştirilmelidir.
- 7. "Programlama düğmesi" yanıp sönerken HomeLink'teki programlanan düğmeye basınız, yaklaşık 3 saniye basılı tutunuz ve ardından serbest bırakınız. Programlamayı tamamlamak için basma/basılı tutma/serbest bırakma sırasını 3 kez tekrarlayınız.

Programın silinmesi

Sadece HomeLink üzerindeki tüm düğmelerin programlarını silmek mümkündür, tek tek düğmelerin programları silinemez.

- İki dış düğmeye basınız ve yaklaşık 20 saniye sonra gösterge lambası yanıp sönmeye başlayana kadar basılı tutunuz.
- > Artık HomeLink "öğrenme modu" denilen moda ayarlanmıştır ve bir kez daha programlanmaya hazırdır, bkz sayfa 111.

² Düğme tasarımı ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.

Menüler ve mesajlar.....	116
Klima kontrolü.....	121
Yakıtlı çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	128
Yakıtlı çalışan ek ısıtıcı*.....	131
Müzik sistemi.....	132
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*	143
Yol bilgisayarı.....	148
Pusula*.....	150
DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi.....	151
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	152
Cruise control sistemi*.....	153
Adaptif cruise control sistemi*.....	154
Mesafe alarmı.....	161
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*.....	164
Driver Alert System – DAC*.....	169
Driver Alert System - LDW*.....	172
Park Yardımcısı*.....	175
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi.....	178
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	182
Yolcu kabini içerisinde konfor – Executive.....	185
Bluetooth eller serbest*.....	186
Ankastre telefon*.....	191

KONFOR VE SÜRÜŞ KEYFİ



04





04 Konfor ve sürüş keyfi

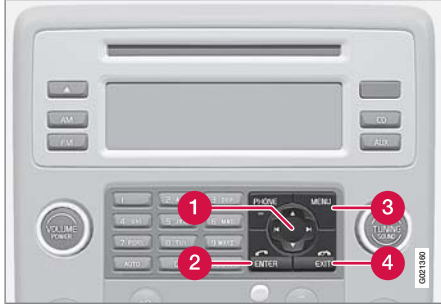
Menüler ve mesajlar

Orta konsol

Bazı fonksiyonlar, orta konsolda menü sistemi vasıtasıyla veya direksiyon simidindeki tuş takımı vasıtasıyla kumanda edilir. Her bir fonksiyon kendi ilgili bölümü altında anlatılmaktadır.

Geçerli menü seviyesi orta konsoldaki ekranın sağında en üstte gösterilir.

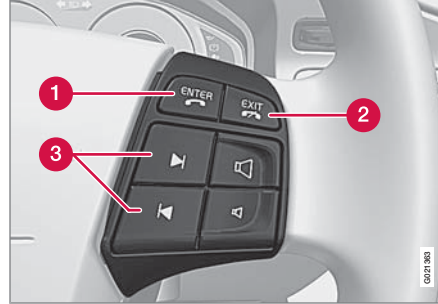
Orta konsol kumandaları



Bilgi ekranı ve menülerin kontrollerinin bulunduğu orta konsol.

- 1 Navigasyon düğmesi – menü seçeneklerini değiştirir ve seçer
- 2 **ENTER** (Giriş) - menü seçeneklerini seçer
- 3 **MENU** (Menü) - menü sistemine götürür
- 4 **EXIT** (Çıkış) - menü yapısında bir adım geri gitmeyi sağlar. Uzun süre basılı tutulduğunda menü sisteminden çıkarır.

Direksiyon simidi tuş takımı



- 1 **ENTER***
- 2 **EXIT***
- 3 Navigasyon düğmeleri – yukarı/aşağı.

Direksiyon simidi tuş takımında **ENTER** (Giriş) ve **EXIT** (Çıkış) varsa bu düğmeler ve navigasyon düğmeleri, orta konsoldaki kumandalarla aynı fonksiyona sahiptir.

Arama yolları

Bazı fonksiyonlara erişim doğrudan fonksiyon düğmeleri vasıtasıyla sağlanırken bazılarının menü sistemi vasıtasıyla erişilir.

Menü sisteminin fonksiyonlarını arama yolları şu şekildedir: **Araba ayarları → Kilitleme**

ayarları, bunlar aşağıdakilerin önceden gerçekleştirildiğini varsayar:

1. **MENU** (Menü) düğmesine basınız.
2. **Menü** öğesine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
3. **Alt menü** öğesine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.

Menü hiyerarşisi içerisinde dolaşırken **ENTER** (Giriş) ve **EXIT** (Çıkış) yerine navigasyon düğmesi kullanılabilir. Sağ taraftaki ok **ENTER** (Giriş) düğmesine ve sol taraftaki ok **EXIT** (Çıkış) düğmesine karşılık gelir.

Menü seçenekleri numaralıdır ve doğrudan nümerik tuşlarla da (sadece 1 – 9) seçilebilirler.

Menüye genel bakış

Telefon ve müzik sistemi kaynaklarının ana menüleri farklıdır. Aşağıdaki menüler tüm ana menülerde gereklidir:

Araba Anahtarları hafızası

Koltuk & ayna konumları*

Araba ayarları

Kilitleyince aynaları katla*

Çarpışma uyarı ayarları*

Bilgi

Işık ayarları



Menüler ve mesajlar

Kilitleme ayarları

Azaltılmış Koruma ¹

Park kamera ayarları*

Direksiyon gücü seviyesi*

Birim ayarları

Klima ayarları

Otomatik fan ayarı

Otom. arka cam ısıtıcısı

Hava sirkülasyon zamanla

Klima ayarlarını sıfırla

Ana menü AM

Ses ayarları ²

Ses kademesi

Ekolayzır ön

Ekolayzır arka

Otom. ses seviyesi kontrl

Ses ayarlarını sıfırlama

Ana menü FM

FM ayarları

Haberler

TP (Trafik bilgisi)

Radyo metni

PTY (Program tipi)

Gelişmiş radyo ayarları

Ses ayarları

Ana menü DAB* ³

Ana menü CD

Rasgele

Kapalı

Klasör ⁴

Disk⁴

Tek disk ⁵

Tüm diskler⁵

CD ayarları

Disk metni*

Haberler

TP (Trafik bilgisi)

Ses ayarları

Ana menü AUX

AUX giriş sesi

Ses ayarları

Ana Menü, Bluetooth

Son 10 cevapsız çağrı

Son 10 gelen arama

Son 10 arama

Telefon defteri

Ara

Cep telefonundan kopyalama

Bluetooth*

Telefon tak

Telefonu değiştir

Telefonu kaldır

Telefon ayarları

Arama seçenekleri

Sesler ve ses seviyesi

¹ Bazı modeller.

² Ses ayarları için menü seçeneği tüm ses kaynaklarında mevcuttur.

³ Bkz. sayfa 140.

⁴ Sadece MP3 ve WMA formatındaki ses dosyalarını oynatmaya izin veren sistemlerde.

⁵ Sadece CD değiştiricili sistemlerde.



Menüler ve mesajlar

Telefon defterini senk et

Ana menü, entegre telefon

Arama kaydı

Son 10 cevapsız çağrı

Son 10 gelen arama

Son 10 arama

Listeyi sil

Arama süresi

Telefon defteri

Yeni kişi

Ara

Tümünü kopyala

SIM'i sil

Telefonu sil

Hafıza durumu

Mesajlar

Oku

Yeni yaz

Mesaj ayarları

Arama seçenekleri

Numaramı gönder

Arama bekliyor

Otomatik cevapla

Sesli posta numarası

Yönlendirmeler

Telefon ayarları

Ağ seçimi

SIM güvenliği

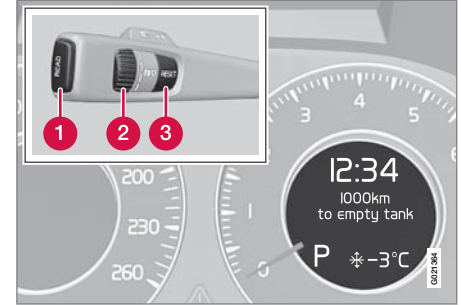
PIN kodunu değiştir

Sesler ve ses seviyesi

IDIS

Telefon ayarını sıfırla

Kombine gösterge paneli



Bilgi ekranı ve menü kumandaları.

- 1 **READ** (Okuma) - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
- 2 **Ayar düğmesi** - menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
- 3 **RESET** (Sıfırlama) - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirmek için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakınız.

Kombine gösterge panelindeki bilgi ekranlarında gösterilen menüler sol kumanda çubuğuyla kontrol edilirler. Anahtar konumuna bağlı olarak görüntülenen menüler, bkz sayfa 70. Bir mesaj görüntülenirse menülerin gösterilmesi için **READ** (Okuma) düğmesiyle onaylanmalıdır.



Menüler ve mesajlar

Menüye genel bakış ⁶

Yakıt deposunu boşaltmak için

Ortalama

Anlık

Ortalama hız

Lane departure warning

Lastik basıncı Ayarlama

Mevcut Hız

Park ısıt.saati 1/2

Park hav.saati 1/2

Park saati modu

Direkt marş Park ısıtması

Direkt marş elektrikli Park ısıtması

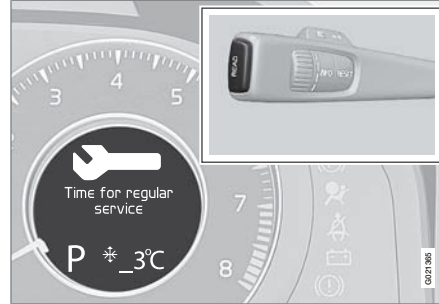
Direkt marş Park hav.

Ek ısıtıcı otom

Park ısıt. baş

DSTC

Mesaj



Bilgi ekranındaki metin mesajları.

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Arıza düzeltilene kadar bir hafıza listesine bir hata mesajı kaydedilir.

Onaylamak ve mesajlar arasında dolaşmak için **READ** (Okuma) düğmesine basınız.



DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanılmakta iken bir uyarı mesajı gösterilirse, bir önceki faaliyetin geri alınabilmesi için mesaj okunmalıdır (**READ** (Okuma) düğmesine basınız).

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski. Yetkili bir Volvo servisine danışınız.
Motoru durdur	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski. Yetkili bir Volvo servisine danışınız.
Acil servis	Aracı derhal yetkili bir Volvo servisinde kontrol ettiriniz.
Servis gerekli	Aracın mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Volvo servisinde kontrol ettiriniz.
El kitabına bkz.	Kullanıcı El Kitabı'nı okuyunuz.
Bakım için randevu al	Yetkili bir Volvo servisinde düzenli bakım rezervasyonu yaptırma zamanı.

⁶ Bazı menü seçenekleri *.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Periyodik bakım zamanı	Yetkili bir Volvo servisinde düzenli bakım zamanı. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez. Bakım için yetkili bir Volvo servisine danışınız.
Geçici olarak KAPALI	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmış.
Güç tasarruf modu	Müzik sistemi güç tasarrufu için kapatılır. Aküyü şarj ediniz.



Klima kontrolü

Genel

Klima

Araçta Elektronik Klima Kontrolü (ECC) vardır. Klima kontrol sistemi yolcu kabinindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

ⓘ DİKKAT

Klima kapatılabilir ama yolcu kabininde olabilecek en iyi klima konforunun sağlanması ve camların buhar yapmasının engellenmesi için, her zaman açık olmalıdır.

Gerçek sıcaklık

Seçtiğiniz sıcaklık, aracın içini ve dışını etkileyen hava hızı, nem, güneş ışıması gibi fiziksel etmenlere bağlıdır.

Sistemde, güneş parlamasını yan taraftan algılayan bir güneş sensörü bulunur. Bu da kumandalar kullanılarak sıcaklık her iki tarafta aynı değere ayarlanırsa bile sağ ve sol hava menfezlerinden gelen sıcaklığın farkı olması anlamına gelir.

Sensör konumu

- Güneş sensörü ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabininin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü yan aynadadır.

- Nem sensörü* dikiz aynasına yerleştirilmiştir.

ⓘ DİKKAT

Sensörleri bez veya başka maddelerle kapatmayınız veya engellemeyiniz.

Yan camlar ve sunroof

Klimanın tatmin edici bir şekilde çalıştığından emin olmak için yan camlar ve sunroof eğer uygunsa kapalı olmalıdır.

Camların buğulanması

Camların iç tarafında oluşan buğulanmanın öncelikli olarak buz çözücü kullanılarak giderilmesi.

Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

Eşya rafındaki havalandırmalar

ⓘ DİKKAT

Buhar oluşumunun engellenmesi için şapkalığın en arkasındaki havalandırma deliklerini elbise veya diğer cisimlerle engellemeyiniz.

Klimanın geçici olarak katılması

Mesele tam hızlanma veya römork ile yokuş tırmanma sırasında motora tam güç gerektiğinde

klima geçici olarak kapanır. Ardından sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.

Yoğunlaşma

Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğuşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.

Buz ve kar

Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki ızgara) buz ve karları temizleyiniz.

Arıza izleme ve onarım

Klima kontrol sisteminde arıza izleme ve bulunan arızanın onarımını sadece yetkili bir Volvo servisine yaptırınız.

Soğutucu gaz

Klima sisteminde R134a soğutucu gazı bulunmaktadır. Bu soğutucu gaz klor içermediğinden ozon tabakasına zararlı değildir. Soğutucu gazın doldurulma/değiştirilme işlemlerini yetkili bir Volvo servisinde yaptırınız.

Toplam havalandırma fonksiyonu

Fonksiyon tüm yan camları aynı anda açar/kapatar ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir, bkz sayfa 42.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

Yolcu kabini filtresi

Aracın yolcu kabine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir. Bu, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirlili bir ortamda kullanılıyorsa filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.



DİKKAT

Farklı tipte yolcu kabini filtreleri vardır. Doğru filtrenin takılı olduğundan emin olunuz.

Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)

Bu seçenek yolcu kabini alerji ve astımı tetikleyen maddelerden bile arındırabilir. CZIP hakkında daha fazla bilgi için araç satın alınırken verilen broşüre bakınız. Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzakta kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarından biri açıldığında otomatik olarak kapatılır. Araç 4 yaşına gelene kadar fanın üfleme yaptığı aralık giderek azalacaktır.
- İç Hava Kalite Sistemi (IAQS). Yolcu kabindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar,

nitrooksitler ve yer seviyesindeki ozondan arındıran tam otomatik bir sistemdir.

İç donanımda test edilmiş materyallerin kullanımı.

Malzemeler, yolcu kabinde oluşabilecek toz miktarını en aza indireyecek şekilde geliştirilmiş olup yolcu kabini daha kolay temizlenmesine katkıda bulunurlar. Hem yolcu kabini hem de bagaj bölmesindeki halıların çıkartılması ve temizliği kolaydır. Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız, bkz sayfa 259.



DİKKAT

CZIP bulunan araçlarda IAQS hava filtresi 15000 km'de bir veya yılda bir değiştirilmelidir. CZIP bulunmayan araçlarda IAQS hava filtresi normal serviste değiştirilmelidir.

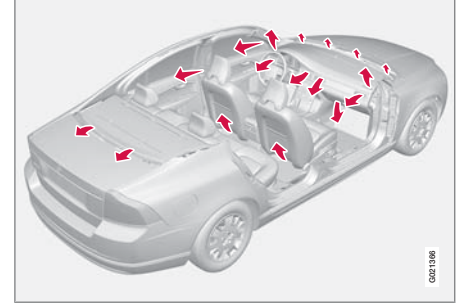
Menü ayarları

Klima kontrol sistemi fonksiyonlarının üç tane sinin varsayılan ayarlarını orta konsol vasıtasıyla değiştirmek mümkündür, bkz sayfa 116:

- Otomatik modda fan devri, bkz sayfa 125.
- Yolcu kabini havası için devirdaim zamanlayıcısı, bkz sayfa 126.
- Otomatik arka cam buz çözme, bkz sayfa 93.

Tüm klima kontrol sistemi fonksiyonları ekrandaki **RESET (Sıfırlama)** komutu ile orijinal konumlarına getirilir.

Hava dağılımı



Gelen hava, yolcu kabindeki 20 farklı havalandırma kanalına dağıtılır.

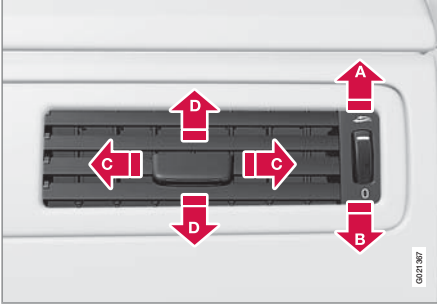
AUTO (Otomatik) modunda hava dağılımı tam otomatiktir.

Eğer gerekirse manuel olarak da kumanda edilebilir, bkz sayfa 127.



Klima kontrolü

Ön paneldeki havalandırma kanalları

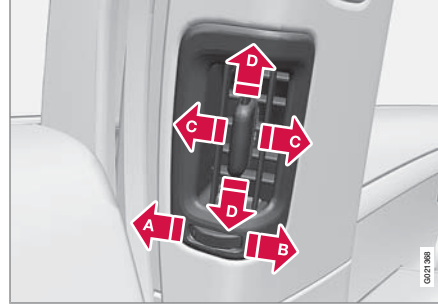


- A** Açık
- B** Kapalı
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı.

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yöneltiniz.

Yolcu kabinindeki havanın iyi durumda kalmasını sağlamak için havalandırma kanallarından sürekli olarak belli miktarda bir hava akımı gelir.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



- A** Açık
- B** Kapalı
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı.

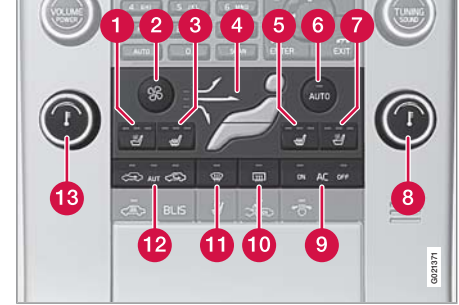
Buğulanmayı gidermek için havalandırma kanallarını camlara yöneltiniz.

Arka koltukta rahat bir hava ortamı oluşturmak için havalandırma kanallarını yolcu kabinine yöneltiniz.

Küçük çocukların hava akımlarına karşı hassas olabileceğini unutmayınız.

Klima kontrolü

Elektronik klima kontrolü, ECC



- 1** Havalandırılmalı ön koltuklar*, sol taraf
- 2** Fan
- 3** Isıtılmalı ön koltuklar, sol
- 4** Hava dağılımı
- 5** Isıtılmalı ön koltuklar, sağ
- 6** **AUTO**
- 7** Havalandırılmalı ön koltuklar*, sağ taraf
- 8** Sıcaklık kontrolü, sağ taraf
- 9** **AC ON/OFF** - Klima Açık/Kapalı
- 10** Arka cam ve kapı aynası rezistansı, bkz sayfa 93



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

- 11 Azami buz çözücü
- 12 İç hava dolaşımı/Hava kalitesi sistemi
- 13 Sıcaklık kontrolü, sol taraf

Kullanım

Havalandırmalı ön koltuklar*



Havalandırmalı ön koltuklar sadece araca ECC takılmışsa tanımlanabilir. Havalandırma sistemi, koltuklar ve koltuk arkalıklarda bulunan ve havayı koltuk döşemesinden çeken fanlardan oluşur. Serinletme etkisi, yolcu kabini soğudukça daha da artar.

Havalandırma, klima kontrolü tarafından yönetilir ve koltuk sıcaklığı, güneş ışığı ve dış sıcaklığı dikkate alır.

Havalandırma, koltuk ısıtması ile aynı anda kullanılabilir. Mesela, bu fonksiyon nemli kıyafetleri kurutmak için kullanılabilir.

Havalandırma sistemi motor çalışırken devreye sokulabilir. Farklı serinlik ve nem giderme çıkışları olan üç farklı konfor seviyesi vardır:

- Konfor seviyesi III: maksimum çıkış için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.
- Konfor seviyesi II: daha düşük çıkış için düğmeye iki kere basınız – iki lamba yanar.
- Konfor seviyesi I: en düşük çıkış için düğmeye üç kere basınız – bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.



DİKKAT

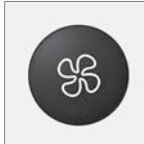
Koltuk havalandırmasının hava akımına hassas kişiler için dikkatli kullanılması gerekir. Uzun süreli kullanım için comfort seviyesinde bir model tavsiye edilir.



ÖNEMLİ

Koltuk havalandırması, yolcu kabini sıcaklığı 5 °C'nin altındayken çalıştırılmaz. Bu, koltukta oturanın üşütmesini önlemek içindir.

Fan 1



Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** (Otomatik) seçilirse fan devri otomatik olarak ayarlanır. Önceden ayarlanmış fan devri devreden çıkartılır.



DİKKAT

Fan klima devrede değilken tamamen devreden çıkarsa camların buğulanma riski vardır.

Isıtmalı koltuklar

Ön koltuklar



En yüksek ısıtma seviyesi için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.

Daha düşük ısıtma seviyesi için düğmeye iki kez basınız – iki lamba yanar.

En düşük ısıtma seviyesi için düğmeye üç kez basınız – bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için, düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

* Sadece ECC için geçerlidir.



Klima kontrolü

Arka koltuklar (Executive)



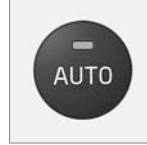
Isıtma kontrolü ön koltukta ² olduğu şekilde devreye girer.

Hava dağılımı



Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında ilgili şeklin önündeki lamba yanar ve hangi hava dağılımının seçildiğini gösterir; bkz. sayfa, bkz sayfa 127.

Otomatik



Bu fonksiyon, sıcaklığı, klimayı, fan devrini, sirkülasyonu ve hava dağıtımını otomatik olarak düzenler.

Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** (Otomatik) düğmesine basıldığında hava kalite sensörü devreye girer ve tüm manuel ayarlar kapanır. Ekranda **OTOM KLİMA** görüntülenir.

Otomatik moddaki fan hızı **Klima ayarları** → **Otomatik fan ayarı** altından ayarlanabilir. **Düşük**, **Normal** veya **Yüksek** arasında seçim yapın.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

Sıcaklık kontrolü



Sürücü ve yolcu taraflarındaki sıcaklık değerleri birbirinden bağımsız olarak ayarlanabilir.

Araç çalıştırıldığında önceki ayarlar kullanılır.



DİKKAT

Gerçekte gerekli olan sıcaklık değerinden daha yüksek/daha düşük bir sıcaklık seçilmek suretiyle ısıtma veya soğutma işlemi hızlandırılmaz.

AC – Klima açma/kapama



Klima **ON** ışığı yanırken sistem tarafından otomatik olarak kontrol edilir. Bu şekilde gelen hava yeterli miktarda soğutulur ve nemi alınır.

OFF (Kapalı) lambası yanarken klima daima devre dışıdır. Diğer fonksiyonlar hala otomatik olarak kontrol edilir. Buz çözücü seçiliyken klima sistemi maksimum nem giderme için ayarlanır.

Buz çözücü



Ön cam ve yan camlardaki buğu ve buzu hızla çözmek için kullanılır. Camlara gelen hava akımı. Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devredeyken yanar.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleştirir:

² 2 kademeli çocuk minderleri seçilmişse dahil değildir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Klima kontrolü

- klima otomatik olarak devreye girer
- sirkülasyon otomatik olarak devre dışı kalır

Klima **AC** düğmesi kullanılarak manuel bir şekilde devreden çıkartılabilir. Buğu çözme fonksiyonu kapatıldığında klima kontrolü önceki ayara geri döner.

İç hava dolaşımı/Hava kalitesi sistemi

Devridaim



Sirkülasyon devreye girdiğinde düğmenin sağ tarafındaki ışık yanar. Fonksiyon yolcu kabinindeki kötü hava, egzoz gazları vs.'yi dışarı atmak için kullanılır. Yolcu kabinindeki havaya sirkülasyon yaptırılır, yani bu fonksiyon devredeyken aracın içine dışarıdan hava alınmaz. Araç içerisindeki hava çok uzun süre sirkülasyon yaptırılırsa camların iç tarafında buğulanma riski ortaya çıkar.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girmesiyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç

hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır. **Klima ayarları → Hava sirkülasyon zamanla altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.** Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.



DİKKAT

Buz çözücü seçildiğinde, sirkülasyon her zaman için devreden çıkartılır.

Hava kalitesi sistemi*



Hava kalitesi sistemi, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayırıştırır. Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır. **AUTO**

(Otomatik) düğmesine basıldığında hava kalitesi sensörü daima devreye girer.

Hava kalitesi sensörünün etkinleştirilmesi.



Düğmeye arka arkaya basmak suretiyle üç fonksiyon arasında geçiş yapabilirsiniz.

- Soldaki turuncu ışık yanar – hava kalitesi sensörü devreden çıkar.
- Ortadaki yeşil lamba yanar – sıcak suyu soğutmak için gerekli olmaması şartıyla sirkülasyon devreye girmez.
- Sağdaki turuncu lamba yanar – sirkülasyon devreye girer.



DİKKAT

Yolcu kabininde en iyi havayı temin etmek için hava kalitesi sensörü her zaman devrede olmalıdır.

Devridaim, buğulanmadan kaçınmak için soğuk havalarda kısıtlı uygulanır.

Camların iç tarafı buğulanmaya başlarsa hava kalite sensörünü devreden çıkartın ve buğuyu gidermek için ön, yan ve arka camlar için buğu çözme fonksiyonlarını kullanınız.



Klima kontrolü

Hava dağılımı tablosu

	Hava dağılımı	Kullanım:		Hava dağılımı	Kullanım:
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	Buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.		Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	Soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözme sağlama için.
	Hava akışı ön ve yan camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	Soğuk ve nemli iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için, (çok düşük fan devirlerinde bu özelliği devreye sokmayınız).		Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	Dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.
	Hava akımı camlara doğru ve ön panel hava panjurlarından.	Sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlama için.		Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	Zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için.
	Ön panel hava panjurlarından baş ve göğse doğru hava akımı.	Sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlama için.		Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	Soğuk ya da sıcak ve kuru havada, zemine doğru serin veya üst gövdeye daha sıcak hava sağlamak için.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yakıtlı çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Yakıtlı çalışan ısıtıcı

Park ısıtıcısı hakkında genel bilgi

Park ısıtıcısı, motor ve yolcu bölmesini ısıtır ve doğrudan veya zamanlayıcı ayarlanarak çalıştırılabilir.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. -10 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, park ısıtıcısının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.



UYARI

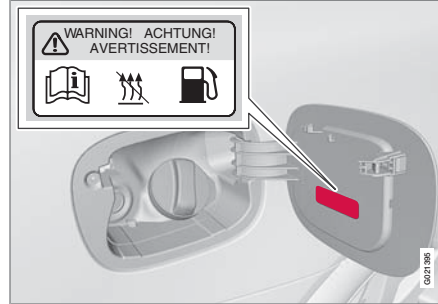
Park ısıtıcısı kullanılırken aracın açık havada olması gerekir.



DİKKAT

Park ısıtıcısı devredeyken sağ tekerlek mahfazasından duman çıkması tamamen normaldir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.



UYARI

Yere saçılarak dökülen yakıtlar alev alabilir. Yakıt almadan önce yakıtlı çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Park ısıtıcısının kapalı olup olmadığını görmek için bilgi ekranını kontrol ediniz. Çalışırken, bilgi ekranında **Park heat ON** (Park ısıtıcısı açık) mesajı görüntülenir.

Yokuşta park etme

Aracınızı dik bir yokuşa park ederseniz, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunuz.

Akü ve yakıt

Akü şarjı yeterli değilse veya benzin seviyesi çok düşükse, park ısıtıcısı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir. Gösterge çubuğundaki **READ** (Okuma) düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın, bkz sayfa 129.



ÖNEMLİ

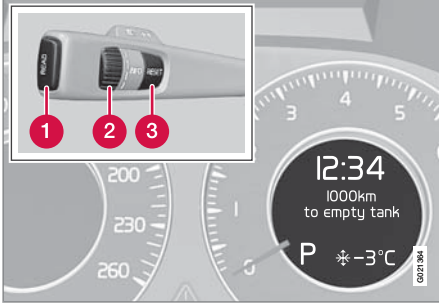
Sık sık kullanılan park ısıtıcısı ve aynı zamana denk gelen kısa mesafeli yolculuklar aküyü boşaltarak marş işlemini zorlaştırabilir.

Araç, ısıtıcı tarafından tüketilen enerjinin düzenli olarak sağlanması amacıyla akünün tam olarak şarj olduğundan emin olmak için ısıtıcı kullanırken aynı zamanda sürülmelidir.



Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Çalıştırma



- 1 **READ** (Okuma) düğmesi
- 2 Ayar düğmesi
- 3 **RESET** (Sıfırlama) düğmesi

Gösterge ekranı ve **READ** (Okuma) hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 118.

Semboller ve ekran mesajları

 Zamanlayıcı ayarlarından biri veya **DIRECT START** (Direkt Başlat) bir devreye sokulmuşsa, kombine gösterge panelindeki bilgi sembolü yanar ve aynı anda bilgi ekranında bir açıklama metni görüntülenir ve bir diğer sembol yanar. Tablo, sembolleri ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

Simge	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Yakıt ısıtıcısı Açık	Isıtıcı açılır ve çalışır.
	Yakıt ısıtıcısı Saat kuruldu	Uzaktan kumanda anahtarı kontakten çıkartıldığında, araç terk edildikten sonra ısıtıcının ayarlanan zamanda çalıştırılacağını gösteren hatırlatma.
	Isıtıcı durdu Akü zayıf	Araç çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
	Isıtıcı durdu - Yakıt seviyesi	Motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmak ve yaklaşık 50 km sürüş için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.

Bir ekran metni, eylem yapıldıktan sonra veya gösterge çubuğundaki **READ** (Okuma) düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Direkt marş ve ani durdurma

1. Ayar düğmesi ile **Direkt marş Park ısıtması** öğesine gelin.
2. **ON** ile **OFF** arasında seçim yapmak için **RESET** (Sıfırlama) düğmesine basınız.

ON: Park ısıtıcısı manuel olarak veya programlanmış zamanlayıcı ile çalıştırılmıştır.

OFF: Park ısıtıcısı kapatılmıştır.

Isıtıcının doğrudan çalışmasını takiben, 50 dakika için devreye alınacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtmaya başlayacaktır.

DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışır durumdayken çalıştırılabilir ve kullanılabilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Zamanlayıcının ayarlanması

Aracın kullanılacağı ve ısıtılacağı zaman zamanlayıcı ile belirlenir.

TIMER 1 (Zamanlayıcı 1) ile **TIMER 2 (Zamanlayıcı 2)** arasında seçim yapınız.

DİKKAT

Zaman sadece anahtar I konumundayken programlanabilir, bkz sayfa 70.

1. Ayar düğmesi ile **Park ısıt. saati1** ögesine gelin.
2. Yanıp sönen saat ayarına gelmek için **RESET** (Sıfırlama) düğmesine kısa bir şekilde basınız.
3. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.
4. **RESET** (Sıfırlama) düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
6. Ayarı onaylamak için **RESET** (Sıfırlama) düğmesine kısa bir süre basınız.
7. Zamanlayıcıyı etkinleştirmek için **RESET** (Sıfırlama) düğmesine basınız.

Park ısıt. saati1 ayarlandıktan sonra ikinci bir marş zamanı ayar düğmesi ile üzerine gidilerek **Park ısıt. saati2** ile ayarlanabilir.

Alternatif zamanı **Park ısıt.saati 1** ile aynı şekilde ayarlayınız.

Zamanlayıcı çalıştırma ısıtıcının devreden çıkarılması

Zamanlayıcı çalıştırma ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. **READ** (Okuma) düğmesine basınız.
2. **Park ısıt. saati1** veya **2** metnine gitmek için ayar düğmesini kullanınız.
> **ON** metni ekranda yanıp söner.
3. **RESET** (Sıfırlama) düğmesine basınız.
> Sürekli yanan **OFF** metni gösterilir ve ısıtıcı KAPANIR.

Bir zamanlayıcı çalıştırma ısıtıcı "Direkt marş ve ani durdurma" bölümündeki talimatlara göre kapatılabilir, bkz sayfa 129.

Saat/zamanlayıcı

Isıtıcının zamanı aracın saatine bağlıdır.

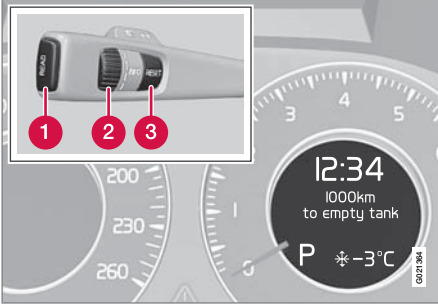
DİKKAT

Aracın saati sıfırlanırsa zamanlayıcıda yapılan tüm programlamalar silinecektir.



Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*

Ek ısıtıcı (dizel)



- 1 **READ** (Okuma) düğmesi
- 2 Ayar düğmesi
- 3 **RESET** (Sıfırlama) düğmesi

Dizel motorlu araçlarda soğuk havalarda yolcu kabininde doğru sıcaklığın elde edilmesi için ek ısıtıcı gerekebilir.

Isıtıcı, motor çalışırken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

DİKKAT

Ek ısıtıcı devredeyken sağ tekerlek davlumbazından duman çıkması tamamen normaldir.

Otomatik mod veya kapanma

İlave ısıtıcı gerekiyorsa kısa mesafeler için devre dışı bırakılabilir.

1. Ayar düğmesi ile **Ek ısıtıcı otomatik** ögesine gelin.
2. **ON** ile **OFF** arasında seçim yapmak için **RESET** (Sıfırlama) düğmesine basınız.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

Genel

Müzik sistemi çeşitli opsiyonlar ve farklı sürümlerle donatılmış olabilir. Üç sistem sürümü vardır:

- Performance
- High Performance
- Premium Sound

Müzik sistemi çalıştırıldığında ekranda sistem versiyonu gösterilir.

Dolby Surround Pro Logic II ve Dolby simgesi , Dolby Laboratories Licensing Corporation'un tescilli bir markasıdır. Dolby Surround Pro Logic II System, Dolby Laboratories Licensing Corporation'un lisansı ile imal edilmektedir.

Uzaktan kumanda anahtarları ve anahtar konumları

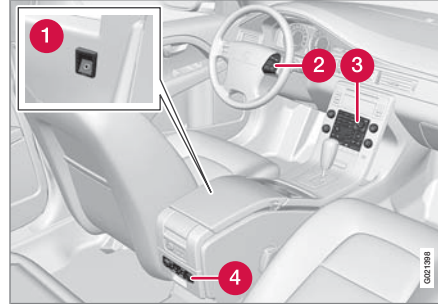
Müzik sistemi uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartıldıktan sonra 15 dakika süreyle kullanılabilir.

DİKKAT

Motor çalışmıyorken müzik sistemi kullanılabilecekse uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından çıkartınız. Bu, akünün gereksiz yere harcanmasını engellemek içindir.

Motor durdurulduğunda müzik sistemi etkinse motorun bir sonraki çalıştırılışında otomatik olarak etkinleştirilir.

Genel bakış



- 1 Harici ses kaynağı girişi (AUX, USB/iPod*)
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı
- 3 Orta konsol kontrol paneli
- 4 Kulaklık giriшли kontrol paneli*

Direksiyon simidi tuş takımı



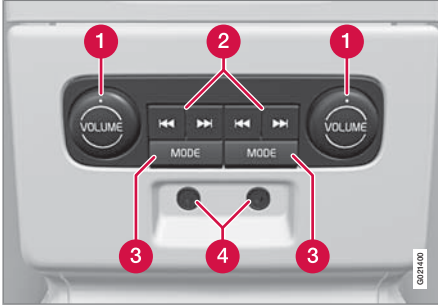
- 1 Menü sistemindeki seçeneği onaylar, çağrıyı kabul eder.
- 2 Menü sisteminde ilerler. Mevcut fonksiyonu durdurur, görüşmeleri bitirir/redde-der, girilen karakterleri siler.
- 3 Ses seviyesi
- 4 Kısa bir süre basıldığında CD'deki parçalar veya önayarlı radyo istasyonları arasında geçiş yapılır. Uzun süreli basıldığında CD'deki parçaları hızla ileri/geri alır veya radyo istasyonlarını otomatik olarak arar.



Müzik sistemi

Kulaklık girişi arka kontrol paneli

En iyi ses kalitesi için 16 - 32 ohm empedanslı ve 102 dB veya üzerinde hassasiyete sahip kulaklıklar önerilir.



- ❶ Ses seviyesi
- ❷ Hızla ileri ve geri alma/arama
- ❸ Ses kaynağı, etkinleştirilmesi
- ❹ Kulaklık girişleri (3,5 mm)

Devreye sokma/Devreden çıkartma

Müzik sistemi etkinken kontrol paneli **MODE** (Mod) düğmesi ile devreye sokulabilir. Müzik sistemi devreden çıktığında otomatik olarak veya **MODE** (Mod) düğmesine uzun süre basıldığında devreden çıkar.

Hızla ileri ve geri alma/arama

❷ üzerine kısa basışlar CD parçaları arasında veya önayarlı radyo istasyonları arasında dolaşma imkanı sağlar. Uzun süreli basışlar, CD parçalarını hızla ileri/geri almak veya radyo istasyonları otomatik olarak aramak için kullanılır.

Sınırlamalar

- Hoparlörlerde duyulan müzik sistemi kaynağına (FM, AM, CD vs.) arka kontrol panelinden kumanda edilemez.

Menüler ve MY KEY (Anahtarım) ¹

Bazı fonksiyonlar orta konsoldaki menü sisteminden kumanda edilir. Menülerle ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 116. Bluetooth™ eller serbest veya telefon ile birlikte müzik sisteminin fonksiyonları hakkında bilgi için, bkz sayfa 192.

MY KEY (Anahtarım) ile sık kullandığınız fonksiyonları kaydediniz



1. Kaydedilecek fonksiyonu menüden seçiniz. Sadece belli sayıda fonksiyon kaydedilebilir.
2. 2 saniyeden daha uzun süreyle **MY KEY** (Anahtarım) düğmesini basılı tutunuz.

Aşağıdaki fonksiyonlar MY KEY (ANAHTARIM) ile kaydedilebilir:
CD/CD değiştirici

- **Rasgele** (CD değiştirici)
- **Haberler**
- **TP**
- **Parça bilgisi**

¹ Araçta isteğe bağlı olarak entegre telefon mevcutsa MY KEY (Anahtarım) fonksiyonu bulunmaz.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

FM

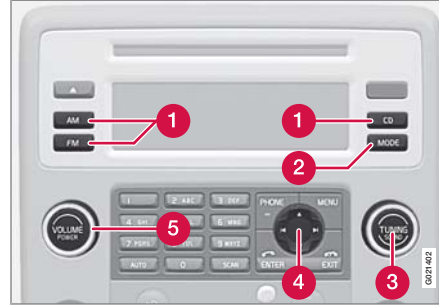
- Haberler
- TP
- Radyo metni
- PTY ara
- PTY metnini göster

SES AYARLARI

- Ses ayarı
- Otomatik ses düzeyi kontrolü

MY KEY (Anahtarım) düğmesine kısa bir süreyle basarak kaydedilen fonksiyonu etkinleştiriniz.

Müzik sistemi fonksiyonlar



Orta konsol, müzik sistemi fonksiyonlarının kumandaları.

- 1 Dahili ses kaynakları: AM, FM ve CD.
- 2 Harici müzik sistemi kaynağı. Bağlantı için, bkz sayfa 132
- 3 Ses düzenini ayarlamak için düğmeler ve ayar düğmeleri
- 4 Navigasyon düğmesi
- 5 Ses seviyesi ve açma/kapama

Müzik sistemi ses seviyesi ve otomatik ses kontrolü

Müzik sistemi, aracın hızına bağlı olarak ses seviyesini artırmak suretiyle yolcu kabinindeki rahatsız edici gürültüleri bastırır. Bu bastırma seviyesi düşük, orta ve yüksek seviyelere ayar-

lanabilir. **Ses ayarları** → **Otom. ses seviyesi kontrol** altından seviyeyi seçiniz.

Harici müzik sistemi kaynağı ses seviyesi
AUX girişi mesela bir MP3 çalar bağlanması için kullanılabilir, bkz sayfa 132.

DİKKAT

Ses sistemi AUX modundayken oynatıcı şarj edilirse ses kalitesi bozulabilir. Böyle bir durumda oynatıcıyı 12 V soketle şarj etmekten kaçınınız.

Bazen AUX harici müzik sistemi kaynağının sesi dahili müzik sistemi kaynaklarından farklı duyulabilir. Harici müzik sistemi kaynağının ses seviyesi çok yüksekse ses kalitesi bozulabilir. Bunu, AUX girişinin ses seviyesini ayarlamak suretiyle engelleyiniz:

1. **MODE** (Mod) düğmesiyle ses sistemini AUX moduna getiriniz ve **4** ile **AUX giriş** sesi öğesine gidiniz.
2. Kontrolü **3** konumuna çeviriniz veya **4** / **5** navigasyon düğmesine basınız.

Ses kontrolleri

Aşağıdaki listelenmiş seçeneklere göz atmak için kumandaya **3** arka arkaya basınız.

Kumandayı çevirerek ayarlayınız.



Müzik sistemi

DİKKAT

Ses ayarlarına girmek için **MENU** (Menü) tuşuna basınız. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 116.

- **Bas** - Bas seviyesi
- **Tiz** - Tiz seviyesi.
- **Fader** – Ön ve arka hoparlörler arasındaki balans.
- **Balans** - Sağ ve sol hoparlörler arasındaki balans.
- **Subwoofer*** - Bas hoparlörü seviyesi Kumandanın **3** saatin tersi yönde **Min** konumuna getirilmesi durumunda Subwoofer devre dışı olur.
- **Surround*** - Surround ayarları.

Surround altından 3 kanallı stereo veya Dolby Surround Pro Logic II, sırasıyla **3 kanallı** veya **Dpl2** seçilerek etkinleştirilebilir. Bu, aşağıdaki seçenekleri etkinleştirir:

- **Orta seviye*** – Orta hoparlörün seviyesi.
- **Surround seviyesi*** – Surround seviyesi.

Ekolayzer

Ekolayzer² farklı frekanstaki bantları ayrı olarak ayarlamak için kullanılabilir.

1. **Ses ayarları** ögesine gidiniz ve **Ekolayzır ön** veya **Ekolayzır arka** ögesini seçiniz.

Dalga boyu ses seviyesi navigasyon düğmesindeki ▲ / ▼ ile ayarlanır. Başka bir dalga boyu seçmek için ◀ / ▶ düğmesine basınız.

2. Kaydetmek için **ENTER** (Giriş) düğmesine veya kapatmak için **EXIT** (Çıkış) düğmesine basınız.

Ses kademesi

Ses dağılımı sürücü koltuğu*, ön iki koltuk veya arka koltuklar için optimize edilebilir. **Ses ayarları** → **Ses kademesi** altından seçeneklerden birini seçiniz.

Optimum ses üretimi

Ses sistemi dijital sinyal işleme yöntemiyle optimum ses üretimi için ayarlanır.

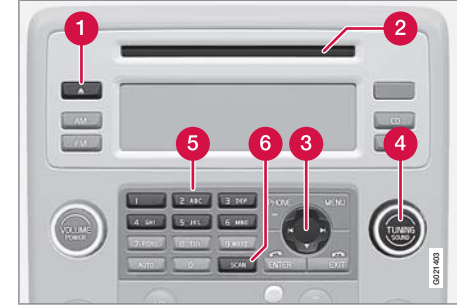
Bu ayarlama işlemi her araç modeli ve ses sistemi kombinasyonu için hoparlörleri, ses yükselticileri, yolcu bölmesinin akustiğini, dinleyici konumunu vs. dikkate alır.

Ayrıca ses kontrolünü, radyo sinyal gücünü ve araç hızının konumunu dikkate alan dinamik bir ayar işlemi de vardır.

Bu kullanım kılavuzunda açıklanan kontroller yani **Bas**, **Tiz** ve **Ekolayzer** sadece ses üreti-

mini kişisel tercihleri doğrultusunda uyarlayabilmesi için verilmiştir.

CD fonksiyonları



Orta konsol, CD fonksiyonlarının kumandaları.

- 1 CD çıkartma
- 2 CD takma ve çıkarma yuvası
- 3 CD'deki parçayı değiştirmek için navigasyon düğmesi
- 4 CD'deki parçayı hızla ileri alma ve değiştirme
- 5 CD değiştirici konumu seçimi*
- 6 CD Tarama

² Bazı ses seviyeleri



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

Çalmayı başlat (CD çalar)

CD düğmesine basıldığında oynatıcıda bir müzik CD'si varsa otomatik olarak çalmaya başlar. Aksi takdirde bir disk takıp **CD** düğmesine basınız.

Çalmayı başlat (CD değiştirici)

Eğer **CD** düğmesine basıldığında müzik CD'li bir CD konumu seçiliyse çalma işlemi otomatik olarak başlar. Aksi takdirde **1-6** rakam düğmelerini veya navigasyon düğmesindeki  /  seçeneğini kullanarak, bir disk seçiniz.

Bir CD takınız (CD değiştirici)

1. **1-6** rakam düğmelerini veya navigasyon düğmesindeki  /  seçeneğini kullanarak boş bir konum seçiniz.

Ekranı boş bir konum işaretlenir. **Tak Disk** mesajı yeni bir diskin takılabileceğini belirtir. CD değiştirici altı adede kadar CD alabilir.

2. CD değiştirici yuvasına bir CD yerleştiriniz.

Disk çıkartma

Bir CD, çıkarma konumunda yaklaşık 12 saniye kadar durur. Daha sonra oynatıcıya geri alınır ve çalma işlemi devam eder.

Çıkarma düğmesine basmak suretiyle diskleri ayrı ayrı çıkartınız.

Çıkarma düğmesine uzun süreli basarak tüm diskleri çıkartınız. Disklerin tümü teker teker çıkartılır.

Durklt

Ses tamamen kesildiğinde, CD çalar durur. Ses düzeyi yükseltince, CD çalar yeniden başlatılır.

Ses dosyaları ³

CD çalar aynı zamanda MP3 ve WMA formatındaki ses dosyalarını da desteklemektedir.



DİKKAT

Bazı kopya korumalı ses dosyaları okunamayabilir.

Oynatıcıya ses dosyalarını içeren bir CD takıldığında diskin izin yapısı okunur. Diskin kalitesine göre çalmaya başlaması biraz zaman alabilir.

Navigasyon ve oynatma

CD çalara ses dosyaları içeren bir disk takılmışsa **ENTER** (Giriş) düğmesine basıldığında diskin klasör yapısına erişilir. Klasör yapısı, müzik sisteminin menü yapısını gezmek için kullanılanla aynı şekilde gezilir. Ses dosyalarında  sembolü, klasörlerde  sem-

bolü vardır. Ses dosyasını **ENTER** (Giriş) düğmesiyle çalmaya başlayınız.

Bir dosyanın çalınma işlemi tamamlandığında aynı klasördeki diğer dosyaların çalınmasına geçilir. Aynı klasördeki tüm dosyalar oynatıldığında klasör otomatik olarak değiştirilir.

Hızlı ileri-geri alma/CD parçalarını ve ses dosyalarını değiştirme

Navigasyon düğmesinin  /  kısmına kısa basışlar CD parçaları/ses dosyaları arasında dolaşılmasını sağlar. Uzun basışlar, CD parçalarını/ses dosyalarını ileri-geri almak için kullanılır. Direksiyon simidi tuş takımı düğmesi de bu işlem için kullanılabilir. Parça değişimi aynı zamanda **TUNING** (Ayarlama Düğmesi) çevrilerek de yapılabilir.

CD Tarama

Bu fonksiyon her CD parçasının/ses dosyasının ilk on saniyesini çalar. Etkinleştirmek için **SCAN** (Tarama) düğmesine basınız. Geçerli parçanın/ses dosyasının çalınmasına devam etmek için **EXIT** (Çıkış) veya **SCAN** (Tarama) düğmesine basınız.

³ High Performance ve Premium Sound



Müzik sistemi

Rasgele

Bu fonksiyon parçaları rasgele sırayla oynatır. Rasgele CD parçaları/ses dosyaları normal şekilde değiştirilebilir.

DİKKAT

Sadece o anda çalınan CD'deki parçalar arasında rasgele seçim yapılabilir.

Seçilen rast gele çalma seçeneğine göre farklı mesajlar belirebilir.

- **Rasgele** sadece tek bir müzik CD'sindeki parçaların çalındığı anlamına gelir
- **RND ALL** CD değiştiricideki tüm müzik CD'lerinin parçalarının çalındığı anlamına gelir.
- **RASGELE KLASÖR** geçerli CD'deki bir klasördeki ses dosyalarının çalındığı anlamına gelir.

CD çalar

Normal bir müzik CD'si çalınıyorsa, **Rasgele** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Eğer müzik dosyası içeren bir disk çalınıyorsa, **Rasgele** → **Klasör** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

CD değiştirici

Rasgele → **Tek disk** veya **Rasgele** → **Tüm diskler** altından normal bir müzik CD'si çalını-

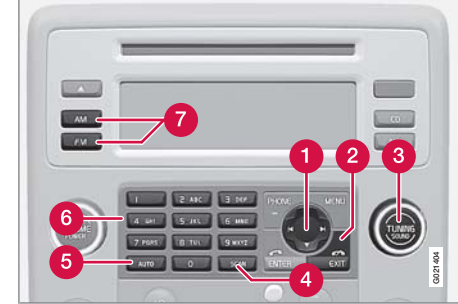
yorsa. **Tüm diskler** seçeneği sadece değiştiricideki müzik CD'leri için geçerlidir.

Eğer müzik dosyası içeren bir CD çalınıyorsa, **Rasgele** → **Klasör** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız. Başka bir CD seçerseniz fonksiyon devre dışı kalır.

Parça bilgisi

Eğer müzik CD'sinde parça bilgileri varsa, bunlar ekranda gösterilebilir. Bu durum Premium Sound ve High Performance için MP3 ve WMA dosyaları için de geçerlidir. Bu özelliği CD modunda **CD ayarları** → **Parça bilgisi** altından devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Radio fonksiyonları



Orta konsol, radyo fonksiyonlarının kumandaları.

- 1 Ayarlama işlemi için navigasyon düğmesi, otomatik
- 2 Devam eden fonksiyonu iptal eder
- 3 Ayarlama, elle
- 4 Dalga boyunu tarar
- 5 Önayar kaydetme, otomatik
- 6 Önayar düğmeleri ve önayar kaydı, elle
- 7 AM ve FM (FM1 ve FM2) dalga boyunu seçiniz

Ayarlama, otomatik

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.



Müzik sistemi

2. Navigasyon düğmesi üzerindeki  /  kısmına basınız.

Ayarlama, elle

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.
2. **TUNING** (Ayarlama) düğmesini döndürünüz.

Önayarlı

Dalga boyu başına 10 istasyon ayarı kaydedilebilir. FM'de ayar için 2 hafıza vardır: **FM1** ve **FM2**. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

Önayarların kaydedilmesi elle veya otomatik olarak gerçekleştirilebilir.

Önayar kaydı, elle

1. Bir radyo istasyonu bulunuz.
2. Ön ayar düğmesini ekranda **Kanal kaydedildi** mesajı görünene kadar basılı tutunuz.

Önayar kaydetme, otomatik

Bu fonksiyon özellikle radyo istasyonlarının ve frekanslarının bilinmediği bölgelerde kullanışlıdır. 10 en kuvvetli radyo istasyonu otomatik olarak ayrı bir hafızaya kaydedilir.

1. **FM** veya **AM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.

2. Ekranda **Otomatik kayıt..** ibaresi gözükeneye kadar **AUTO** (Otomatik) düğmesini basılı tutunuz.

Otomatik kayıt.. ibaresi ekrandan silindiğinde istasyonlar kaydedilmiştir. Radyo, otomatik moda çalışmaya devam eder ve ekranda **Otomatik** ibaresi belirir. Otomatik olarak kaydedilmiş önayarlar artık önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir. Otomatik önayar kaydetme işlemi **EXIT** (Çıkış) düğmesi kullanılarak iptal edilebilir.

Otomatik mod, mesela **AUTO** (Otomatik) veya **FM** düğmesine basmak suretiyle iptal edilebilir.

Otomatik moda geri dönülünce otomatik kaydedilmiş kanallarla erişim sağlanır:

1. **AUTO** (Otomatik) düğmesine basınız.
> Ekranda **Otomatik** (Tarama) görünür.
2. Bir önayar düğmesine basınız.

Dalga boyunu tarar

Bu fonksiyon, dalga boyundaki en güçlü radyo istasyonlarını otomatik olarak tarar. Bir istasyon bulunduğunda tarama işlemine tekrar başlamadan önce yaklaşık yaklaşık 8 saniye boyunca dinletilir.

1. **AM** veya **FM** ayarını kullanarak dalga boyunu seçiniz.
2. **SCAN** (Tarama) düğmesine basınız.

Ekranda **SCAN** (Tarama) görünür. **SCAN** (Tarama) veya **EXIT** (Çıkış) düğmesini kullanarak kapatınız.

RDS fonksiyonları

RDS (Radyo Veri Sistemi), FM vericilerini bir ağa bağlar. Böyle bir ağdaki bir FM vericisi bir RDS radyosuna aşağıdaki fonksiyonları veren bilgiler gönderir:

- Yayın zayıf bir alanda ise, otomatik olarak daha kuvvetli bir vericiye geçer.
- Trafik bilgileri veya haberler gibi program biçimleri aranır.
- Güncel radyo programlarının gönderdiği metin mesajlarını alır.



DİKKAT

Bazı radyo istasyonları RDS kullanmaz veya sadece fonksiyonlarının bir kısmını kullanırlar.

İstenen türde bir program bulunduğunda radyo, halihazırda kullanımda olan müzik sistemi kaynağını keserek istasyon değiştirebilir. Mesela, CD'çalar kullanımdaysa, duraklatılır. Araya giren yayın önceden belirlenmiş bir ses seviyesinde dinletilir, bkz sayfa 140. Ayarlanan program türünün yayınına artık erişilemediğinde radyo önceki ses kaynağına ve ses seviyesine geri döner.



Müzik sistemi

Alarm (ALARM), trafik bilgileri (TP) haberler (HABERLER) ve program türleri (PTY) fonksiyonları, öncelik sıralamasına göre birbirlerinin yayını keserler ve en yüksek öncelik alarmın, en düşük öncelik ise program türlerindir. Diğer program kesme ayarları için bkz. EON ve REG, sayfa bkz sayfa 140. Kesilen ses kaynağına geri dönmek için **EXIT** düğmesine basınız.

Alarm

Bu fonksiyon ciddi kazaları ve felaketleri haber vermek için kullanılır. Alarm geçici olarak kesilemez veya devre dışı bırakılamaz. Bir alarm mesajı iletildiğinde ekranda **ALARM!** mesajı görüntülenir.

Trafik Bilgisi – TP

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen trafik bilgileri alınır. **TP** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir. Belirlenen istasyon trafik bilgileri gönderemiyorsa ekranda **TP** belirir.

- **FM ayarları → TP** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Güncel istasyon/tüm istasyonlar için TP

Radyo trafik bilgilerini vermek için sadece ayarlanmış olan (güncel) istasyonu veya tüm diğer istasyonları kesebilir.

- Değiştirmek için **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → TP → TP İstasyonu** ögesine gidiniz.

Haberler

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen haber yayınları alınır. **HABER** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir.

- **FM ayarları → Haberler** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Geçerli/tüm istasyonlardan gelen haberler.

Radyo haberleri vermek için sadece ayarlanmış olan (güncel) istasyonu veya tüm diğer istasyonları kesebilir.

- Değiştirmek için **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → Haber istasyonu** ögesine gidiniz.

Program tipleri – PTY

PTY fonksiyonu pop müzik ve ciddi klasik müzik gibi farklı program türlerini seçmek için kullanılabilir. PTY simgesi, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Bu fonksiyon, ayarlanmış bir istasyonun RDS ağı içerisinde tüm program türlerini iletilebilmesini sağlar.

1. **FM ayarları → PTY → PTY seç** altından bir program türü seçerek FM modunda etkinleştiriniz.

2. **FM ayarları → Bütün PTY'leri temizle** altından PTY'leri silerek etkinliğini kaldırınız.

PTY araması

Bu fonksiyon tüm dalga boyunda seçilen program türünü arar.

1. **FM ayarları → PTY → PTY seç** altından bir PTY seçiniz.
2. **FM ayarları → PTY → PTY ara** ögesine gidiniz.

Radyo seçilen program tiplerinden biri bulursa ekranda **>| Aramak için** görüntülenir.

- Seçilen program türlerinde başka bir yayın aramaya devam etmek için navigasyon düğmesinin **→** kısmına basınız.

Program tipinin ekrana getirilmesi

Güncel istasyonun program tipi ekrandan okunabilir.

- **FM ayarları → PTY → PTY göster** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız

DİKKAT

Tüm radyo istasyonları program türünü görüntülemeyi desteklemez.



Müzik sistemi

Radio metni

Bazı RDS istasyonları program içeriği, sanatçıları, vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler ekranda gösterilebilir.

- **Radio metni** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Otomatik frekans güncelleştirme –AF

Bu fonksiyon ayarlanmış istasyon için en güçlü vericilerden birini seçer. Bu fonksiyonun en güçlü vericiyi bulabilmek için tüm FM dalga boyunu taraması gerekebilir. Bu durumda radyonun sesi kesilir ve ekranda **PI Arama İptal** için EXIT'a basın ibaresi belirir.

- **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → AF** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Bölgesel radyo programları – REG

Bu fonksiyon radyonun, sinyal gücü çok düşük olsa bile bölgesel bir vericiyle devam etmesini sağlar. **REG** sembolü fonksiyonun devrede olduğunu gösterir.

- **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → Bölgesel** altından FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Gelişmiş Diğer Ağlar – EON

Bu fonksiyon çok fazla bölgesel radyo istasyonunun bulunduğu yerleşim alanlarında faydalıdır. Araç ve radyo istasyonu vericisi arasındaki mesafenin program fonksiyonlarının ne zaman geçerli ses kaynağını yarıda keseceğini belirlemesine olanak tanır.

- **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → EON** altından seçeneklerden birini belirleyerek FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.
- **Yerel** – sadece verici istasyon yakında ise araya girer.
- **Uzak** ⁴ – ayarında verici istasyon çok uzakta ise, radyo istasyonu yoğun atmosferik parazitlere rağmen araya girer.
- **Kapalı** – Diğer vericilerin programlarında araya girilmez.

RDS fonksiyonlarının sıfırlanması

Tüm radyo ayarları orijinal fabrika ayarlarına geri çevrilebilir.

- Sıfırlama, **FM ayarları → Gelişmiş radyo ayarları → Tümünü sıfırla** altından FM modunda gerçekleştirilir.

Ses seviyesi kontrolü, program tipleri

Araya giren program türleri, örneğin HABERLER veya TP, her bir program türü için seçilmiş ses seviyesinde duyulur. Ses seviyesi program araya girerken ayarlanmışsa yeni seviye bir sonraki program araya girişine kadar kaydedilir.

Radyo sistemi - DAB*

Genel

DAB (Dijital Sesli Yayın), radyo için olan bir dijital yayın sistemidir.

Servis ve Koro

- **Servis** - Kanal, radyo kanalı (sadece ses servisleri sistem tarafından desteklenir).
- **Koro** - Aynı frekanstaki radyo kanallarının bir koleksiyonu.

Kanal gruplarının programlanması (Koro öğrenme)

Araç yeni bir yayın alanına doğru hareket ettiğinde alandaki mevcut kanal gruplarının programlanması gerçekleşebilir.

Kanal gruplarının programlanması ile tüm mevcut kanal gruplarının güncellenmiş bir listesi oluşturulur. Liste otomatik olarak güncellenmez. Programlama, **Koro öğrenme** menüsü vasıtasıyla veya doğrudan **AUTO** (Otomatik)

⁴ Varsayılan/fabrika ayarları.



Müzik sistemi

düğmesine uzun süre basılarak gerçekleştirilir. **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisi de seçilmişse bir kanal grubunu programlamak bir dakika kadar sürebilir.

Dalga boyu

DAB iki dalga boyunda iletilir: **Band III** ve **LBand**.

- **Band III** - tüm ülke üzerinde
- **LBand** - esas olarak geniş şehirlerde

Band III öğesini seçerek kanal programlama, bu işlemi **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisini seçerek yapmaya göre daha çabuk gerçekleşir. Tüm kanal grupları bulunmayabilir. Dalga boyu seçimi kayıtlı hafızayı etkilemez.

Listelere göre navigasyon

Navigasyon için kullanılabilecek üç tür basit liste bulunur:

- **Koro listesi** - Kanal grubu programlama ile alıcının bulduğu kanal gruplarını gösterir.
- **Servis listesi** - Bulundukları kanal grubundan bağımsız olarak kanalları gösterir. Ayrıca liste, **DAB-PTY** kullanılarak filtrelenebilir (aşağı bakınız).
- **Alt kanal listesi** - Seçilen bir kanalın alt kanalı haline getirir.

Listelere menüden ulaşılabilir. Kanal gruplarına **ENTER** (Giriş) düğmesine basılarak da erişilebilir.

Tarama (SCAN)

Tarama, listedeki tüm kanalların her birinin 10 saniye çalınması anlamına gelir.

- Etkinleştirmek için **SCAN** tuşuna basınız

Tarama, DAB-PTY modunda da seçilebilir. Bu durumda kanallar sadece önceden belirlenen türde çalınır.

- **SCAN** (Tarama) düğmesine bir kez daha basarak veya **EXIT** (Çıkış) düğmesine basarak taramayı durdurunuz.

Alt kanal

İkincil bileşenler genellikle alt kanal olarak adlandırılır. Bunlar geçicidir ve örn. ana programın diğer dillere çevirilerini içerebilir.

Bir veya daha fazla kanalda yayın yapılırsa ekrandaki kanal adının sağında > simgesi gösterilir. Alt kanal, ekrandaki kanal adının solunda görünen > simgesiyle gösterilir.

Bir alt kanala erişmek için:

- Basınız:

Alt kanallar arasında gezinmek için:

- veya düğmesine basınız

Alt kanallara sadece seçilen ana menüden erişilebilir, seçili olmayanlardan erişilemez.

DAB PTY (program türü)

DAB PTY bir radyo programı türü seçilir. Farklı program kategorilerini de içeren 29 program türü mevcuttur. Bir program türünü seçtikten sonra, sadece bu tür yayın yapan kanallar arasında gezinilebilir.

Bu moddan aşağıdaki gibi çıkınız:

- **EXIT** (Çıkış) düğmesine basınız

Önceden ayarlanmış bir kanalı seçmek mümkündür veya menü vasıtasıyla **DAB-PTY** öğesinden çıkınız. Bazı durumlarda DAB ile DAB bağlantısı yapıldığında (aşağı bakınız) DAB radyosu, PTY modundan çıkacaktır.

DAB'dan DAB'a bağlantı

Zayıf alımı olan veya alımı olmayan bir kanaldan çıkıp daha iyi alımı olan başka bir kanal grubunda aynı kanala geçmek mümkündür. Kanal grubunu değiştirirken belli bir gecikme olabilir. Mevcut kanalı bırakıp başka bir kanala geçerken kısa bir sessizlik olabilir.

DAB ekran ayarları

1. **Temel** - Öncelikli bir bileşen çalınıyorsa sadece kanal ismi görüntülenir. Bir alt kanal çalınıyorsa alt kanalın adı gösterilir
2. **Koro modu** - Kanal grup adını kanal adına ekler
3. **Koro + PTY** - Program türü adını kanal adı altına ekler



04 Konfor ve sürüş keyfi

Müzik sistemi

Önayarlar

Önayar bir kanal içerir ancak alt kanal içermez. Bir alt kanal çalınıyorsa ve bir önayar kayıtlıysa sadece kanal ID'si kaydedilir. Bu, alt kanalların geçici olmasından kaynaklanır. Önayarı geri almayı bir dahaki deneyişinizde alt kanalı içeren kanal çalınacaktır. Önayar, kanal listesine bağlı değildir.

Önayar olarak kaydedilen bir kanalın kanal listesinde bulunmasına gerek yoktur. Kanal mevcut olmaksızın yüklenirse bir sayı görüntülenir ve yükleme için mevcut olan bir önayar seçilene kadar ses gelmez. Alternatif olarak başka bir kanal.



DİKKAT

Ses sisteminin DAB sistemi, DAB standardında bulunan tüm fonksiyonları desteklemez.

Menü yapısı

Ana menü DAB

1. Koro seç
2. Kanal seç (Servis)
3. Alt kanalı seç
4. DAB PTY
 - 4.1. DAB PTY kapalı

- 4.2. Haberler
- 4.3. Güncel konular
- 4.4. Bilgi
- 4.5. Spor
- 4.6. Eğitim
- 4.7. Dram
- 4.8. Sanat
- 4.9. Bilim
- 4.10. Sohbet
- 4.11. Pop müzik
- 4.12. Rock müzik
- 4.13. Hafif müzik
- 4.14. Hafif klasik
- 4.15. Ciddi klasik
- 4.16. Diğer müzik
- 4.17. Hava & metro
- 4.18. Finans
- 4.19. Çocuk
- 4.20. Gerçekler
- 4.21. Din
- 4.22. Telefon girişi
- 4.23. Seyahat & tur

- 4.24. Eğlence & hobi
- 4.25. Caz ve blues
- 4.26. Country müzik
- 4.27. Ulusal müzik
- 4.28. Eski müzikler
- 4.29. Folk müzik
- 4.30. Belgesel

5. Koro öğrenme

6. DAB ayarları

- 6.1. DAB ekranı ayarları
 - 6.1.1. Koro adı
 - 6.1.2. Koro adı ve PTY
 - 6.1.3. Temel
- 6.2. DAB'dan DAB'a bağlantı
- 6.3. FM trafik
- 6.4. DAB band seç
 - 6.4.1. Band III
 - 6.4.2. LBand
 - 6.4.3. LBand & Band III
- 6.5. DAB'ı sıfırla



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Genel

RSE sistemi aracın infotainment sistemiyle aynı anda kullanılabilir.

Arka koltuktaki yolcular kulaklıkla dinleyerek DVD, RSE-AUX kullanırken veya TV ¹ izlerken sürücü ve ön koltuktaki yolcu da aracın radyo-sunu veya CD oynatıcısını kullanabilir.

Güç tüketimi, kontak konumları

Sistem, kontak I veya II konumundayken ve motor çalışırken devreye sokulabilir. Marş esnasında film geçici olarak durur ve motor çalıştığında devam eder.

Kontak I konumunda değilken sistem bir kez kullanılmışsa engellenir. Yeniden çalıştırmak için I kontak konumuna geçilmelidir.

DİKKAT

Motor kapalıyken uzun süreli kullanma (10 dakikadan fazla) durumunda - aracın aküsünün kapasitesi motorun çalıştırılma-yacağı bir seviyeye düşebilir.

Bu durumda ekranda bir mesaj görüntülenir.

TV genel bakış

 tuşuna basınız ve TV I DVD I AUX → TV → ORTAM MENÜSÜ öğesini seçiniz.

Channel list 	
Channel management 	
Channel search 	Management of new carriers Add carrier Frekans bilgileri Bir frekansı silme Tüm frekansları silme Auto scan

System settings 	TV Audio mode Factory default Time zone setting
CI module 	No CAM inserted CI modülü bilgileri
Signal strength 	

Sistem ayarları TV

ORTAM MENÜSÜ → System settings → TV düğmesine basınız.

Languages TV menüsü dili	Örn. İngilizce
Pict. format	16:9 4:3 Auto

¹ TV, RSE sistemi için isteğe bağlıdır.



04 Konfor ve sürüş keyfi

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Mode (ekran modu)	Standard Zoom Full screen Centered
Audio mode	Right Left
Banner timeout	Menüler 8-40 saniye arasında görüntülenebilir.

Sistem ayarları-Ses modu

ORTAM MENÜSÜ → System settings → Audio mode düğmesine basınız.

Program birkaç ses parçasıyla birlikte yayınlanıyorsa bu TV programının orijinal konuşmaları başka dildeki bir konuşmayla değiştirilebilir.

Audio	Ses - 1, örn. ENG. Ses - 2, örn. GER.
Audio mode	Right Left Stereo AC3

Sistem ayarları-Fabrika ayarları

ORTAM MENÜSÜ → System settings → Factory default düğmesine basınız.

Sistemin fabrika ayarları burada saklanır.

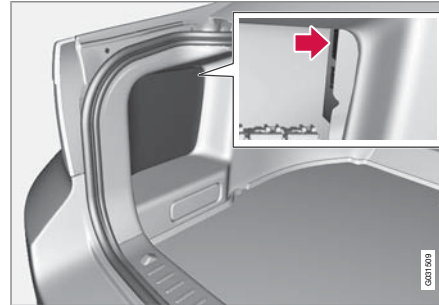
Sistem ayarları-Zaman dilimi ayarları

ORTAM MENÜSÜ → System settings → Time zone setting düğmesine basınız.

Yerel program zamanlarının doğru görüntülenmesi için zaman dilimi ayarlanmalıdır. **GUIDE** (Kılavuz) ve **INFO** (Bilgi) düğmesi menüleri ve saat, yerel zaman dilimlerinden etkilenir.

Ücretli kanallar

Ücretli kanalları izlemek için dijital TV kutusuna takılan bir adaptöre bir ödeme kartı takılmalıdır.



Kutu, bagajdaki sol bölmenin arkasında bulunur.

1. Bagajdaki Velcro kayışlarla sabitlenmiş bölmeyi açınız.
> Dijital TV kutusu ortaya çıkar.
2. Kutu üzerindeki lastik mahfazayı açınız.
3. Ödeme kartını adaptöre takınız. Doğru takıldığından emin olunuz.
4. Adaptörü dijital TV kutusuna yerleştiriniz. Doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.
> Sistem, yeni bilgiler aldığını algılayacaktır.
5. Artık mevcut olan kanalları izlemek için arama yapınız, bkz. aşağıdaki "Ödemeli kart TV kanalları" bölümü.

Ödemeli kart TV kanalları

Sistemin, ödeme kartının kanallarını tanıması için arama yapınız.

1. Uzaktan kumandadaki **MEDIA MENU** (Ortam Menüsü) tuşuna basınız.
2. **Channel search → Auto scan** öğesini seçiniz.
3. Ülkeyi seçiniz ve **OK** tuşuna basınız.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

Dijital TV kutusu tarafından desteklenen formatlar

TV sistemi MPEG-2 aktarımlarını destekler. Bir adaptör alırsanız MPEG-4 aktarımlarını alma olanağına sahip olursunuz. Bu adaptör dijital TV kutusuna yerleştirilir ve ödeme kartı adaptörüyle aynı şekilde takılır. Bkz. yukarıdaki "Ücretli kanallar" bölümü.

Müzik

Bir CD diski çalma

1. CD'yi etiketli taraf düğmelerin tersi yönde olacak şekilde yerleştirilmelidir.
> Disk otomatik olarak çalınır.
2. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH A** ögesini ve sağ ekran için **CH B** ögesini seçiniz.
> Ses kulaklıklara yönlendirilir.
3. Kulaklıklar üzerindeki ses kumandasını/tekerleğini kullanarak kulaklıklardaki ses miktarını ayarlayınız.

Alternatif olarak - hoparlörlerle dinlemek için **MODE-AUX** içinden aracın ses sistemi devreye sokunuz ve uzaktan kumanda üzerindeki  tuşuna basınız.

Bir disk dizini içinden seçim yapma

1. Diski takınız.

2.  (Otomatik) düğmesine basınız.
3. Bir dosyayı seçmek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.
4.  düğmesine basarak alt dizini seçiniz.

Farklı çalma seçenekleri

Disk farklı şekillerde çalınabilir, çalma türünü seçmek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.

İletişim kutusu görüntülendiğinde:

1. Sağdaki menü üzerinde ilerlemek için sağdaki navigasyon düğmesine basınız.
2. Çalma seçeneğini belirlemek için navigasyon düğmeleriyle ilerleyiniz.
3.  ile onaylayınız.

CD parçasını değiştirme

-  veya  tuşuyla CD parçasını değiştiriniz, tuşlara basılı tutarak hızlı sarınız.

Durklıt

1.  tuşuyla diski duraklatınız ve yenisinden başlatınız.
2. Diski  tuşuyla durdurunuz.

3. Diski çıkarmak için yeniden  tuşuna basınız.

Özel olarak kopyalanmış diskler kullanılabilir.

Diğer yandan çalma ve kalite; kaynak dosyanın kalitesine, formata ve disk kalitesine bağlıdır.

AUX girişı, Elektrik soketi 12 V

Giriş, başka donanımları da kullanabilmenizi sağlar. Bağlantıyı yaparken daima harici donanımla birlikte verilen veya üreticiden ya da tedarikçiden aldığınız talimatlara uyunuz. RSE AUX girişine bağlanan donanım olarak ekranlar, kablosuz kulaklıklar, kulaklık soketleri ve aracın hoparlörleri kullanılabilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

RSE AUX girişinin bağlanması



RSE-AUX girişi kol dayamasının altına yerleştirilmiştir.

1. Video kablosunu sarı sokete bağlayınız.
2. Soldaki ses kablosunu beyaz sokete ve sağdakini kırmızı sokete bağlayınız.
3. Donanımınız 12 V'ye göre tasarlanmışsa elektrik kablosunu prize takınız.

Elektrik soketinin yeri için, bkz sayfa 184

Sistem

Sistem tarafından desteklenen formatlar.

Ses formatı	CD-DA, DVD Ses Çalma, MP3, WMA
Video formatı	DVD video, VCD, SVCD, DivX/ MPEG-4, WMA video, Fotoğraf CD'si Kodak, Fotoğraf CD'si JPG
Disk formatı	DVD-RAM, DVD-ROM, DVD-RW, DVD+RW, DVD-R, DVD+R, CD-R, CD-ROM, CD-RW, CD-3, HDCD

Gelişmiş sistem ayarları

Bu ayarlara sadece DVD çalar boşken erişilebilir.

- **MEDIA MENU** (Otomatik) düğmesine basınız.

GENERAL SETUP	ANGLE MARK CAPTION
AUDIO SETUP	COMPRESSION

DVX(R) REGISTRATION

PREFERENCES

TV TYPE
AUDIO
SUBTITLE
DEFAULTS

Uzaktan kumanda ve kablosuz kulaklıklardaki pillerin değiştirilmesi

Uzaktan kumanda ve kulaklıklar 2 AAA pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.



1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.



RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi - Çift Ekran*

2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.



1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.



DİKKAT

Sistem kullanmak için çok sıcaksa veya pil voltajı çok düşükse ekranda bir bilgi mesajı görüntülenir.

Çevreyi koruma

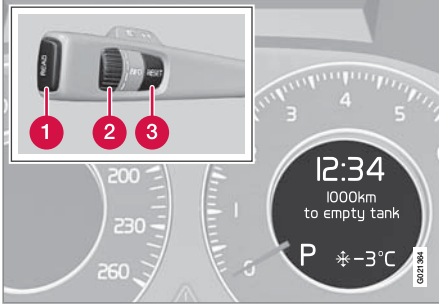
Bitmiş pilleri çevreye zarar vermeyecek şekilde atınız.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yol bilgisayarı

Genel



Bilgi ekranı ve kumandalar.

- 1 **READ** - (OKU) onaylar
- 2 Ayar düğmesi – yol bilgisayarı listesindeki menüler ve seçenekler arasında geçiş sağlar
- 3 **RESET** (Sıfırlama) - sıfırlar

Yol bilgisayarı bilgileri arasında geçiş yapmak için ayar düğmesini yukarı veya aşağıya kademeli olarak döndürünüz. Başlangıç noktasına geri dönmek için döndürmeye devam ediniz.

Fonksiyonlar

DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanırken bir uyarı mesajı görüntülenirse, yol bilgisayarı fonksiyonuna geri dönebilmek için bu mesajın onaylanması gerekir. **READ** (Okuma) düğmesine basarak onaylayınız.

Mesafe ve hız için belirtilmiş birimi değiştirmek için yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Mevcut hız*

Hız göstergesi km/saat cinsinden derecelendirilmişse mevcut hız, gösterge paneli ekranında mil/saat cinsinden gösterilir. Hız göstergesi mil/saat cinsinden derecelendirilmişse mevcut hız km/saat cinsinden gösterilir.

ORTALAMA HIZ

Araç ortalama hızı en son sıfırlama işleminden itibaren hesaplar. **RESET** (Sıfırlama) düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

Mevcut tüketim

Geçerli yakıt tüketimi her saniye başında hesaplanır. Ekrandaki bilgiler birkaç saniyede bir güncellenir. Araç hareketsizken, gösterge ekranında " ----" ibaresi belirir.

Ortalama

En son sıfırlamadan beri ortalama yakıt tüketimi. **RESET** (Sıfırlama) düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

DİKKAT

Yakıtlı çalışan ek¹ ve/veya park ısıtıcısı* kullanılıyorsa okumada küçük bir hata olabilir.

Km kalan yakıtla

Hesaplama işlemi son 30 km'deki ortalama yakıt sarfiyatını ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır. Ekranda depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir. Ekranda " --- km kalan yakıtla" görüntülendiğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz. En kısa sürede yakıt doldurun.

DİKKAT

Yakıtlı çalışan park ısıtıcısı* kullanılıyorsa veya sürüş tarzı değişmişse okunan değerlerde küçük hatalar olabilir.

Sıfırlama

1. **Ortalama hız** veya **Ortalama** öğesini seçiniz.

¹ Sadece dizel araçlar.



Yol bilgisayarı

2. Seçilen fonksiyonu sıfırlamak için **RESET** (Sıfırlama) düğmesine basınız ve yaklaşık 1 saniye basılı tutunuz. Eğer **RESET** (Sıfırlama) düğmesine 3 saniyeden uzun süre basılırsa Ortalama hız ve Ortalama aynı anda sıfırlanır.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Pusula*

Çalıştırma



Pusulalı dikiz aynası.

Dikiz aynasının orta kısmında aracın ön tarafının gösterdiği pusula yönünün görüntülediği bir entegre ekran bulunur. Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar **II** konumundayken pusula otomatik olarak devreye girer, bkz sayfa 70. Pusulayı devreye sokmak/devreden çıkartmak için - ataş vb. bir nesne ile aynanın arka tarafındaki düğmeyi bastırın.

Kalibrasyon

Pusulanın doğru çalışabilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir. Pusulanın kalibre edilmesi gerekiyorsa aynanın ekranında **C** gösterilir.

1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurun.
2. Aracı çalıştırınız.



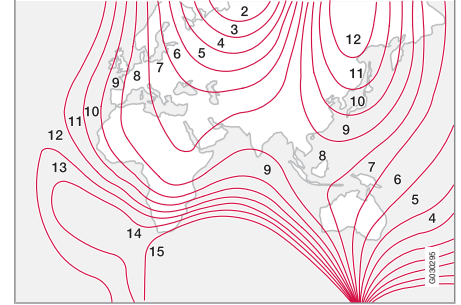
DİKKAT

Optimum kalibrasyon için - tüm elektrikli donanımı (klima kontrol sistemi, silecekler vb.) ve tüm kapıları kapatın.

3. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeyi tekrar **C** ibaresi belirene kadar (ataş veya benzeri bir nesne kullanarak) basılı tutunuz (yaklaşık 6 saniye).
4. Aracınızı her zaman olduğu gibi sürünüz. Kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi kaybolur.

Alternatif kalibre etme yöntemi: Aracı 8 km/saat'ten yüksek olmayan bir hızda kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi yok olana kadar bir daire etrafında yavaşça sürün.

Bölge seçme



Manyetik bölgeler.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Pusulanın doğru çalışabilmesi için doğru bölgenin seçilmiş olması gerekir.

1. Uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 70.
2. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeye (ataş veya benzeri bir cisim ile) en az 3 saniye boyunca basılı tutunuz. Mevcut alanın numarası gösterilir.
3. İstenen coğrafi bölgenin rakamı (**1-15**) gösterilinceye kadar düğmeye arka arkaya basınız.
4. Ekran bir kaç saniyeliğine pusula yönünü gösterir.



DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi

DSTC hakkında genel bilgiler

Denge ve çekiş kontrol sistemi, DSTC (Dinamik Patinaj ve Çekiş Kontrolü) sürücünün patinajı engellemesine ve aracın çekişini arttırmaya yardımcı olur.

Sistem tekerleklerin çekiş ve fren güçlerini ayrı ayrı sınırlandırarak patinaj yapmayı engellemektedir. Bu durum ani bir hareket esnasında manevra becerisini ve sonuç olarak da emniyeti artırmaktadır.

Çekiş, çekiş kuvvetinin tekerlekler arasında sistem tarafından dağıtılması suretiyle iyileştirilmektedir. Bu sistem özellikle düşük hızlarda kötü satırlı yollarda devreye girer.

Fren yapılırken sistemin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

Bilgi ekranındaki mesajlar

DSTC Geçici KAPALI

Fren diski çok ısındığı için Sistem fonksiyonları geçici olarak azaltılmıştır. Bu fonksiyon frenler soğuduğunda otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

DSTC Servis gerekli

Sistem bir arıza sebebiyle devre dışıdır.

Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız. Eğer motor yeniden çalıştı-

rıldığında mesaj duruyorsa, yetkili bir Volvo servisine başvurunuz.

Kombine gösterge panelindeki simgeler

 ve  simgeleri aynı anda gösterilirse bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

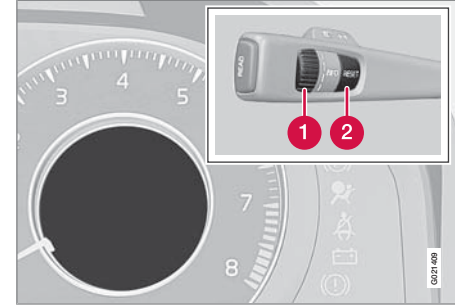
 simgesi tek başına belirirse aşağıdaki şekillerde gözükabilir:

- Yanıp sönmesi, sistemin artık devrede olduğu anlamına gelir.
- Motor çalıştırıldığında 2 saniye boyunca sabit şekilde yanarsa sistem kontrolü yapıyor demektir.
- Motor çalıştıktan sonra veya sürüş esnasında sürekli yanma sistemde arıza olduğu anlamına gelir.

Azaltılmış çalışma

Sistemin patinaj ve hızlanma esnasında işlevişi azaltılabilir. İşleyiş patinaj esnasında geciktirilir ve böylece dinamik sürüş için daha fazla özgürlük sunacak şekilde daha fazla patinaj sağlanır. Artık çekiş kısıtlı olmadığı için derin kar veya kumda çekiş gücü geliştirilmiştir.

Çalıştırma



1. **DSTC** menüsü gösterilene kadar ayar düğmesini **1** döndürünüz. **DSTC AÇIK** sistem fonksiyonunun değiştirilmediği anlamına gelir.

DSTC patinaj kontrolü KAPALI sistem çalışmasının azaltıldığı anlamına gelir.

2. **DSTC** menüsü değiştirilene kadar **RESET** **2** (Sıfırlama) düğmesini basılı tutunuz.

Motor bir daha çalıştırılncaya kadar sistem düşük fonksiyonda kalır.

UYARI

Fonksiyon eksiltilirse aracın sürüş karakteristikleri bozulabilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması

Aktif şasi (Four-C)*

Aktif şasi, Dört-C (Sürekli Kontrol Edilen Şasi Konsepti), aracın sürüş karakteristikleri ayarlanacak şekilde amortisörlerin karakteristiklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır: Comfort, Sport ve Advanced.

Konfor

Bu ayar, aracın daha konforlu olarak algılanması anlamına gelir ve uzun yolculuklar için önerilir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Spor

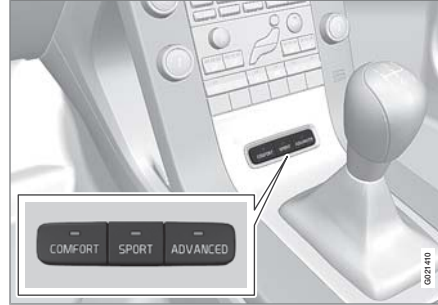
Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Konfor moduna göre daha seridir. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

İler Düzey

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz satırlı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma



Şasi ayarları.

Ayarı değiştirmek için orta konsoldaki düğmeleri kullanınız. Motor durdurulurken kullanımda olan ayar motorun bir sonraki çalıştırılışında etkinleştirilir.

Hıza bağlı direksiyon gücü*

Steering force increases with the speed of the car to give the driver enhanced sensitivity. Düşük hızlarda aracın yönlendirilmesi, örneğin park etme gibi işlemlere yardımcı olacak şekilde kolaydır.

Direksiyon gücü **Araba ayarları → Direksiyon gücü seviyesi** altından değiştirilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 116.

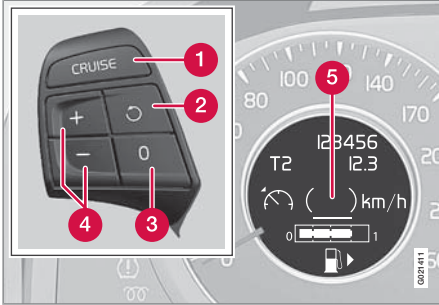
Araç hareket halindeyken bu menüye erişilemez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Cruise control sistemi*

Çalıştırma



Ekranlar ve kontroller.

- 1 Bekleme modu
- 2 Ayarlı hızı başlat
- 3 Devreden çıkarma
- 4 Hızı etkinleştir/ayarla
- 5 Hızı giriniz (parantez içerisinde = bekleme modunda)

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control sisteminin devre sokulmasını etkinleştirmek için ilk önce **CRUISE** düğmesiyle bekleme moduna geçirilmelidir

- 1 Ekranda  sembolü yanar ve (---) km/s
- 5 (---) metni cruise control sisteminin bekleme modunda olduğunu gösterir.

Daha sonra cruise control  veya  ile devreye sokulur ve ardından mevcut hız kaydedilerek kayıtlı hız olarak kullanılır. Ekrandaki (---) km/s metni ayarlı hızı gösterecek şekilde değişir, örneğin 100 km/s.

DİKKAT

Cruise control sistemi, 30 km/s'in altındaki hızlarda devreye sokulamaz.

Kayıtlı hızın ayarlanması

Aktif modda hız  veya  düğmelerine yapılan uzun veya kısa basışlarla ayarlanır.

Gaz pedalı kullanılarak hızın geçici olarak artırılması, örneğin sollarken, cruise control ayarını etkilemez. Gaz pedalı bırakılınca araç kayıtlı hıza geri döner.

DİKKAT

Eğer cruise control düğmelerinden birisine yaklaşık bir dakikadan daha uzun bir süreyle basılırsa cruise control sistemi devreden çıkar. Cruise control sisteminin sıfırlamak için, motorun durdurulması gerekir.

Devre dışı bırakılması

Cruise control sistemi, **CRUISE** düğmesi veya motorun durdurulması ile devreden çıkartılır. Ayarlanan hız silindi.

Geçici devre dışı bırakma

Cruise control sisteminin geçici olarak devre dışı bırakmak için, On  (Açık) düğmesine basınız. Kaydedilen hız ekranda parantez içinde gösterilir, örn. (100) km/s.

Otomatik geçici devre dışı bırakma

Cruise control sistemi tahrik tekerlekleri patınaj yaparsa veya aracın hızı yaklaşık 30 km/s'in altına düşerse devre dışı kalır. Cruise control sistemi ayrıca frenler kullanılırken, vites kolu boş konumundayken veya gaz pedalına uzunca bir süre (yaklaşık 60 saniye) basılırsa devre dışı kalır. Bu durumda cruise control sistemi bekleme moduna geçer ve ayarlanan hız kaydedilir.

Ayarlı hızı başlat

Eğer cruise control sistemi geçici olarak devre dışı bırakılmışsa,  düğmesine basılarak yeniden devreye sokulabilir. Hız önceden ayarlanmış hıza ayarlanır.

DİKKAT

Hız,  ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

Genel

Adaptif cruise control - (ACC) sürücüyü uzun düz yollarda, sabit trafikte mesela otoyollarda veya ana yollarda destek olması için tasarlanmıştır.

UYARI

Trafik koşullarına her zaman dikkat etmeniz ve adaptif cruise control sistemi uygun bir hız veya uygun bir takip mesafesi sağlamadığında müdahale etmeniz gerekir.

Adaptif cruise control sistemi her türlü sürüş durumunu ve trafik, hava ve yol koşulunu kapsayamaz.

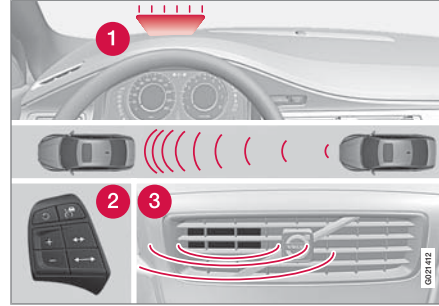
Fonksiyon bölümü, sürücünün adaptif cruise control sistemini kullanmadan önce mutlaka bilmesi gereken sınırlamalar hakkında bilgiler içermektedir.

Seyir esnasında adaptif cruise control sistemi kullanıyorken bile doğru takip mesafesi ve hızı korumakla yükümlüsünüzdür.

ÖNEMLİ

Adaptif cruise control parçalarının bakımı sadece yetkili bir Volvo servisinde gerçekleştirilmelidir.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış.

- 1 Uyarı lambası, sürücünün fren yapması gerekiyor
- 2 Kontroller
- 3 Radar sensörü

Adaptif cruise control sistemi, bir cruise control sistemi ve bir koordineli boşluk sisteminden oluşur.

UYARI

Adaptif cruise control sistemi bir çarpışma önleyici sistem değildir. Sistem önünde bulunan bir aracı tanımlayamadığında sürücünün müdahale etmesi gerekir.

Adaptif cruise control insanlar veya hayvanlar için fren yapmaz. İlerleyen veya duran araçlar ve nesnelere de fren yapmaz.

Adaptif cruise control sistemini, örneğin, şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, aşırı su birikmesi ve çamur olan kaygan yüzeylerde, aşırı yağmur/kar altında, görüş şartları kötü olduğunda, virajlı yollarda veya kaygan yollarda kullanmayınız.

Aracın önündeki mesafe bir radar sensörü tarafından ölçülür. Aracın hızı hızlanma ve frenlemelere göre düzenlenir. Frenler cruise control sistemi tarafından kullanıyorken hafif bir ses çıkması normaldir.

UYARI

Cruise control sistemi fren yaptığında fren pedalı da hareket eder. Ayağınızı fren pedalı altında tutmayınız; sıkışabilir.

Cruise control sisteminin amacı aracı ileri doğru ancak ayın şeritte ve belirli bir mesafede götürmektir. Radar sensörü önde bir araç algılayamazsa tek amaç kayıtlı hız değeridir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

Öndeki aracın hızı, cruise control sistemine girilen hızı geçtiğinde de aynı durum söz konusudur.

Adaptif cruise control sisteminin amacı, hızla sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sizin fren yapmanız gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlamaları yüzünden, çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya yapılmayabilir, bkz sayfa 157.

Adaptif cruise control sistemi sadece 30 km/s'nin üzerindeki hızlarda devreye sokulabilir. Hız 30 km/s'nin altına düşerse veya motor devri çok fazla düşerse, adaptif cruise control sistemi devreden çıkar ve fren yapmaz. Hangi durumda olursa olsun sürücü derhal kontrolü ele almalı ve öndeki araçla mesafeyi korumalıdır. En yüksek hız ayarı 200 km/saat'tir.

Uyarı lambası, sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin yaklaşık olarak % 30'una eşittir.

Aracın cruise control sisteminden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, cruise control, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyarmak için çarpışma

uyarı sisteminin uyarı lambası ve uyarı sesini kullanır.

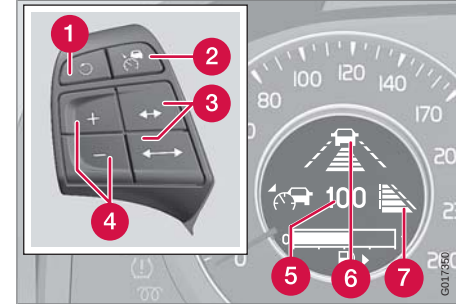
ⓘ DİKKAT

Uyarı lambasının güçlü güneş ışığı altında veya güneş gözlüğü takarken fark edilmesi zor olabilir.

⚠ UYARI

Cruise control sistemi sadece radar sensörü tarafından tespit edilen araçlar için uyarıda bulunur. Sonuç olarak, hiç uyarı olmayabilir veya gecikme yaşanabilir. Eğer gerekiyorsa uyarı beklemeden fren yapınız.

Çalıştırma



Ekranlar ve kontroller.

- 1 Etkinleştirme ve başlatma ayarları, hız artırma
- 2 Bekleme modu, açma/kapama
- 3 Ayar zamanı aralığı
- 4 Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması
- 5 Hızı giriniz (parantez içerisinde = bekleme modunda)
- 6 Ayarlama esnasında ayar zamanı aralığı
- 7 Ayarlama sonrası ayar zamanı aralığı

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control sisteminin devreye sokulması için, önce düğmesi kullanılarak bekleme



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

moduna alınması gerekir. Ekranda  sembolü yanar ve (---) metni cruise control sisteminin bekleme modunda olduğunu gösterir.

Daha sonra cruise control  veya  ile devreye sokulur ve ardından mevcut hız kaydedilerek kayıtlı hız olarak kullanılır. Ekrandaki (---) metni ayarlı hızı gösterecek şekilde değişir, örneğin 100.



Radar sensörü başka bir araç tespit ettiğinde ekranın sol tarafında araç sembolü yanar. Aracın önüyle olan mesafe sadece lamba yanırken ayarlanabilir.

DİKKAT

Cruise control sistemi, 30 km/s'in altındaki hızlarda devreye sokulamaz.

Kayıtlı hızın ayarlanması

Aktif modda hız ,  veya  düğmelerine yapılan uzun veya kısa basışlarla ayarlanır. Aktif modda  düğmesi  ile aynı fonksiyona sahiptir ancak hızda daha düşük artışa neden olur.

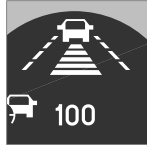
DİKKAT

Eğer cruise control düğmelerinden birisine yaklaşık bir dakikadan daha uzun bir süreyle basılırsa cruise control sistemi devreden çıkar. Cruise control sistemini sıfırlamak için, motorun durdurulması gerekir.

Bazı durumlarda cruise control sistemi devreye sokulamaz. Böyle bir durumda ekranda **Cruise control Mevcut değil** ibaresi gösterilir, bkz sayfa 159.

Ayar zamanı aralığı

Öndeki araçlar için girilen zaman aralığı  ile artırılır ve  ile azaltılır.

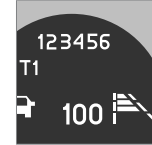


1-5 yatay çizgiler olarak gösterilen beş farklı zaman aralığı ekranda seçilebilir ve görüntülenebilir - burada bulunan diğer çizgiler, daha uzun zaman aralıklarıdır, tablo için bkz sayfa 161.

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın öndeki aracı düzgün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme süresi sağladığına dikkat ediniz.



Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol

Mesafe Alarmı devredeyken de görüntülenir, bkz sayfa 161.

DİKKAT

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Cruise control sistemi devreye sokma işlemine tepki göstermiyorsa bunun nedeni en yakın araçla olan zaman aralığının hızda artışı engellemesi olabilir.

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Devreden çıkarma ve başlatma ayarları

Cruise control sistemi,  düğmesine kısa bir basış veya sürücünün müdahalesi, mesela fren yapması ile devre dışı kalır. Ayar hızı parantez içinde gösterilir, örn. (100). Hız ve zaman

* İsteğe bağlı/akseuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

aralığı  üzerine basılmasıyla yeniden başlatılır.

Cruise control devreye alınırken  üzerine her basışta ayar hızı 1 km/s artar.

DİKKAT

Hızın  ile başlatılmasını takiben hızdaki belirgin bir artış ortaya çıkabilir.

Bekleme modundayken  düğmesine kısa bir basış veya aktif moddayken uzun bir basış cruise control sistemini devreden çıkartır. Giriş hızı silinir ve başlatılamaz.

Sürücü müdahalesi yüzünden devreden çıkma

Frenler kullanıldığında, vites kolu boş alındığında veya gaz pedali uzun bir süre basılı tutulduğunda cruise control sistemi devreden çıkartılır. Bu durumda cruise control sistemi bekleme moduna geçer ve sürücü manuel olarak aracın hızını ayarlamalıdır.

Gaz pedali kısa bir süre basılı tutulursa örneğin sollama yaparken, cruise control sistemi geçici olarak devreden çıkar ve gaz pedali bırakıldıktan sonra tekrar devreye girer.

Otomatik devreden çıkarma

Adaptif cruise control sistemi denge ve çekiş kontrol sistemi (DSTC) gibi diğer sistemlere bağımlıdır. Bu sistemlerden herhangi biri çalışmazsa hız sabitleme sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve ekranda **Cruise control iptal edildi** mesajı görüntülenecektir. Daha sonra sürücü müdahale edip ve hızını önceki araca göre uyarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:

- hız 30km/saat'in altına düştüğünde
- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- motor devri çok düşükse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örn; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Radar sensörü ve sınırlamaları

Ayrıca adaptif cruise control sistemi dışında radar sensörü Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonu (bkz sayfa 164) ve Mesafe Alarmı fonksiyonu (bkz sayfa 161) ile de kullanılır. Araçları veya aynı yönde ilerleyen geniş araçları tespit etmek için tasarlanmıştır.

Radar sensöründe değişiklik yapılması yasa dışı şekillerde kullanılmasına neden olabilir.

UYARI

Aksesuarlar vb. gibi yardımcı donanım lambaları izgaranın önüne takılmamalıdır.

Aşağıdaki durumlarda radar sensörünün önceki araçları tespit edebilme kapasitesi büyük oranda azalır:

- örn.; aşırı yağmur ve kar altında radar sensörünün üzeri kapanmışsa ve diğer araçları tespit edemiyorsa veya radar sensörünün önünde başka nesneler birikmişse.

DİKKAT

Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutunuz.

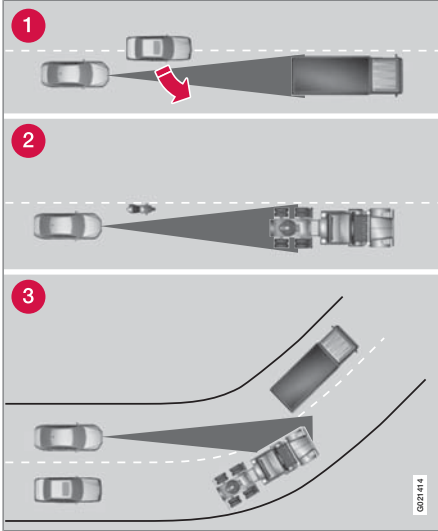
- önceki araçların hızı aracınızın hızından çok fazla farklıysa.

Radar sensörünün görüş alanı sınırlıdır. Bazı durumlarda farklı bir araç beklenenden daha geç tespit edebilir veya hiç araç tespit edemeyebilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*



Radar sensörünün görüş alanı (gri).

- 1 Bazen radar sensörü, mesela aracınızla öndeki araçlar arasında giden bir araç gibi yakın mesafedeki araçları tespit edemez.
- 2 Motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilemeyebilir.
- 3 Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Radar engelledi** El kitabına bkz. mesajı görüntülenirse bu, radar sensöründen gelen radar sinyallerinin engellendiği ve öndeki araçların algılanmadığı anlamına gelir.

Bunun anlamı, Adaptif Cruise Control, Mesafe Alarmı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı fonksiyonlarının çalışmadığı anlamına da gelir.

Tablo, uygun bir mesaj ile görüntülenen bir mesajın sebeplerini göstermektedir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Adaptif cruise control sistemi*

Sebebe	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirli veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Bekleme modu veya araç tespiti yapılmamış aktif mod.
		Cruise control sisteminin hızı ayarlamak için referans aldığı aracın tespit edildiği aktif mod.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama esnasında.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama sonrasında.
	Cruise etk. için DSTC'yi aç	Çekiş kontrolü ve denge fonksiyonu (DSTC) devreye sokulana kadar cruise control devreye sokulamaz.
	Cruise control iptal edildi	Cruise control sistemi kapatılır. Sürücünün hızını ayarlaması gerekir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Adaptif cruise control sistemi*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Cruise control Mevcut değil	Cruise control sistemi devreye sokulamıyor. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: • fren sıcaklığı çok yüksekse • radar sensörünün üzeri örtülmüşse; örneğin ıslak kar veya yağmurla.
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Cruise control sistemi geçici olarak devre dışı. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir, örn. yağmur suyu veya sulu çamurun radar sensörü önünde toplanması durumu. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 157.
	Cruise control Servis gerekli	Cruise control sistemi çalışmıyor. Yetkili bir Volvo servisine danışınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

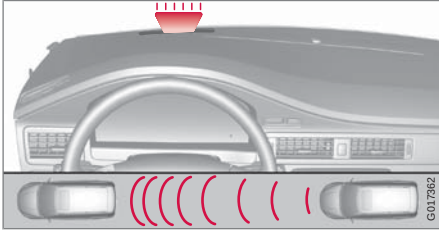


Mesafe alarmı

Genel

Mesafe alarmı öndeki araçlarla olan zaman aralığını gösteren bir fonksiyondur.

Mesafe bilgisi sadece aracın önünde aynı yönde ilerleyen araçlar için sağlanır. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.



Ayar zamanı aralığından daha yakın bir şekilde öndeki araç takip edildiğinde ön camdaki kırmızı uyarı lambasının küçük bir kısmı sürekli olarak yanar.

ⓘ DİKKAT

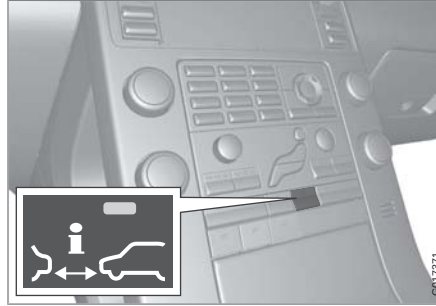
Adaptif Cruise Control sistemi devredeyken Mesafe Alarmı devre dışı kalır.

Mesafe alarmı 30 km/s üzerindeki hızlarda devreye girer.

⚠ UYARI

Mesafe Alarmı sadece öndeki araçlarla olan mesafeyi gösterir – aracın hızı etkilenebilir.

Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

Ayar zamanı aralığı

Öndeki araçlarla olan zaman aralığını ayarlama düğmeleri direksiyon simidinin soluna yerleştirilmiştir. Zaman aralıkları kullanılarak arttırılır, kullanılarak azaltılır.



1-5 yatay çizgiler olarak beş farklı zaman aralığı ekranda seçilebilir ve görüntülenebilir – buradaki daha fazla çizgi, daha uzun zaman aralığıdır.

Çizgi sayısı	Zaman aralığı (saniye)
1	1,0
2	1,4
3	1.8
4	2,2
5	2,6



Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol

adaptif cruise control devredeyken de görüntülenir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Mesafe alarmı



DİKKAT

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Ayrıca ayar zamanı aralığı adaptif cruise control fonksiyonu tarafından kullanılır, bkz sayfa 155.

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Sınırlamalar

Fonksiyon; adaptif cruise control ve çarpışma uyarı sistemiyle aynı radar sensörünü kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 157.



DİKKAT

Güneş gözlüğü takmakla birlikte yoğun güneş ışığı, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki aşırı değişimler ön camdaki uyarı lambasının görülememesine sebep olabilir.

Kötü iklim ve rüzgar şartları radar sensörünün öndeki araçları tespit etme kapasitesini etkileyebilir. Motosikletler gibi diğer araçların boyutu da tespit kapasitesini etkileyebilir. Bu, uyarı lambasının ayarlanandan daha kısa bir mesafede yanması veya uyarının geçici olarak yapılmaması anlamına gelir. Böyle durumlarda daha kısa bir zaman aralığı seçiniz veya geçici olarak fonksiyonu kapatınız.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama esnasında.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama sonrasında.



Mesafe alarmı

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engelledi. El kitabına bkz.	Mesafe alarmı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir, örn. yağmur suyu veya sulu çamurun radar sensörü önünde toplanması durumu. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz bkz sayfa 157.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Mesafe Alarmı veya Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ederse yetkili bir Volvo servisine danışınız.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Genel

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olacak şekilde tasarlanmıştır.

Çarpışma uyarı sistemi aşağıdaki üç fonksiyona sahiptir.

1. Çarpışma uyarısı

Sürücüyü olası bir çarpışma tehdidine karşı uyarır.

2. Fren desteği

Kritik bir durumda etkili bir şekilde frenleme yapabilmek için sürücüye yardımcı olur.

3. Otomatik Frenleme

Çarpışmanın kaçınılmaz olduğu durumda aracı otomatik olarak frenler. Otomatik Frenleme fonksiyonu bir çarpışmayı engelleyemez ama çarpışma hızını azaltmaya çalışır.

ÖNEMLİ

Çarpışma uyarı sistemi parçalarının bakımı sadece yetkili bir Volvo servisinde gerçekleştirilmelidir.

UYARI

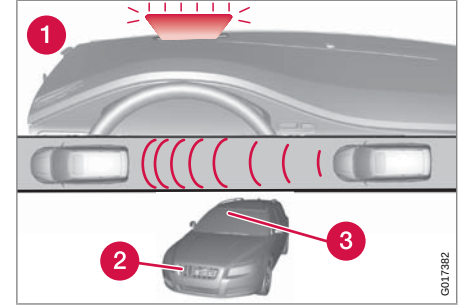
Çarpışma uyarı sistemi her sürüş durumunda ve trafik, hava ve yol koşulunda çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi, araca göre başka bir yönde olan araçlara veya insanlara ve hayvanlara tepki vermez.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski olduğunda devreye girer. Fonksiyon bölümü ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısını kullanmadan önce sürücünün dikkat etmesi gereken sınırlamalarla ilgili tavsiyelerden sonraki bölüm.

Otomatik Frenleme fonksiyonu sadece çarpışma hızını azaltabilir. Sürücü, tam frenleme elde etmek için fren pedalına basmalıdır.

Asla çarpışma uyarısının verilmesini beklemeyiniz. Seyir esnasında çarpışma uyarı sistemi kullanıyorken bile doğru takip mesafesi ve hızı korumakla yükümlüsünüzdür.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış.

- 1 Çarpışma riski olduğunda görsel uyarı sinyali
- 2 Radar sensörü
- 3 Kamera sensörü

Çarpışma uyarısı

Kamera sensörüyle birlikte radar sensörü, aracın önündeki aynı yönde ilerleyen araçlarla birlikte duran araçları da tespit eder. Söz konusu böyle bir araçla çarpışma riskinin ortaya çıkması durumunda kırmızı yanıp sönen uyarı lambası ve sesli ikazla dikkatiniz çekilir.

Çarpışma uyarı sistemi 7 km/s de dahil olmak üzere bu hızdan itibaren devreye girer.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Fren desteği

Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski hala artıyorsa fren desteği devreye sokulur. Fren desteği fren sistemini ani fren için hazırlar ve frenler hafifçe devreye girer, bu durum hafif bir sarsıntı şeklinde farkedilebilir.

Fren pedalına yeterli çabuklukta basılırsa pedala küçük bir kuvvet uygulanırsa bile tam fren fonksiyonu uygulanır.

Otomatik Frenleme

Bu durumda sürücü bir kaçma manevrası yapmamışsa ve çarpışma riski çok yüksekse sürücünün fren pedalına basmasına gerek kalmaksızın Otomatik Frenleme fonksiyonu devreye girer. Ardından çarpışma hızını azaltmak için frenleme, sınırlı fren kuvvetiyle yapılır. Sürücü, tam fren kuvveti elde etmek için frenleme yapılmalıdır.

Çalıştırma

Ayarlar, orta konsol ekranından bir menü vasıtasıyla yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 116.



DİKKAT

Otomatik Frenleme fonksiyonu daima devrededir ve devreden çıkarılamaz.

Açık ve Kapalı

Çarpışma uyarı sisteminin kapatılması veya açılmasını seçmek için: **Araba ayarları** → **Çarpışma uyarı ayarları** menüsü altından **Açık** veya **Kapalı** seçenekleri arasından seçim yapınız. Motor kapalıyken yapılan seçim motor çalıştığında otomatik olarak geçerli olur.

Uyarı sinyallerinin etkinleştirilmesi/ devreden çıkartılması

Uyarı sesi ve uyarı lambası, eğer sistem açıkta motor çalıştığında otomatik olarak etkinleşir.

Araba ayarları → Çarpışma uyarı ayarları

→ **Uyarı sesi** altından **Açık** veya **Kapalı** seçenekleri ayrı ayrı kullanılarak uyarı sesi devreye sokulabilir/devre dışı bırakılabilir.

Ayar uyarı mesafesi

Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyarıların devreye girdiği mesafeyi düzenler. **Araba ayarları** → **Çarpışma uyarı ayarları** → **Uyarı mesafesi** altından **Uzun**, **Normal** veya **Kısa** seçeneğini seçiniz.

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler. **Uzun** uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini sadece dinamik sürüş gibi nadir durumlarda kullanınız.



DİKKAT

Adaptif cruise control kullanılırken, çarpışma uyarı sistemi devre dışı olsa bile uyarı lambası ve uyarı sesi cruise control tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma uyarı sistemi, çarpışma riski olduğunda sürücüyü uyarır ama fonksiyon sürücünün reaksiyon zamanını kısaltamaz.

Çalışma uyarı sisteminin etkili olması için daima Mesafe Alarmı ayar zamanı aralığı 4-5 ile sürünüz. Bkz sayfa 161.



DİKKAT

Uyarı mesafesi **Long** (Uzun) olarak ayarlanmış olsa bile bazı durumlarda uyarılar geç algılanabilir. Örn. hızda büyük değişimler olması veya öndeki araçların sert fren yapması durumunda.

Ayarların kontrol edilmesi

Gerekli ayarlar orta konsol ekranından kontrol edilebilir. **Araba ayarları** → **Çarpışma uyarı ayarları**, bkz sayfa 116 menüsüyle erişiniz.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Sınırlamalar

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında, sürücü doğrudan öne bakmıyorsa görsel uyarı sinyalinin fark edilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örn. kuvvetli güneş ışığının neden olabileceği yüksek yolcu kabini sıcaklığı durumunda geçici olarak devre dışı kalabilir. Bu durum oluşursa menü sisteminden devre dışı bırakılmış olsa bile uyarı sesi duyulur.

- Öndeki araçla olan mesafe çok kısaysa veya çok aktif bir sürüş tarzında görülebilecek şekilde direksiyon simidi ve pedaldaki hareketleri kapsamı genişse uyarılar görülmeyebilir.

UYARI

Trafik durumu veya dış etkiller radar veya kamera sensörünün öndeki arabayı doğru şekilde tespit etmesini engelliyorsa uyarılar ve frenleme eylemi geç devreye girebilir veya devreye girmeyebilir.

Sensör sistemi, duran araçlar veya yavaş hareket eden araçlar için sınırlı bir menzile sahiptir, bu yüzden böyle araçlara göre yüksek bir hız (70km /s üzerinde) sahip olduğunda daha az etkili uyarılar verir veya uyarı vermez.

Havanın kararmasından dolayı duran veya yavaş hareket eden araçlar için olan uyarılar devre dışı kalabilir.

Çarpışma uyarı sistemi adaptif cruise control sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 157.

Eksik veya geç uyarı, fren desteğinin olmayacağı veya geç olacağı anlamına gelebilir.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünülürse uyarı mesafesi azaltılabilir. Bu, uyarıların sayısını azaltacak şekilde sistemin daha geç bir kademede uyarı yapmasına sebep olur.

Kamera sensörü sınırlamaları

Aracın kamera sensörü üç fonksiyon tarafından kullanılır - Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, Driver Alert Control, bkz sayfa 169 ve Lane Departure Warning, bkz sayfa 172.

DİKKAT

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini buz, kar, buğu ve kirden uzak tutunuz.

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyine herhangi bir şey takmayınız, bu, kamerya bağlı bir veya daha fazla sistemin fonksiyonunu azaltır veya engeller.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görürler". Böyle şartlar altında kameraya bağlı sistemlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Karşidan gelen şiddetli ışıklar, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirlı yol yüzeyleri veya belirgin olmayan şerit işaretleri de kamera sensörünün çalışmasını önemli oranda etkileyebilir. Yolu tarama ve diğer araçları algılama gibi fonksiyonlar.

Kamerayı korumak için çok yüksek sıcaklıklarda motor çalıştırdıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Ön cam Sensörler engel.** mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki araçlar veya yol işaretlerini algılayamadığını gösterir.

Bu; Otomatik Frenlemeli çarpışma Uyarısı, Lane Departure Warning ve Driver Alert Control fonksiyonlarının tam performansla çalışmadığı anlamına gelir.

Tablo, uygun bir mesaj ile görüntülenen bir mesajın sebeplerini göstermektedir.

Sebeb	Eylem	Sebeb	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplanır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.	Kameranın ön tarafındaki ön cam yüzeyi temizlenmişken mesaj halen görüntülenmektedir.	Bekleyiniz. Kameranın görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Koyu sis, yağmur veya kar kameranin yeterince iyi çalışmamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esnasında kameranin çalışmadığı zamanlarda.	Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Kamera kapağı içindeki camın temizlenmesi için yetkili Volvo servisine başvurunuz.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Çarp. Uyar. Kapalı	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya READ (Okuma) düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Çarpışma uyarısı Mevcut değil	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalışıldığında görüntülenir. Mesaj, yaklaşık 5 saniye sonra veya READ (Okuma) düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Otomatik fren devreye sokuldu	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 166.
	Radar engellendi. El kitabına bkz.	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir, örn. yağmur suyu veya sulu çamurun radar sensörü önünde toplanması durumu. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz bkz sayfa 157.
	Çarpışma uyarısı. Servis gerekli	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ederse yetkili bir Volvo servisine danışınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Driver Alert System – DAC*

Giriş

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Driver Alert Control (DAC)
- Lane Departure Warning (LDW), bkz sayfa 172.

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/s'yi aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/s altına indiğinde fonksiyon yeniden devre dışı bırakılır.

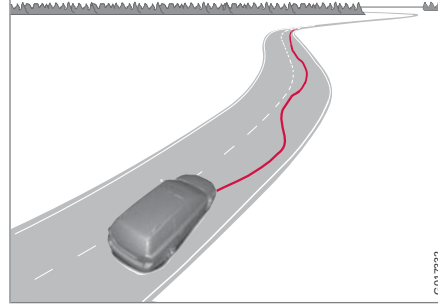
Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.

UYARI

Driver Alert System tüm durumlarda çalışmaz, sadece ilave yardımcı olarak düşünülmüştür.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

Driver Alert Control - DAC hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğinde veya örn. dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

DİKKAT

Kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir, bkz sayfa 166.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yollara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüye uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermemesine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.



DİKKAT

Fonksiyon, bir sürüş sınırını genişletme için kullanılmamalıdır. Daima düzenli aralıklarla fren yapmaya çalışın ve tamamen dinlenmiş olduğunuzdan emin olunuz.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

- sürücü LDW fonksiyonunu denerse.
- güçlü yan rüzgarlar olduğunda.
- sıcak yol yüzeylerinde.



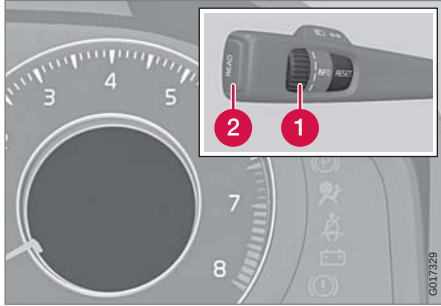
04 Konfor ve sürüş keyfi

Driver Alert System – DAC*

Çalıştırma

Bazı ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 116.

Sol kumanda kolu ile yol bilgisayarı ekranından mevcut durum kontrol edilebilir.



1 Ayar düğmesi. Ekranda **Driver Alert** görüntülenene kadar döner kumandayı döndürünüz. İkinci sırada **Kapalı, Mevcut değil** veya **Seviye işareti** seçenekleri görüntülenir.

2 **READ** (Okuma) düğmesi. Hafızadaki bir uyarıyı onaylar veya siler.

Driver Alert Control fonksiyonunun devreye sokulması

Menü sistemiyle birlikte orta konsol ekranını kullanarak **Araba ayarları → Driver Alert** ögesini bulunuz. **Açık** seçeneğini belirleyiniz.



Hız 65 km/s'yi aştığında fonksiyon devreye girer ve hız 60 km/s üzerinde olduğu sürece devrede kalır. Ekranda 1-5 çubukluk bir seviye işareti görüntülenir, çubuk sayısının düşük olması sürüş kabiliyetinin düştüğünü gösterir. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.

Araç dengesiz bir şekilde sürülüyorsa sürücü **Driver Alert Mola zamanı** mesajının yanı sıra bir sesli sinyalle uyanılır. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.



UYARI

Genellikle uyukulu bir sürücü kendi durumundan haberdar olmadığı için bir alarmin devreye girmesi çok önemlidir.

Sürücü yorgunluğuna dair alarm veya belirli ortaya çıkarsa en kısa sürede aracı emniyetli bir şekilde durdurun ve dinleniniz.

Çalışmalar, yorgunken araç sürme ile alkolün etkisi altında araç sürmenin eşit derecede tehlikeli olduğunu göstermiştir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Kapalı	Fonksiyon devrede değildir.
	Driver Alert Kullanılamaz	Hız 60 km/saat'in altındadır, yolun kenarındaki işaretler belirgin değildir veya kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 166.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



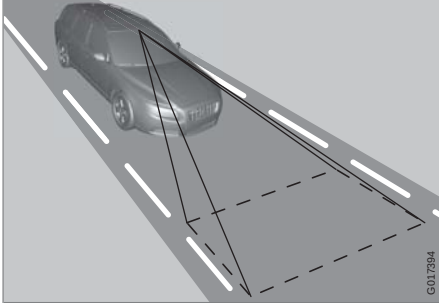
Driver Alert System – DAC*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert	Fonksiyon sürücünün sürüş tarzını analiz eder. Çubuk aralığı 1-5 arasında değişir, çubuk sayısının düşük olması sürüş kabiliyetinin düştüğünü gösterir. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.
	Driver Alert Mola zamanı	Araç, düzgün bir şekilde sürülmemektedir, sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyanılır.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 166.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ederse yetkili bir Volvo servisine danışınız.



Driver Alert System - LDW*

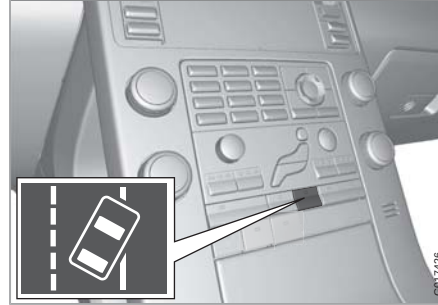
Lane Departure Warning - LDW hakkında genel bilgiler



Fonksiyon, tek araç kazası riskini azaltmaya yöneliktir – bazı durumlarda aracın anayoldan çıkarak bir hendeğe veya ters yöndeki trafiğin içine girmesi tehlikesinin olduğu kazalar.

LDW, anayol üzerinde boyanmış olan yan işaretleri tespit eden bir kameradan oluşur. Araç bir yan işareti geçerse sesli sinyalle sürücü uyarılır.

Çalışma ve fonksiyon



Fonksiyon, orta konsoldaki bir anahtarla devreye sokulur veya devreden çıkarılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar.

Fonksiyon bekleme modundayken yol bilgisayarı ekranında **Lane Depart Warn Kullanılamaz** görüntülenir.

Kamera yolun kenarındaki işaretleri taradıktan ve hız 65 km/saat üzerine çıktıktan sonra LDW fonksiyonu otomatik olarak bekleme modundan devreye girer. Ardından yol bilgisayarı ekranında **Lane Depart Warn Kullanılabilir** görüntülenir.

Kamera yolun kenarındaki işaretleri algılayamazsa veya hız 60 km/saat'in üzerine çıkarsa fonksiyon bekleme moduna geçer ve ekranda **Lane Depart Warn Kullanılamaz** görüntülenir.

Araç herhangi bir sebep olmaksızın sol veya sağ taraftaki yan işareti geçerse sürücü sesli sinyalle uyarılır.

Aşağıdaki şartlarda uyarı verilmez:

- Yön göstergeleri devredeyken
- Sürücünün ayağı fren pedalı üzerindedir¹
- Gaz pedalına hızla basılması durumunda¹
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri yapılması durumunda¹
- Arabanın yuvarlanabileceği şekilde ani dönüş yapılması durumunda.

Ayrıca kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 166.



DİKKAT

Tekerleklerin bir çizginin üzerinden her geçişinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Bu yüzden aracın tekerleklerinin arasında bir çizgi bulunduğu sesli alarm verilmez.

¹ Yüksek hassasiyet seçildiğinde yine bir uyarı verilir, bkz. Kişisel tercihler.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Driver Alert System - LDW*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane departure warning Açık/Kapalı	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin 5 saniye sonra yok olur.
	Lane Depart Warn Kullanılabilir	Fonksiyon anayolun yan işaretlerini tespit eder.
	Lane Depart Warn Kullanılamaz	Hız 60 km/saat'in altındadır, yolun kenarındaki işaretler belirgin değildir veya kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 166.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 166.
 	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ederse yetkili bir Volvo servisine danışınız.



Driver Alert System - LDW*

Kişisel tercihler

Orta konsoldaki gösterge ekranına menü sistemiyle bakınız ve burada **Araba ayarları** →

Lane departure warning ögesini arayınız.

Gerekli seçeneği seçin, bkz sayfa 116.

Çalıştırıldığında açılır: Aracın her çalıştırılışında bu seçenek, fonksiyonu bekleme moduna ayarlar. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.

Yüksek hassasiyet: Bu seçenek hassasiyeti artırır, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.



Park Yardımcısı*

Genel¹

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Ses sistemi ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber

 UYARI

Park yardımı, sürücünün park etme sırasındaki sorumluluklarını ortadan kaldırmaz. Sensörlerin engelleri tespit edemediği kör noktaları vardır. Aracın yakınındaki çocuklara ve hayvanlara dikkat ediniz.

Fonksiyon

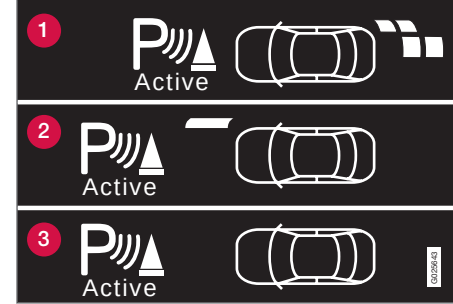


Bu sistem, araç çalıştığında otomatik olarak devreye girer ve Off/On (Kapalı/Açık) düğmesindeki lamba yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.

Orta konsol ekranında araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu görüntülenir.

İşaretli alanlar dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Aynı çubuk içindeki daha fazla işaretli alan, araç ile tespit edilen engel arasında daha az mesafe kaldığını gösterir.

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Ses sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.



Farklı durumlardaki gösterge ekranları.

- 1 Sadece arka sensörleri bulunan araçtaki ekran. İki sağ sensör tarafından tespit edilen engel.
- 2 Ön ve arka sensörleri bulunan araçtaki ekran. Ön sağ sensör, tespit edilen engelle 30 cm veya daha kısa bir uzaklıktadır.
- 3 Ön ve arka sensörleri bulunan araçtaki ekran. Geri vites takılıdır, önde veya arkada herhangi bir engel tespit edilmemiştir.

Mesafe 30 cm içindeyse ses sabit olur ve işaretli sensörlerin çubuğu tamamen dolar, bkz. şekil (2). Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.

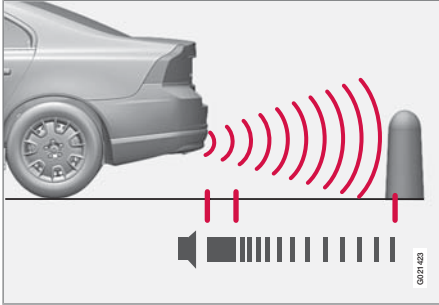
¹ Pazara bağlı olarak, Park yardımı sistemi Standart, İsteğe bağlı veya Aksesuar olabilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Park Yardımcısı*

Arka park yardımı



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Geri vitese geçirildiğinde arka park yardımcı devreye girer. Sinyal arka hoparlörlerden gelir.

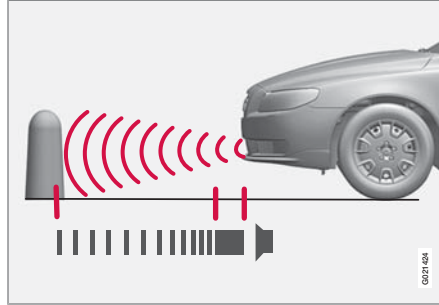
Arka park yardımı geri vitese geçildiğinde devreye girer.

Çekme çubuğu veya benzeri bir donanımına bağlı bir römorkla veya bisiklet taşıyıcısıyla geri giderken sistem devre dışı bırakılmalıdır. Aksi takdirde sensörleri tetiklerler.

i DİKKAT

Volvo'nun orijinal Volvo römork kablo bağlantısı kullanılırsa römork çekerken arka park yardımı otomatik olarak devreden çıkartılır.

Ön park yardımı



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Nesnelerle ilgili ses sinyali ön hoparlörlerden gelir.

Ön park yardımı 15 km/saat'e kadar olan hızlarda ve geri giderken devrededir. Daha yüksek hızlarda sistem devre dışı kalır. Ancak, sürücüyü bir sonraki sefer park edeceğinde sistemin devrede olduğunu belirtmek için düğmedeki lamba yanık kalır. Hız 10 km/s'in altına düşünce sistem yeniden devreye girer.

i DİKKAT

El freni çekilince ön park yardımı devre dışı kalır.

! ÖNEMLİ

İlave lambaları takarken: Bunların sensörlerin önünü kapatmaması gerektiğini unutmayınız – bu durumda ilave lambalar engel olarak algılanabilir.

Arıza göstergesi



Bilgi lambası sürekli olarak yanarsa ve bilgi ekranında **Park yard. sist.**

Servis gerekli mesajı belirirse, park yardımcı devre dışıdır.

! ÖNEMLİ

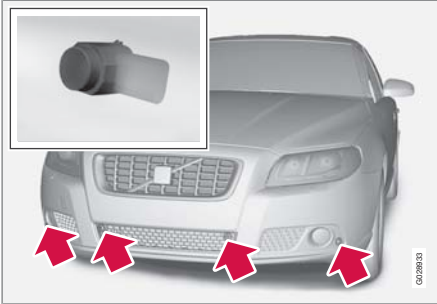
Bazı durumlarda park yardımcı sistemi, sistemin çalıştığı ultrasonik frekanslarla aynı frekansları yayan dış ses kaynakları nedeniyle hatalı uyarı sinyalleri verebilir.

Bu kaynaklara örnek olarak, korna, asfalt üzerindeki ıslak lastikler, havalı frenler ve motosikletler, vb.den gelen egzoz gürültüleri gösterilebilir.

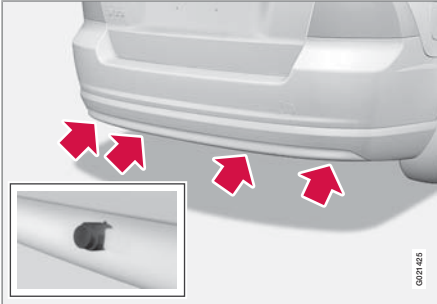


Park Yardımcısı*

Sensörlerin temizlenmesi



Sensör konumu, ön.



Sensör konumu, arka.

İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampuanı kullanınız.



DİKKAT

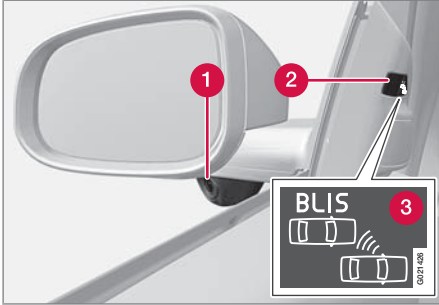
Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar hatalı uyarı sinyalleri verilmesine yol açabilir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

BLIS hakkında Genel bilgiler



- 1 BLIS kamerası
- 2 Gösterge lambası
- 3 BLIS simgesi

BLIS, belirli koşullar altında sürücünün araçla aynı yönde seyreden ve aracın "kör nokta" denen konumunda bulunan araçları fark etmesine yardımcı olabilen kamera teknolojisine dayalı bir bilgi sistemidir.

ÖNEMLİ

BLIS sistemi parçalarının onarımı sadece yetkili bir Volvo servisinde gerçekleştirilmelidir.

UYARI

Sistem emniyetli sürüş stiline ve dikiz aynalarının tamamlayıcısı olup yerine geçmez. Sürücünün dikkat ve sorumluluğunun kesinlikle yerine geçemez. Güvenli bir şekilde şerit değiştirme sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

Sistem özellikle çok şeritli otoyollarda yoğun trafik koşullarında en etkili olacak şekilde tasarlanmıştır.

Bir kamera 1 kör nokta bölgesinin içerisinde bir araç tespit ettiğinde gösterge lambası 2 sürekli yanar.

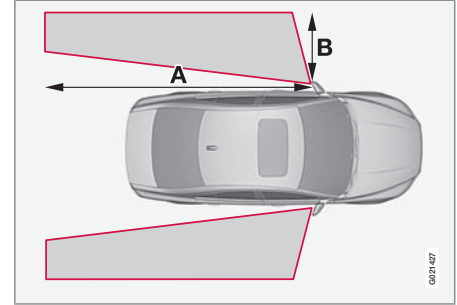
DİKKAT

Lamba, otomobilin sistemin araç tespit ettiği tarafında yanar. Otomobilin her iki yanından da aynı anda araç geçiyorsa her iki lamba da yanar.

BLIS, sistemde bir anza ortaya çıktığında sürücüye bir mesaj iletir. Eğer mesela sistemin kameraları engellenirse BLIS gösterge lambası yanıp söner ve bilgi ekranında bir mesaj belirir. Böyle durumlarda mercekleri kontrol edip temizleyiniz.

Gerekirse sistem **BLIS** düğmesine basılmak suretiyle geçici olarak kapatılabilir, bkz sayfa 178.

Kör noktalar



A = yaklaşık olarak 9,5 m ve B = yaklaşık olarak 3 m

Devreye sokma/Devreden çıkartma



Devreye sokma/devreden çıkartma düğmesi.



BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

BLIS, motor çalıştırıldığında etkinleştirilir. Kapı panellerindeki gösterge lambaları BLIS etkinken üç kez yanıp söner.

Sistem motor çalıştırıldığında **BLIS** düğmesine basılarak etkinleştirilebilir/devreden çıkartılabilir.

BLIS devreden çıkartıldığında düğmedeki ışık söner ve ön panel ekranında bir metin mesajı belirir.

BLIS etkinleştirildiğinde düğmedeki ışık yanar, ekranda yeni bir metin mesajı gösterilir ve kapı panellerindeki gösterge lambaları üç kez yanıp söner. Metin mesajını silmek için **READ** (Okuma) düğmesine basınız. Mesajlarla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 119.

BLIS ne zaman çalışır

Sistem, araç hızının 10 km/saat'in üzerinde olduğu durumlarda çalışır.

Sollama

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- başka bir aracı 10 km/saat'e kadar daha fazla bir hızla sollarsanız
- başka bir araç sizin aracınızı 70km/saat'e kadar fazla bir hızla sollarsa.

UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geri vitesteyken çalışmaz.

Araca takılmış geniş bir römork yan şeritlerdeki diğer araçları gizleyebilir. İzlenen alan-daki aracın BLIS tarafından tespit edilmesini engelleyebilir.

Gün ışığı ve karanlık

Gün ışığında sistem etraftaki araçların şekline tepki gösterir. Sistem otomobil, kamyon, otobüs ve motosiklet gibi motorlu araçları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Karanlıkta sistem etraftaki araçların farlarına tepki gösterir. Etraftaki araçların farları yakılmazsa sistem araçları tespit edemez. Bu, sistemin mesela bir aracın veya kamyonun arkasında farları yakılmadan çekilen bir römorka tepki göstermeyeceği anlamına gelir.

UYARI

Araca takılmış geniş bir römork yan şeritlerdeki diğer araçları gizleyebilir.

BLIS kameraları şiddetli ışıktan veya hiç bir ışık kaynağının (sokak lambası veya diğer araçlar) bulunmadığı karanlık bir ortamda giderken çalışmayabilir. Sistem ışık eksikliğini kameraların engellendiği şeklinde yorumlayabilir.

Her iki durumda da bilgi ekranında bir mesaj gösterilir.

Söz konusu koşullarda seyir halindeyken sistem otomatik olarak devreden çıkartılabilir ve bir metin mesajı gösterilir, bkz sayfa 179. Mesaj otomatik olarak kaybolursa BLIS normal çalışmasına geri dönmüştür.

BLIS kameralarının insan gözüyle aynı sınırlamaları vardır, yani yoğun kar yağışında veya yoğun siste kötü "görür"ler.

Temizleme

En etkili şekilde çalışabilmesi için BLIS kamerası merceklerinin temiz olması gerekir. Mercekler yumuşak bir bez veya nemli süngerle temizlenebilir. Mercekleri çizilmemelerine dikkat ederek temizleyiniz.



04 Konfor ve sürüş keyfi

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

! ÖNEMLİ

Camlar buz ve karı eritmek için elektrikle ısıtılır. Gerekirse camlardaki karı fırçayla temizleyiniz.

Ekrandaki mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Kör nokta bilgi sistemi açık	BLIS sistemi açık
Kör nokta sist. Servis gerekli	BLIS çalışmıyor. Yetkili bir Volvo servisine danışınız.
Kör nokta sist. Kam. engel.	BLIS kamerası kir, kar veya buzla kaplanmış. Mercekleri temizleyiniz.

Mesaj

Kör nokta sist.
Azaltılmış fonk.

Teknik özellikler

BLIS kamerası sisle veya doğrudan kameranın içerisine parlayan güneş ışığıyla engelleniyor.

Çevre normale döndüğünde kamera kendisini sıfırlar.

Kör nokta bilgi sistemi kapalı

BLIS sistemi kapalı

Sınırlamalar

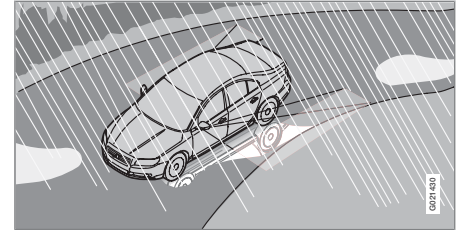
Bazı durumlarda, BLIS gösterge lambası kör nokta bölgesinden de herhangi bir araç olmasına rağmen yanar.

i DİKKAT

BLIS gösterge lambası, kör nokta bölgesinde herhangi bir araç olmamasına rağmen sınırlı durumlarda yanarsa bu durum sistemde bir hata meydana geldiği anlamına gelmez.

BLIS sisteminde bir arıza meydana gelmesi durumunda gösterge ekranında **BLIS Serv. required** (Kör Nokta Sist. Servis Gerek) ibaresi görüntülenir.

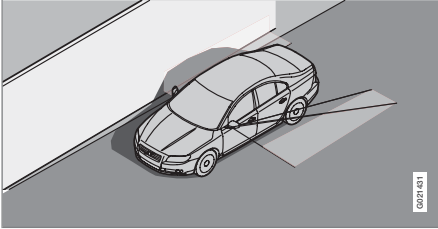
Kör nokta içerisinde herhangi bir araç olmadığı halde BLIS gösterge lambasının yanabileceği durumlara birkaç örnek.



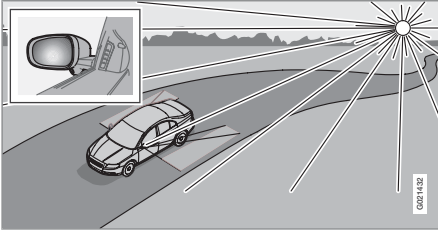
Parlak ıslak yol yüzündeki yansımalar.



BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi



Aydınlık düz bir yüzeye düşen aracın kendi gölgesi, örneğin ses bariyerleri veya beton yol yüzeyi gibi.



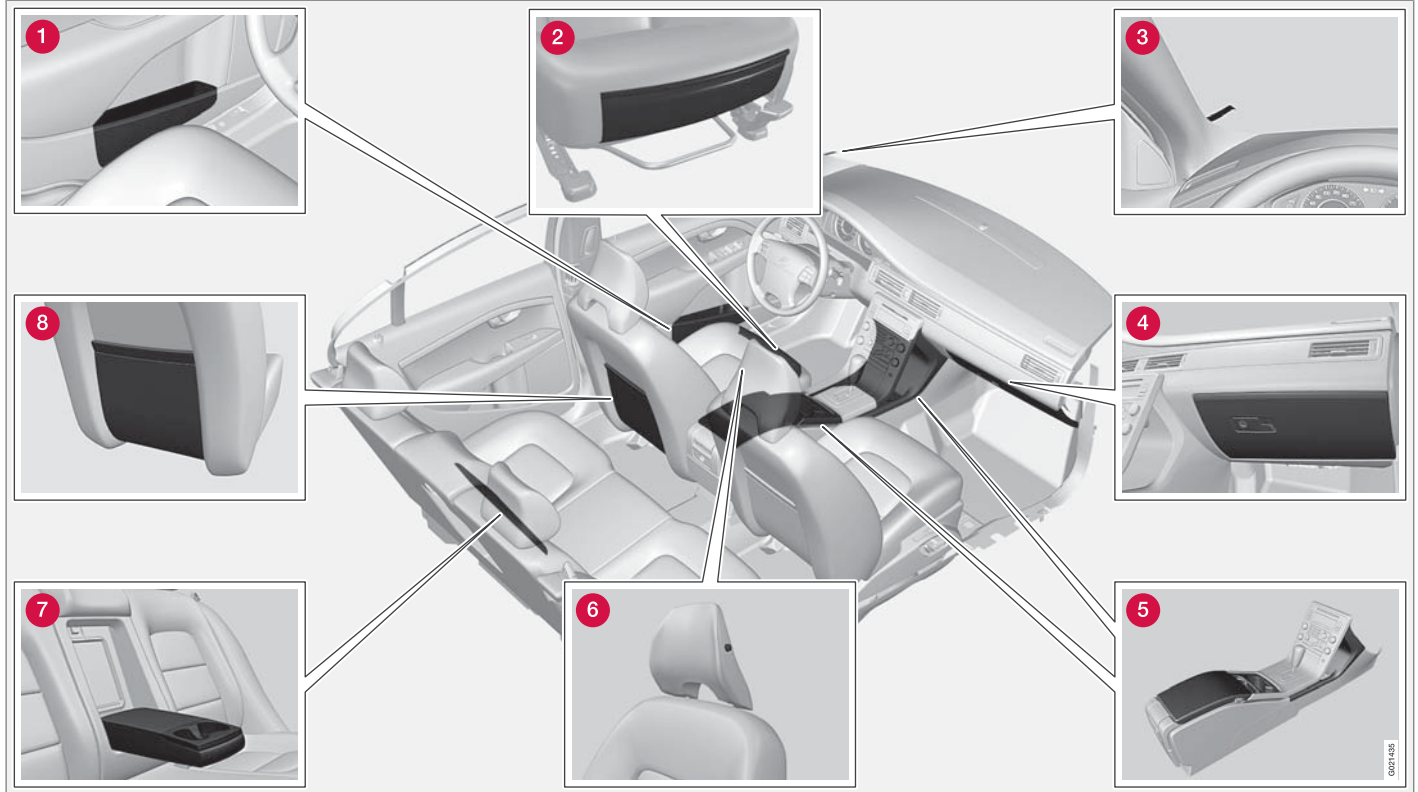
Kamera içerisinde doğru alçak sabit güneş parlaması.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yolcu kabini içerisinde konfor

Eşya bölmeleri



0021458



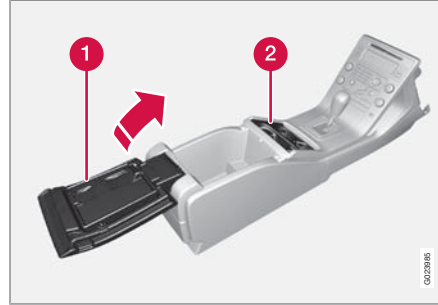
Yolcu kabini içerisinde konfor

- 1 Kapı tarafındaki saklama bölmesi
- 2 Ön koltuk minderlerinin* ön kenarındaki eşya saklama cebi
- 3 Bilet klipsi
- 4 Torpido gözü
- 5 Eşya gözü, bardaklık
- 6 Ceket askısı
- 7 Kolluktaki bardaklık*, arka koltuk
- 8 Eşya saklama cebi

Ceket askısı

Ceket askısı sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır.

Tünel konsolu



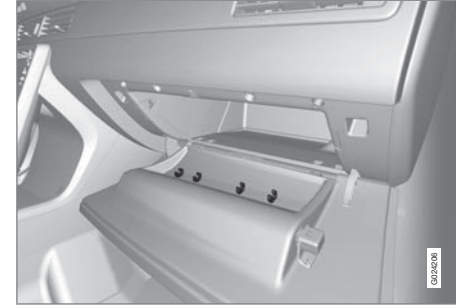
- 1 Kol dayamasının (ve eşya gözü*) altındaki AUX girişi ve eşya gözü (örn. CD diskleri için).
- 2 Sürücü ve yolcu için bardaklık ve 12 V soket ve küçük bölme içerir. (Küllük ve çakmak seçilmişse 12 V soketin yerine çakmak ve küçük bölme yerine çıkartılabilir küllük takılmıştır.)

Çakmak ve küllük*

Tünel konsolundaki küllük düz yukarıya doğru kaldırmak suretiyle boşaltılır.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

Torpido gözü



Örn. Kullanıcı El Kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpido gözü anahtar diliyle kilitlenebilir, bkz sayfa 44.

Taban paspasları*

Volvo özel olarak imal edilmiş taban paspasları tedarik eder.



UYARI

Sürücü koltuğu tarafındaki döşeme halısı pedalların altına veya etrafına sıkışmaması için bağlantı klipslerine sağlam bir biçimde takılmalı ve sabitlenmelidir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Yolcu kabini içerisinde konfor

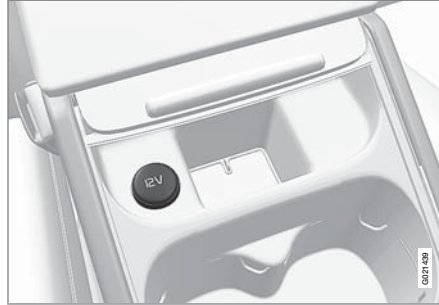
Makyaj aynası



Işıklı makyaj aynası.

Lamba, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

12 V soket



Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.



Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

Elektrik soketi, cep telefonu şarj cihazı veya soğutucular gibi 12 V'luk aksesuarlar için kullanılabilir. Maksimum akım 10 A'dır. Sokete

akım sağlanması amacıyla, uzaktan kumanda anahtarı en az I konumunda olmalıdır, bkz sayfa 70.

UYARI

Soket kullanılmadığında kapağını daima soket üzerinde bırakınız.

Bagaj bölmesindeki elektrik soketi*



Elektrik soketine erişmek için kapağı aşağıya katlayınız. Kontağın açık olup olmamasından bağımsız olarak çalışır.

DİKKAT

Akünün boşalması riski olduğu için motor kapalıyken elektrik soketini kullanmamanız gerektiğini unutmayın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Yolcu kabini içerisinde konfor – Executive

Buzdolabı



Arka koltuk kol desteğinin arkasında bulunur ve 11,5 litre kapasiteye sahiptir. Motor çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı II konumundayken buzdolabı daima çalışır durumdadır ve motor durdurulduğunda kapatılır.

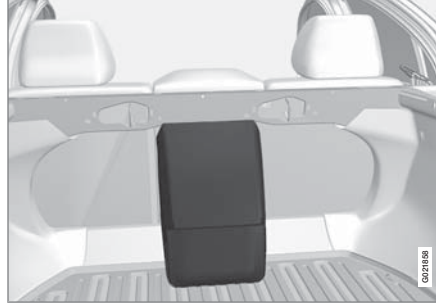
UYARI

Şişeleri buzdolabı içerisinde sıkı bir şekilde kapatılmış olarak muhafaza ediniz ve yolculuk sırasında buzdolabı kapısının kapalı olduğundan emin olunuz.

DİKKAT

Buzdolabının en üst düzeyde işlev sergilemesi için havanın serbestçe dolaşımına ihtiyacı vardır. Bu sebeple bagaj bölümündeki buzdolabı hava girişinde en az 5 cm boşluk bırakınız.

Bagaj bölümündeki paspas


DİKKAT

Buzdolabı bulunan araçlarda bagaj bölümü paspası çıkarılmadan önce arka koltuk hafifçe ileriye doğru katlanmalıdır. Kolu çekerek koltuk arkalığını ileriye doğru katlayınız, bkz sayfa 74.

Bardak



Kol dayamasındaki kapağın altında iki bardak ve bir şişe açacağı koyulabilecek bir eşya gözü bulunmaktadır.

UYARI

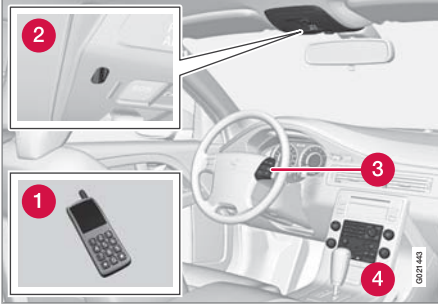
Bardakları eşya gözünde veya bardaklıkta muhafaza ediniz ve yolculuk sırasında kol dayamasının kapalı olduğundan emin olunuz.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Bluetooth eller serbest*

Genel



Sisteme genel bakış.

- 1 Mobil telefon
- 2 Mikrofon
- 3 Direksiyon simidi tuş takımı
- 4 Orta konsol

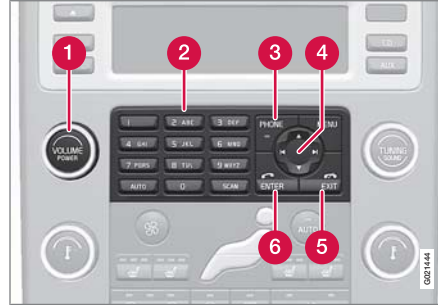
Bluetooth™

Bluetooth™ özelliği olan bir mobil telefon kablosuz olarak müzik sistemine bağlanabilir. Müzik sistemi bundan sonra mobil telefonun bir çok fonksiyonunu uzaktan kontrol edebilme seçeneğiyle eller serbest olarak çalışır. Mobil telefon, bağlı olup olmamasından bağımsız olarak kendi tuşlarıyla çalıştırılabilir.

DİKKAT

Sadece belli modellerdeki cep telefonları eller serbest fonksiyonu ile tamamen uyumludur. Uyumlu telefonlarla ilgili bilgiler Volvo yetkili satıcılarından ve www.volvocars.com adresinden öğrenilebilir.

Telefon fonksiyonları, kumandalara genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

- 1 **VOLUME** – Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.
- 2 Rakam ve harf tuşları
- 3 **PHONE** (Telefon) - Aç/Kapat ve stand-by modu
- 4 Navigasyon düğmesi

- 5 **EXIT** (Çıkış) - Görüşmeleri bitirir/reddeder, girilen karakterleri siler, mevcut fonksiyonu durdurur. Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.
- 6 **ENTER** – Çağrıları kabul eder. Düğmeye bir kez basılmasıyla son aranan numaralar görünür. Aynı fonksiyona direksiyondaki tuş takımından da erişilebilir.

Hatırlama

Menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından kumanda edilir. Menülerle ilgili genel bilgiler için, bkz sayfa 116.

Devreye sokma/Devreden çıkartma

PHONE (Telefon) düğmesine kısa bir basış eller serbest fonksiyonunu devreye sokar. Ekranın üst kısmındaki **TELEFON** metni telefon modunda olduğunu gösterir. Sembol  eller serbest fonksiyonunun devrede olduğunu gösterir.

PHONE (Telefon) düğmesi uzun bir süre basılı tutulduğunda eller serbest fonksiyonu devreden çıkar ve bağlı telefonun bağlantısı kesilir.

Mobil telefonu bağlayınız

Bir mobil telefon daha önce bağlanmış olup olmamasına bağlı olarak farklı şekillerde bağlanabilir. Bir mobil telefonu ilk kez bağlamak için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bluetooth eller serbest*

Alternatif 1 - aracın menü sistemiyle

1. Telefonu Bluetooth™ ile tespit edilebilir/ görülebilir hale getiriniz; mobil telefon el kitabına veya www.volvocars.com adresine bakınız.
2. **PHONE** (Telefon) düğmesini kullanarak eller serbest fonksiyonunu devreye sokunuz.
 - > Ekranda **Telefon ekle** menü seçeneği görünür. Eğer bir veya daha fazla mobil telefon önceden kaydedilmişse bu telefonlar da gösterilir.
3. **Telefon ekle** öğesini seçiniz.
 - > Ses sistemi yakın mesafedeki cep telefonlarını araştırır. Arama işlemi yaklaşık olarak 30 saniye sürer. Tespit edilen telefonlar ekranda kendilerine özel Bluetooth™ adı ile gösterilir. Eller serbest fonksiyonunun Bluetooth™ adı mobil telefonda, mesela **Aracım** şeklinde görünür
4. Müzik sistemi ekranındaki mobil telefonlardan birisini seçiniz.
5. Müzik sistemi ekranında görünen sayı dizisini mobil telefonun tuş takımını kullanarak giriniz.

Alternatif 2 - telefonun menü sistemiyle

1. **PHONE** (Telefon) düğmesini kullanarak eller serbest fonksiyonunu devreye sokunuz. Bir telefon bağlanırsa bunun bağlantısını kesiniz.
2. Telefona ait Bluetooth™ ile arayınız, bkz. mobil telefon el kitabı.
3. Mobil telefonunuzda tespit edilen ünitelerin listesinde **Aracım** öğesini seçiniz.
4. PIN koduna yönlendirildiğinizde mobil telefona '1234' PIN kodunu giriniz.
5. Mobil telefondan **Aracım** bölümüne bağlanmak için seçiniz.

Ekranda **Senkronize ediliyor** metni görünürken mobil telefon kaydedilir ve otomatik olarak müzik sistemine bağlanır. Mobil telefonların kaydedilmesi ile ilgili daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 189.

Bağlantı sağlanınca  sembolü gösterilir ve ekranda mobil telefonun Bluetooth™ adı görünür. Artık mobil telefona müzik sisteminden kumanda edilebilir.

Aramak için

1. Ekranın üst kısmında **TELEFON** metninin olduğundan ve  lambasının görüldüğünden emin olunuz.
 2. Numarayı çeviriniz veya telefon rehberini kullanınız, bkz. sayfa 189.
 3. **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
- Çağrı **EXIT** (Çıkış) düğmesi ile kesilir.

Mobil telefonun bağlantısının kesilmesi

Eğer mobil telefon müzik sisteminin etki mesafesinin dışına çıkarsa bağlantı otomatik olarak kesilir. Bağlantı hakkında daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 189.

Manuel bağlantı kesme eller serbest fonksiyonunun **PHONE** (Telefon) düğmesine uzun bir basışla devre dışı bırakılması ile gerçekleşir. Motor kapatıldığında veya bir kapı açıldığında seller serbest modu devre dışı kalır ¹.

Mobil telefonun bağlantısı kesilince mevcut çağrı mobil telefonun dahili mikrofonu ve hoparlörü ile devam eder.



DİKKAT

Bazı mobil telefonlarda eller serbest özelliğine geçişin telefonun tuş takımından da onaylanması gerekir.

¹ Sadece Anahtarsız Sürüş



04 Konfor ve sürüş keyfi

Bluetooth eller serbest*

Telefonla arama ve cevap verme

Gelen arama

Müzik sistemi mesela CD veya FM modunda olsa bile **ENTER** (Giriş) tuşuna basarak çağrılar alınabilir. **EXIT** (Çıkış) düğmesi ile çağrıyı bitirebilir veya reddedebilirsiniz.

Otomatik cevapla

Otomatik cevaplama fonksiyonu çağrılar otomatik olarak kabul edileceği anlamına gelir.

- **Telefon ayarları → Arama seçenekleri → Otomatik cevapla** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Arama menüsünde

Aşağıdaki fonksiyonlara erişmek için devam eden bir çağrı esnasında **MENU** (Menü) veya **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız:

- **Mikrofon sessiz** - ses sistemi mikrofonu susturulur.
- **Aramayı mobil aktar** - arama mobil telefona aktarılır.

DİKKAT

Bazı telefonlarda gizlilik fonksiyonu kullanıldığında bağlantı kesilir. Bu normaldir. Eller serbest fonksiyonu yeniden bağlanıp bağlanmak istemediğinizi sorar.

- **Telefon defteri** – telefon defterinde arama yapar.

DİKKAT

Mevcut bir çağrı sırasında yeni bir çağrı başlatılamaz.

Ses ayarları

Tlfın arama sesi

Eller serbest fonksiyonu telefon modundayken çağrı ses seviyesi ayarlanabilir. Direksiyon simidi tuş takımını veya **VOLUME** (Ses Seviyesi) düğmesini kullanınız.

Müzik sistemi ses seviyesi

Mevcut bir çağrı olmaması koşuluyla, müzik sistemi ses seviyesine normal biçimde **VOLUME** (Ses Seviyesi) düğmesi ile kumanda edilir. Mevcut bir görüşme sırasında müzik sistemi ses seviyesine kumanda etmek için müzik sistemi kaynaklarında birine geçmeniz gerekir.

Gelen aramalar için ses kaynağı **Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi → Radyo sessiz** altından otomatik olarak sessize alınır.

Arama ses seviyesi

Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi → Arama ses seviyesi bölümüne gidiniz ve navigasyon düğmesi üzerindeki  /  ayarlayınız.

Çalma sinyalleri

Eller serbest fonksiyonu, **Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi → Çalma sinyalleri → Çalma sinyali 1, 2, 3 vb.** altından seçilebilecek entegre çalma sinyallerine sahiptir.

DİKKAT

Eller serbest sisteminin entegre sinyallerinden biri kullanılırken bağlı mobil telefonun çalma sinyali devreye girmez.

Bağlanan telefonun çalma sinyalini ² seçmek için, **Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi → Çalma sinyalleri → Mobil tel. sinyali kullan** bölümüne gidiniz.

² Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Bluetooth eller serbest*

Kayıt ve bağlantı ile ilgili ek bilgiler

En fazla beş mobil telefon bağlanabilir. Kayıt işlemi her telefon için bir kez gerçekleştirilir. Kayıttan sonra, telefonun görünür/tespit edilebilir olmasına gerek yoktur. Bir seferde en fazla bir telefon bağlanabilir. Telefonların kaydı **Bluetooth → Telefonu kaldır** altından silinebilir.

Otomatik bağlantı

Eller serbest fonksiyonu etkinken ve en son bağlanmış mobil telefon menzilin içerisindeyken otomatik olarak bağlanır. Müzik sistemi en son bağlanmış telefonu ararken ekranda telefonun adı gösterilir. Başka bir telefon için manuel bağlantıya geçmek için **EXIT** (Çıkış) düğmesine basınız.

Manuel bağlantı

Son bağlandıktan başka bir telefon bağlamak istiyorsanız veya bağlı telefonu değiştirmek istiyorsanız, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

1. Müzik sistemini telefon moduna getiriniz.
2. **PHONE** (Telefon) düğmesine basınız ve listedeki telefonlardan birisini seçiniz.

Ayrıca bağlantı, **Bluetooth → Telefon tak** veya **Telefonu değiştir** altındaki menü sistemi vasıtasıyla da yapılabilir.

Telefon defteri

Telefon defterinin tüm kullanımları, ekranın üst kısmında **TELEFON** ibaresinin ve  lambasının görüldüğünü varsayar.

Müzik sistemi kayıtlı her telefon için bir telefon defteri kopyası kaydeder. Her bağlantı sırasında telefon defteri otomatik olarak müzik sisteme kopyalanır.

- **Telefon ayarları → Telefon defterini senk et** altından fonksiyonu devre dışı bırakınız. Kişi araması sadece bağlı mobil telefonun telefon defterinde yapılır.



DİKKAT

Eğer mobil telefon, telefon defterinin kopyalanması özelliğini desteklemiyorsa, kopyalama işlemi bitince **Liste boş** ibaresi görünür.

Telefon rehberi çağrı yapanın kişi bilgilerini içeriyorsa bu bilgiler ekranda gösterilir.

Kişi arama

Telefon defterinde arama yapmanın en kolay yolu **2-9** düğmelerine uzunca basmaktır. Bu, telefon defterinde tuşun ilk harfi temelinde bir arama başlatır.

Telefon defterine ayrıca navigasyon düğmesindeki  /  ile veya direksiyon simidi tuş takı-

mındaki  /  ile de ulaşılabilir. Arama işlemi ayrıca, telefon defterinin **Telefon defteri → Ara** öğesinin altındaki Arama menüsünden de yapılabilir:

1. Kişinin adının ilk birkaç harfi giriniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız veya doğrudan **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
2. Kişinin adı üzerine geliniz ve aramak için **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.

Ses tanıma

Mobil telefonun numara çevirmekte kullanılan ses tanıma fonksiyonu **ENTER** (Giriş) tuşuna basılarak kullanılabilir.

Sesli posta numarası

Sesli posta numarası **Telefon ayarları →**

Arama seçenekleri → Sesli posta numarası altından değiştirilebilir. Eğer kayıtlı bir numara yoksa o zaman bu menüye **1** düğmesine uzunca bir süre basılarak ulaşılabilir. Kayıtlı numarayı kullanmak için **1** düğmesine uzunca bir süre basınız.

Çağrı listesi

Çağrı listeleri her yeni bağlantıda eller serbest fonksiyonuna kopyalanır ve sonra bağlantı süresince güncellenir. Son aranan numarayı göstermek için **ENTER** (Giriş) tuşuna basınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Bluetooth eller serbest*

Diğer çağrı listeleri **Arama kaydı** altında mevcuttur.

DİKKAT

Bazı mobil telefonlar son aranan numaraların listesini ters sırada verir.

Metin girmek

Orta konsoldaki tuş takımını kullanarak metni giriniz. Tuşun birinci karakteri için bir kez, ikinci karakteri için iki kez vb. basınız. Diğer karakterler için basmaya devam ediniz, bkz. aşağıdaki tablo.

EXIT (Çıkış) düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** (Çıkış) tuşuna uzunca basılınca tüm karakterler silinir. Navigasyon düğmesindeki  /  simgesi karakterler arasında dolaşmayı sağlar.

Tuş	Fonksiyon
1	boşluk . 1 - ? ! , : " ' ()
2 ABC	A B C 2 Ä Å Æ Ç
3 DEF	D E F 3 È É
4 GHI	G H I 4 Ì

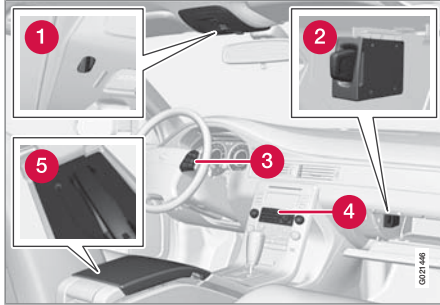
Tuş	Fonksiyon
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O 6 Ñ Ò Ó Ø
7 PQRS	P Q R S 7 ß
8 TUV	T U V 8 Ü Û
9 WXYZ	W X Y Z 9
AUTO *	Aynı tuş ile artarda iki karakter girilecekse lütfen kısaca basınız.
0 +	+ 0 @ * # & \$ £ / %
SCAN #	Küçük ve büyük harf arasında geçiş

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ankastre telefon*

Genel



Sisteme genel bakış.

- 1 Mikrofon
- 2 SIM kart okuyucu
- 3 Tuş takımı, bkz sayfa 132.
- 4 Kumanda paneli
- 5 Özel ahize

Güvenlik

Telefon bakım işlemlerinizde sadece yetkili Volvo servislerine güveniniz. Ankastre telefon yakıt doldurma esnasında veya patlayıcıyla yıkım çalışmalarının yapıldığı yerlerin yakınında kapatılmalıdır. IDS aracın hızına bağlı olarak menü sistemini kısıtlar, bkz sayfa 193.

Hatırlama

SIM kart

Telefon ancak geçerli bir SIM (Subscriber Identity Module) kart ile kullanılabilir. Takma işlemi için, bkz sayfa 194. Acil servis numaralarına yapılacak acil aramalar SIM kart olmadan yapılabilir.

DİKKAT

Dahili telefon 3G tipi SIM kartları okuyamaz. Kombine 3G/GSM kartlar çalışmaktadır. Eğer SIM kartın değişmesi gerekirse ağ operatörü ile temasa geçiniz.

Menüler ve kumandalar

Menülerde kumanda paneli 4 ve direksiyon simidi tuş takımı kullanılarak gezilebilir 3. Menülerin genel bilgileri için, bkz sayfa 116. Telefon kumandaları ile ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 186.

Açık/Kapalı

PHONE (Telefon) düğmesine kısa bir basışla telefonu açınız. Eğer gerekiyorsa PIN kodunu giriniz.  sembolü telefonun açık olduğunu belirtir. Bu lamba yanıyorken, ekranda mesela CD menüsü görüntüleniyor olsa bile çağrılar alınabilir. Telefon menülerini kullanmak ve dışarı çağrı göndermek için **PHONE** (Telefon) düğmesine kısaca basınız.

TELEFON ibaresi telefon menüsünün devreye girdiğini gösterir.

PHONE (Telefon) düğmesine uzunca basarak telefonu kapatınız.

Telefonla arama ve cevap verme

Çağrı gönderme

1. Telefon üzerindeki düğme.
2. Eğer ekranda **TELEFON** ibaresi görünmüyorsa, kısaca **PHONE** (Telefon) düğmesine basınız.
3. Numarayı çeviriniz veya telefon rehberini kullanınız, bkz sayfa 192.
4. Eller serbest çağrılar için **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız veya ahizeyi kaldırınız. Ahizeyi aşağı doğru çekerek çıkartabilirsiniz.

Çağrı bitirme

Çağrıyı **EXIT** (Çıkış) düğmesine basarak veya ahizeyi kaparak bitirebilirsiniz.

Gelen arama

Eller serbest çağrılar için **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız veya ahizeyi kaldırınız. Telefon çaldığında ahize yuvasında değilse o zaman çağrının **ENTER** (Giriş) düğmesine basılarak alınması gerekir.



04 Konfor ve sürüş keyfi

Ankastre telefon*

Çağrılar **EXIT** (Çıkış) düğmesine basarak veya ahizeyi kapatarak bitirebilirsiniz. **EXIT** (Çıkış) düğmesi ile çağrıyı reddedebilirsiniz.

Otomatik cevapla

Bkz. sayfa 188.

Arama bekliyor

Bu fonksiyon mevcut bir çağrı sırasında yeni bir çağrıya cevap verilmesini sağlar. Yeni çağrıya normal biçimde cevap verilir ve önceki arama beklemeye alınır.

- **Telefon ayarları → Arama seçenekleri → Arama bekliyor** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Otomatik yönlendirmeler

Gelen çağrılar çağrının türü ve duruma göre otomatik olarak yönlendirilebilir.

- **Arama seçenekleri → Yönlendirmeler** altından devreye alınız/devreden çıkartınız.

Çağrı sırasında

Çağrı sırasında çağrı içi menüsüne erişmek için **MENU** (Menü) veya **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.

Aramak için

1. **Beklet** düğmesi ile çağrıyı beklemeye alınız.
2. Üçüncü şahsın numarasını tuşlayınız veya **Telefon defteri** menü seçeneğini kullanınız.

Değiştir menü seçeneğini kullanarak çağrılar arasında geçiş yapınız.

Konferans arama

Konferans görüşmesi için birkaç kişi gereklidir. Bir çağrı gelirken ve diğeri beklemede iken devreye sokulabilir. **Birleştir** menü seçeneği konferans görüşmesini başlatır.

Eğer konferans görüşmesi bitirilirse tüm mevcut çağrılar kesilir.

Ahize ile eller serbest seçeneği arasında geçiş yapma

Eller serbestten ahizeye geçmek için ahizeyi kaldırınız veya menüden **Ahize** seçeneğini seçiniz.

Eller serbest menü seçeneğini kullanarak, ahizeden eller serbest durumuna geçiniz.

Sessiz mod

Sessiz mod mikrofona devreden çıkartılmasını da içerir, bkz sayfa 191.

- **Mikrofon Açık/Kapalı** menü seçeneğini kullanarak mikrofona devreye sokunuz, devreden çıkartınız.

Ses ayarları

Tıfın arama sesi

Telefon ön kapı hoparlörlerini kullanır. Ekranın üst kısmında **TELEFON** ibaresi görünüyorsa çağrı ses seviyesi kontrol edilebilir.

- Direksiyon simidi tuş takımını veya **VOLUME** (Ses Seviyesi) düğmesini kullanınız.

Müzik sistemi ses seviyesi

Bkz. sayfa 134.

Sinyaller ve ses seviyesi

Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi → Çalma sinyalleri altından çalma sinyalini değiştirebilirsiniz.

Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi → Mesaj bip altından mesaj bipini devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Telefon ayarları → Sesler ve ses seviyesi → Arama ses seviyesi altından arama ses

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Ankastre telefon*

seviyesini kontrol ediniz. Navigasyon düğmesi üzerindeki ▲/▼ ile ayarlayınız.

Telefon defteri

Kişi bilgisi SIM kartta veya telefonda saklanabilir.

Kişileri telefon defterinde saklama

1. **MENU** düğmesine basınız ve **Telefon defteri → Yeni kişi** öğesine gidiniz.
2. Bir isim giriniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız. Metin girişi hakkında bilgiler aşağıda mevcuttur.
3. Bir numara giriniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
4. **SIM kart** veya **Telefon hafızası** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.

Metin girmek

Bkz. sayfa 190.

Kişi arama

Bkz. sayfa 189.

Kişileri silme

Telefon defterindeki bir kişiyi silmek için ilgili kişiyi seçiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız. Ardından **Sil** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) tuşuna basınız.

Telefon defteri → SIM'i sil veya **Telefonu sil** altından tüm kişileri siliniz.

SIM kartı ve telefon defteri arasında kayıtları kopyalama

Telefon defteri → Tümünü kopyala → SIM'den telefona veya **Telefondan SIM'e** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.

Sesli posta numarası

Bkz. sayfa 189.

Diğer fonksiyonlar ve ayarlar

IDIS

IDIS (Akıllı Sürücü Bilgi Sistemi) aktif sürüş durumlarında gelen çağrıları beklemeye alabilir veya arama sinyallerini geri çevirebilir. Bu şekilde sürüş esnasında dikkatiniz daha rahat toplayabilirsiniz.

- IDIS, **Telefon ayarları → IDIS** altından devreden çıkartılır.

Mesajları okuma

1. **Mesajlar → Oku** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
2. Bir mesajın üzerine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.

3. Ekranda mesaj metni görüntülenir. **ENTER** (Giriş) basarak başka seçimler de yapılabilir.

Mesaj yazma ve gönderme

1. **Mesajlar → Yeni yaz** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
2. Metni giriniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız. Metin girmeye ilgili bilgi için, bkz sayfa 190.
3. **Gönder** seçeneğine gidiniz ve **ENTER** (Giriş) tuşuna basınız.
4. Bir telefon numarası giriniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.

Mesaj ayarları

Mesaj ayarları normal biçimde değişmedi. Şebeke operatöründen bu ayarlarla ilgili daha fazla bilgi edinilebilir. **Mesajlar → Mesaj ayarları** altında üç seçenek vardır:

- **SMSC numarası** - Mesajları gönderecek mesaj merkezini belirler.
- **Geçerlilik süresi** - Mesajın mesaj merkezinde ne kadar süreyle saklanacağını belirler.
- **Mesaj türü.**

Çağrı listesi

Alınan, yapılan ve cevapsız çağrıların listesi **Arama kaydı** bölümünde tutulur. Yapılan



04 Konfor ve sürüş keyfi

Ankastre telefon*

çağrılar ayrıca **ENTER** (Giriş) düğmesine basılarak gösterilir. Listedeki telefon numaraları telefon defterine kaydedilebilir.

Arama süresi

Arama süresi **Arama kaydı → Arama süresi** altında tutulur.

- **Arama kaydı → Arama süresi → Sayaçları sıfırla** altından değerleri sıfırlayınız.

Üçüncü şahıs için numaraları göster/gizle

Arama seçenekleri → Numaramı gönder altından telefon numarasını geçici olarak gizleyebilirsiniz.

IMEI numarası

Bir telefonu engellemek için ağ sağlayıcınıza telefonun IMEI numarası bildirilmelidir.

- Ekrandaki numarayı göstermek için ***#06#** numarasını arayınız. Yazınız ve güvenli bir yerde tutunuz.

Ağ seçimi

Ağ, **Telefon ayarları → Ağ seçimi** altından otomatik veya manuel olarak seçilebilir.

SIM kodu ve güvenlik

PIN kodu SIM kartını yetkisiz kullanıma karşı korur.

Telefon ayarları → PIN kodunu değiştir altından kod değiştirilebilir.

Telefon ayarları → SIM güvenliği altından güvenlik seviyesini değiştiriniz.

Açık seçeneğiyle maksimum güvenliği seçiniz. Buradan sonra telefonun her açılışında kodun girilmesi gerekir.

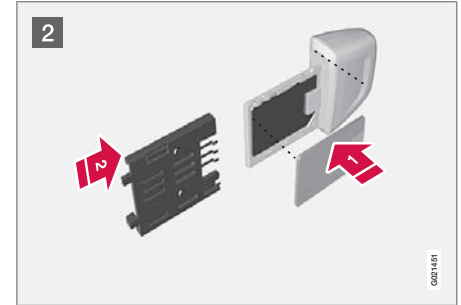
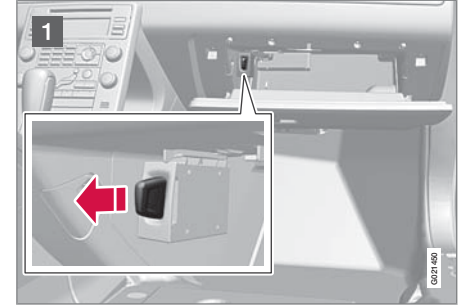
Otomatik seçeneğiyle bir sonraki en yüksek güvenlik seviyesini seçiniz. Telefon bu durumda kodu kaydeder ve otomatik olarak telefon açıldığında belirtir. SIM kart başka bir telefon ile kullanılıyorsa kodun manuel olarak girilmesi gerekir.

Kapalı seçeneğini kullanarak minimum güvenliği seçiniz. Böylece SIM kart artık kod-suz kullanılabilir.

Fabrika ayarlarına dön

Telefon ayarları → Telefon Ayarını Sıfırla altından telefon ayarları tamamen sıfırlanır.

SIM kartın takılması



- 1 Telefonun devre dışı olduğundan emin olunuz. Torpido gözü içine yerleştirilmiş olan SIM kart yuvasını dışarı çekiniz.
- 2 SIM kartını metal yüzeyi görülebilecek şekilde yerleştiriniz ve SIM kart yuvasını



Ankastre telefon*

➡ kapağını kapatınız. SIM kart yuvasını yerine yerleştiriniz.

Seyir esnası önerileri.....	198
Yakıt doldurma.....	200
Yakıt.....	201
Yükleme.....	204
Bagaj bölmesi	205
Üçgen reflektör*	207
Römorkla seyir.....	208
Çekme ve kurtarma.....	213

YOLCULUK ESNASINDA



05





Seyir esnası önerileri

Genel

Ekonomik sürüş

Ekonomik sürüş ve azaltılmış çevre etkisi, aracı anlayışlı bir şekilde yavaşça sürmeniz ve sürüş tarzınızı ve hızınızı geçerli koşullara uyarlamanız sonucunda ortaya çıkar (çevreye etkiyi nasıl bilgi için, bkz sayfa 9).

- Motorun rölantide çalışmasına izin vermeden, en kısa sürede düşük devirle aracı sürmeye başlayınız.
- Soğuk bir motor, sıcak motora göre daha fazla yakıt harcar.
- Aracınızı gereksiz yüklerle kullanmayınız.
- Yollar kuruyken kış lastikleri kullanmayınız.
- Kullanılmıyorken yük taşıyıcısını çıkartınız.
- Soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanınız, böylece motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı erişir.

Suda ilerleme

Araç, 25 cm derinliğinde suyun içinde maksimum 10 km/s hızda sürülebilir. Akar sudan geçerken çok daha dikkatli olunması gerekir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir;

bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

Aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve römork bağlantısının elektrik bağlantılarını temizleyiniz.

Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeminiz. Bu, elektrik arızalarına neden olabilir.

ÖNEMLİ

Eğer hava filtresine su girerse hasar meydana gelebilir.

25 cm'den daha derin yerlerde şanzımana su kaçabilir. Bu, yağların yağlama özelliğini azaltır ve sistemlerin servis ömrünü kısaltır.

Su içinde motorun durması durumunda yeniden çalıştırmayı denemeyiniz - aracı sudan dışarı çekiniz ve yetkili bir Volvo servisine götürünüz. Motorun bozulması riski.

Motor ve soğutma sistemi

Dağlık bir arazide, aşırı sıcakta veya ağır yüklerle sürmek gibi özel koşullar altında, motorun ve soğutma sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır. Motorun aşırı ısınmasını engellemek için aşağıdaki işlemleri yapınız.

- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.



DİKKAT

Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha işlemeye devam etmesi normaldir.

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken ızgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Dağlık arazide aracınızı römork veya karavanla birlikte kullanıyorsanız 4500 dev/dak'nın (dizel motorlarda 3500 dev/dak) üzerindeki motor devirlerine çıkmayınız. Yağ sıcaklıkları çok yükselebilir.

Açık bagaj kapağı

Camlar açıkken sürüş yapmayınız. Ancak gerekliyse sadece kısa mesafelerde sürünüz. Tüm camları kapatınız, hava dağıtımını ön cama ve yere verin ve fanı en yüksek devirde çalıştırınız.



UYARI

Aracı bagaj kapısı açık olarak sürmeyiniz. Bagaj bölmesinden aracın içine zehirli egzoz dumanları girebilir.



Seyir esnası önerileri

Aküye aşırı yük yüklemeyiniz

Araçtaki elektrikli fonksiyonlar aküye çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor çalışmıyorken **II** kontak konumunu kullanmaktan kaçınınız. Daha az güç tüketildiği için **I** kontak konumunu kullanınız.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Oldukça fazla güç tüketen fonksiyonlara örnekler:

- Havalandırma fanı
- Ön cam silecekleri
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi)
- park lambaları

Akü çok zayıfsa bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır. Motoru çalıştırarak aküyü şarj ediniz.

Uzun bir yolculuktan önce

- Motorun normal şekilde çalışıp çalışmadığını ve yakıt tüketiminin normal olup olmadığını kontrol ediniz.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.

- Bazı ülkelerde üçgen reflektör bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

Kışın sürüş

Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı en az % 50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar korur. Optimum antifriz koruması sağlamak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğuşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 270.

ÖNEMLİ

Sert sürüşler ve sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Akünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava aküye çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.
- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı kullanınız.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.



DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı bazı ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Bazı ülkelerde çivili lastiklere izin verilmez.

Kaygan sürüş koşulları

Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için, kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.

Yakıt doldurma

Yakıt doldurma

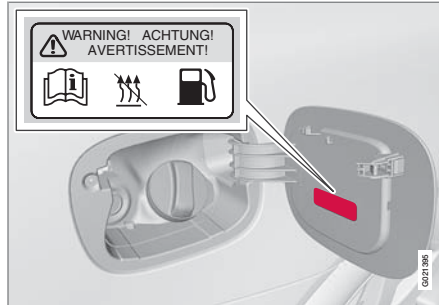
Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama



Aydınlatma panelindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açınız. Doldurma kapağı sağ arka taraftadır; bilgi ekranında lambasının  okuyula gösterilmiştir.

Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

Yakıtı doldurduktan sonra, kapağı geri takınız ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürünüz.

Yakıt doldurma

Depoyu aşırı doldurmayınız, pompa nozulünden akış kesilinceye kadar doldurunuz.

 DİKKAT

Depodaki fazla yakıt, sıcak havalarda taşabilir.

Yakıt doldurma kapağını manuel açma



Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.

- 1 Bagaj bölümündeki yan mandalı açın (yakıt doldurma kapağı ile aynı taraf).
- 2 Yeşil kabloyu elinizle yerleştiriniz.
- 3 Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru katlanana dek kabloyu düz geri çekiniz.



Yakıt

Yakıt hakkında genel bilgiler

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmamalıdır.

 UYARI

Yakıt dumanını solumayınız ve yakıtın gözünüzle temas etmesini önleyiniz.

Eğer gözünüze yakıt kaçarsa, kontakt lenslerinizi yıpranmaması için çıkartınız ve gözlerinizi en az 15 dakika süreyle duruladıktan sonra doktora başvurunuz.

Asla yakıtı yutmayınız. Dizelin yanı sıra benzin, biyoetanol ve bunların karışımından oluşan yakıt son derece zehirlidir ve vücutta kalıcı zarara yol açabilir ve ölümcül olabilir. Eğer yakıt yutarsanız mutlaka derhal doktora başvurunuz.

 UYARI

Yere saçılan yakıtlar alev alabilir.

Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Yakıt alırken asla cep telefonunuzu açık tutmayınız. Telefon çalma sinyali kıvılcıma neden olarak benzin buharını tutuşturarak yangına ve yaralanmaya neden olabilir.

 ÖNEMLİ

İlgili motor tipleri için Volvo tarafından önerilenler dışında yakıtın kullanılması motorun hasar görmesine ve performansın bozulmasına sebep olacaktır.

Diğer yakıtların kullanılması servis yardımı anlaşmalarının yanı sıra Volvo garantilerini de geçersiz kılacaktır.

 DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römorkla kullanılması veya yüksek rakımlı yerlerde sürüş yapılması yakıt kalitesiyle birlikte araç performansını etkileyen faktörler arasında bulunmaktadır.

Benzin

Benzinin EN 228 standartlarında olması gerekir. Çoğu motor 95 ila 98 RON oktan derecesiyle çalışabilir. 91 RON çok özel durumlarda kullanılmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.

 ÖNEMLİ

- Katalitik konvertöre hasar gelmemesi için her zaman kurşunsuz benzin kullanınız.
- Volvo garantisinin geçerli olması için asla benzin ile alkolü karıştırmayınız çünkü yakıt sistemi hasar görülebilir.
- Volvo tarafından tavsiye edilmeyen katkı maddeleri kullanmayınız.

Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmişlerdir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır.

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme



Yakıt

girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

Biyoetanol E85

Yakıt sistemini veya onun bileşenlerini modifiye etmeyiniz ve bu bileşenleri özel olarak biyoetanolle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış olan parçalarla değiştirmeyiniz.

UYARI

Metanol kullanılmamalıdır. Yakıt doldurma kapağının altındaki bir etikette doğru alternatif yakıtlar yazmaktadır.

Biyoetanolü motorlar için tasarlanmamış olan bileşenlerin kullanılması yangına, yaranmaya veya motorda hasara yol açabilir.

Yedek yakıt deposu

Yedek yakıt deposu, benzinle doldurulmalıdır, bkz sayfa 98.

UYARI

Etanol, parlamaya hassastır ve eğer yedek yakıt deposu etanol ile doluyorsa patlayıcı gazların birikmesine neden olabilir.

Dizel

Dizel EN 590 veya JIS K2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, aşırı yüksek miktarda sülfür parçacığı gibi yabancı maddelere karşı hassastır. Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle dizel yakıt doldurmayınız.

Düşük sıcaklıklarda (-40 °C ila -6 °C) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Büyük petrol şirketlerden donma noktasına yakın sıcaklıklar için kış kullanımına özel dizel yakıtları da temin edilebilir. Bu yakıt, düşük sıcaklıklarda daha az viskozdur ve yakıt sisteminde mum oluşma riskini azaltmaktadır.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.

ÖNEMLİ

Kesinlikle sadece Avrupa dizel standardına uyan yakıtları kullanın.

Sülfür içeriği maksimum 50 ppm olmalıdır.

ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz Dizel Yakıtı
- Fuel oil
- RME ¹ (Kolza Metil Esteri) ve bitkisel yağ.

Bu yakıtlar, Volvo'nun tavsiyeleri doğrultusundaki gereklilikleri karşılamamakta ve Volvo garantisi kapsamında olmayan yüksek aşınma ve motor tahribatına yol açmaktadır.

Boş yakıt deposu

Depo boşalırsa özel bir işlem yapılmasına gerek yoktur. Marştan yaklaşık 60 saniye önce- sinde uzaktan kumanda II (bkz sayfa 70) konu- munda tutulursa yakıt sisteminin otomatik olarak havası alınır.

¹ Dizel yakıt belli miktarda RME içerebilir ancak bu miktardan daha fazlası eklenmemelidir.



Yakıt

Yakıt filtresinden yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır.

! ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su ayırma özelliğini engeller.

Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır. Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanırlar. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Filtre rejenerasyonu sürüş koşullarına bağlı olarak yaklaşık olarak 300 - 900 km aralığında otomatik olarak gerçekleşir. Rejenerasyon normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon.

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılamaz.

Filtre yaklaşık % 80 oranında parçacıkla dolarsa gösterge paneli üzerinde bir uyarı üçgeni yanar ve gösterge paneli ekranında **Kurum filt. dolu El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir.

Araç, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda sürekli filtrenin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra yaklaşık olarak 20 dakika daha sürülmelidir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanınız, böylece motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı erişir.

! ÖNEMLİ

Filtre parçacıklarla dolmuşsa motorun çalıştırılması zor gerçekleştirilebilir ve filtre fonksiyonunu yerine getiremeyebilir. Bu durumda filtrenin değiştirilmesi riski vardır.

Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Yakıt tüketimi değerleri, aracın ağırlığını etkileyen ek donanımların takılmış olması halinde değişebilirler. Sayfa 275 üzerindeki tabloya bakınız.

Aracın kullanış şekli ile teknik faktörlere dahil olmayan diğer faktörler de aracın yakıt tüketimini etkileyebilirler.

91 RON oktan derecesinde yakıtlar kullanıldığında, yakıt tüketimi daha yüksek ve güç çıkışı daha düşüktür.

i DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekilmesi veya yüksek rakımlı yerlerde sürüş yapılması yakıt kalitesiyle birlikte araç performansını etkileyen faktörler arasında bulunmaktadır.

Yükleme

Genel

Yük kapasitesi aracın üzerine monte edilen çekme çubuğu, yük taşıyıcıları ve tavan kutusu gibi şeylere bağlı olarak değişir. Aracın yük kapasitesi yolcu sayısına ve ağırlığına bağlı olarak da değişir.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, yüklenmesine ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.

Bagaj bölmesini yükleme

Uzun parçaları yüklerken ve boşaltırken motoru durdurunuz ve el frenini çekiniz. Uzun eşyalar, vites kolunu vitesten çıkartarak aracın kaymasına neden olabilir.



Bagaj kapağı far panelindeki bir düğme veya uzaktan kumandalı anahtar vasıtasıyla açılabilir, bkz sayfa 51.

- Yükü öndeki arkalığa sıkıca yerleştiriniz.
- Geniş yükleri ortaya koyunuz.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir. Katlanmış koltuk arkalıklarının üzerine ağır yük koymaktan kaçınınız.
- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.

- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağırlarla bağlayınız.

UYARI

Bağlı olmayan 20 kg ağırlığındaki bir cisim, 50 km/saat hızla önden bir çarpışmada, 1000 kg'lık bir cismin ağırlığına eşit bir darbe iletir.

Yükü her zaman bağlayınız.

UYARI

Tavan döşemesindeki hava perdelerinin sunduğu koruma yükün çok yüksek olması durumunda etkilenebilir veya ortadan kalkabilir. Asla koltuk arkalıklarının üzerine yüklemeyiniz. Aksi takdirde ani fren yaparken yükler kayarak araçta bulunanların yaralanmasına neden olabilir.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Arka koltuğun indirilmesi gerekiyorsa, bkz sayfa 74.

Yük bağlama kopçaları



Katlanmış yük bağlama kopçaları bagaj bölmesindeki eşyaları bağlamak için kullanılır

UYARI

Gevşek bağlanmış veya çıkıntı yapan sert, keskin ve/veya ağır nesneler ani fren yapıldığında yaralanmaya neden olabilir. Büyük ve ağır eşyalar her zaman emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışları ile bağlanmalıdır.



Bagaj bölmesi

Torba tutucu

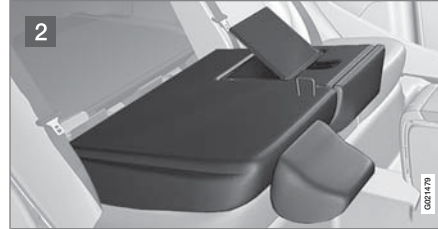


Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindekilerin bagaja saçılmasını engeller.

1. Bagaj bölümündeki zeminin parçası olan kapakçığı açınız.
2. Taşıma torbalarını kayış kullanarak gerip tespit edin.

Kayak bölmesi

Uzun ince eşyaların taşınması için arkalıktaki kapakçık açılabilir.



- 1 Sağ koltuk arkalığını öne doğru katlayınız.
- 2 Arka koltuk arkalığındaki kapağı vidayı yukarı kaydırırken kapağı aşağı/öne doğru bastırarak açınız.
- 3 Koltuk arkalığını kapak açıkken yukarı kaldırınız.

i DİKKAT

Eğer araçta entegre çocuk minderi* varsa, önce onu açınız.

Yükün kaymasını önlemek için emniyet kemeri kullanınız.

! UYARI

Yüklerken ve boşaltırken motoru durdurunuz ve el frenini çekiniz. Aksi takdirde vites kolu yanlışlıkla yerinden çıkabilir ve vites geçebilir.



Bagaj bölmesi

Entegre çocuk minderinin arkasındaki kapakçık

Kapakçık arkalığa menteşelerle bağlı değildir, yerinden çıkartılabilir.

Kapakçığın çıkartılması

Kapakçık serbest kalıp arkalık geriye yaslanınca, kapakçığı yaklaşık 30 derece açınız ve yukarı doğru çekiniz.

Kapakçığın takılması

Kapakçığı döşemenin ardındaki kanallara yerleştiriniz ve kapakçığı kapatınız.

Ön koltuk

Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu arkalığı da katlanabilir, bkz sayfa 72.

Tavan yükü

Yük taşıyıcıların kullanılması

Seyir esnasında aracın zarar görmesini önlemek ve mümkün olan azami emniyeti sağlamak için Volvo tarafından tasarlanmış yük taşıyıcıları önerilir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak

kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.

- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınınız.



UYARI

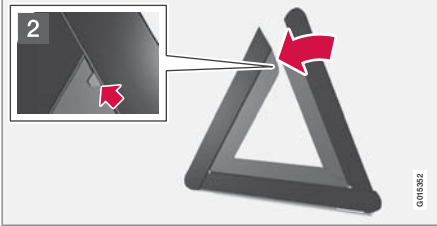
Aracın ağırlık merkezi ve sürüş karakteristikleri tavan yüklerinden etkilenir. İzin verilen azami tavan yükü, yük taşıyıcılar ve boş eşya kutusu hakkında bilgi için, bkz sayfa 264.

Üçgen reflektör*



Üçgen reflektör bagaj kapağının içerisine iki klipsle tutturulmuştur.

1 Lastik mandalların her ikisini de dışarıya doğru çekerek üçgen reflektörün kılıfını ayırınız.



2 Üçgen reflektörü kılıfından çıkarınız, katlayınız ve iki gevşek kenarı takınız.

3 Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayınız.

Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyunuz. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyunuz.

Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölümünde uygun şekilde bağlandığından emin olunuz.



İlk yardım*

İlk yardım donanımı bulunan bir çanta bagaj bölümünde bulunmaktadır.



Römorkla seyir

Genel

Çekme braketini Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tip ten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braketini üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basınca artırınız. Lastik basıncı etiketinin yeri için, bkz sayfa 254.
- Çekme braketini düzenli aralıklarla temizleyiniz ve çekme topuzunu gresleyiniz.
- Aracınız yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.
- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.
- Araç ağır bir yükte sıcak bir iklimde kullanılıyorsa motor aşırı ısınabilir. Motor soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksek

olduğunda uyarı lambası yanar ve gösterge ekranı **Yüksk motor sıc Emniyetli dur** ibaresini gösterir. Otomobili emniyetli bir şekilde durdurunuz ve motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırdıktan sonra soğumaya bırakınız. **Yüksk motor sıc. Motoru durdur veya Soğ. sıvısı az** Motoru durdur görüntülenirse araç durulduktan sonra motor kapatılmalıdır.

- Otomatik şanzımanın bünyesinde aşırı hararet durumunda devreye giren bir koruma sistemi bulunmaktadır. Şanzımandaki sıcaklık çok yüksek olduğunda uyarı lambası yanar ve gösterge ekranı **Şanzıman sıcak Yavaşla veya Şanzıman sıcak Emniyetli dur** ibaresini gösterir. Talimatları uygulayınız ve şanzımanın soğumasını sağlamak için yavaşlayınız veya motoru rölantide bir kaç dakika süreyle çalıştırdıktan sonra motoru durdurunuz. Bir aşırı ısınma durumunda aracın kliması geçici olarak kapatılabilir.
- Bazı ülkelerdeki yasalar daha yüksek hızlara izin verse dahi, güvenliğinizi nedeniyle hızınızı 80 km/saat ile sınırlamalısınız.
- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz. Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklerle takoz yerleştiriniz.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları

Sinyal lambaları kullanıldığında ve römork bağlandığında, kombine gösterge panelinde bulunan bir simge yanıp söner. Sembol daha hızlı şekilde yanıp sönüyorsa, römork ya da araçta bulunan lambalardan biri arızalıdır, bkz sayfa 64.

Otomatik şanzıman

Yokuşta park etme

1. El frenini devreye sokunuz.
2. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.

Yokuşta çalıştırma

1. Vites kolunu **D** konumuna getiriniz.
2. El frenini bırakınız.

Dik eğimli yüzeyler

- Motorun "başa çıkabileceğinden" daha yüksek bir düz vites kullanmayınız. Yüksek viteste sürmek her zaman ekonomik değildir.
- Eğimi % 15'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.



Römorkla seyir

Seviye kontrolü

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yükseklik sağlarlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir.

Römork ağırlıkları

Ulusal araç yönetmelikleri, römork ağırlıklarını ve hızlarını sınırlandırabilir. Çekme çubuğu aracın çekebileceğinden çok daha yüksek çekiş ağırlıkları için onaylanmış olabilir. Volvo'nun izin verilen römork ağırlıkları için, bkz sayfa 265.

UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi halde römork ve otomobilin ani bir manevra veya fren esnasında kontrol edilmesi zor olabilir.

Çekme braketi

Araç, sökülebilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa, çekme topuzu montaj talimatlarına titizlikle uyulmalıdır, bkz sayfa 210.

UYARI

Araca Volvo'nun sökülebilir çekme çubuğu takılı ise:

- Çekme topuzu kısmı montaj talimatlarına dikkatle uyunuz.
- Çekme topuzu kısmı hareket etmeden önce anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge camının yeşil renk olduğunu kontrol ediniz.

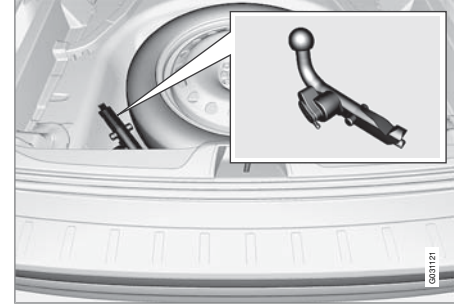
Önemli kontroller

- Çekme topuzunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.

DİKKAT

Titreşim sönümleme özelliğine sahip bir çekme topuzu bağlantısı kullanılırsa, çekme topuzunu greslemeye gerek yoktur.

Çekme topuzu kısmının saklanması



Çekme topuzu kısmının saklama yeri

ÖNEMLİ

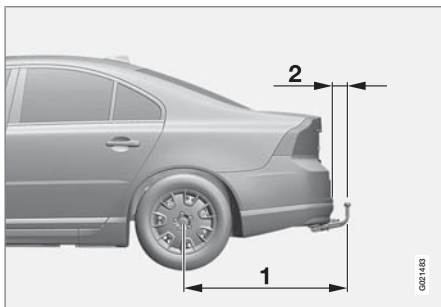
Kullandıktan sonra daima çekme topuzu kısmını çıkarın ve şeritle sıkıca bağlanmış şekilde araçta önceden belirlenen yerde saklayınız.

Römorkla seyir

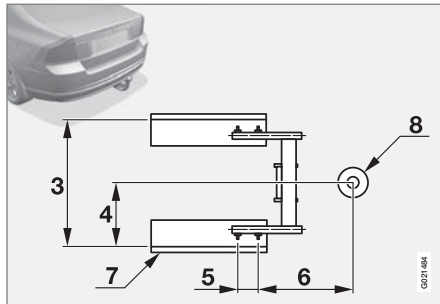
Teknik özellikler



0021485



0021483



0021486

Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)

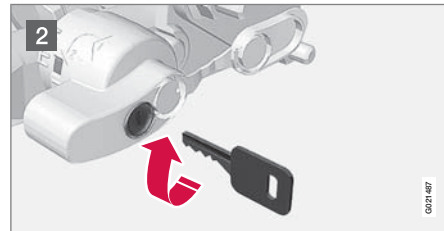
1	1127
2	93
3	855
4	428
5	112
6	360
7	Yan eleman
8	Topuz merkezi

Çekme topuzunun montajı



0021483

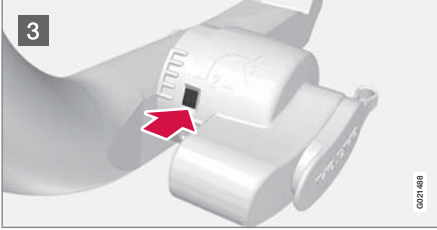
- 1 Korumucu kapağı, önce mandalı yukarı bastırıp ardından kapağı düz geriye çekerek çıkartınız.



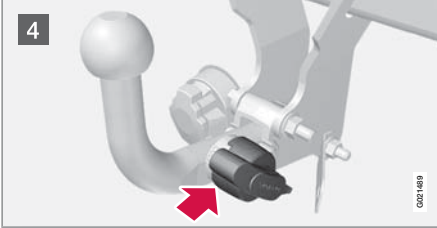
0021487

- 2 Anahtarı saat yönünde döndürerek mekanizmanın açık konumda olduğunu kontrol ediniz.

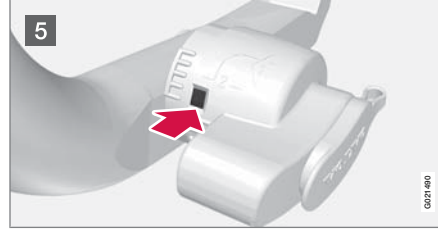
Römorkla seyir



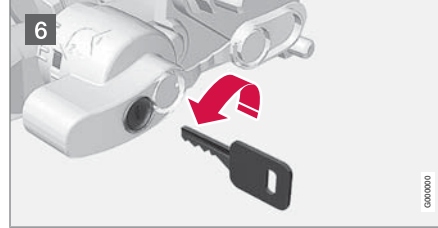
3 Gösterge camı kırmızı göstermelidir.



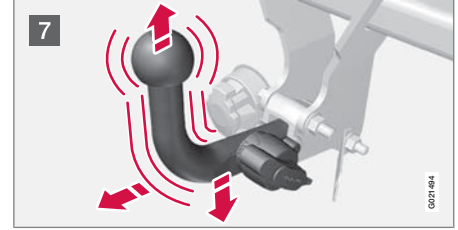
4 "Tık" diye bir kilitleme sesi işitinceye kadar çekme topuzu kısmını yerleştiriniz.



5 Gösterge camı yeşil göstermelidir.



6 Anahtarı saat yönü tersinde kilitli konuma çeviriniz. Anahtarı kilitten çıkartınız.



7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğu kısmının sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

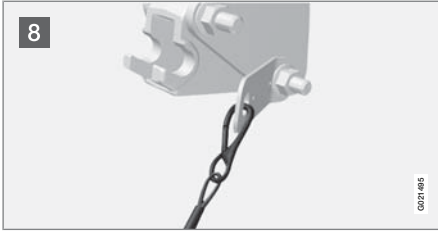
UYARI

Çekme çubuğu kısmı doğru takılmamışsa, çıkartılmalı ve önceki adımlara uygun bir şekilde geri takılmalıdır.

ÖNEMLİ

Sadece çekme topuzunu kanca kısmını gresleyiniz, topuzun kalan kısmı temiz ve kuru olmalıdır.

Römorkla seyir

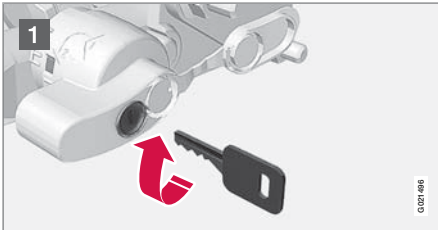


8 Güvenlik kablosu.

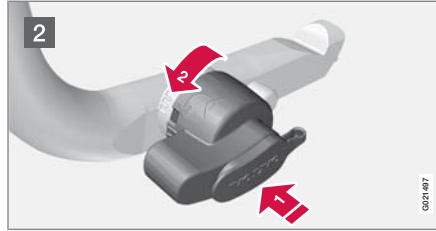
UYARI

Römorkun güvenlik kablosunu doğru yere bağladığınızdan emin olunuz.

Çekme topuzunun sökülmesi



1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.



2 Kilitleme düğmesini **1** içe bastırınız ve tık sesi duyulana kadar **2** saat yönünün tersinde döndürünüz.



3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme topuzunu geriye ve yukarı doğru çekerken yerinde tutunuz.

UYARI

Araçta saklanıyorsa çekme çubuğunu gevşek çekme topuzunu tespit ediniz, bkz sayfa 209.



4 Koruyucu kapağına, yerine sıkıca oturana kadar bastırın.



Çekme ve kurtarma

Aracın çekilmesi

Aracı çekmeye başlamadan önce, en yüksek yasal çekme hızını öğreniniz.

1. Aracı yönlendirmek amacıyla direksiyon kilidini açmak için uzaktan kumanda anahtarını kontağa bastırınız, bkz sayfa 97.
2. Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtar kontak konumunda kalmalıdır.
3. Şiddetli sarsıntıların önlenmesi için daima fren pedalına hafifçe basarak çekme halatının gerildiğinden emin olun.
4. Durmak için frenlemeye hazır olunuz.

UYARI

Çekme işlemi için direksiyon kilidini (aracın kontrol edilebilmesi için) açmak maksadıyla uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

UYARI

Direksiyon kilidi, güç kesildiğindeki konumda kalır. Direksiyon kilidi çekme işleminden önce açılmalıdır. Kontak II konumunda olmalıdır. Sürüş esnasında veya araç çekilirken uzaktan kumanda anahtarını kontaktan kesinlikle çıkartmayınız.

UYARI

Motor çalışmıyorken fren servosu ve hidrolik direksiyon çalışmaz. Fren pedalı normalden yaklaşık olarak beş kat daha sertleşir ve direksiyon normale göre daha sert olur.

Düz şanzıman

- Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

ÖNEMLİ

Otomobil her zaman tekerlekleri ileri dönecek şekilde çekilmelidir.

- Otomatik şanzımanlı araçlar 80 km/s üzerinde bir hızda veya 80 km'den daha fazla çekilmemelidir.

Çalıştırma yardımı

Vurdurarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir takviye akü kullanınız, bkz sayfa 100.

ÖNEMLİ

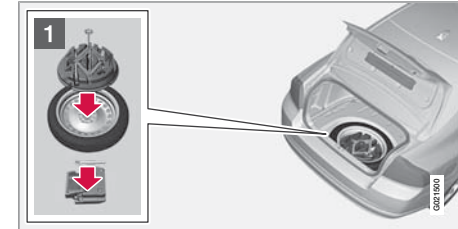
Aracı vurdurarak çalıştırma, katalitik konvertöre zarar verebilir.

Çekme halkası

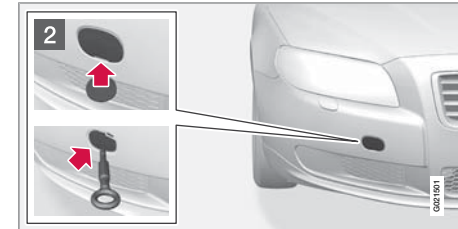
Aracın yolda çekilmesi gerekiyorsa çekme halatasını kullanınız. Çekme halkası ön veya arka tamponların sağ tarafındaki yuvaya bağlanır.

Kullandıktan sonra çekme halkasını çıkartıp bagaj bölmesindeki yerine koyunuz.

Çekme halkasının takılması



1. Bagaj bölümünde zemindeki kapağın altına yerleştirilmiş çekme halkasını çıkarınız.





Çekme ve kurtarma

- 2 Tampondaki kapağın alt kenarını bir torna-vida veya bozuk para kullanarak açınız. Çekme halkasını doğrudan flanşa sıkıca vidalayınız. Çekme halkasını sıkma için bijon anahtar kullanınız.

DİKKAT

Çekme çubuğu takılmış çeşitli araçlarda çekme halkası arka bağlantı yerine tespit edilemez. Bu gibi durumlarda çekme halatını çekme çubuğuna tespit ediniz.

Bu sebeple araçta daima sökülebilir çekme çubuğu bulundurmanız önerilmektedir.



UYARI

Çekme halkası sadece yollarda çekiş için tasarlanmıştır - aracı kurtarmak için tasarlanmamıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

Kurtarma

ÖNEMLİ

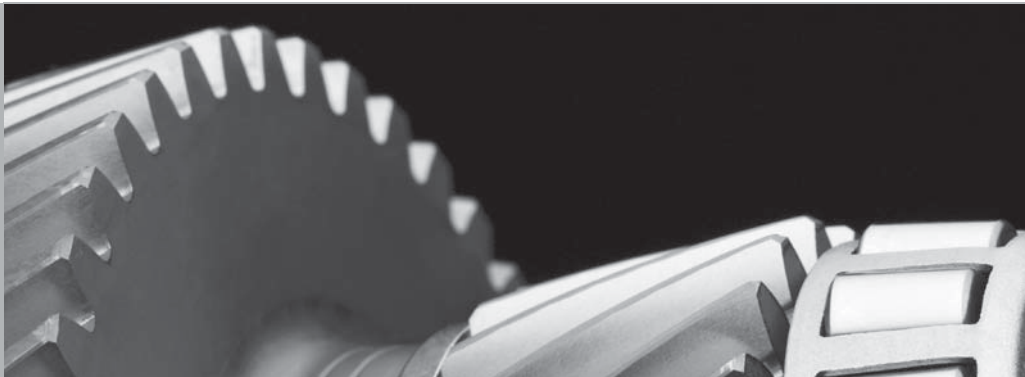
Otomobil her zaman tekerlekleri ileri dönecek şekilde çekilmelidir.

- Ön süspansiyonu kaldırılmış tüm tekerleklerden çekişli bir araç (AWD) 70 km/saat altındaki hızlarla çekilmemelidir. Ayrıca 50 km'den daha uzun mesafeyle çekilmemelidir.



Motor kabini.....	218
Lambalar.....	223
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı.....	230
Akü.....	232
Sigortalar.....	235
Tekerlekler ve lastikler.....	244
Araç bakımı.....	258
Tip tanımları.....	262
Teknik özellikler.....	264
Tip onaylaması.....	276

BAKIM VE TEKNİK ÖZELLİKLER



06



Motor kabini

Genel

Volvo servis programı

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz. Servis ve bakım işlerini yetkili bir Volvo servisinde yaptırınız. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.

ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerliliği için Servis ve Garanti Belgesi'ndeki talimatlara bakınız ve bu talimatlara uygun hareket ediniz.

Düzenli aralıklarda kontrol ediniz.

Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

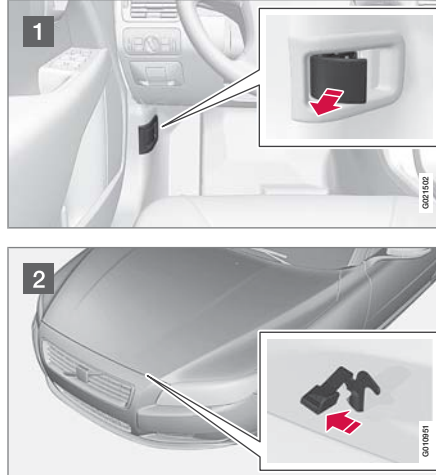
- Soğutma sıvısı
- Motor yağı
- Hidrolik direksiyon hidroliği
- Yıkama sıvısı

UYARI

Motor kapatıldıktan bir süre sonra radyatör fanının otomatik olarak çalışabileceğini göz önünde bulundurunuz.

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

Kaputu açma ve kapatma



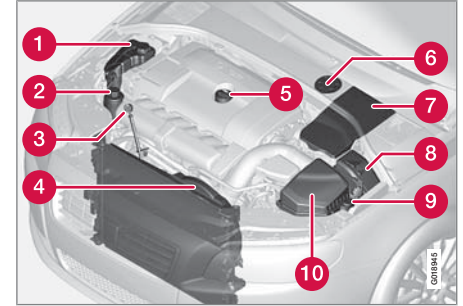
- 1 Pedalların yanındaki kolu çekiniz. Mandal kurtulduğunda bunu duyarsınız.

- 2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile ızgaranın arasındadır, bkz. resim.)

UYARI

Kapatıldığında kaputun gerektiği gibi kilitlendiğini kontrol ediniz.

Motor bölmesi, genel bakış



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre değişebilir.

- 1 Soğutma sıvısı genişleme kabı
- 2 Direksiyon hidroliği deposu
- 3 Motor yağ ölçme çubuğu
- 4 Radyatör

Motor kabini

- 5 Motor yağı doldurma ağızı
- 6 Fren ve debriyaj hidrolik deposu (soldan direksiyonlu)
- 7 Akü
- 8 Röle ve sigorta kutusu, motor bölümü
- 9 Yıkama sıvısının doldurulması
- 10 Hava filtresi.

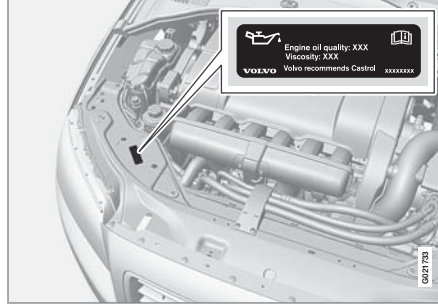


UYARI

Kontak sisteminden yüksek gerilim çıkışı. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Bu nedenle motor bölümünde çalışırken uzaktan kumanda anahtarı her zaman **0** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 70.

Uzaktan kumanda anahtarı **II** ateşleme konumundayken veya motor sıcakken bujilere veya ateşleme bobinlerine dokunmayınız.

Motor yağının kontrol edilmesi



Yağ cinsi etiketi.

Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir. Zorlu şartlarda sürüş esnasında, bkz sayfa 268.



ÖNEMLİ

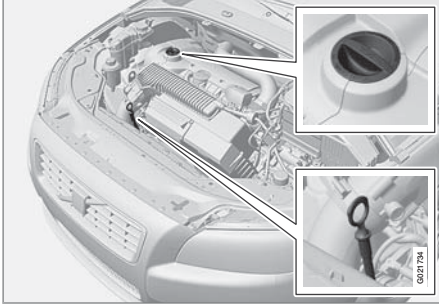
Motorun servis aralıklarıyla ilgili gereksinimlere uymak için bütün motorlara fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik bir motor yağı doldurulmaktadır. Yağ seçimi servis ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri göz önünde bulundurularak çok dikkatli bir şekilde yapılmaktadır. Önerilen servis aralıklarının geçerli olması için onaylanan bir motor yağı kullanılmalıdır. Yağ doldururken ve değiştirirken sadece belirtilen cinsten yağ (bkz motor bölümü etiketi) kullanınız aksi takdirde servis ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri riske atmış olursunuz. Volvo Car Corporation, belirtilen cinsten ve viskozitede yağ kullanılmaması durumunda herhangi bir garanti yükümlülüğünü üstlenmeyeceğini beyan eder.

Volvo düşük yağ seviyesi veya düşük yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Bazı modellerde bir yağ basınç sensörü bulunmaktadır ve yağ basıncı için lamba kullanılmaktadır. Diğer modellerde bir yağ seviye sensörü bulunmaktadır ve sürücü gösterge panelinin ortasındaki uyarı lambasının yanı sıra ekran üzeri metin yoluyla bilgilendirilmektedir. Bazı modellerde bu türlerin her ikisi de mevcuttur. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.

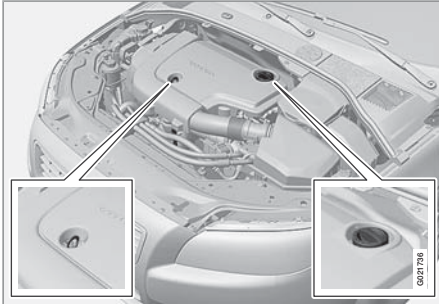


Motor kabini

Doldurma ve yağ seviye çubuğu



Benzinli motor.



Dizel motor.

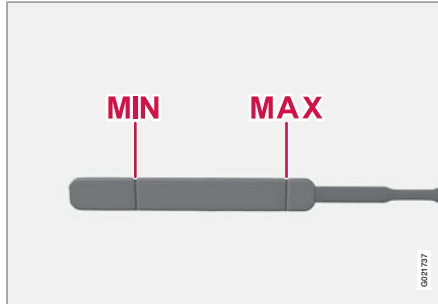
Servis ve Garanti El Kitabında belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

! ÖNEMLİ

Sağ seviyesini tamamlarken doldurulan yağ motordaki yağla aynı cinsten olmalıdır, bkz sayfa 268.

Yeni bir otomobilde, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü özellikle önemlidir.

En doğru ölçümler motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.



Yağ seviyesi, yağ seviye çubuğu üzerindeki işaretli alan içinde olmalıdır.

Aracı düz bir zemin üzerinde park ediniz, motoru durdurunuz ve yağın kartere dönme-

sine imkan vermek üzere 10-15 dakika bekleyiniz. Kapasiteler için, bkz sayfa 268 ve sonrası.

Soğuk motorla kontrol edilmesi

1. Seviye çubuğunu silerek temizleyiniz.
2. Seviyeyi seviye çubuğunu kullanarak kontrol ediniz. **MIN** (Min.) ve **MAX** (Maks.) işaretleri arasında olmalıdır.
3. Seviye **MIN** (Min.) işaretine yakınsa 0,5 litre yağ koyarak başlayınız. Yağ seviyesi seviye çubuğunda **MAX** (Maks.) işaretine **MIN** (Min.) işaretinden daha yakın olana kadar ilave ediniz.

! ÖNEMLİ

Asla **MAX** (Maks.) işaretini aşmayınız. Motora çok fazla yağ konursa, yağ tüketimi artabilir.

! UYARI

Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Sıcak motorla kontrol edilmesi

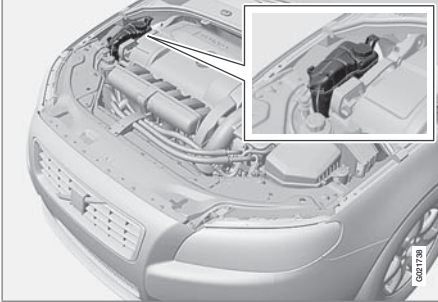
1. Seviye çubuğunu silerek temizleyiniz.
2. Yağ seviyesini seviye çubuğunu kullanarak kontrol ediniz.

Motor kabini

3. Seviye **MIN** (Min.) işaretine yakınsa 0,5 litre yağ koyarak başlayınız. Yağ seviyesi seviye çubuğunda **MAX** (Maks.) işaretine **MIN** (Min.) işaretinden daha yakın olana kadar ilave ediniz.

Soğutma sıvısı

Soğutma sıvısının kontrolü ve eklenmesi



Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Hakim hava koşulları bakımından, soğutma sıvısı konsantrasyonu bu su karışımının doğru olması önemlidir. Asla sadece suyla doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır. Kapasiteler için, bkz sayfa 271.

ÖNEMLİ

- Yüksek derecede klor, klorür ve diğer tuzların bulunması soğutma sisteminde korozyon oluşmasına sebep olabilir.
- Daima Volvu tarafından önerilen korozyon önleme maddesinin bulunduğu soğutma sıvısı kullanınız.
- Soğutma sıvısı karışımının % 50 su ve % 50 soğutma sıvısı olduğundan emin olunuz.
- Soğutma sıvısını onaylı kalitede musluk suyu ile karıştırınız. Su kalitesiyle ilgili şüpheniz olursa Volvo'nun önerilerine göre hazır karıştırılmış soğutma sıvısı kullanınız.
- Soğutma sıvısını/soğutma sistemi parçalarını değiştirirken soğutma sisteminin onaylı kalitede musluk suyu veya hazır karıştırılmış soğutma sıvısı ile yıkayınız.
- Motor yalnızca iyi doldurulmuş bir soğutma sistemiyle çalışabilir. Silindir kapağında hasar (çatlaklar) meydana getirme tehlikesi yaratan, yüksek sıcaklıklar meydana gelebilir.

Su kalitesiyle ilgili kapasiteler ve standartlar için, bkz sayfa 271.

Soğutma sıvısını düzenli olarak kontrol ediniz

Seviye, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Sistem yeterince doldurulmazsa, yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.

**UYARI**

Soğutma sıvısı çok sıcak olabilir. Motor çalışma sıcaklığındayken soğutma sıvısı eklemek gerekirse, aşırı basıncı boşaltmak için genleşme kabının kapak vidasını yavaşça açınız.

Fren ve debriyaj hidroliği**Seviyenin kontrol edilmesi**

Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** (Min.) ve **MAX** (Maks.) işaretleri arasında olmalıdır. Seviyeyi düzenli olarak kontrol ediniz.

Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

Hacim değerleri ve önerilen yağ kalitesi için, bkz sayfa 271. Hidrolik; dağlık alanlar veya yüksek nem oranına sahip tropik iklimler gibi sert, sık frenleme gerektiren koşullarda sürülen araçlarda her yıl değiştirilmelidir.



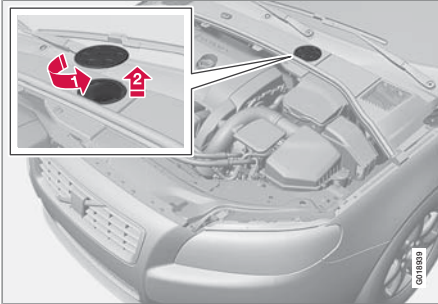
06 Bakım ve teknik özellikler

Motor kabini

UYARI

Fren hidroliği, fren hidroliği haznesindeki **MIN** (Min.) işaretinin altındaysa, fren hidroliği doldurmadan kullanmaya devam etmeyiniz. Fren hidroliği kaybının sebebi yetkili Volvo servisi tarafından incelenmelidir.

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır

Hidrolik haznesi motor bölmesinin içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazne kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

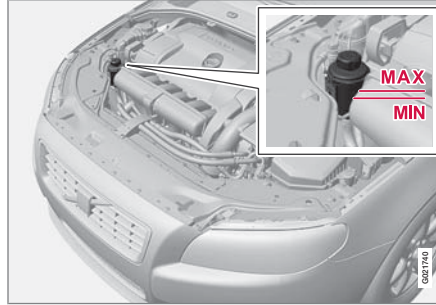
1. Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.
2. Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan

MIN (Min.) ve **MAX** (Maks.) işaretleri arasında olmalıdır.

ÖNEMLİ

Kapağı kapatmayı unutmayınız.

Hidrolik direksiyon hidroliği



ÖNEMLİ

Hidrolik direksiyon sıvısı haznesini kontrol ederken etrafındaki alanı temiz tutunuz.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Yakıt seviyesi **MIN** (Min.) ve **MAX** (Maks.) işaretleri arasında olma-

lıdır. Kapasiteler ve önerilen yakıt cinsi için, bkz sayfa 271.

DİKKAT

Hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza olması halinde ya da motoru durdurulduktan sonra aracın çekilmesi gerektiğinde de araç hala yönetilebilir.

Lambalar

Genel

Tüm ampul teknik özellikleri için, bkz. sayfa 229. Aşağıdaki liste, uzmanlık gerektiren ve servis haricinde değiştirilmesi uygun olmayan ampulleri ve nokta kaynaklı lambaları içermektedir:

- Tavandaki genel iç aydınlatma
- Okuma lambaları
- Torpido gözü aydınlatması.
- Sinyal lambaları, kapı aynası
- Yaklaşma aydınlatması, kapı aynası
- Fren lambası
- Aktif Bi-Xenon®, Bi-Xenon® ve LED lambaları

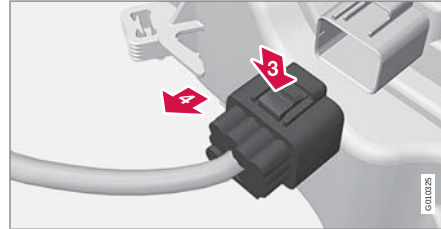
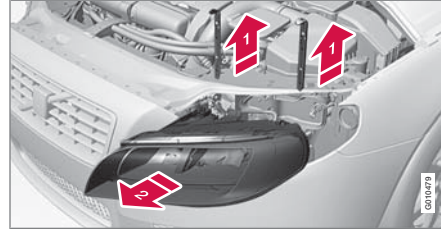
UYARI

Bi-Xenon ve Aktif Bi-Xenon farlı otomobillerde, Xenon lambalarının değişimi yetkili bir Volvo servisinde gerçekleştirilmelidir. Farlar üzerindeki çalışmaları Xenon lambaların yüksek gerilim ünitesi nedeniyle son derece dikkatli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

ÖNEMLİ

Ampulün cam kısımlarına asla parmaklarınızı değdirmeyiniz. Parmaklarınızda yağ ve kirler ısıdan buharlaşarak reflektörü kaplar ve zarar verir.

Ön far mahfazası



Tüm ön ampuller (sis farları için olanlar hariç), önce tüm lamba mahfazasının motor bölmesinden sökülmesi suretiyle değiştirilir.

UYARI

Ampulü değiştirmeye başlamadan önce her zaman kontağı kapatınız ve uzaktan kumanda anahtarını çıkartınız.

Anahtarın çıkarılması

1. **START-/STOP** (Marş-Durdurma) düğmesine kısaca basınız ve uzaktan kumanda anahtarını çıkartınız.

2. (Üst resim)

Lamba mahfazasının sabitleme pimlerini çekiniz.

Lamba mahfazasını düz ileri çekiniz.

ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu değil, yalnızca konektörü çekiniz

3. (Alt resim)

Baş parmağınızla klipseye bastırarak lamba yuvası konektörünü sökünüz.

Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.

4. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzey üzerine yerleştiriniz.

5. Söz konusu ampulü değiştirin, bkz sayfa 229.

Farın takılması

1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.

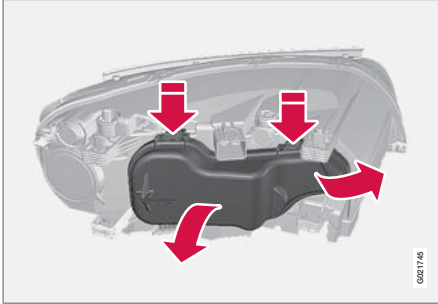


Lambalar

2. Far mahfazasını ve tespit pimlerini tekrar takınız. Doğru şekilde takılmış olup olmadıklarını kontrol ediniz.
3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

Lambalar yakılmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılmadan önce, lamba mahfazası bağlanmalı ve yerine yerleştirilmelidir.

Kapağın çıkartılması

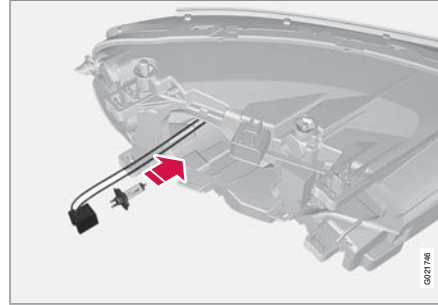


Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 223.

1. Kilit kelepçesini yukarı/dışarı doğru bastırarak açınız.
2. Kapaktaki klipse bastırarak çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

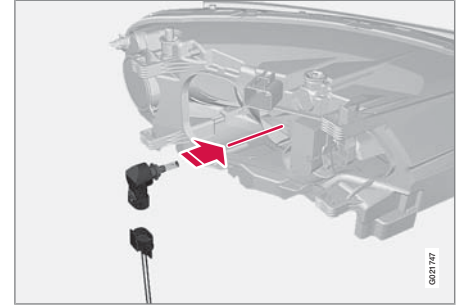
Kısa far, halojen



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız.
3. Ampülü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Uzun far, Halojen

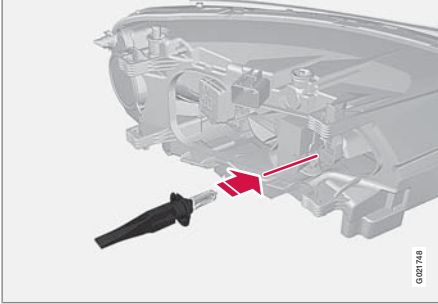


1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız.
3. Ampülü saatin aksi yönde döndürerek çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampülü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Lambalar

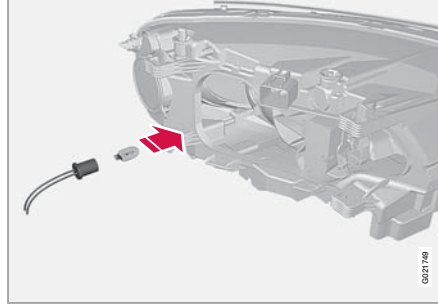
İlave uzun far Aktif Bi-Xenon® ve Bi-Xenon®*



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız, bkz sayfa 224.
3. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

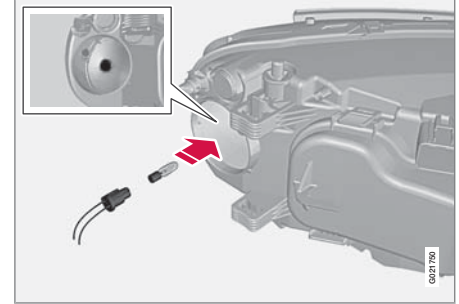
Pozisyon/park lambası



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız, bkz sayfa 224.
3. Daha rahat erişim için, önce uzun far ampulünü çıkartınız.
4. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
5. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.
6. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Sinyal lambaları/selektör



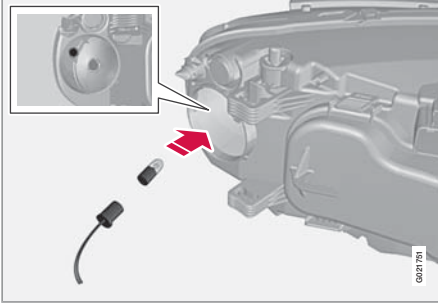
1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampulü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.



Lambalar

Yan işaret lambaları



Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 223.

1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

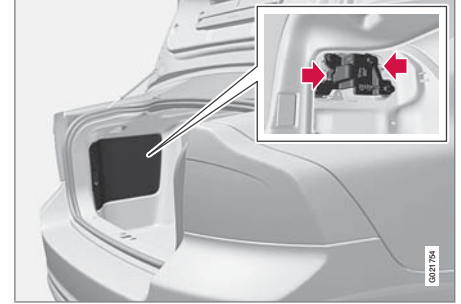
Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Sis farları



1. İnce bir bıçakla 4 klipse bastırıp düz dışarı çekerek kapağı çıkartınız.
2. Lamba mahfazasının vidalarını açınız ve çıkartınız.
3. Ampulü saat yönünün tersine döndürerek çıkartınız.
4. Saat yönünde döndürerek yeni bir ampul takınız.
5. Ampulü yerleştiriniz. (Ampul yuvasının profili ampulün taban profiline karşılık gelir.)
6. Lamba yuvasını tekrar yerine yerleştiriniz. Ampul duyunun üstündeki **TOP** (Üst) işareti her zaman yukarıya bakmalıdır.

Ampul yuvası, arka



Arka far grubundaki ampuller bagaj bölmesinin içerisinden değiştirilir (LED lambaları değil).

1. Ampullere erişebilmek için sol/sağ paneldeki kapakları çıkartınız. Ampuller ayrı ampul yuvalarına yerleştirilmiştir.
2. Mandallara birlikte bastırınız ve ampul yuvasını çekip çıkartınız.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Konektörü (klemensi) bağlayınız.
5. Ampul yuvasını yerine bastırınız ve kapağı takınız.



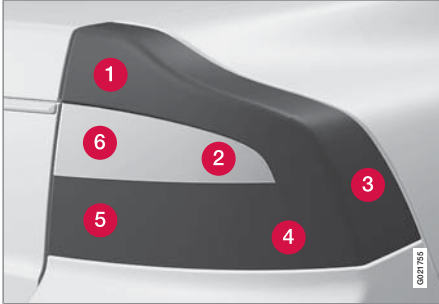
Lambalar



DİKKAT

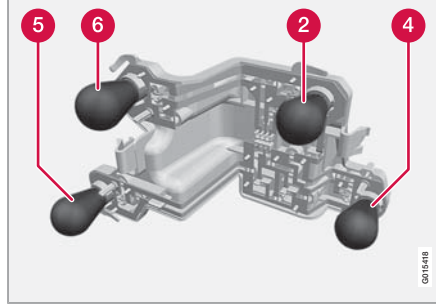
Arızalı bir ampul değiştirildikten sonra bir hata mesajı sönmezse, arızayı düzeltmesi için yetkili bir Volvo servisine danışılmalıdır.

Arka ampullerin yeri



Lamba camı, sağ taraf

- ❶ Konum/park lambaları (LED)
- ❷ Sinyal lambaları
- ❸ Yan pozisyon lambaları, SML (LED)
- ❹ Fren lambası
- ❺ Arka sis lambası (bir taraf)
- ❻ Geri vites lambası



Arka lamba ampul duyu

- ❷ Sinyal lambaları
- ❹ Fren lambası
- ❺ Arka sis lambası (bir taraf)
- ❻ Geri vites lambası

Plaka lambası

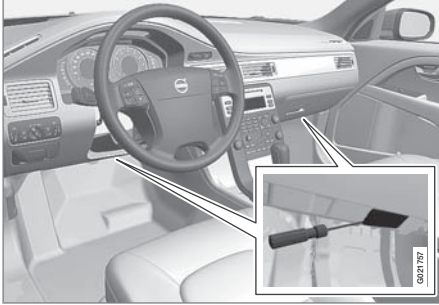


1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampülü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.



Lambalar

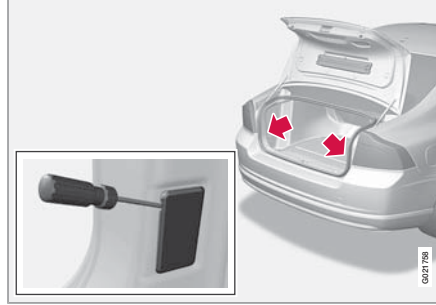
Zemin aydınlatması



Bir ampulü değiştirmeden önce, bkz sayfa 223.

1. Tünel konsoluna en yakın camın kısa kenarına bir tornavida takınız ve cam gevşeyecek şekilde hafifçe döndürünüz. (Her iki taraftaki lamba için de geçerlidir).
2. Cam gevşeyene kadar dikkatli bir şekilde döndürünüz.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Camları yerine takınız.

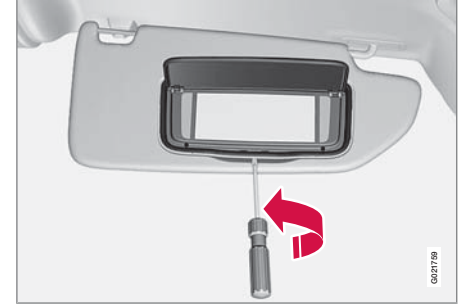
Aydınlatma, bagaj bölmesi



1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampulü değiştiriniz.
3. Ampulün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

Makyaj aynası aydınlatması

Ayna camının çıkarılması



1. Ortada alt kenarın altına bir tornavida sokunuz. Kenardaki kulağı dikkatli bir şekilde yukarı kanırtınız.
2. Tornavidayı sol ve sağ kenarlarının altına yerleştiriniz (siyah lastik kısımlar) ve cam alt kenarından gevşeyecek şekilde yukarı doğru dikkatlice kanırtınız.
3. Dikkatli bir şekilde tüm ayna camını ve kapağı çıkarınız ve bir tarafa kaldırınız.
4. Ampulü değiştiriniz.

Ayna camının takılması:

1. Ayna camının üst kenarındaki üç tırnağı yerine doğru bastırınız.
2. Daha sonra üç alt kulağı yerine yerleştiriniz.



Lambalar

Teknik özellikler, ampuller

Aydınlatma	Çıkış (W)	Type
İlave uzun far, Bi Xenon®, ABL	55	H7
Kısa far, halojen	55	H7
Uzun far, Halojen	65	H9
Fren lambası	21	P21W
Geri vites lambası	21	P21W
Arka sis lambaları	21	P21W
İleri vitesi göstergeleri	21	H21W
Sinyal lambaları, arka/	21	PY21W
Sis farları	35	H8
Zemin aydınlatması, bagaj bölmesi aydınlatması, plaka aydınlatması	5	Boru tipi lamba SV8.5
Makyaj aynası	1,2	Boru tipi lamba SV5.5

Aydınlatma	Çıkış (W)	Type
Ön konum ve park lambaları	5	W5W
Ön yan işaret lambaları	5	W5W
Torpedo gözü aydınlatması.	5	Boru tipi lamba SV8.5



Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı

Silecek lastikleri

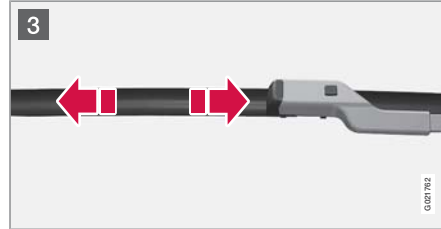
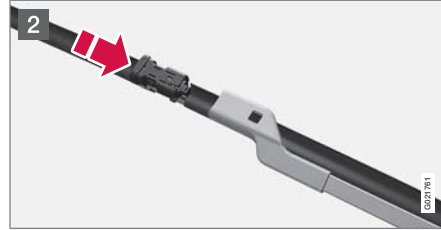
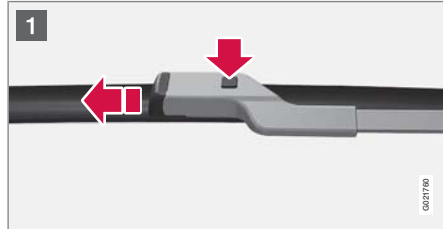
Servis konumu

Değiştirme veya yıkama işlemini kolaylaştırmak için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gerekir.

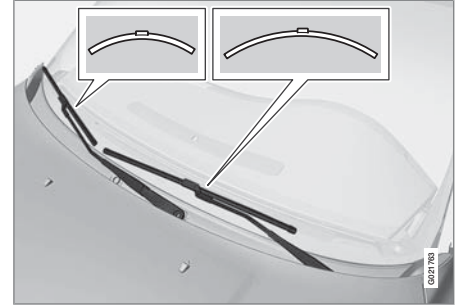
1. Uzaktan kumanda anahtarını **0** konumuna çeviriniz, bkz sayfa 70 ve kontakta bırakınız.
2. Kumanda kolunu yukarıya doğru yaklaşık 1 saniye süreyle oynatınız. Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Araç çalıştırıldığında silecekler başlangıç konumuna geri döner.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi



- 1 Sileceği yukarı doğru döndürünüz. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.
- 2 "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.
- 3 Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.



DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluklardadır. Sürücü tarafındaki silecek yolcu tarafından daha uzundur.

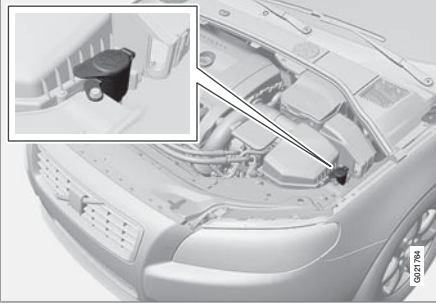
Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz sayfa 258.



ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol ediniz. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin servis ömrünü kısaltır.

**Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı****Yıkama sıvısının doldurulması**

Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşırlar.

! ÖNEMLİ

Kış mevsiminde pompa, depo ve hortumlardaki sıvının donmaması için yıkayıcı antifrizi ekleyiniz.

Kapasiteler için, bkz sayfa 271.



06 Bakım ve teknik özellikler

Akü

Akü üzerindeki uyarı sembolleri

	Koruyucu gözlük kullanınız.
	Ayrıntılı bilgi otomobilin Kullanıcı El Kitabı'nda yer alır.
	Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
	Akü aşındırıcı asit içerir.

	Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.
	Patlama tehlikesi.

	DİKKAT
Akü, kurşun içerdiği için çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüşüme sokulmalıdır.	

Kullanım

- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.
- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilenir.

	ÖNEMLİ
Aküyü şarj etmek için asla hızlı şarj edici kullanmayınız.	

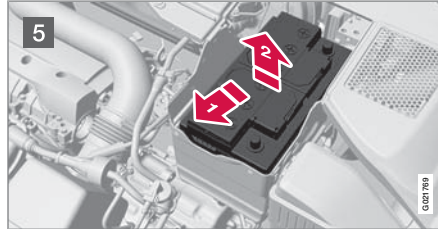
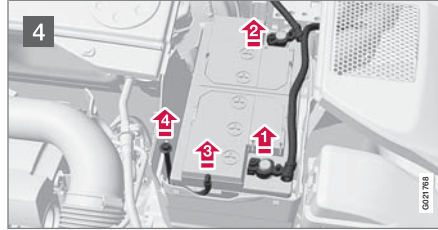
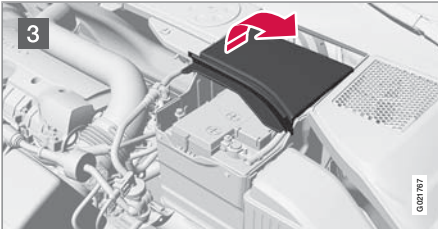
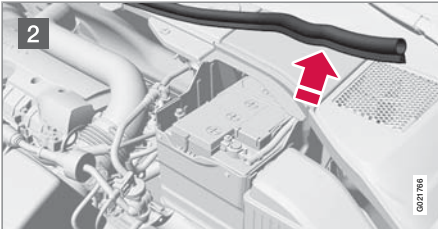
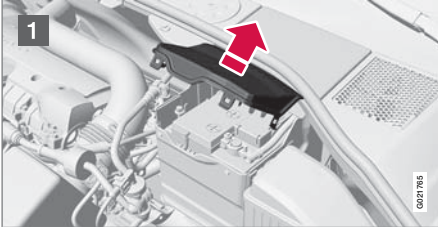
	UYARI
Aküler oldukça patlayıcı olan oksihidrojen gazı çıkarabilirler. Akü takviye kablolarının yanlış bağlanmasıyla oluşabilen bir kıvılcım, akünün patlaması için yeterlidir. Akü, ciddi yanıklara yol açabilen sülfürik asit içermektedir Sülfürik asit gözlerinize, cildinize ya da giysilerinize temas ederse, bol miktarda suyla yıkayınız. Asit gözlere sıçarsa, derhal tıbbi yardım isteyiniz.	

	DİKKAT
Birçok kez boşalırsa, akünün ömrü kısalmaktadır.	

Akü

Değiştirilir

Çıkartma



Kontakı kapatınız ve 5 dakika bekleyiniz.

- 1 Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.
- 2 Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.
- 3 Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.

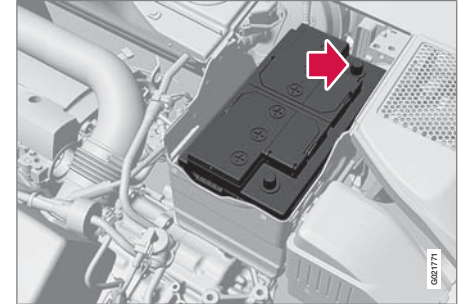
UYARI

Pozitif ve negatif kablolarını doğru sırada bağlayınız ve sökünüz.

4

- 1 Siyah negatif kabloyu sökünüz.
- 2 Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız.
- 3 Havalandırma hortumunu aküden ayırınız.
- 4 Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.
- 5 Aküyü yana kaydırınız ve kaldırınız.

Takma



1. Aküyü akü kutusuna indiriniz.



Akü

2. Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiniriz.
3. Aküyü kelepçedeki vidayla vidalayınız.
4. Havalandırma hortumunu bağlayınız.
5. Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
6. Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
7. Arka kapağa bastırınız. (Sökülmesi başlıklı bölüme bakınız).
8. Kauçuk kalıbı tekrar takınız. (Bkz. Çıkartma bölümü).
9. Ön kapağı takınız ve klipslerle tespit ediniz. (Çıkartma bölümüne bakınız).

Sigortalar

Genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

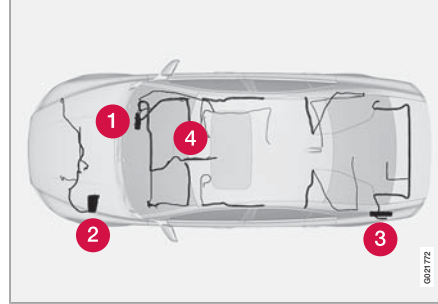
Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanmıyorsa bileşende bir arıza vardır. Benzer bir durumda, sistemi kontrol etmesi için yetkili Volvo servisi ile bağlantı kurunuz.

Değiştirilir

1. Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
2. Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
3. Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.

**UYARI**

Bir sigortayı değiştirirken asla yabancı bir nesne veya daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta kullanmayınız. Bu, elektrik sistemine önemli oranda zarar verebilir veya yangın çıkmasına sebep olabilir.

Yer, sigorta kutuları

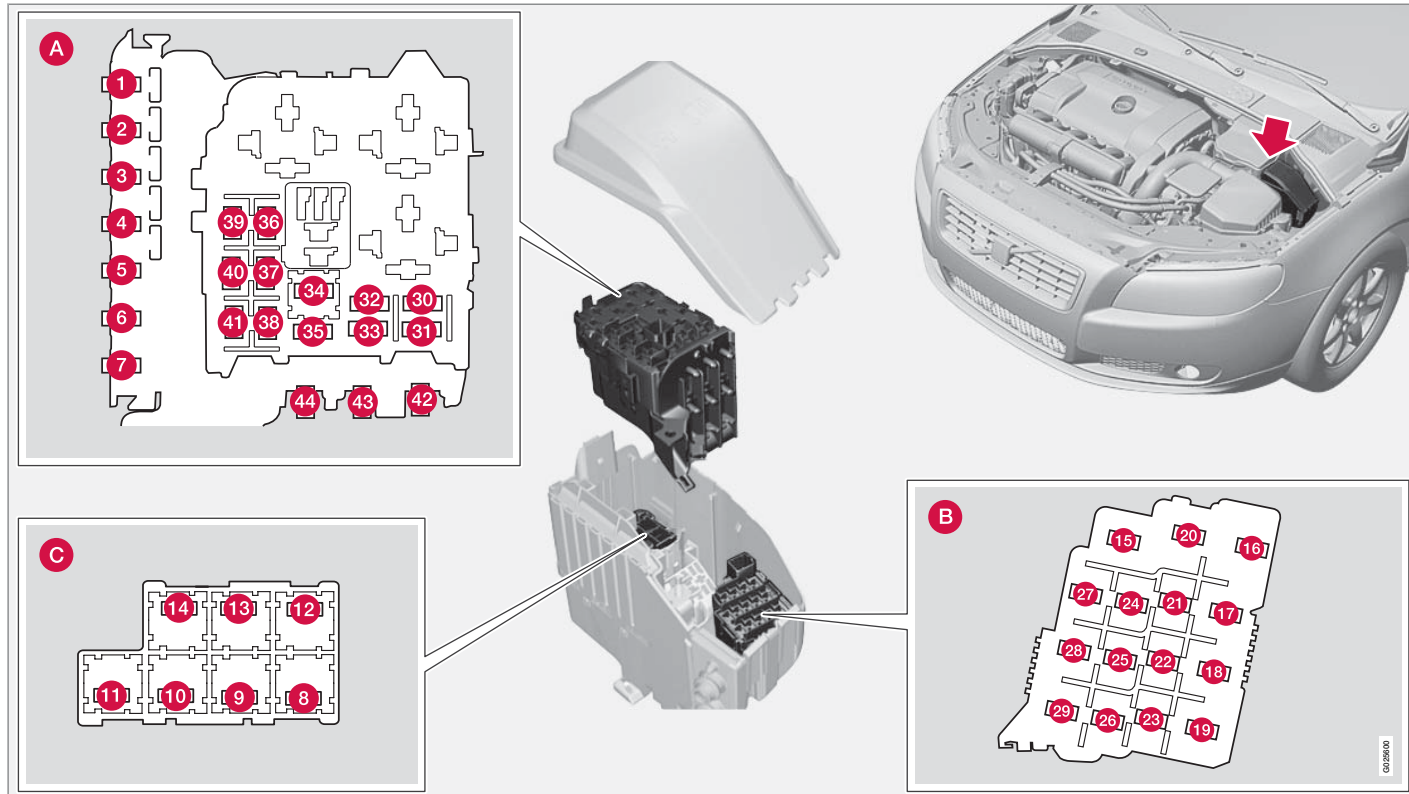
Araç sağdan direksiyonluysa sigorta kutuları torpido gözünün altında ve orta konsolun yanında bulunur.

- 1 Torpido gözünün altında
- 2 Motor kabini
- 3 Bagaj bölmesi
- 4 Orta konsolun yanında*



Sigortalar

Motor kabini





Sigortalar

Genel sigortalar, motor bölmesi

Kapağın iç kısmında sigortaların çıkarılması ve takılmasına yardımcı olmak üzere sigorta pen-sesi vardır.

Konumlar (bkz. önceki resim)

A Motor bölmesi, üst

B Motor bölmesi, ön

C Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölümündeki kutu-dadır. **C** içindeki sigortalar **A** altına yerleştirilmiştir.

- 1 - 7 ve 42 - 44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir Volvo servisi tarafından değiştirilmelidirler.
- 8 - 15 ve 34 arasındaki sigortalar "JCASE" türündedir ve sadece yetkili bir Volvo servisi tarafından değiştirilmelidirler.
- 16 - 33 ve 35 - 41 "MiniFuse" türündedir.

Konum	Fonksiyon	A
1	Ana sigorta CEM KL30A	50
2	Ana sigorta CEM KL30 B	50
3	Ana sigorta RJBA KL30	60
4	Ana sigorta RJBB KL30	60

Konum	Fonksiyon	A
5	Ana sigorta RJBD KL30	50
6	Yedek	
7	PTC Hava ön ısıtıcısı*	100
8	Yedek	
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı*	25
11	Havalandırma fanı	40
12	Yedek	
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	Yedek	
16	Far seviyesi ayarı* (Aktif Bi-Xenon®, Bi-Xenon®)	10
17	Ana sigorta CEM	20
18	Radar, ACC kontrol modülü*	5

Konum	Fonksiyon	A
19	Hıza duyarlı hidrolik direksiyon	5
20	Motor Kontrol Modülü (ECM), şanzıman SRS	10
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları	10
22	Vakum pompası I5T	20
23	Aydınlatma paneli	5
24	Far yıkayıcılar	15
25	12 V soket, ön ve arka koltuk	15
26	Sunroof*, Tavan konsolu/ECC*	5
27	Röle, motor bölümündeki kutu	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Motor Kontrol Modülü (ECM)	10



06 Bakım ve teknik özellikler

Sigortalar

Konum	Fonksiyon	A
31	Kontrol modülü, otomatik şanzıman*	15
32	Kompresör A/C	15
33	Röle bobinleri	5
34	Marş motoru rölesi	30
35	Ateşleme bobinleri	20
	Kızdırma sistemi (5 silindirli dizel)	10
	EGR, VTC, Baypas motoru soğutma sistemi (4 silindirli dizel)	10
36	Motor kontrol modülü, Gaz kelebeği benzinli	10
	Motor kontrol modülü, Gaz kelebeği dizel	15
37	Enjeksiyon sistemi, Hava debisi sensörü	15
	Hava debisi sensörü (4 silindirli dizel)	10
38	Motor valfleri	10

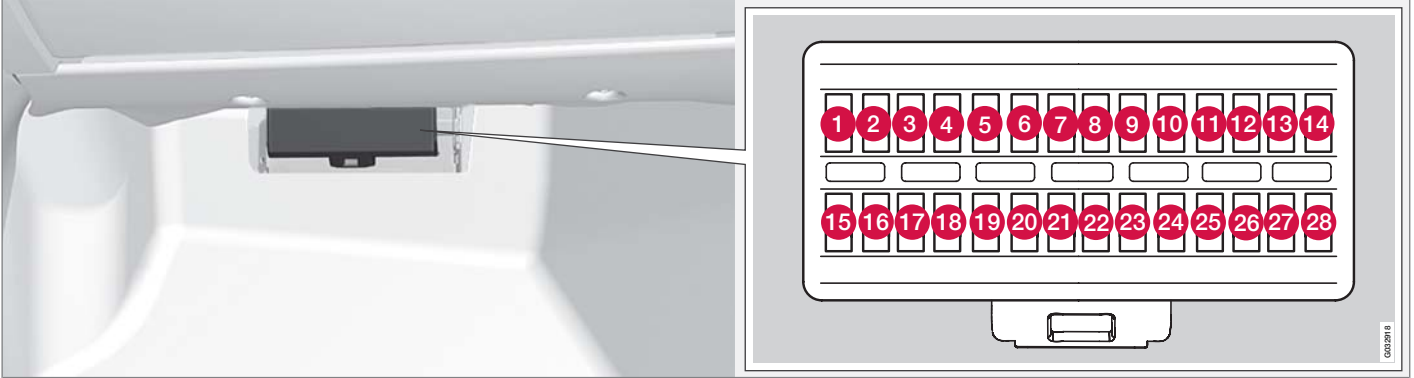
Konum	Fonksiyon	A
39	EVAP, Lambda-sondası, Enjeksiyon (benzinli)	15
	Lambda-sondası (4 silindirli benzinli, 5 silindirli dizel)	10
40	Su pompası (V8)	10
	Karter havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli benzinli)	10
	Dizel filtre ısıtıcısı, karter havalandırması ısıtıcısı (4 silindirli dizel)	15
	Dizel filtre ısıtıcısı, karter havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli dizel)	20
41	Kullanılmıyor	5
42	Kızdırma bujisi (4-silindirli dizel)	60
	Kızdırma bujisi (5-silindirli dizel)	70
43	Yedek	

Konum	Fonksiyon	A
44	Soğutma fanı (4 - 5 silindirli benzinli, 4 silindirli dizel)	60
	Soğutma fanı (V8, 6 silindirli benzinli, 5 silindirli dizel)	80

* İsteğe bağlı/akseuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

Torpido gözünün altında



1. Sigorta kutusu üzerindeki iç kaplamayı kenara katlayınız.
2. Kapağın kilidine bastırınız ve yukarı kaldırınız.
3. Sigortalara ulaşılabilir.

Konumlar

Konum	Fonksiyon	A
1	Yağmur sensörü*	5
2	SRS sistemi	10

Konum	Fonksiyon	A
3	ABS frenleri, elektrikli el freni	5
4	Gaz pedalı*, hava ısıtıcı (PTC), ısıtılabilir koltuklar*	7,5
5	Yedek	
6	ICM gösterge ekranı. CD & Radyo ^A , RSE sistemi*	15
7	Direksiyon simidi modülü	7,5

Konum	Fonksiyon	A
8	Yedek	
9	Uzun far	15
10	Sunroof*	20
11	Geri vites lambaları	7,5
12	Yedek	
13	Sis lambası, ön*	15



06 Bakım ve teknik özellikler

Sigortalar

Konum	Fonksiyon	A
14	Ön cam silecekleri	15
15	Adaptif cruise control, ACC*	10
16	Yedek	
17	Tavan aydınlatması, kontrol paneli sürücü kapısı/ Elektrikli yolcu koltuğu*	7,5
18	Bilgi ekranı	5
19	Elektrikli sürücü koltuğu*	5
20	Yedek	
21	Uzaktan kumanda anahtarı alıcısı, alarm sensörleri	5
22	Yakıt pompası	20
23	Elektrikli direksiyon kilidi	20
24	Yedek	
25	Kilit, yakıt/bagaj kapağı	10
26	Alarm sireni, ECC	5

Konum	Fonksiyon	A
27	Çalıştırma/durdurma düğmesi	5
28	Fren lambası svici	5

A Premium.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sigortalar

Orta konsolda - Executive*



Sigorta kutusu yolcu tarafında kapak panelinin arkasında bulunur.

i DİKKAT

Araç, sigorta değişimi için yetkili bir Volvo servisine götürülmelidir.

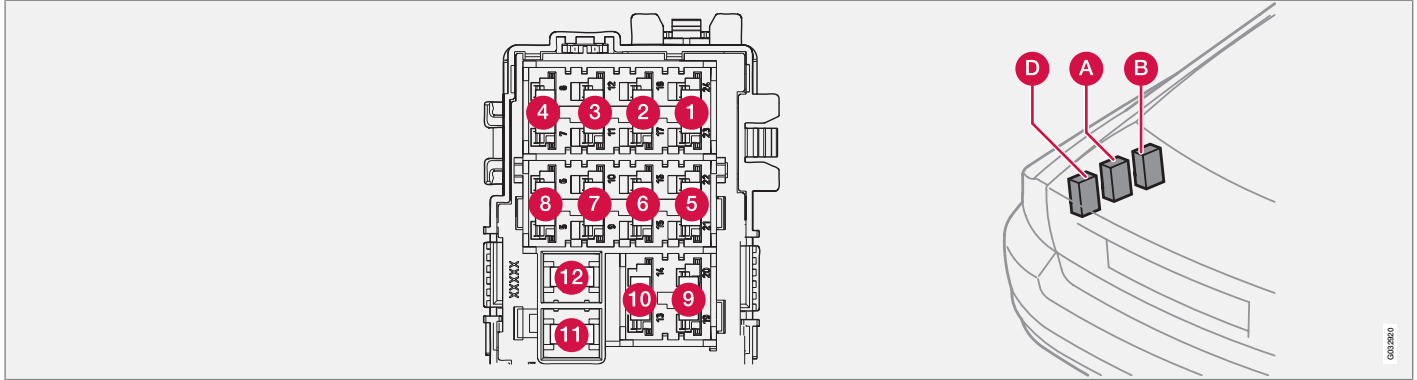
Konum	Fonksiyon	A
1	Analog saat	5



06 Bakım ve teknik özellikler

Sigortalar

Bagaj bölmesi



Sigorta kutusu sol tarafta, döşemenin arkasına yerleştirilmiştir.

Konumlar

Konum	Modül A (siyah). Fonksiyon	A
1	Kumanda paneli, sürücü kapısı	25
2	Kumanda paneli, yolcu kapısı	25
3	Kontrol paneli, arka kapı, sol	25

Konum	Modül A (siyah). Fonksiyon	A
4	Kontrol paneli, arka kapı, sağ	25
5	Yedek	
6	12 V soket bagaj bölmesi, buzdolabı*	15
7	Arka cam buz çözücü	30
8	Baş desteklerinin katlanması*	15

Konum	Modül A (siyah). Fonksiyon	A
9	Römork soketi 2*	15
10	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı	25
11	Römork soketi 1*	40
12	Yedek	

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sigortalar

Konum	Modül B (beyaz). Fonksiyon	A
1	Masaj koltuğu ön, Kol dayaması aydınlatması, Buzdolabı*	5
2	Kontrol modülü, Four C*	15
3	Koltuk ısıtması, sürücü tarafı ön*	15
4	Koltuk ısıtması, yolcu tarafı ön*	15
5	Koltuk ısıtması sağ arka*	15
6	AWD kontrol modülü	10
7	Koltuk ısıtması sol arka*	15
8	Yedek	
9	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	25
10	Anahtarsız çalıştırma*	20
11	Elektrikli el freni*, sol	30
12	Elektrikli el freni*, sağ	30

Konum	Modül D (mavi). Fonksiyon	A
1	Gösterge ekranı RTI*, park kamerası*	10
2	Yedek	
3	Yedek	
4	Yedek	
5	Ses amplifikatörü*	25
6	Müzik sistemi A	15
7	Telefon, Bluetooth*	5
8	Yedek	
-		
12		

A High Performance ve Premium.

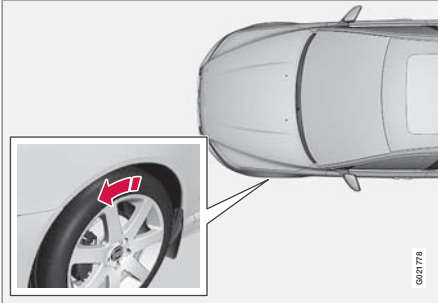


Tekerlekler ve lastikler

Genel

Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Dönüş yönü



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış diş düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir. Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılırsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, karı ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir.



DİKKAT

Dört tekerleğin dördüne de aynı türde, boyutta ve ayrıca aynı modelde lastiklerin takılı olmasına dikkat ediniz.

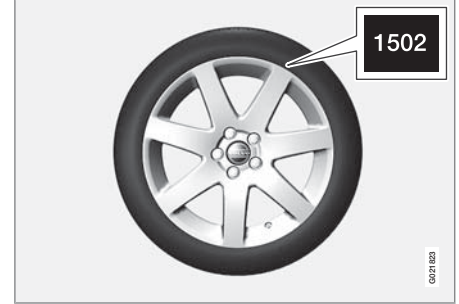
Lastik basıncı tablosunda belirtilen lastik basıncı önerilerine uyunuz, bkz sayfa 255.

Lastik bakımı

Lastiğin yaşı

6 yaşından eski tüm lastikler hasarsız görünse bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu, stepne, kış lastikleri ve daha sonra kullanılmak üzere saklanan lastikler için de geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.

Yeni lastikler



Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sürtünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışınız. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Üretim haftası ve yılı, lastiğin DOT damgası (Ulaştırma Bakanlığı) dört hane ile belirtilir; mesela 1502. Resimde gösterilen lastik, 2002 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış lastikleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.



Tekerlekler ve lastikler

Aşınma ve bakım

Doğru lastik basıncı daha eşit bir aşınmayla sonuçlanır, bkz sayfa 254. Sürüş tarzı, lastik basıncı, klima ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma zamanını etkiler. Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbiriyle değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık 5000 km ve ardından 10 000 km aralıklardır. Diş derinliğinden emin değilseniz, yetkili bir Volvo servisine başvurunuz.

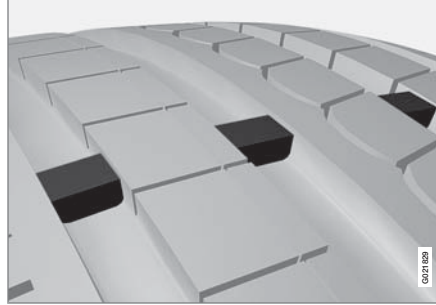
Tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.



UYARI

Hasarlı bir lastik aracın kontrolünü kaybetti-rebilir.

Diş aşınma göstergeli lastikler



Diş aşınma göstergeleri, diş genişliğine kesen dar dişsiz şeritlerdir. Tekerleğin yanında **TWI** (Diş Aşınma Göstergesi) harfleri vardır. Lastiğin dişli derinliği 1,6 mm'ye düşünce, diş derinliği, yükseklik itibarıyla diş aşınma göstergeleri ile aynı hizaya gelecektir. Olabildiğince çabuk yeni lastikleri takınız. Düşük diş derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayınız.

Jantlar ve bijon somunları



ÖNEMLİ

Bijon somunları 140 Nm torkla sıkılmalıdır. Aşırı sıkma, somunlara ve cıvatalara zarar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanınız. Torku tork anahtarıyla kontrol ediniz.

Bijon somunlarının kilitlenmesi

Kilitli bijon somunları hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru lastikler takılmalıdır.



DİKKAT

En uygun jant ve lastik tipleri için bir Volvo yetkili satıcısına danışınız.

Çivili lastikler

Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.



DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal düzenlemeler ülkeden ülkeye değişiklik gösterir.



06 Bakım ve teknik özellikler

Tekerlekler ve lastikler

Diş derinliği

Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 milimetreden az olan kış lastiklerinin kullanılmamasını önerir.

Kar zincirlerinin kullanımı

Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (ayrıca dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir):

Kar zincirleriyle asla 50 km/saatten hızlı gitmeyiniz. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayınız. Fren diskleri ve jantlar arasındaki mesafe çok küçük olduğundan dolayı kesinlikle kolay takılır kar zincirlerini kullanmayınız.

! ÖNEMLİ

Araç modeli, lastiği ve jant boyutları için tasarlanmış Volvo orijinal kar zincirleri veya eşdeğeri zincirler kullanınız. Yetkili bir Volvo servisine başvurunuz.

Lastik basıncı izleme, TPMS*

TPMS (Lastik Basıncı İzleme Sistemi), aracın lastiklerinden bir veya birkaçında basınç aşırı derece düştüğünde sürücüyü uyarır. Her tekerlekteki hava valfinin içinde bulunan sensörleri

kullanır. Araç yaklaşık 40 km/s hızla sürülürken sistem lastik basıncını kontrol eder. Basınç çok düşüğe gösterge panelinde bir uyarı lambası yanar ve ekranda bir mesaj görüntülenir.

Tekerlek değiştirdikten sonra değiştirilen tekerleğin sistemle uyumlu çalışması için daima sistemi kontrol ediniz.

Doğru lastik basıncı hakkında bilgi için, bkz sayfa 254.

Sistem, normal lastik bakımını etkilemez.

! ÖNEMLİ

Lastik basıncı sisteminde bir arıza olması halinde gösterge panelindeki uyarı lambası yanar. **LASTİK BAS. SİST. SERVİSİ GEREK** mesajı görünür. Bu durum, mesela Volvo'nun lastik basıncı izleme sistemi ile uyumlu olmayan bir tekerlek takılması gibi çeşitli sebeplerden meydana gelebilir.

Lastik basıncı izlemeyi ayarlama

Lastik basıncı izleme, ağır yük taşıma gibi durumlarda Volvo'nun lastik basıncı tavsiyelemini takip etmek için ayarlanabilir.

i DİKKAT

Motorun çalışmıyor olması gerekir.

Ayarlamalar orta konsoldaki kumandalarla yapılır, bkz sayfa 116.

1. Lastikleri gerekli basınca kadar şişiriniz ve **I** veya **II** anahtar konumunu seçiniz.
2. **Araba ayarları → Lastik basıncı** ögesini seçiniz
3. **Lastik basıncını ayarla** ögesini seçiniz.
4. **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
5. En az bir dakika aracı 40 km/s hızla sürünüz.

Düşük lastik basıncını düzeltme

Ekranda **LASTİK BASNC. AZ LASTİKLERİ KONT.** mesajı görüntülendiğinde

1. Dört lastiğinin tümünün lastik basıncını kontrol ediniz.
2. Lastiği/lastikleri doğru basınca kadar şişiriniz.
3. En az bir dakika aracı 40 km/s hızla sürünüz ve mesajın silindiğini kontrol ediniz.

Lastik basıncı izlemeyi devreden çıkartma/devreye sokma

i DİKKAT

Motorun çalışmıyor olması gerekir.



Tekerlekler ve lastikler

Ayarlamalar orta konsoldaki kumandalarla yapılır, bkz sayfa 116.

1. **I** veya **II** anahtar konumunu seçiniz.
2. **Araba ayarları** → **Lastik basıncı** ögesini seçiniz
3. **Lastik basıncı sistemi** ögesini seçiniz ve **ENTER** (Giriş) düğmesine basınız.
 - > Sistem devreye sokulursa ekranda **X** görüntülenir, sistem devreden çıkartılırsa seçenek kaybolur.

Tavsiyeler

Sadece fabrikada monte edilen tekerleklerin valflerinde TPMS sensörleri bulunur.

- Geçici stepnede bu sensör bulunmaz.
- TPMS sensörleri bulunmayan lastiklerin kullanılması durumunda 10 dakikadan daha uzun süreyle aracın 40 km/s hızın üzerine çıktığı her seferde **LASTİK BASINCI SİSTEMİ SERVİS GEREKLİ** görüntülenecektir.
- Volvo, araçtaki tüm tekerlekler TPMS sensörlerinin takılmasını önermektedir.
- Volvo, sensörlerin tekerlekler arasında değiştirilmemesini de önermektedir.

⚠ UYARI

TPMS ile donatılmış bir lastiği şişirirken supabın zarar görmesini engellemek için pompanın ağzını doğrudan supaba doğru tutunuz.

Sürülebilir patlak lastikler*

Kendinden Destekli Patlakken Gidebilen Lastikler (SST) seçilirse o zaman araçta TPMS'de mevcuttur.

Bu tür lastiğin, lastik hava kaybetse bile sürülmeye devam edilebilmesini sağlayan özel takviyeli yanakları vardır. Bu lastikler özel bir janta takılır. (Bu janta normal lastikler de takılabilir.)

Bir SST lastiği basıncını kaybederse gösterge panelindeki TPMS lambası yanar ve metin panelinde bir mesaj gösterilir. Bu durum gerçekleşirse araç hızını 80 km/saate düşürünüz. Lastik en kısa sürede değiştirilmelidir.

Bazı durumlarda hangi lastiğin arızalı olduğunu görmek zor olabileceğinden dikkatli sürünüz. Hangi lastiğin bakım gerektirdiğini tespit etmek için dört tekerleğin dördünü de kontrol ediniz.

⚠ UYARI

SST lastiklerinin sadece SST lastiklerinde uzmanlığa sahip kişilerce takılması gerekir.

SST lastiklerinin sadece TPMS ile birlikte kullanılması gerekir.

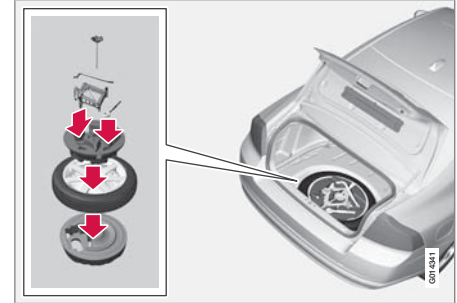
Düşük lastik basıncına dair bir arıza mesajı gösterildikten sonra aracı 80 km/saatinde kullanmayınız.

Lastiği değiştirene kadar sürülebilecek azami mesafe 80 km'dir.

Sert sürüşten kaçınınız.

SST lastikleri zarar görmüşlerse veya patlamışsa değiştirilmelidir.

Araçlar





Tekerlekler ve lastikler

Stepne jantında bulunan köpük bir blok içinde gerekli tüm aletler vardır. Aletler çekme halkası, kriko* ve bijon anahtarından oluşur. Köpük blok, stepne haznesinin dip kısmındaki bir braketle vidayla sabitlenmiştir.

Kriko*

Orijinal kriko sadece tekerlekleri değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

Yedek tekerlek (stepne)*

Stepne (Geçici yedek) sadece geçici kullanım için tasarlanmıştır. Stepneyi mümkün olan en kısa sürede normal bir lastikle değiştiriniz. Aracın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne için doğru lastik basıncı lastik basıncı tablosunda belirtilmiştir, bkz sayfa 255.

! ÖNEMLİ

Araçta yedek tekerlek takılıyken, hiçbir zaman 80 km/saat'ten daha hızlı sürmeyiniz.

! ÖNEMLİ

Araç, bir geçici yedek lastikten daha fazla lastik takılı olarak asla kullanılmamalıdır.

Stepne, jant tarafı aşağı dışa doğru bakacak şekilde stepne haznesine yerleştirilmiştir. Biri stepnenin altında ve bir tanesi de stepnenin üst/iç kısmında olan iki köpük bloğu stepneyi konumunda tutar. Üstte bulunan bütün aletleri içerir.

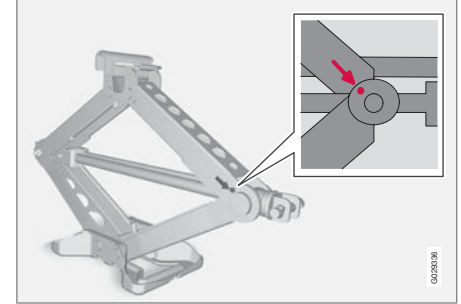
Aynı civatayla stepne ve köpük bloklar sabitlenir.

Stepnenin çıkartılması

1. Zemin paspasının arka kenarını ileri doğru katlayınız.
2. Tespit vidasını çıkartınız.
3. Aletlerin bulunduğu köpük bloğu, kaldırarak çıkartınız.
4. Stepneyi kaldırarak çıkartınız.

Alt kısımdaki bloğun çıkartılmasına gerek yoktur.

Aletler - yerine geri döndürme



Aletler ve kriko kullanıldıktan sonra yerine konmalıdır. Yer kalması için kriko doğru konuma kranklanmalıdır.

Köpük blok ve stepne, çıkartılırken izlenen sıralamanın tersi izlenerek yerine yerleştirilmelidir.

Köpük bloğun üzerinde bir ok olduğuna dikkat ediniz. Bu, araç içinde ileriye göstermelidir.

! ÖNEMLİ

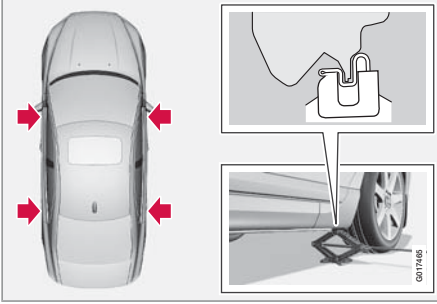
Aletler ve kriko kullanılmıyorken aracın bagajındaki tasarlanan yerlerde saklanmalıdır.



Tekerlekler ve lastikler

Tekerleklerin değiştirilmesi

Çıkarma



Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirmeniz gerekiyorsa üçgen reflektörü, bkz sayfa 207 kullanınız. Araç ve krikoy* düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. El frenini çekiniz ve aracınız düz vitese sahipse birinci vitese, otomatik vitese sahipse **P** konumuna getiriniz.

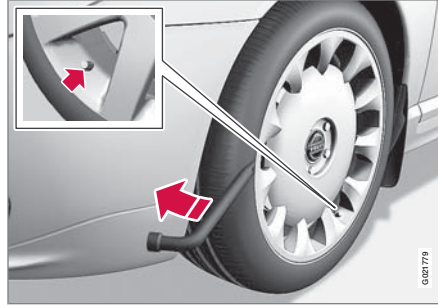
UYARI

Krikonun zarar görmediğini dişlerin tamamen yağlandığını ve içlerinde kir bulunmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

Araca ait olan krikoyu kullanınız.

2. Bagaj bölmesinde paspasın altına yerleştirilmiş olan stepneyi, krikoyu ve bijon anahatlarını çıkartınız.
3. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştiriniz. Büyük ağır bloklar veya büyük taşlar kullanınız.



4. (Çelik jantlı araçlar içiniz.) Jant kapağını, bijon anahtarının ucu ile kaldırmaz veya elle çekip çıkartınız.
5. Bijon somunlarını gevşetin ½-1 bijon anahtarıyla saat yönünün tersine döndürünüz.

UYARI

Kriko ile zemin arasına, kriko yerleştirme noktası ile kriko arasına hiçbir nesne koymayınız.

6. Aracın her iki yanında da ikişer kriko yerleştirme noktası vardır. Plastik kapağın her bir noktasında girinti mevcuttur. Kriko ayağını zemine kare şeklinde basacak şekilde indiriniz. Krikonun bağlantı noktasına resimde gösterildiği gibi oturup oturmadığını ve ayağın, bağlantı noktasının altına dikey olarak yerleşip yerleşmediğini kontrol ediniz.
7. Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırmaz. Bijonları sökünüz ve tekerleği kaldırarak çıkartınız.

Takma

1. Tekerlek ve göbek üzerindeki temas noktalarını temizleyiniz.
2. Tekerleği takınız. Bijonları sıkınız.
3. Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indiriniz.



Tekerlekler ve lastikler



4. Bijon somunlarını saat yönünde sıkınız. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm değerine kadar sıkınız. Tork değerini tork anahtarıyla kontrol ediniz.
5. Jant kapağını takınız (çelik jantlı araçlarda).

DİKKAT

Supabın jant kapağı çıkışı takılırken janttaki supap üzerinde tespit edilmelidir.

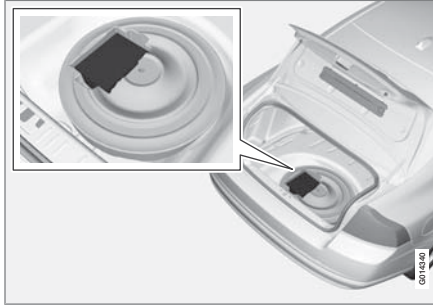
UYARI

Kriko ile kaldırılmışken asla otomobilin altına girmeyiniz.

Kriko ile kaldırılmışken, otomobilde yolcu bulunmamalıdır.

Araç, araç - veya tercihen bariyer - yolcularla yol arasında kalacak şekilde park ediniz.

Acil durum lastik onarımı*



Genel

Acil durum lastik onarım seti hem patlağı yamak hem de lastik basıncını kontrol edip ayarlamak için kullanılabilir. Bir kompresör ve sızdırmazlık sıvısı bulunan bir şişeden oluşur. Bu takım geçici tamir amacına dönüktür. Sız-

dırmazlık sıvısı, son kullanma tarihinden önce ve kullanımdan sonra değiştirilmelidir.

Sızdırmazlık sıvısı dışı lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

DİKKAT

Acil durum lastik onarım seti, sadece sırtında deliği olan lastikleri onarmak amacıyla tasarlanmıştır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kapasitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayınız.

Kompresörü bağlamak için 12 V'luk soketler, öndeki merkezi konsolun yanında ve arka koltuğun yanında ve bagajda bulunmaktadır. Patlak lastiğe en yakın elektrik soketini seçiniz.

Acil durum lastik onarım setinin çıkartılması

Trafiğin yoğun olduğu bir yerin yakınına üçgen reflektörü kurunuz. Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölmesinde zeminin altındadır.

1. Zemin paspasının arka kenarını ileri doğru katlayınız.
2. Montaj vidasını çıkartınız.

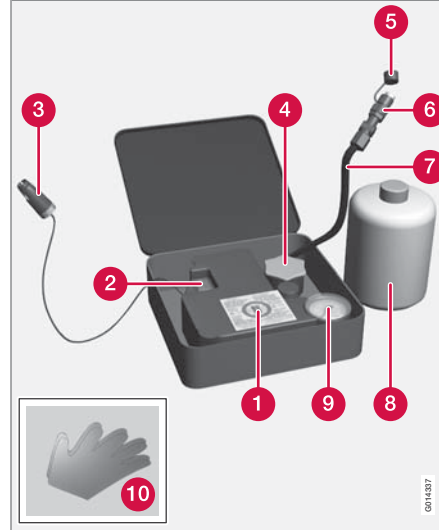
Tekerlekler ve lastikler

3. Kriko ve buji anahtarını tutan blok köpüğü kaldırınız.
 4. Acil durum lastik onarım setini kaldırınız.
- Kullanımdan sonra parçaları değiştiriniz.

! UYARI

Acil durum lastik onarım seti kullanıldıktan sonra, aracınızı 80 km/saat'ten daha hızlı sürmeyiniz. Geçici olarak onarılmış lastikler en kısa zamanda değiştirilmelidir (müsaade edilen azami sürüş mesafesi 200 km'dir).

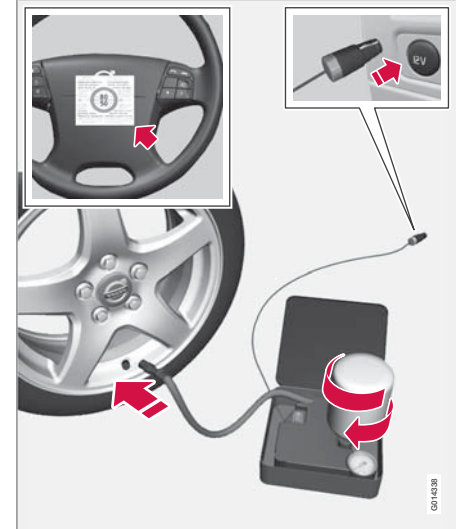
Genel bakış



- 1 Etiket, izin verilen maksimum hız
- 2 Anahtar
- 3 Kablo
- 4 Bardak tutucusu (portakal renkli kapaklı)
- 5 Koruyucu kapak
- 6 Basınç azaltma valfi

- 7 Hava hortumu
- 8 Sızdırmazlık sıvısı şişesi
- 9 Basınç göstergesi
- 10 Eldivenler*

Patlak lastiklerin onarılması



Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz. önceki resim.



06 Bakım ve teknik özellikler

Tekerlekler ve lastikler

1. Acil durum lastik onarım setinin kapağını açınız.
2. Maksimum izin verilen hız etiketini sökünüz ve onu direksiyona takınız.

UYARI

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir. Cilde temas etmesi halinde, yapıştırıcıyı sabun ve suyla yıkayarak temizleyiniz.

3. Düşmenin 0 konumunda olup olmadığını kontrol ediniz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.

DİKKAT

Şişenin contasını kırmayınız. Şişe çevrildiğinde kapak contası kırılmaktadır.

4. Portakal renkli kapağı çevirerek açınız ve şişenin mantarını çıkarınız.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

5. Şişeyi tutucusuna takınız.

6. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu, supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

7. Kabloyu 12 V soketine takınız ve aracı çalıştırınız.

UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin yanında durmayınız. Eğer çatlaklar veya dengesizlikler meydana gelirse kompresör derhal kapatılmalıdır. Yolculuğa devam edilmemelidir. Yetkili bir lastik servisine danışınız.

DİKKAT

Kompresör çalıştırıldığında, basınç 6 bar seviyesine kadar artabilir fakat yaklaşık 30 saniye sonra basınç düşer.

8. Düşmeyi I konumuna getiriniz.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

9. Lastiği 7 dakika içerisinde şişiriniz.

UYARI

Basınç 1,8 bar değerinin altına düşerse lastikteki delik çok büyük demektir. Yolculuğa devam edilmemelidir. Yetkili bir lastik servisine danışınız.

10. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatınız. Minimum basınç 1,8 bar ve maksimum değer ise 3,5 bar'dır.
11. Kompresörü kapatınız ve kabloyu 12 V soketinden çıkarınız.
12. Hortumu lastik valfinden çıkartınız ve valf kapağını takınız.
13. Mümkünse aracı yaklaşık 3 km maksimum 80 km/s hızla sürünüz, böylece yapıştırıcı sıvı lastikteki patlağı kapatabilir.

Lastiklerin şişirilmesi

Otomobilin orijinal lastikleri kompresörle şişirilebilir.



Tekerlekler ve lastikler

1. Kompresör kapatılmalıdır. Düğmenin **0** konumunda olduğundan emin olunuz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.
2. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.

UYARI

Araç egzoz dumanının solunması hayati tehlike doğurabilir. Motoru asla kapalı veya havalandırması yetersiz olan bir yerde, çalışır vaziyette bırakmayınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

3. Kabloyu otomobilin 12 V soketlerinden birini takınız ve aracı çalıştırınız.
4. Düğmeyi **I** konumuna getirerek kompresörü çalıştırınız.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

5. Lastiği, lastik basınç etiketinde belirtilen basınca kadar şişiriniz (Lastik basıncı çok

yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz).

6. Kompresörü kapatınız. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz.
7. Toz kapağını yerine takınız.

Onarım ve basıncın yeniden kontrol edilmesi

1. Donanımı yeniden bağlayınız.
2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyunuz.
 - Bu değer 1,3 bar'ın altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlanamamıştır. Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayınız.
 - Lastik basıncı 1,3 bar'dan yüksekse, lastik, lastik basınç etiketinde bildirilen basınç değerine kadar şişirilmelidir. Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

3. Kompresörü kapatınız. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz. Toz kapağını yerine takınız.
4. Lastik onarım setini, bagaj bölümünün altına yeniden yerleştiriniz.

DİKKAT

Kullanımdan sonra sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortum değiştirilmelidir. Değiştirme işlemi yetkili bir Volvo servisi tarafından yerine getirilmelidir.

UYARI

Lastik basıncını düzenli aralıklarda kontrol ediniz.

Hasar görmüş lastiği değiştirmek/onarılmasını sağlamak için aracınızı en yakındaki yetkili Volvo servisine kadar sürünüz. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildiriniz.

UYARI

Acil durum lastik onarım seti kullanıldıktan sonra, aracınızı 80 km/saat'ten daha hızlı sürmeyiniz. Geçici tamir edilmiş lastikleri muayene için yetkili bir Volvo servisine götürünüz (müsaade edilen azami sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis personeli lastiğin değiştirilmesi veya onarılmasına karar verebilir.



06 Bakım ve teknik özellikler

Tekerlekler ve lastikler

Sızdırmazlık sıvısı kutusunun değiştirilmesi

Son kullanma tarihi geçtiğinde şişeyi değiştiriniz. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutunuz.

⚠ UYARI

Şişe 1.2-Etanol ve doğal kauçuk-lateks içerir.

Yutulması sağlığa zararlıdır. Ciltle temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Cilt ve gözlerle temas etmesinden sakınız.

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.

i DİKKAT

Tehlikeli atıkları saklamak için kabı bir toplama noktasında bırakınız.

Teknik özellikler

Boyutların gösterilişi

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. Gösterim örneği:

225/50R17 94 W.

225	Kesit genişliği (mm)
50	Kesit yüksekliği ile genişliği arasındaki oran (%)
R	Radyal kat
17	Tekerlek jantı çapı inç (") olarak
94	Lastik yük indeksi
W	Maks. izin verilen hız değeri (bu durumda 270 km/saat).

Hız değerleri

Otomobil bir bütün olarak onaylanmıştır, yani boyutlar ve hız değerleri aracın ruhsat belgesinde belirtilenlerden farklı olmamalıdır.

Bu şartlara tek istisna kış lastikleridir (metal çivileri olanlar ve olmayanlar). Böyle bir lastik seçilirse, araç, lastiğin hız değerinden daha hızlı kullanılmamalıdır (Örneğin, Q sınıfı lastik azami 160 km/saat hızda kullanılabilir).

Otomobilin hangi hızda sürüleceğini lastiklerin hız değeri değil, trafik kuralları belirler.

Q	160 km/saat (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/s
H	210 km/s

V	240 km/s
W	270 km/s
Y	300 km/s

i DİKKAT

Bu, tabloda belirtilmiş izin verilen azami hızdır.

Lastik basıncı



Sürücü kapısının kolonuna yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (ön ve arka kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir ve bu bilgiler aynı zamanda lastik basıncı tablosunda da verilmiştir, aşağı bakınız.

002180



Tekerlekler ve lastikler

- Aracın tavsiye edilen tekerlek boyutları için lastik basınçları
- ECO basıncı
- Stepne basıncı (Geçici Stepne)



DİKKAT

Sıcaklık farklılıkları lastik basıncını değiştirir.

Tavsiye edilen lastik basıncı

Model	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi TPMS'siz		Yük, 1 - 3 kişi TPMS'li	Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
8-sil.	225/50 R 17	0 – 160	240	220	240	260	260	260
		160 +	300	300	300	310	310	-
	245/45 R 17	0 – 160	220	210	220	260	260	260
		160 +	280	280	280	300	300	-
	245/40 R 18	0 – 160	240	220	240	260	260	260
		160 +	270	270	270	290	290	-
6-sil.	225/55 R 16	0 – 160	230	210	230	260	260	260
	225/50 R 17	160 +	280	280	280	290	290	-
	245/45 R 17							
	245/40 R 18	0 – 160	230	210	230	260	260	260
		160 +	270	270	270	290	290	-



06 Bakım ve teknik özellikler

Tekerlekler ve lastikler

Model	Lastik ebadı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi TPMS'siz		Yük, 1 - 3 kişi TPMS'li	Maks. yük		ECO basıncı ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
5-silindirli dizel 185 hp	225/55 R 16	0 – 160	220	210	220	260	260	260
	225/50 R 17, 245/45 R 17	160 +	260	260	260	270	270	-
	245/40 R 18	0 – 160	230	210	230	260	260	260
		160 +	260	260	260	270	270	-
4-sil. dizel 5-sil. dizel, 163 hp 4-sil./5-sil. benzinli 4-sil./5-sil. Flexifuel	225/55 R 16	0 – 160	220	210	220	260	260	260
	225/50 R 17 245/45 R 17	160 +	260	260	260	270	270	-
	245/40 R 18 205/60 R 16	0 – 160	230	210	230	260	260	260
		160 +	260	260	260	270	270	-
Yedek tekerlek (stepne) ^C	T 125/80 R 17	maks. 80	420	420	420	420	420	-

^A Ekonomik sürüş.

^B Bazı ülkelerde, SI birimi "Pascal"ın yanı sıra "bar" da bulunmaktadır: 1 bar = 100 kPa.

^C Geçici yedek.

**Tekerlekler ve lastikler****Yakıt tasarrufu, ECO basıncı**

Optimum yakıt tasarrufunun sağlanması için 160 km/s'in altındaki hızlarda, tam yük için genel lastik basıncı tavsiye edilir.

Lastik basıncının kontrol edilmesi

Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir. Bu ayrıca aracın stepnesi için de geçerlidir. Araç bir kaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınır ve basınç artar. Lastik basıncını lastikler soğukken kontrol ediniz. "Soğuk lastikler", lastiklerin çevre sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olduğu anlamına gelir.

Farklı lastik basıncı yakıt tüketimini, lastiğin ömrünü ve otomobilin yol tutuşunu olumsuz etkiler. Düşük basınçlı lastiklerle sürüş lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görmesine yol açabilir. Lastik basıncı yolculuğun rahatlığını, yoldan gelen sesi ve direksiyon karakteristiklerini etkiler.

**DİKKAT**

Basınç zaman içinde azalır ve bu doğal bir olgudur. Lastik basıncı, ortam sıcaklığına bağlı olarak sürekli değişir.



06 Bakım ve teknik özellikler

Araç bakımı

Otomobilin yıkanması

Aracı kirlendiğinde en kısa sürede yıkayınız. Aracı atık yağ ayıncısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Soluklukların giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz. Basıncılı su kullanıyorsanız hortum ağzını boyalı yüzeylere en fazla 30 cm yaklaştırınız.
- Hafif tozu gidermek için tüm aracı suyla yıkayınız. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Çok kirlili yüzeylere soğuk yağ çözücü madde sürünüz.
- Aracı temiz, yumuşak bir güderiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız.

UYARI

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

ÖNEMLİ

Kirli farlar kötü işlev görürler. Bunları düzenli olarak, örneğin yakıt doldururken, temizleyiniz.

DİKKAT

Far, sis lambası ve arka lambalar gibi dış aydınlatmaların camında geçici bir yoğunlaşma olabilir. Bu doğal bir olaydır; dış aydınlatmaların hepsi bu duruma uygun şekilde tasarlanmıştır. Lamba bir süre açık tutulduğunda lamba yuvasındaki yoğunlaşma kaybolur.

Silecek lastiklerinin temizlenmesi

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.

DİKKAT

Silecek lastiklerini ve ön camı düzenli olarak ılık sabun çözeltisi veya araç şampuanı ile yıkayınız.

Kuvvetli solventler kullanmayınız.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Opti-

mum sonucun elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.

DİKKAT

Yeni bir araç ilk bir kaç ayında sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni boyanın yeni olduğu için daha hassas olmasıdır.

Frenlerin test edilmesi

UYARI

Aracı yıkadıktan sonra, nemin ve korozyonun fren balatalarını etkilememesi ve fren performansını azaltmaması için, el freni de dahil olmak üzere, frenleri daima test ediniz.

Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe bastırınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurumasına neden olur. Aynı işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları

Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.



Araç bakımı

! ÖNEMLİ

Plastik ve kauçuk yüzeylere pasta cila ve parlatma yapmaktan kaçınınız.

Parlak plastik yüzeylerin parlatılması parlak yüzeyi aşındırabilir veya zarar verebilir.

Aşındırıcı maddeler içeren parlatıcılar kullanılmamalıdır.

Jantlar

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini kullanınız. Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Volvo zift çıkarcısı veya beyaz ispirto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.

! ÖNEMLİ

Koruma macunu, sızdırmazlık macunu, cila uygulaması veya benzeri uygulamalar gibi boya uygulamaları kaporta boyasına zarar verebilir. Bu gibi uygulamaların boyada yol açtığı hasar, Volvo garantisi kapsamında değildir.

Su tutmayan yüzeyi olan ön yan camların temizlenmesi*



Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.

Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermeye özen gösteriniz.

Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.

Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun

ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.

Pas önleyici – muayene ve bakım

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal saçtan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.

Normal koşullar altında pas önleme işleminin yaklaşık olarak 12 yıl herhangi bir işlem istememesi gerekir. Bu süreden sonra üç yıllık periyotlarla işlem görmesi gerekir. Aracınızın başka bir işleme ihtiyaç duyması halinde yetkili bir Volvo servisine danışınız.

Kir ve yol tuzu korozyona neden olacağından dolayı aracın temizlenmesi çok önemlidir. Aracın pasa karşı dayanımı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekiyorsa bakım yapmak için rötuş uygulanmalıdır.



Araç bakımı

Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. Düzenli olarak temizleyin ve araç bakım ürünüyle birlikte verilen talimatlara uyunuz.

Kumaş döşemede ve tavan döşemesinde lekeler

Döşemenin yanmayıcı geciktirici özelliklerinin bozulmasını önlemek için Volvo yetkili satıcılardan temin edilebilen özel bir kumaş temizleme maddesinin kullanılması önerilmektedir. Emniyet kemerlerini temizlemek için su ve sentetik deterjan kullanınız. Emniyet kemerinin yerine sarılmadan önce kurduğundan emin olunuz.

! ÖNEMLİ

Keskin cisimler ve Velcro, kumaş döşemeye zarar verebilir.

Deri döşeme üzerindeki lekeleri temizleme

Volvo deri döşemelerinde krom kullanılmamıştır ve Öko-Tex 100 standardına uygunluğu onaylanmıştır.

Deri, doğal karakteristiklerini koruyacak şekilde artırılmış ve işlenmiştir. Koruyucu bir katmanı vardır ancak hem özelliklerini hem de görünümünü koruyabilmesi için düzenli olarak temiz-

lenmesi gerekir. Volvo deri döşemelerin temizlenmesi ve bakımı için talimatlara uygun şekilde kullanıldığında derinin koruyucu katmanını koruyan kapsamlı bir ürün önerir. Belirli bir süre kullanımın ardından biraz da derinin kaplamasına bağlı olarak, maalesef derinin doğal görünümü değişir. Bu durum derinin doğal olarak yaşlanması olup doğal bir ürün olduğunun göstergesidir.

Volvo, en iyi sonuçları elde etmek için yılda bir ila dört kez (gerekirse daha çok) temizlik yapmasını ve koruyucu krem uygulanmasını önermektedir. Volvo'nun deri bakım ürünleri hakkında bilgi için bir Volvo bayisine danışınız.

! ÖNEMLİ

Asla kuvvetli solventler kullanmayınız. Söz konusu ürünler kumaşa, vinil ve deri döşemeye zarar verebilir.

! ÖNEMLİ

Kurduğunda boya çıkartan ürünler (yeni kotlar, süet kıyafetler vs.) döşemenin rengini değiştirebilir.

Deri döşemeler için yıkama talimatları

1. Deri temizleyiciyi nemli bir süngere dökünüz ve sıkarak büyük bir köpük çıkartınız.

2. Kiri yumuşak dairesel hareketlerle temizleyiniz.
3. Süngeri, lekenin üzerine hafifçe vurunuz. Süngerin lekeyi emmesine izin eriniz. Ovalamayınız.
4. Yumuşak kağıtla veya kumaşla silip derinin tamamen kurumasını bekleyiniz.

Deri döşeme için koruyucu bakım

1. Keçe bezin üzerine az bir miktarda koruyucu krem dökünüz ve derinin üzerine nazik dairesel hareketlerle yayınız.
2. Kullanımdan önce derinin kuruması için, 20 dakika bekleyiniz.

Derinin artık lekeler ve UV ışınlarına karşı gelişmiş bir koruması vardır.

İç donanımdaki plastik kısımların, metal ve ahşap parçalardaki lekelerin temizlenmesi

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Araç bakımı

Halılar ve bagaj bölmesi

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız.

Boya rötuşu

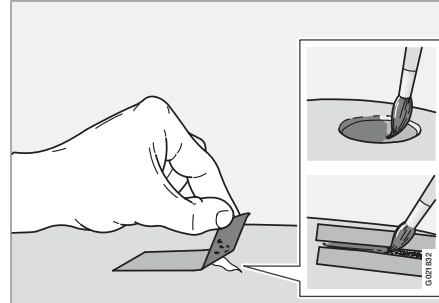
Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş boya hemen onarılmalıdır. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, sıyrıklar ve tekerlek çamurluğunun kenarındaki ve kapılardaki çiziklerdir.

Malzemeler

- Bir kutu astar boya
- Bir kutu boya ya da rötuş kalemi
- Fırça
- Maskeleme bandı

Renk kodu

Doğru boyanın kullanılması önemlidir. Ürün etiketi aracın renk kodunu belirtir, bkz sayfa 262.

Taş izlerinin onarılması

İşe başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üzerindeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Daha sonra gevşek boyayı çıkartmak için bandı sökünüz.
2. Astarı iyice karıştırın ve ince bir fırça veya kibrit çöpüyle sürünüz. Astar kuruduktan sonra boyayı bir fırçayla sürünüz.
3. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.
4. Bir kaç gün sonra rötuş yapılan bölgeyi cıralayınız. Yumuşak bir bez ve az miktarda alıştırma pastası sürünüz.

**DİKKAT**

Taş izi çıplak metale kadar nüfuz etmediyse ve hasar görmemiş bir boya kaplaması varsa doğrudan hasarlı yüzeyi temizledikten sonra boyayabilirsiniz.



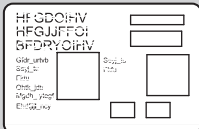
Tip tanımları

Etiket yeri

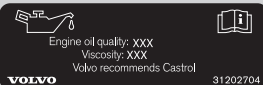
1



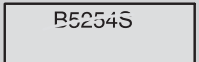
2



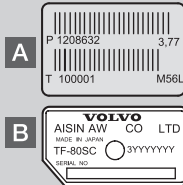
3



4



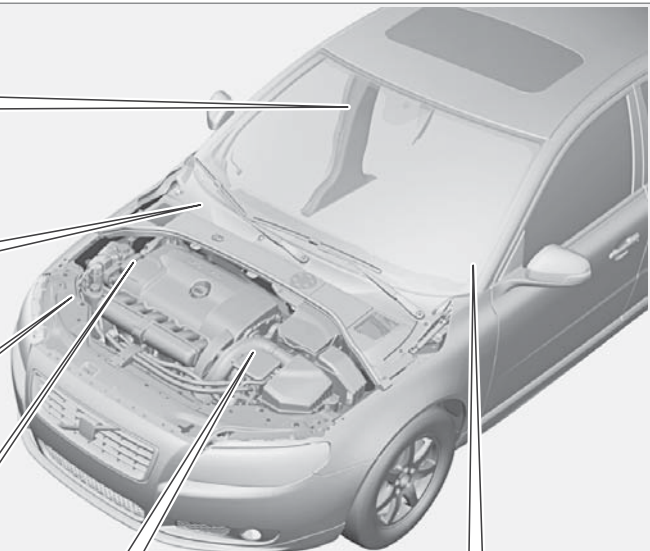
5



6



003/007



**Tip tanımları**

Aracın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak ve yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

- ❶ Tip tanımı, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar, renk ve döşeme kodları ve tip onay numarası.
- ❷ Park ısıtıcısı etiketi.
- ❸ Motor yağı etiketi yağ kalitesini ve viskozitesini belirtir.
- ❹ Motor tipi tanımı, parça ve seri numarası.
- ❺ Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
 - A Düz şanzıman
 - B Otomatik şanzıman
- ❻ Otomobilin şasi numarası. (VIN Araç Şasi Numarası)

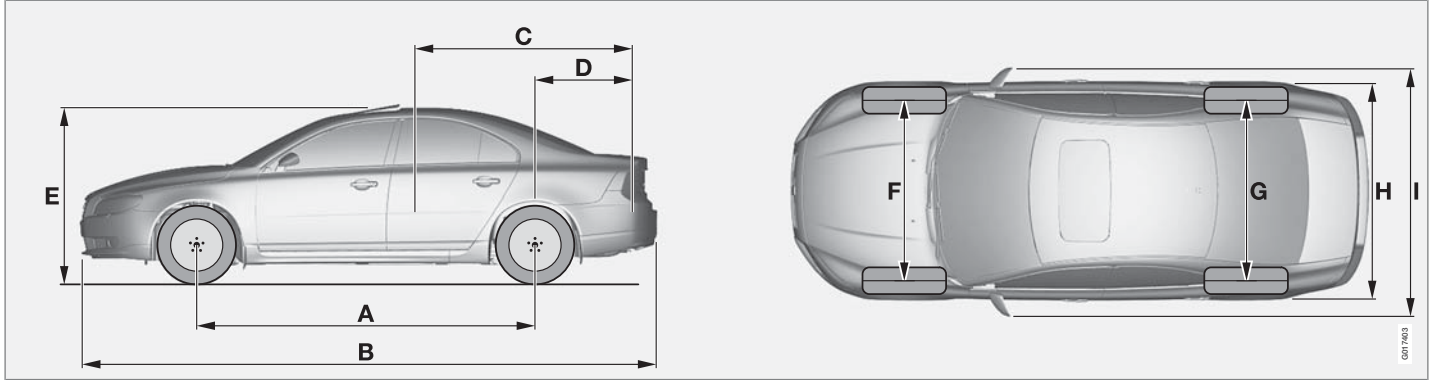
Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.



06 Bakım ve teknik özellikler

Teknik özellikler

Boyutlar



Resim deki konu m	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2835
B	Uzunluk	4851
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1927
D	Yük uzunluğu, zemin	1094
E	Yükseklik	1493

Resim deki konu m	Boyutlar	mm
F	Ön tekerlekler arası mesafe	1588
G	Arka tekerlekler arası mesafe	1585
H	Genişlik	1861
I	Kapı aynaları dahil genişlik	2106

Ağırlıklar

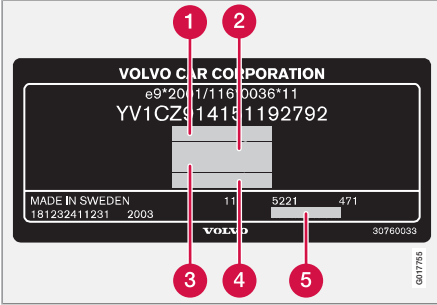
Boş ağırlık, sürücüyü, % 90 dolu yakıt deposunu ve tüm sıvıları içerir. Yolcuların ve çekme çubuğu, yük taşıyıcılar, tavan kutusunun ağırlığı, çekme topuzu yükü (bir römork bağlandığında, tabloya bakınız) yük miktarını etkiler ve yüksüz ağırlığa dahil edilmemelidir. İzin verilen ağırlık (sürücüyü ek olarak) = Brüt araç ağırlığı–yüksüz ağırlık.



Teknik özellikler

⚠ UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz sayfa 262.

- 1 Maksimum toplam ağırlık
- 2 Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)

- 3 Maksimum ön dingil yükü
 - 4 Maksimum arka dingil yükü
 - 5 Donanım seviyesi
- Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.
Maksimum tavan yükü: 100 kg.

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

Model	Şanzıman	Frenli römork ağırlığı (kg)	Çekme topuzu yükü (kg)
Tümü	Tümü	0 – 1200	50
2.0	MTX75	maks. 1500	75



06 Bakım ve teknik özellikler

Teknik özellikler

Model	Şanzıman	Frenli römork ağırlığı (kg)	Çekme topuzu yükü (kg)
2.0F	MTX75	maks. 1500	75
2.5FT	Manuel (M66)	maks. 1600	75
2.5FT	Otomatik (TF-80SC)	maks. 1800	75
2.5T	Manuel (M66)	maks. 1800	75
2.5T	Otomatik (TF-80SC)	maks. 1800	75
3.2	Otomatik (TF-80SC) Otomatik AWD	maks. 1800	75
T6	Otomatik (TF-80SC) AWD	maks. 2000	90
V8	Otomatik (TF-80SC)	maks. 2000	90
2.0D	MMT6	maks. 1600	75
2.4D	Manuel (M66)	maks. 1600	75
2.4D	Otomatik (TF-80SC)	maks. 1800	75
D5	Manuel (M66) Düz AWD	maks. 1600	75
D5	Otomatik (TF-80SC) Otomatik AWD	maks. 2000	90



Teknik özellikler

Frensiz römork ağırlığı (kg)	Çekme topuzu yükü (kg)
maks. 750	50



DİKKAT

1800 kg'den daha ağır römorklar için dengeleyici düzeneklerin kullanılması önerilmektedir.

Motorun teknik özellikleri

Özellik/Model	2.0	2.0F	2.5T	2.5FT	3.2	T6	V8
Motor tanımı	B4204S3	B4204S4	B5254T6	B5254T8	B6324S	B6304T2	B8444S
Çıkış (kW/dev/dak)	107/6000	107/6000	147/4800	147/4800	175/6200	210/5600	232/5950
Çıkış (hp/dev/dak)	145/6000	145/6000	200/4800	200/4800	238/6200	285/5600	315/5950
Tork (Nm/dev/dak)	190/4500	190/4500	300/1500 – 4500	300/1500 – 4500	320/3200	400/1500 – 4800	440/3950
Silindir sayısı	4	4	5	5	6	6	8
Silindir çapı (mm)	87	87	83	83	84	82	94
Strok (mm)	83,0	83,0	93,2	93,2	96	93,2	79,5
Silindir hacmi (litre)	1,99	1,99	2,521	2,521	3,192	2,953	4,414
Sıkıştırma oranı	10,8:1	10,8:1	9.0:1	9.0:1	10,8:1	9,3:1	10,4:1



06 Bakım ve teknik özellikler

Teknik özellikler

Özellik/Model	2.0D	2.4D	D5
Motor tanımı	D4204T	D5244T5	D5244T4
Çıkış (kW/dev/dak)	100/4000	120/4000	136/4000
Çıkış (hp/dev/dak)	136/4000	163/4000	185/4000
Tork (Nm/dev/dak)	320/2000	340/1750 – 2750	400/2000 – 2750
Silindir sayısı	4	5	5
Silindir çapı (mm)	85	81	81
Strok (mm)	88,0	93,1	93,1
Silindir hacmi (litre)	2,00	2,400	2,400
Sıkıştırma oranı	18,5:1	17,3:1	17,3:1

Motor yağı

Olumsuz sürüş koşulları

Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir.

Uzun seyahatler için yağ seviyesini daha sık kontrol ediniz:

- Bir karavan veya römork çekme
- Dağlık bölgelerde
- Yüksek hızlarda

- -30 °C'den daha düşük veya +40 °C'den yüksek sıcaklıklarda
- düşük sıcaklıklarda (5 °C'den düşük) daha kısa sürüş mesafeleri (10 km'den kısa).

Bu durumlarda anormal derecede yüksek yağ sıcaklıkları oluşabilir veya yağ tüketimi artar.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

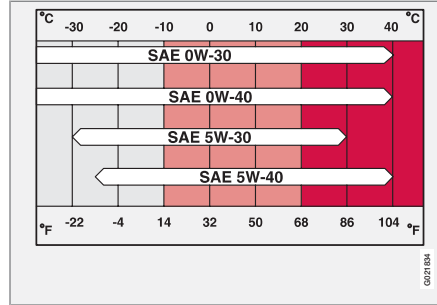
! ÖNEMLİ

Motorun servis aralıklarıyla ilgili gereksinimlere uymak için bütün motorlara fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik bir motor yağı doldurulmaktadır. Yağ seçimi servis ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri göz önünde bulundurularak çok dikkatli bir şekilde yapılmaktadır. Önerilen servis aralıklarının geçerli olması için onaylanan bir motor yağı kullanılmalıdır. Yağ doldururken ve değiştirirken sadece belirtilen cinsten yağ (bkz motor bölümü etiketi) kullanınız aksi takdirde servis



Teknik özellikler

ömrü, marş karakteristikleri, yakıt tüketimi ve çevre üzerindeki etkileri riske atmış olursunuz. Volvo Car Corporation, belirtilen cins ve viskozitede yağ kullanılmaması durumunda herhangi bir garanti yükümlülüğünü üstlenmeyeceğini beyan eder.



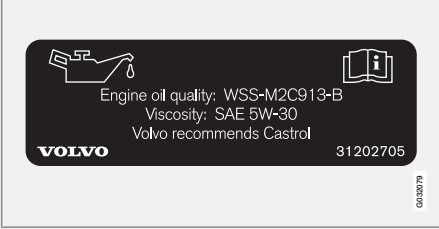
Viskozite çizelgesi



06 Bakım ve teknik özellikler

Teknik özellikler

Yağ etiketi

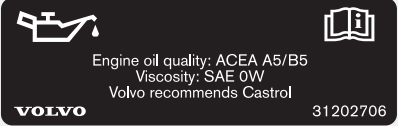
	Motor modeli		MIN-MAX arasındaki hacim (litre)	Hacim ^A (litre)
	2.0D	D4204T	2,0	5,5
Otomobilin motor bölmesine bu bitişik yağ etiketi yapıştırılmışsa aşağıdakiler geçerlidir. Yeri için bkz sayfa 220. Yağ cinsi: WSS-M2C913-B Viskozite: SAE 5W-30 Otomobili olumsuz koşullarda kullanırken ACEA A5/B5 SAE 0W-30 kullanınız.				

^A Filtre değiştirme dahil



Teknik özellikler

Yağ etiketi

	Motor modeli		MIN ve MAX arasındaki hacim (litre)	Ses seviyesi (litre)
 Otomobilin motor bölümüne yukarıda belirtilen etiket yapıştırılmışsa aşağıdakiler geçerlidir. Etiket yeri hakkında bilgi için, bkz sayfa 220. Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 0W-30	2.0F	B4204S4	0,75	4,3
	2.5FT	B5254T8	1,3	5,5
	2.0	B4204S3	0,75	0,75
	2.5T	B5254T6	1,3	5,5
	3.2	B6324S	1,2	7,4
	T6	B6304T2	1,2	7,4
	V8	B8444S	1,1	7,0
	D5	D5244T4	1,5	6,0
	2.4D	D5244T5	1,5	6,0

Diğer sıvılar ve yağlama yağları

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Şanzıman yağı	Manuel (M66)	2,0	MTF 97309
Şanzıman yağı	Otomatik (TF-80SC)	7,0	JWS 3309
Şanzıman yağı	MMT6	1,7	BOT 130



06 Bakım ve teknik özellikler

Teknik özellikler

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Şanzıman yağı	MTX75	1,9	BOT 130
Soğutma sıvısı	Benzinli motor 2.0	7,55	Suyla ^A karıştırılmış korozyon engelleyicili soğutma sıvısı, ambalajına bakınız.
	Benzinli motor 2.0F	7,55	
	Benzinli motor 2.5FT	9,0	
	Benzinli motor 3.2	8,9	
	Benzinli motor 2.5T	9,0	
	Benzinli motor T6	8,9	
	Benzinli motor V8	10,2	
	Dizel motor 2.0D	9,15	
	Dizel motor D5/2.4D	12,65	
Klima ^B	-	-	Yağ: PAG Soğutucu gaz: R134a (HFC134a)
Fren hidroliği	-	0,6	DOT 4+



Teknik özellikler

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Hidrolik direksiyon	-	1,2	Hidrolik direksiyon hidroliği WSS M2C204-A2 veya eşdeğeri.
Yıkama sıvısı	-	6,5 4,5 ^C	Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı antifrizini suyla karıştırarak kullanınız.

A Su kalitesi STD 1285.1 standardına uygun olmalıdır.

B Motor varyantına göre değişebilir. Tüm bilgiler için yetkili bir Volvo servisine başvurunuz.

C Far yıkayıcısı olmayan araçlar

DİKKAT

Normal sürüş koşullarında şanzıman yağının, şanzımanın hizmet ömrü boyunca değişmesine gerek yoktur. Ancak, olumsuz sürüş koşullarında gerekli olabilir, bkz sayfa 268.

Tüketim, emisyon ve hacim

Model	Motor	Şanzıman	Tüketim (litre/100 km)	Karbondiyoksit (CO ₂ , g/km) emisyonları	Depo hacmi (litre)
2.0	B4204S3	Düz 5 vites (MTX75)	8,3	199	yaklaşık 70
2.0F ^A	B4204S4	Düz 5 vites (MTX75)	8,3	199	yaklaşık 70
2.5FT ^A	B5254T8	Manuel M66	9,2	219	yaklaşık 70



06 Bakım ve teknik özellikler

Teknik özellikler

Model	Motor	Şanzıman	Tüketim (litre/100 km)	Karbondioksit (CO ₂ , g/km) emis- yonları	Depo hacmi (litre)
2.5FT ^A	B5254T8	Otomatik (TF-80SC)	10,1	241	yaklaşık 70
2.5T	B5254T6	Manuel (M66)	9,3	223	yaklaşık 70
2.5T	B5254T6	Otomatik (TF-80SC)	10,2	244	yaklaşık 70
3.2	B6324S	Otomatik (TF-80SC)	10,3	246	yaklaşık 70
3.2	B6324S	Otomatik (TF-80SC) AWD	10,7 Exec. 10,9	255 Exec. 259	yaklaşık 70
T6	B6304T2	Otomatik (TF-80SC) AWD	11,2	267	yaklaşık 70
V8	B8444S	Otomatik (TF-80SC)	11,9	284	yaklaşık 70
2.0D	D4204T	MMT6	5,7	151	yaklaşık 70
D5	D5244T4	Manuel (M66)	6,4	169	yaklaşık 70
D5	D5244T4	Otomatik (TF-80SC)	7,3	194	yaklaşık 70
D5	D5244T4	Manuel (M66) AWD	7,1	188	yaklaşık 70
D5	D5244T4	Otomatik (TF-80SC) AWD	8,0	212	yaklaşık 70



Teknik özellikler

Model	Motor	Şanzıman	Tüketim (litre/100 km)	Karbondiyoksit (CO ₂ , g/km) emis- yonları	Depo hacmi (litre)
2.4D	D5244T5	Manuel (M66)	6,4	169	yaklaşık 70
2.4D	D5244T5	Otomatik (TF-80SC)	7,3	194	yaklaşık 70

A Flexifuel, sadece 95 oktan kurşunsuz benzin veya biyoetanol E85 yanı sıra bu iki yakıtın bütün olası konsantrasyondaki karışımla kullanılabilir. Araç, daha düşük enerjiye sahip olan E85'i % 40 daha fazla tüketir.

Yakıt tüketimi ve karbondiyoksit emisyonları

Resmi yakıt tüketimi değerleri, AB Yönergesi 80/1268 uyarınca yapılan standart bir sürüş çevrimine dayanmaktadır.

Araçın kullanış şekli ile teknik faktörlere dahil olmayan diğer faktörler aracın yakıt tüketimini etkileyebilirler. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 9.

Elektrik sistemi

Gerilim düzenleme özelliğine sahip 12 voltluk sistem. Şasinin ve motor bloğunun iletken olarak kullanıldığı tek kutuplu sistem. Negatif terminal şasiye bağlanmıştır.



ÖNEMLİ

Akü değiştirilirse, yeni akünün soğuk çalışma kapasitesinin ve yedekleme kapasitesinin orijinal akü ile aynı olmasına dikkat ediniz (akünün üzerindeki etikete bakınız).

Performans, akü

Motor	2.5T, 2.5FT	2.0, 2.0F, 3.0T, 3.2	V8	2.0D, D5, 2.4D
Voltaj (V)	12	12	12	12
Soğuk çalışma kapasitesi (A)	520 – 800	520 – 700	600-800	700
Yedek kapasite (min)	100 – 150	100 – 135	120-150	135



06 Bakım ve teknik özellikler

Tip onaylaması

Uzaktan kumanda sistemi

Ülke	
A, B, CY, CZ, D, DK, E, EST, F, FIN, GB, GR, H, I, IRL, L, LT, LV, M, NL, P, PL, S, SK, SLO	
IS, LI, N, CH	
HR	
ROK	Delphi 2003-07-15, Almanya R- LPD1-03-0151
BR	
RC	 CCAB06LP1940T4

^A Delphi işbu belgeyle bu uzaktan kumanda sisteminin özellikleriyle ilgili gereklilikleri ve 1999/5/EC no'lu direktifte belirtilen diğer ilgili yasal düzenlemeleri karşıladığını onaylar.

A

ACC - Adaptif cruise control.....	154	Çalıştırma yardımı.....	100	Aracın çekilmesi.....	213
Acil aramalar.....	191	uyarı sembolleri.....	232	çekme halkası.....	213
Acil durum donanımı		uzaktan kumanda anahtarı/PCC.....	46	Araç bakımı.....	258
Üçgen reflektör.....	207	Alarm.....	55	Araç bakımı, deri döşeme.....	260
Acil durum lastik onarımı.....	250	Aktif bir alarmin kapatılması.....	55	Araç döşemesi.....	260
Adaptasyon.....	99	Alarm göstergesi.....	55	Araçlar.....	248
Adaptif cruise control arıza izleme.....	158	alarmin kontrol edilmesi.....	42	Araç yıkama.....	258
Adaptif cruise control sistemi.....	154	Alarmin test edilmesi sistemi.....	57	Aralıklı silme.....	88
arıza izleme.....	158	Alarm sinyalleri.....	55	Arama bekliyor.....	192
Radar sensörü.....	157	Azaltılmış alarm seviyesi.....	56	Aramalar	
Adaptif cruise control sistemindeki hata		Devreden çıkarma.....	55	arama sırasındaki fonksiyonlar... 191, 192	
mesajları.....	159	geçici olarak alarmin devreden çıkarıl-		bekleme.....	192
Adaptif cruise control sistemindeki mesaj-		ması.....	56	gelen.....	187, 191
lar ve semboller.....	159	kurulması.....	55	Kullanım.....	187, 191
Adaptif cruise control sistemindeki sem-		Alarmin test edilmesi sistemi.....	57	tefondaki ses seviyesi.....	192
boller ve mesajlar.....	159	Alerji ve astımı tetikleyen maddeler.....	122	Arka ampuller	
Ağırlıklar		Ampuller, bkz. Aydınlatma.....	223	yer.....	227
yüksüz ağırlık.....	264	Anahtar.....	40	Arka cam, buz çözme.....	93
Aktif Bi-Xenon® Farlar.....	80	Anahtar dili.....	44	Arka kumanda paneli	
Aktif şasi - FOUR-C.....	152	Anahtar konumları.....	70	Müzik sistemi.....	133
Akü.....	232	Anahtarsız çalıştırma.....	48, 96	Aşırı ısınma.....	208
akü üzerindeki semboller.....	232	Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız		AUTO	
bakım.....	232	sürüş).....	48, 96	klima kontrol ayarları.....	125
		Ankastre telefon.....	191	AUX.....	132

AWD, Dört tekerden çekiş.....	105
Ayak freni.....	106
Ayar zamanı aralığı.....	161
Aydınlatma.....	223
Aktif Bi-Xenon® Farlar, ABL.....	80
ampuller, teknik özellikler.....	229
Arka sis lambası.....	81
ekran aydınlatması.....	79
Far seviyesi ayarı.....	79
Gecikmeli aydınlatma ışığı.....	83
Gösterge paneli aydınlatması.....	79
Kontroller.....	82
otomatik aydınlatma, yolcu kabini.....	83
ön sis lambaları.....	81
Pozisyon/park lambaları.....	80
uzun/kısa far.....	79
Yaklaşma ışığı, süre.....	84
yolcu kabininde.....	82
Aydınlatma, ampul değişimi.....	223
Ampul yuvası, arka.....	226
Bagaj bölmesi.....	228
kısa far, halojen.....	224
makyaj aynası.....	228
park lambaları.....	225
Plaka lambası.....	227
Sinyal lambaları.....	225
sis lambası.....	226

uzun far, halojen.....	224
uzun far Aktif Bi-Xenon.....	225
uzun far Bi-Xenon.....	225
Yan işaret lambaları.....	226
Zemin aydınlatması.....	228

B

Bagaj bölmesi	
paspas.....	185
torba tutucusu.....	205
Yükleme.....	204
Yük tutma bağlantı halkaları.....	204
Bagaj kapağı	
Kilitleme/açma.....	51
Bakım	
pas önleyici.....	259
Bardak.....	185
Lamine/takviyeli.....	90
Baş desteği	
indirilmesi.....	74
orta koltuk, arka.....	74
Benzin kalitesi.....	201
Bilgi düğmesi, PCC.....	42
Bilgi ekranındaki mesajlar.....	151

Bilgi ekranları.....	63
Bilgi ve uyarı sembolleri.....	64
Biyometanöl E85.....	202
BLIS'teki hata mesajları.....	180
BLIS'teki mesajlar.....	180
Bluetooth	
çağırıcı mobile bağla.....	188
eller serbest.....	186
mikrofon kapalı.....	188
Boya	
hasar ve rötuş.....	261
Renk kodu.....	261
Boynun ani hareket sonucunda yaralanması.....	25
Boynun ani hareket sonucunda yaralanması, WHIPS.....	25
Brüt araç ağırlığı.....	264
buğulanma	
farlardaki yoğunlaşma.....	258
Buğulanma.....	125
camlarla ilgilenme.....	121
hava menfezleriyle çözme.....	127
zamanlayıcı fonksiyonu.....	126
Buz çözücü.....	125
Buzdolabı bölmesi.....	185

C

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	90
Cilalama.....	259
Cruise control.....	153
Cruise control sistemi.....	153

Ç

Çağrı gönderme.....	187, 191
Çağrılar beklemeye alma.....	192
Çakmak soketi.....	183
Arka koltuk.....	184
Ön koltuk.....	184
Çalıştırma yardımı.....	100
Çarpışma.....	28
Çarpışma uyarısı.....	164
Çarpışma uyarı sistemi	
Radar sensörü.....	157, 164
Çekme çubuğu, bkz. Çekme donanımı... ..	209
Çekme donanımı.....	209
Teknik özellikler.....	210
Çekme halkası.....	213
Çekme kapasitesi.....	264

Çekme topuzu	
Çıkartma.....	212
Takma.....	210
Çocuk kilitleri.....	54
Çocuk koltuğu.....	29
Çocuk koltukları.....	29
Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi.....	33
Çocuk koltukları için üst montaj noktaları.....	36
ISOFIX montaj sistemi sahibi çocuk koltukları için boyut sınıfları.....	34
önerilen.....	30
Çocuklar.....	29
araçtaki konum.....	29
Çocuk kilitleri.....	33
Çocuk koltukları ve yan hava yastıkları.....	22
Güvenlik.....	29
Çocuk minderi	
düşürme.....	32
Yukarı katlama.....	33
Çocuk minderi, entegre.....	32

D

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu.....	52
Devre dışı bırakılması.....	52
Geçici devre dışı bırakma.....	52
Denge sistemi.....	151
Denge ve çekiş kontrol sistemi.....	151
Deri döşeme, yıkama talimatları.....	260
Devridaim.....	126
Dikiz ve kapı aynaları	
elektrikli katlanabilir.....	92
iç.....	93
ısıtma.....	93
kapı.....	92
Pusula.....	150
Direksiyon gücü, hıza bağlı.....	152
Direksiyon gücü seviyesi, bkz. Direksiyon gücü.....	152
Direksiyon kilidi.....	97
Direksiyon simidi.....	78
Direksiyon simidi ayarları.....	78
tuş takımı.....	78, 116, 132, 153, 191
tuş takımı, adaptif cruise control sistemi.....	155
Direksiyon simidindeki tuş takımı.....	78, 116, 153, 191

Direksiyon simidinin ayarlanması.....	78
Dış boyutlar.....	264
Dizel.....	202
Dizel parçacık filtresi.....	203
Dolby Surround Pro Logic II.....	132
Dörtlü flaşör.....	82
Dört tekerden çekiş, AWD.....	105
Dört Tekerlekten Çekiş (AWD).....	105
Driver Alert Control.....	169
Driver Alert System.....	169
DSTC, ayrıca bkz. Denge kontrol sistemi	151
Düz şanzıman.....	101
Çekme ve kurtarma.....	213

E

ECC, elektronik klima kontrolü.....	123
ECO basıncı.....	254
Ek ısıtıcı.....	131
Ek ısıtıcı (Dizel).....	131
Ekonomik sürüş.....	198
Ekran aydınlatması.....	79
Elektrikli camlar.....	90

Elektrikli camların sıfırlanması.....	91
Elektrikli el freni.....	108
Düşük akü gerilimi.....	108
Manüel bırakma.....	109
Otomatik bırakma.....	109
Elektrikli koltuk.....	72
Elektrikli sunroof.....	94
Elektrik soketi	
Arka koltuk.....	184
Bagaj bölmesi.....	184
Ön koltuk.....	184
Emniyet kemeri	
Arka koltuk.....	15
Emniyet kemeri gergisi.....	16
Emniyet kemeri uyarısı.....	15
Emniyet kemerleri.....	14
Eşya gözü.....	185

F

Fan.....	124
Far düğmeleri.....	79
Far düzeni, ayarlaması.....	84

Far düzeninin ayarlaması.....	84
Actif Bi-Xenon® farlar.....	84
Bi-Xenon® farlar.....	84
Halojen far.....	85
Farlar.....	223
Farlardaki yoğunlaşma.....	258
Far seviye ayarı.....	79
Actif Bi-Xenon® farlar.....	79
Bi-Xenon® farlar.....	79
Far seviyesi.....	79
Flexifuel.....	98
adaptasyon.....	99
FOUR-C - Aktif şasi.....	152
Fren lambası.....	81
Frenler.....	106
acil durum fren lambası, EBL.....	81
Acil durum fren yardımı, EBA.....	106
Elektrikli el freni.....	108
fren hidroliğinin doldurulması.....	222
Fren lambası.....	81
fren sistemi.....	106
Kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS .	106
Kombine gösterge panelindeki simge- ler.....	106
Fren ve debriyaj hidroliği.....	221

G

Gearbox	
şanzıman.....	101
Geartronic.....	102
Gecikmeli aydınlatma ışığı.....	83
Genel açma.....	121
Geri vites engelleyici.....	102
Geri vites kilidi	
beş vitesli.....	101
Gösterge lambaları, PCC.....	42
Göstergelere genel bakış	
Sağdan direksiyon.....	62
Soldan direksiyon.....	60
Göstergeler ve kumandalar.....	60
Gösterge paneli aydınlatması, bkz. Aydınlatma.....	79
Güneşlik.....	91
Güneşlik, sunroof.....	95
Güvenlik modu.....	28

H

Hamile kadınlar, emniyet kemeri.....	15
Hata mesajları	
bkz. Mesajlar ve semboller.....	159
Driver Alert Control.....	170
Lane Departure Warning.....	173
Hava dağılımı.....	122, 127
Hava kanalları.....	123
Havalandırma.....	122
Hava yastığı	
devreden çıkarma/devreye sokma.....	20
devreye sokma/devreden çıkarma,	
PACOS.....	20
sürücü ve öndeki yolcu tarafı.....	18
HBS - Kalp Atışı Sensörü.....	43
HomeLink® AB.....	111

I

IC - Hava Perdesi.....	24
IDIS – Akıllı Sürücü Bilgi Sistemi.....	193
IMEI numarası.....	194
Isıtma.....	125
arka cam.....	93

dikiz ve kapı aynaları.....	93
Koltuklar.....	124
Isıtmalı yıkayıcı uçları.....	89

İ

İç aydınlatma, bkz. Aydınlatma.....	82
İç dikiz aynası.....	93
Otomatik karartma.....	93
İlk yardım donanımı.....	207
İmmobilizer.....	40

J

Jantlar	
Temizleme.....	259

K

Kamera sensörü.....	166
Kamera sensörü için arıza izleme.....	167
Kapı aynaları.....	92
Kapı aynalarını sıfırlama.....	92

Kaput, açma.....	218	Klima kontrolü.....	121	Korna sesi.....	78
Karbondioksit emisyonları.....	203	Genel.....	121	Kör nokta (BLIS).....	178
Katalitik konvertör.....	201	sensörler.....	121	Kör Nokta Bilgi Sistemi, BLIS.....	178
Kurtarma.....	213	Koltuk, bkz. Koltuklar.....	72	Kriko.....	248
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları.....	92	Koltuk arkılığı.....	72	Kulaklık girişi.....	133
Kayak bölmesi.....	205	ön koltuk, indirilmesi.....	72	Kurtarma.....	214
Kaza, bkz. Çarpışma.....	28	Koltuk arkılığı arka koltuk, indirilmesi.....	74	Kurum filtresi.....	203
Keylock.....	104	Koltuklar.....	72		
Kilit açma		arka koltuğun indirilmesi.....	74	L	
Dışarıdan.....	50	baş destekleri, arka.....	74	Lambalar.....	151
İçeriden.....	50	elektrikli koltuklar.....	72	Lambalar, bkz. Aydınlatma.....	223
Kilitleme/açma		Havalandırılmalı ön koltuklar.....	124	Lamine camlar.....	90
iç.....	50	ısıtma.....	124	Lane Departure Control.....	172
Yükleme kapağı.....	41	ön koltuğun indirilmesi.....	72	Lastikler	
Kilitler		Koltuklardaki hafıza fonksiyonu.....	73	bakım.....	244
Bagaj kapağı.....	51	Kombine gösterge paneli.....	118	basınç.....	254
Kilit açma.....	50	Kombine gösterge panelindeki mesajlar..	119	diş aşınma göstergeleri.....	245
Kilitleme.....	50	Kombine gösterge panelindeki sayaçlar		Dönüş yönü.....	244
Otomatik kilitleme.....	50	Hız göstergesi.....	64	Hız değerleri.....	254
Kilometre sayacı.....	67	takometre.....	64	Kış lastikleri.....	245
Kışın sürüş.....	199	yakıt göstergesi.....	64	lastik basıncı izleme.....	246
Kış lastikleri.....	245	Kontak anahtarları.....	70	lastik onarımı.....	250
Klima.....	125	Kontroller		sürüş karakteristikleri.....	244
Genel.....	121	Orta konsol.....	116	Teknik özellikler.....	254
Klima, AC.....	125	Korna.....	78		

Lastik onarımı, bkz. Lastikler.....	248
Lekeler.....	260

M

Makyaj aynası.....	83, 184
Manuel vites konumları (Geartronic).....	102
Masaj	
ön koltuk.....	76
Menüler ve mesajlar.....	116
Mesafe alarmı.....	161
Mesafe Alarmındaki hata mesajları.....	162
Mesajlar ve semboller	
Driver Alert Control.....	170
Lane Departure Warning.....	173
Mesafe alarmı.....	162
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	167
Mobil telefon	
bağlanma.....	189
eller serbest.....	186
telefonu kaydetme.....	186
Motor	
aşırı ısınma.....	208
çalıştırılması.....	96

Motor bloğu ısıtıcısı.....	98
Motor kabini	
Genel bakış.....	218
Hidrolik direksiyon hidroliği.....	222
Soğutma sıvısı.....	221
Yağ.....	220
Motor yağı.....	219, 268
filtre.....	220
kapasiteleri.....	268
Olumsuz sürüş koşulları.....	268
Yağ cinsi.....	268
Müzik sistemi.....	132
Fonksiyonlar.....	134
Genel bakış.....	132
MY KEY (ANAHTARIM).....	133

O

Onaylanmış tip, uzaktan kumanda sistemi.....	276
Orta konsol.....	116
Otomatik araç yıkama merkezleri.....	258
Otomatik frenlemeli* Çarpışma Uyarısı....	164
Otomatik kilitleme.....	50

Otomatik şanzıman.....	102
Çekme ve kurtarma.....	213
manuel vites konumları (Geartronic)...	102

Ö

Ön cam silecekleri.....	88
Yağmur sensörü.....	88
Ön cam yıkama.....	89
Önerilen çocuk koltukları, tablo.....	30
Ön koltuk	
bel.....	76
masaj.....	76
Öne - arkaya ayarlama.....	77

P

PACOS.....	20
PACOS, anahtar.....	20
Panel aydınlatması.....	79
Panik fonksiyonu.....	41
Parçacık filtresi.....	203
Park freni.....	108

Park ısıtıcısı.....	128
Akü ve yakıt.....	128
Yokuşta park etme.....	128
zaman ayarı.....	130
Park yardımı.....	175
park yardımcısı sensörleri.....	177
Pas önleyici.....	259
Pastalama.....	259
Patinaj kontrolü.....	151
Patinaj kontrolü fonksiyonu.....	151
PCC - (Kişisel Otomobil İletişim Sistemi).	
Fonksiyonlar.....	41
Mesafe.....	42, 43
Pozisyon/park lambası.....	80
Pusula.....	150
bölge ayarlama.....	150
kalibrasyon.....	150

R

Radar sensörü.....	154
Sınırlamalar.....	157
Renk kodu, boya.....	261
Röle/sigorta kutusu: bkz. Sigortalar.....	235

Römork.....	208
kablo.....	208
Römorkla seyir.....	208
Römorkla seyir	
çekme kapasitesi.....	264
Çekme topuzu yükü.....	264

S

Saat

analog.....	69
Saat, ayarlanması.....	67

Semboller ve mesajlar

Driver Alert Control.....	170
Lane Departure Warning.....	173
Mesafe alarmı.....	162
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	167

Servis kilidi.....	45
--------------------	----

Servis programı.....	218
----------------------	-----

Ses

arka kumanda paneli.....	133
ayarları.....	134
kulaklık girişi.....	133
surround.....	132

Ses seviyesi

çalma sinyali, telefon.....	188
Telefon.....	188
telefon/media player.....	188

Seyir esnası önerileri.....	198
-----------------------------	-----

Sıcaklık

Gerçek sıcaklık.....	121
----------------------	-----

Sıcaklık kontrolü.....	125
------------------------	-----

Sigorta kutusu.....	235
---------------------	-----

Torpido gözü.....	239
-------------------	-----

Sigortalar.....	235
-----------------	-----

bagaj bölmesindeki kutu.....	242
------------------------------	-----

Değiştirme.....	235
-----------------	-----

Genel.....	235
------------	-----

motor bölmesindeki röle/sigorta	
---------------------------------	--

kutusu.....	236
-------------	-----

Sigorta tablosu

bagaj bölmesindeki sigortalar.....	242
------------------------------------	-----

motor bölmesindeki sigortalar.....	237
------------------------------------	-----

Sıkışmaya karşı koruma, sunroof.....	95
--------------------------------------	----

Silecek lastikleri.....	230
-------------------------	-----

Değiştirilmesi.....	230
---------------------	-----

Servis konumu.....	230
--------------------	-----

Temizleme.....	230
----------------	-----

Silecekler ve yıkama.....	88
---------------------------	----

Simgeler

bilgi sembolleri.....	64
gösterge sembolleri.....	64
uyarı sembolleri.....	64

SIM kart.....	194
---------------	-----

Sinyal çıkışı, harici.....	132
----------------------------	-----

Sinyal lambaları.....	82
-----------------------	----

SIPS yastığı etiketi.....	23
---------------------------	----

SIPS yastıkları.....	22
----------------------	----

Sis lambaları, açık/kapalı.....	81
---------------------------------	----

Sis lambası	
arka.....	81
ön.....	81

Soğutma sıvısının kontrolü ve eklenmesi.	221
--	-----

Soğutucu gaz.....	121
-------------------	-----

SOOT FILTER FULL (KURUM FİLT. DOLU).....	203
---	-----

SRS HAVA YASTIĞI.....	18
-----------------------	----

SRS sistemi.....	17
anahtar.....	20

SST - Kendinden Destekli Patlakken Gide- bilen Lastikler.....	247
--	-----

Suda sürüş.....	198
-----------------	-----

Sunroof

açma ve kapama.....	94
Güneş penceresi.....	95
havalandırma konumu.....	94
Sıkışma koruması.....	95

Surround.....	132
---------------	-----

Su tutmayan yüzey, temizlenmesi.....	259
--------------------------------------	-----

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	90
--	----

Sürülebilir patlak lastikler.....	247
-----------------------------------	-----

Sürüş.....	198
bagaj kapağı açırken.....	198
römorkla.....	208
soğutma sistemi.....	198

Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	152
---	-----

Ş

Şanzıman.....	101
otomatik.....	102

Şasi ayarları.....	152
--------------------	-----

T

Taban paspasları.....	183
-----------------------	-----

Taş parçacıkları ve çizikler.....	261
-----------------------------------	-----

Tekerlekler

Değiştirilmesi.....	249
Jantlar.....	245
kar zincirleri.....	246
Takma.....	249
Yedek tekerlek (stepne).....	248

Tekerlekler ve lastikler.....	244
-------------------------------	-----

Tekrar otomatik kilitleme.....	50
--------------------------------	----

Telefon

Açık/Kapalı.....	191
ankastre, genel bakış.....	191
bağlanma.....	189
bir çağrı alma.....	188
Çağrı gönderme.....	187
çalma sinyali.....	192
eller serbest.....	186
Gelen çağrılar.....	187
Mesajlar.....	193
SIM kart.....	194
telefon defteri, kısa yol tuşu.....	189
Telefon rehberi.....	189
telefonu kaydetme.....	186
Telefon defteri.....	193

Temiz Bölge İç Alan.....	122
Temizleme	
araç yıkama.....	258
döşeme.....	260
Emniyet kemerleri.....	260
Jantlar.....	259
Otomatik araç yıkama merkezleri.....	258
Tip tanımı.....	262
Titreşim sönümleyici.....	209
Toplam havalandırma fonksiyonu.....	42, 121
Torpedo gözü.....	183
Kilitleme.....	51
TPMS - Lastik Basıncı İzleme.....	246

U

Uyarı lambaları	
Alternatör şarj etmiyor.....	65
Düşük yağ basıncı.....	65
Emniyet kemeri uyarısı.....	65
Fren sisteminde arıza.....	65
hava yastıkları SRS.....	65

Park freni çekili.....	65
Uyarı.....	65
Uyarı lambası	
Adaptif cruise control sistemi.....	154
Çarpışma uyarı sistemi.....	164
Denge ve çekiş kontrol sistemi.....	151
Uyarı sembolü, Hava yastığı sistemi.....	17
Uyarı sesi	
Çarpışma uyarı sistemi.....	164
Uzaktan kumanda	
programlanabilir.....	111
Uzaktan kumanda, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı.....	40
Uzaktan kumanda anahtarı.....	40
Akü.....	41
Ayrılabilir anahtar dili.....	40
Fonksiyonlar.....	41
Mesafe.....	42
Pil değiştirme.....	46
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı.....	276
Uzun/kısa far, bkz. Aydınlatma.....	79

Ü

Üçgen reflektör.....	207
----------------------	-----

V

Vites kolu kilidi.....	104
Vites kolu kilidi, mekanik devreden çıkarma.....	104
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması.	104

W

WHIPS

boynun ani hareket sonucunda yaralanması.....	25
çocuk koltuğu/çocuk minderi.....	25

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı.....	268
Yağmur sensörü.....	88
Yağ sev. düşük.....	220
Yakıt.....	201
yakıt ekonomisi.....	254, 257
yakıt filtresi.....	203
Yakıt tüketimi.....	203

Yakıt alma	
yakıt alma.....	200
Yakıt doldurma kapağı.....	200
yakıt kapağı, elektrikli açma.....	200
yakıt kapağı, manuel açma.....	200
Yakıt doldurma.....	200
Yaklaşma ışığı, süre.....	84
Yan hava yastıkları.....	22
Yedek tekerlek (stepne).....	248
Geçici yedek.....	248
Yıkama sıvısı, doldurulması.....	231
Yıkayıcılar	
ön cam.....	89
yıkama sıvısı, doldurulması.....	231
Yıkayıcı uçları, ısıtmalı.....	89
Yol bilgisayarı.....	148
Yolcu kabini.....	182
Yolcu kabini filtresi.....	122
Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi.....	122
Yolcu kabini içerisinde konfor.....	182
Yolcu kabinindeki eşya bölmeleri.....	182
Yükleme	
Genel.....	204
Tavan yükü.....	206
Yük tutma bağlantı halkaları.....	204

Yükleme kapağı	
Kilitleme/açma.....	41
Yüksek basınçlı far yıkama.....	89
Yüksek motor sıcaklığı.....	208
Yüksüz ağırlık.....	264

Z

Zamanlayıcı.....	126
------------------	-----

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 10022 (Turkish), AT 0820, Printed in Sweden, Göteborg 2008, Copyright © 2000-2008 Volvo Car Corporation